Le Rempart Windsor, Ontario 36e mars 2002 p.16



Le Rempart

Windsor, Ontario
36ème année, No 9
6 mars 2002

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Le Conseil d'administration du Club Alouette vise à améliorer son fonctionnement

(JCM) Suite à une année où il a fait des décisions difficiles, le Conseil d'administration du Club Alouette poursuit des mesures pour améliorer son fonctionnement, a déclaré la présidente Jeannine Codere dans son message au 87 membres présents à l'assemblée générale annuelle du Club tenue dimanche soir dernier.

Elle a fait mention de session de formation avec un expert-conseil pour réviser les rôles et de l'intention de former un comité pour réviser la constitution.

En fait, des lacunes dans ce document ont compliqué la procédure le soir-même lorsqu'une proposition a été faite par un membre de l'assemblée visant à réintégrer instamment sans conditions deux membres qui avaient été suspendus par le Conseil il y a quelque temps. Le président d'assemblée Joseph Picard a ajourné brièvement la réunion afin de juger de la façon de traiter de cette proposition puisque la constitution est muette à ce sujet. Il a par la suite reçu la proposition qui a été adoptée par une forte majorité.

Les états financiers pour l'exercice terminé le 30 novembre dernier ont été présentés par Donald Lassaline de la firme Hyatt-Lassaline qui par la suite a été choisie de nouveau comme vérificateurs pour la prochaine année.

Les revenus sont sensiblement les mêmes que ceux de l'année précédente. Les variations principales au chapitre des dépenses sont une augmentation des salaires et avantages sociaux ainsi que des honoraires professionnels, (dus à des dépenses additionnelles d'avocat et aux vérificateurs pour produire un rapport intérimaire en juin dernier et donner de la formation à une nouvelle employée préposée à la tenue de livres) et une diminution de 131 000 $ à 100 000 $ en dons et parrainages. En fin de compte, cela a produit un surplus d'un peu plus de 11 000 $ à comparer avec un très léger déficit l'année précédente.

Devant l'absence d'une liste détaillant les dons et parrainages, un membre a rappelé qu'une telle liste avait été présentée l'an dernier et a demandé que l'on retourne à cette pratique l'an prochain.

Le rapport financier indique aussi qu'une responsabilité éventuelle pourrait être imputée au Club en conséquence d'un litige en cours.

Les membres ont nommé Louis Marion, Jean-Paul Latreille et Roger Chiasson au comité de finances. Au conseil, ils ont réélu Véronique Dufour, élu Théogène Guignard qui a siégé au conseil par le passé et élu un nouveau membre, soit Eric Godin.



Jeannine Codere, présidente, à gauche, et Rose Pelletier, gérante, à l'extrême droite, entourent deux des trois membres élus au Conseil d'administration, à l'assemblée générale annuelle du Club Alouette tenue dimanche soir dernier. Ce sont Eric Godin, qui y siègera pour la première fois et Véronique Dufour qui a été réélue pour un deuxième mandat. Le troisième est Théogène Guignard qui n'avait pas pu assister à la réunion et qui a siégé au conseil auparavant.

Rencontre à Windsor sur l'Entente Canada-communauté-Ontario

La région se sent délaissées... et se préoccupe de la relève



En plus d'avoir distribué un document aux participants, Jeanne Sabourin (à gauche), Marielle Beaulieu et Jean Comtois ont reproduit des textes avec l'aide d'un ordinateur et d'un écran lors de la rencontre.

(PR) Pain Court, Pointe-aux-Roches, Tecumseh, LaSalle et Windsor... voici les communautés qui étaient représentées parmi la quarantaine de francophones présents le 28 février à la Place Concorde lors de la 12e rencontre provinciale du Comité de direction de l'Entente Canada-communauté-Ontario. De plus, ces personnes représentaient plusieurs secteurs dans leur communauté: la santé, les centres communautaires, l'éducation, les aînés, les femmes et la régionale de l'Association canadienne-

Voir «La région se sent délaissées... suite en page 2

L'humour était à l'honneur lors de la Journée de la femme de l'UCFO

(PR) Elles ont tellement ri qu'elles en pleuraient! L'humoriste Jean-Christian Thibodeau a été fort applaudit lors de la Journée de la femme marrainée par l'Union culturelle des francos-ontariennes du Sud-Ouest le samedi, 2 mars. Environ 75 femmes ont participé à cette activité annuelle. À la suite de son spectacle intitulé *Drôle de 2002*, Jean-Christian Thibodeau reçoit les félicitations de la présidente régionale de l'UCFO, Jeannette Blanchard.



ÉDITORIAL

Quelle belle manifestation de notre fierté canadienne!

... p. 4

DOSSIER

Préparation au mariage

... pp. 8 et 9

INVITATION

Réunion sur le Fonds de la petite enfance

... p. 16

Index des Services en Français

ACCESSOIRES (Voir CADEAUX)

ACUPONCTURE (Voir CHIROPRACTIE)

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONSTRUCTION)

ARTICLES RELIGIEUX
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 2475 ave Central, suite 100, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi SERVICES AUX FEMMES, CADEAUX)
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Louise Gaudette 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ASSOCIATIONS (Voir SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES (voir aussi PLANIFICATION FINANCIÈRE)
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432**, M. Pat Lanoue (Dom: **728-1512**); M. Gil Lanoue (Dom: **728-3618**); M. Luc Mailloux (Dom: **979-8581**).

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc., Vente: M. Craig Lanoue, Service: M. Duane Lanoue. 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424.**
Central Chrysler Plymouth, M. Jorge Lamas, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**
Lally Ford Sales & Service Ltd, M. Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Mᵉ Paul P.G. Brisebois, 2475 ave Central, suite 101, Windsor, **974-3165.**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Stephanie Spiers, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor, **253-3526.**

BANQUES (Voir INSTITUTIONS FINANCIERES)

BANQUETS (Voir RÉCEPTIONS - SALLES À LOUER)

BBQ'S A GAZ (Voir FOYERS)

BETON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865.**

CADEAUX
Accents by Monique, M. Bob et Mme Monique Goyeau, 256 ave Ouellette, **258-5383**
Juma Gift Shop, Jules Champoux, Marie-Ève Crispin, 3099 pr. Forest Glade (Plaza Forest Glade), **739-3209**

CAISSES POPULAIRES (Voir INSTITUTIONS FINANCIÈRES)

CIMENT (Voir BETON)

CHIROPRACTIE
Dʳᵉ Elizabeth Paul, Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade, **562-8989**
Emeryville Chiropractic, Dʳᵉ Joelle Saad, chiropraticienne et acuponctrice, 1211 County Rd 22, Emeryville, **727-6226**

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre, CA, CFE., M. Rémi Senécal, **944-6900**
Daniel E. Lefebvre, C.P.A., C.A., 1374 boul. Malborough, Windsor, **253-8147**
J.P. Bellemore, CGA, M. Jean-Paul Bellemore et M. David Bellemore, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, M. Donald Lassaline, C.A., M. Jeff Ostrow, C.A., 2510 ave Ouellette, Pièce 203, Windsor, **966-4626**

CONSTRUCTION (Voir RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION)

COUNSELLING

Centre for Group and Family Therapy
Thérapie pour individus, couples et familles
Anne-Marie Monaghan
M.S.W.
psychothérapeute
253-5656

Life Plus
Service de counselling pour enfants, ados, adultes et familles à Windsor, Essex et Chatham-Kent
Michel Chauvin
Travailleur social, hypnothérapeute cert.
735-2600

Le counselling en rapport avec des situations de violence sous toutes ses formes est offert sans frais au client ou à la cliente à l'un ou l'autre de ces cabinets sous les auspices du Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario avec l'appui financier du ministère ontarien des Services sociaux et communautaires.

DENTISTES
Belle River Dental Office, Mme Yvonne Dénommé, 360 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-3202**

ÉDITION
Les Éditions Sivori, Philippe Porée-Kurrer, Place Concorde, **974-0847**

EMPLOI (Voir aussi EMPLOI-JEUNES ADULTES)

Prenez la voie rapide... vers un emploi!
CRE-W offre gratuitement les services suivants aux francophones à la recherche d'emploi ou d'orientation pour se préparer à mieux se situer sur le marché du travail :
•Consultation •Tests et analyse •Info-ressource •Aide au placement
Centre de Ressources / Recherche Emploi-Windsor CRE-W
7515 prom. Forest Glade (Place Concorde, entrée ouest) 948-8810
Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30
Un service de Développement des ressources humaines Canada (DHRC) parrainé par l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) régionale Windsor/Essex/Kent

Suite page 5

La région se sent délaissées... et ... suite de la 1

française de l'Ontario (ACFO).

Plusieurs participants et participantes sont venus dire que le Sud-Ouest est souvent oublié par la francophonie d'ailleurs en Ontario. À titre d'exemple, le président des Fêtes du Tricentenaire, Paul Chauvin, a expliqué que les ACFO provinciales n'ont pas répondu à l'appel de venir fêter à Windsor en 2001. «Ce n'était pas 25 ans qu'on célébrait. Trois cents ans, ça ne revient pas souvent!»

Le Comité de direction de l'Entente est formé de seize personnes représentant une variété de secteurs de la francophonie ontarienne. C'est ce comité qui négocie avec Patrimoine canadien pour des fonds de soutient pour les organismes et les associations, en plus d'obtenir de l'argent pour des activités ponctuelles. Le montant global est négocié tous les quatre ans pour l'ensemble de la province.

Deux membres du comité de direction, Jean Comtois et Jeanne Sabourin, en plus de la directrice-générale du comité, Marielle Beaulieu, meneaient la rencontre à Windsor. Ces rencontres, qui ont eu lieu partout en Ontario, étaient nécessaire afin de préparer une planification stratégique communautaire en vue des prochaines négociations qui débuteront sous peu pour entrer en vigueur en 2004.

Un document d'une dizaine de pages a été présenté aux participants et aux participantes et formait la base de la discussion. M. Comtois a expliqué que le Plan stratégique répond à deux besoins: mieux encadrer la programmation des organismes de l'Ontario et s'assurer de recevoir un meilleur partage de l'argent que Patrimoine canadien verse aux communautés de langues officielles minoritaires. «Nous représentons 50 pour cent des francophones hors Québec, a-t-il dit, mais la dernière fois, pour l'entente de 1999 à 2004, nous n'avons reçu que 15 pour cent de l'argent. Avec une bonne planification nous pourrons prouver qu'un tel montant ne suffit pas».

Le manque de solidarité de la francophonie ontarienne a été souligné par plus d'une personne. Marielle Beaulieu a mentionné que ce point a été soulevé lors d'autres rencontres. «Le Nord-Ouest se sent isolé aussi. Mais il faudra bien retenir ce point», a-t-elle promis.

Un autre point qui a été soulevé par l'auditoire, c'est de trouver un moyen de favoriser le recrutement, de former la relève. Mme Beaulieu a rassuré les gens en disant que ce document n'est qu'une ébauche. Le 6 avril, chaque secteur du comité de direction pourra envoyer quatre représentants à Ottawa pour concevoir le document final.

M. Comtois a admis, suite à une question de la foule, qu'il n'y avait pas une seule personne du Sud-Ouest ontarien parmi les seize membres du comité de direction. «Il faudra s'assurer dorénavant d'une représentativité plus équitable».

Avis de demande de permis de vente d'alcool



L'établissement suivant a présenté une demande à la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario pour un permis de vente d'alcool, conformément à la **Loi sur les permis d'alcool :**

Demande relative à des installations supplémentaires

Ben's Lunch
(a être reconnu comme: Jenny's Bar & Grill)
2109 Ottawa Street East, Unit 103
Windsor (intérieure et zone de plein air)

Tout résident de la municipalité qui désire présenter des observations relativement à une demande peut le faire par écrit à la Commission au plus tard le **6 avril 2002.** Des copies des observations présentées seront envoyées aux auteurs des demandes. Veuillez inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si une pétition est présentée à la Commission, veuillez indiquer le nom de la personne à contacter.

Remarque :
La CAJO donne aux auteurs de demande de permis une copie de toute objection reçue.

Envoyer les observations à :
Service d'inscription et de délivrance des permis
Commission des alcools et des jeux de l'Ontario
20, rue Dundas O, 7ᵉ étage, Toronto ON M5G 2N6
Télécopieur : 416 326-5555
Courrier électronique : licensing@agco.on.ca
For information on this advertisement in English, please write to:
Licensing and Registration Department
Alcohol and Gaming Commission of Ontario
20 Dundas St. W., 7ᵗʰ Floor
Toronto, ON M5G 2N6
Fax: 416-326-5555
E-mail: licensing@agco.on.ca

Le calendrier communautaire
présenté conjointement par



et **Le Rempart**

Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, prière de communiquer les renseignements au REMPART, 948-4139 au moins deux semaines avant l'événement.

MARS 2002

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			6	7 19h30 Planification familiale (1)	8 17h à 20h Buffet Style "Irlandais" Place Concorde 948-5545	9
10 13h - 15h Fête de Pâques au Club Alouette 945-1189	11	12	13	14 13h Danse et souper d'âge d'or Place Concorde 948-5545	15	16
Semaine française de Sarnia du 17 au 24 mars Renseignements: 332-3774						
17 10h-13h Brunch Chev. de Colomb Salle St-Thomas dAquin	18 19h-13h Soirée de cartes, Club La Gaité Sarnia	19 16h-20h Portes ouvertes, Réseau des Femmes 112 rue Christina	20 18h30 Soirée jeunes talents amateurs Ecole St-F. Xavier	21 21h Soirée film français, Salle Famous Players	22 Souper et soirée Karaoke 112 rue Christina	23 21h Tournoi de quilles Marcin Bowling

(1) Présenation anglaise et consultation privée française et anglaise de la Méthode Billings, 19h30 à la chapelle ou demander à l'information de l'hôpital Hotel-Dieu-Grâce, site Hotel-Dieu, Windsor. Informations: Julie-Anne Poisson: 728-2952

Appui à l'église du Pérou



(JCM) Le P. Daniel Morand, curé de la paroisse St-Jérôme à Windsor qui a passé plusieurs années en missions au Pérou, a invité deux de ses amis prêtres de ce pays à venir passer un mois avec lui. Avant qu'ils repartent cette semaine, le comité des missions de la paroisse a organisé au profit de leurs oeuvres une collecte de fonds qui s'est terminée par un souper au spaghetti dimanche dernier et qui a produit plus de 4 200 $. La photo fait voir le P. WalterParedes, à gauche, et le P. Pedro Delgado avec Mme Jeannette Lalande, présidente du comité des missions, à côté d'une exposition d'items sur le Pérou.

Dyane Adam veut renforcer les critères linguistiques lors de la sélection des immigrants

Ottawa (APF) : Alors que certains députés souhaitent un assouplissement des exigences linguistiques lors de la sélection des immigrants, la Commissaire aux langues officielles tient au contraire à ce que le système de pointage qui est envisagé pour sélectionner les nouveaux arrivants soit «maintenu et même renforcé».

Dyane Adam estime que la proposition du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration qui est à l'étude devant un comité parlementaire, n'accorde pas

Voir «Dyane Adam veut ...»suite de la 5

Place aux femmes

Léonie Tchatat veut aider le monde entier

APF:Nicol Simard

Léonie Tchatat est une jeune franco-torontoise à la tête d'une nouvelle publication nationale: Taloua Magazine. Mais comment une personne de son âge, qui n'a pas encore fini ses études universitaires, peut-elle déjà être rendue aussi loin? Il faut de l'ambition, bien entendu, mais aussi une conviction personnelle que rien ne peut arrêter.

Arrivée au Canada en 1990, elle a vécu toutes sortes de difficultés qui l'ont poussée à devenir très active tant dans la communauté francophone qu'ethnoculturelle. Sa force et sa conviction sont telles que même les anglophones n'ont pu s'empêcher de les remarquer, c'est pourquoi elle a reçu le prix *Youth Pioneer Award* de l'organisme *Skills for Change*.

En arrivant à l'école secondaire, elle a indentifié deux problèmes: «il y avait une division entre les élèves et un taux de décrochage élevé parmi les jeunes de minorité raciale».

En organisant des activités éducatives, elle a permis d'améliorer les relations entre les élèves. «Nous avions aussi des forums sur le racisme pour parler des problèmes vécus dans les écoles et de ceux que l'on vivait dans les relations entre étudiants et professeurs.» Elle s'est attaquée au décrochage en organisant des rencontres pour aider ses confrères et consoeurs de classe à se faire des modèles.

En 1993, elle était élue présidente du Groupe jeunesse francophone de Toronto. L'année suivante, elle fondait le Regroupement des jeunes filles francophones de Toronto, un organisme à but non lucratif qui cherche à aider les jeunes filles à mieux s'intégrer. Depuis, il y a eu fusion de ces deux associations et Mme Tchatat est maintenant Directrice générale du nouveau regroupement (Centre des jeunes francophones de Toronto). «J'ai aussi oeuvré au sein de la Table féministe où je faisais valoir les réalités politiques et économiques et les conditions de vie des femmes de minorité raciale», raconte-telle.

En lui parlant, on s'aperçoit vite que Léonie Tchatat n'est pas nécessairement une grande dérangeuse, mais plutôt une femme qui tient à changer le monde et qui ne pourra jamais se contenter du train-train quotidien. En septembre dernier, par exemple, elle était en Afrique du Sud à la conférence mondiale contre le racisme organisée par les Nations Unies. Elle y représentait toute la jeunesse canadienne. Là-bas, elle a été nommée représentante des jeunes Canadiens au comité régional des Amériques et siégera au Comité international des jeunes qui se réunira au Brésil et au Panama pour développer des stratégies de lutte contre le racisme au niveau mondial. Mais qu'est-ce que le racisme selon madame Tchatat?

«Au Canada, c'est un phénomène subtil. Quand on jeune, il n'est pas toujours facile d'identifier ce qui est un acte raciste et ce qui ne l'est pas. Ce qui peut parfois sembler raciste peut n'être qu'un manque de compréhension culturelle.Ce qui est difficile parfois, c'est lorsqu'une personne parle naïvement sans s'apercevoir qu'elle est en train de blesser. Il n'est pas toujours facile non plus d'identifier ce qui est incompréhension et ce qui est un acte de racisme.» La tâche de Léonie Tchatat n'est donc pas facile mais cela ne l'a jamais arrêtée.

Éditorial : Quelle belle manifestation collective de notre fierté canadienne!

Je ne me souviens pas d'avoir vu, auparavant, une telle manifestation de fierté canadienne. Suite à la victoire contre les États-Unis de l'Équipe-Canada au hockey, le 24 février, aux Jeux Olympiques et à l'obtention de la médaille d'or, après une absence de cinquante ans, une foule en délire est descendue dans les rues de la ville de Windsor et des environs! Jamais je n'ai vu un tel nombre de drapeaux unifoliés! Que de cris, que de bruits de klaxon! Pour un peuple traditionnellement peu enclin à des excès de patriotisme, vous en conviendrez que c'était d'autant plus surprenant. En tant que Canadienne, j'avais chaud au coeur!

Mais la folie furieuse canadienne avait commencé avant ça. Qui ne parlait pas des athlètes canadiens, ici au Canada bien sûr, mais aussi un peu partout dans le monde depuis l'événement entourant la non remise de médailles d'or au couple Salé-Pelletier en patin une dizaine de jours plus tôt à ces Jeux de Salt Lake City? Lors de la cérémonie où nos Canadiens ne recevaient que les médailles d'argent, c'était évident que le couple de patineurs de Russie n'était pas ému, ne pleurait pas de joie en recevant seuls la médaille d'or. Déjà pour eux, cette victoire semblait leur laisser dans la bouche un certain goût amer...

Dans les jours qui ont suivi, ce qui m'a d'autant plus touchée et qui a fait grimper notre fierté collective, c'était de constater combien Jamie Salé et David Pelletier se sont comportés avec dignité, jusqu'à l'attribution tardive des médailles, et même après. Quels athlètes! Quels magnifiques modèles pour nos jeunes, athlètes ou non! Ils n'ont pas eu à se débattre, à exiger réparation, d'autres instances s'en sont occupé et le monde entier, ou presque, était derrière eux.

Ces champions nous ont fait honneur et pour ça nous leur devons une fière chandelle. Imaginez-vous que ces patineurs auraient accordé plus de 200 entrevues aux médias du monde, entier et ce uniquement dans les 24 heures qui ont suivi la remise de la médaille d'argent. Pourtant, c'eut été facile de tomber dans le panneau, comme on dit, de critiquer leur note, d'accuser les juges d'impartialité, de conspiration. Non. Ils ont continué à répéter qu'ils avaient très bien patiné, sans erreurs, et qu'ils étaient fiers de leur présentation, point à la ligne.

De toute évidence la notoriété ne les a pas changés. Jamie Salé et David Pelletier semblent avoir très bien tenu tête à toute cette médiatisation, ce qui n'est pas une chose facile.

Trop souvent les Canadiens oublient d'être fiers de leur pays, de leurs compatriotes célèbres et de leurs réussites. Au début des Jeux Olympiques, c'était facile de critiquer nos athlètes qui ne terminaient pas sur le podium. Le Canada semblait traîner de la patte. Nous avions honte du peu de médailles et nous le disions trop facilement, haut et fort. Mais nos athlètes n'avaient pas dit leur dernier mot. En une journée, l'avant-dernière des jeux, le 16 février, nous avons récolté 4 médailles. Finalement, nous avons terminé au 4e rang avec 17 médailles, du jamais vu! Fini les critiques. Nous devons être fiers des athlètes, hommes et femmes, qui ont représenté le Canada aux Jeux Olympiques de Salt Lake City.

Nous qui habitons collé sur les États-Unis, nous avons l'habitude de voir les Américains brandir leur drapeau, dans toutes sortes de circonstances. Nous étions peu enclin à les imiter... jusqu'à maintenant.

Il serait peut-être temps que nous changions. Nous avons démontré tout dernièrement que nous pouvions le faire et, de plus, que c'était «le fun». Il faudrait donc trouver des occasions pour le faire et ne pas se limiter au domaine sportif. Surtout, n'attendons pas les prochains Jeux Olympiques pour manifester collectivement notre fierté canadienne!

Paulette Richer

BILLET : Quel bon vent ! Quel joli vent !

Par André Chénier

Cher lecteur, chère lectrice je m'excuse de la longueur de ce billet. Je remercie à l'avance ceux et celles qui auront la patience de le lire quand même! J'essaie toujours de m'en tenir à des textes relativement courts, mais cette semaine j'ai une nouvelle tellement bonne à commenter que je ne peux retenir mes élans..!

Mon sujet encore une fois, c'est la protection de nos églises ancestrales. Malheureusement, ce débat est loin d'être terminé, et les deux églises historiques de la région sont toujours menacées de démolition.

Mais j'ai parlé d'une bonne nouvelle que je voulais commenter. La voici:

Le regroupement de paroissiens et de paroissiennes qui ont entrepris une campagne pour empêcher cette catastrophe patrimoniale a connu un franc succès dans l'organisation de la réunion d'information qui a eu lieu le dimanche, 24 février, à l'école St-Antoine de St-Joachim!

Malgré le fait que cette réunion avait lieu l'après-midi même de la confrontation "du siècle" entre les clubs de hockey canadien et américain pour la médaille d'or des Olympiques, un très grand nombre de personnes (près de 200 selon mon évaluation) se sont présentées... tenez-vous bien!... pour écouter des discours dans un gymnase d'école!

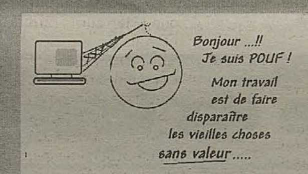
En plus du match de hockey, d'autres facteurs jouaient contre le succès de cet événement. Par exemple, une magnifique journée de soleil, de ciel bleu et de douce chaleur ne donnait le goût à personne d'aller s'enfermer dans une école !

Aussi, on a même rapporté que le curé d'une certaine paroisse de la région aurait interdit la distribution de renseignements à "ses" paroissiens !

Malgré tous ces obstacles, la réponse à l'invitation a été au-delà même des espérances des organisateurs. Ça se voyait dans leurs grands sourires et dans leur gaieté de coeur à mesure que les gens entraient à pleine porte et prenaient place dans la salle.

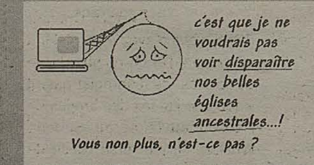
Le premier but de cette réunion était de fournir de l'information à ceux qui voulaient en connaître davantage sur le sujet. En particulier, les gens de SOS voulaient expliquer à la communauté pourquoi SOS s'oppose à la démolition des églises historiques. La réaction positive et même enthousiaste de l'auditoire aux présentations a démontré que les intentions de SOS ont été très bien comprises et acceptées.

Dans sa campagne d'information, le mouvement SOS a décidé d'avoir recours à un petit personnage caricatural du nom de POUF pour donner une pointe d'humour à ses activités afin de mieux attirer et retenir l'attention du public. Voici comment POUF se présente:



On peut se demander ce qu'une machine à démolition vient faire dans un regroupement de personnes qui essaient d'empêcher la démolition d'édifices.

Laissons POUF s'expliquer:



On dit que SOS est très heureux de cette addition à ses rangs.

Les participants ont pu constater l'ampleur que prend le mouvement de résistance à la destruction des églises. Héritage Canada, organisme national dont la présidente d'honneur est la Gouverneure générale du Canada, appuie SOS. La Commissaire aux langues officielles du Canada reconnaît l'importance des efforts de SOS et offre aussi son appui. *The Architectural Conservancy of Ontario* supporte fortement SOS et lui offre ses services et son expertise. Il semble que de plus en plus, la situation attire une attention nationale. On m'informe que la chaîne radio de CBC en a fait le sujet d'un reportage national.

Il faut noter que la réunion du 24 février était aussi, indirectement, une réunion d'information pour les membres de SOS eux-mêmes. C'était une occasion pour eux de vérifier l'intérêt de la population envers le sort des églises. Car, dans ceci comme dans toutes choses, il ne suffit pas d'avoir raison. Dans la promotion de toute bonne cause, il est très utile de jouir d'une certaine mesure d'appui populaire le plus tôt possible dans la campagne. Après tout, en plus d'une voilure, le voilier a aussi besoin d'un peu de vent pour voguer!

Évidemment, si la réunion de dimanche avait rassemblé peu de gens cela n'aurait pas voulu dire que le SOS aurait sombré sous les flots. Mais il aurait certainement fallu sortir les rames en attendant que la brise vienne gonfler les voiles!

Un mot sur l'équipage du SOS et sur les participants à la croisière qu'il vient de compléter avec brio. Je veux exprimer toute mon admiration à l'égard de la compétence de ceux et celles qui ont organisé et dirigé cette réunion sous le leadership de David Tremblay. Je n'ai pas de médailles olympiques à distribuer, mais je crois qu'ils méritent tous un petit quelque chose comme marque d'appréciation ! Alors, j'offre ....des POUFS! (Voir l'encadré)

...Un POUF spécial à Roger St-Pierre pour la façon très habile dont il a présidé l'événement.

...Deux POUFS à Paul Chauvin pour la présentation fascinante qu'il a faite sur le rôle et la place des églises

Voir "Quel bon vent"... page 5

Le Rempart
l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Publié tous les mercredis par
Les Publications des Grands Lacs Ltée
7515 prom. Forest Glade
Windsor, Ontario N8T 3P5
Téléphone: (519) 948-4139 Télécopieur: (519) 948-0628
Internet: rempart@on.aibn.com

Éditeur: Jean Mongenais
Rédactrice: Paulette Richer
Administration et production:
Johanne Gagnon, Céline Vachon
Correspondant national: Yves Lusignan
Annonce locale: Jean Mongenais

Les Hebdos Sélect – Représentation nationale – Montréal (514) 866-3131 – Toronto (416) 362-4488
OPSCOM – Agence de représentation commerciale – (613) 241-5700 – 1-800-267-7266
APF – Association de la presse francophone
Fondation Donatien Frémont
Audit Bureau of Circulations

Numéro de convention: 1415484
Numéro d'enregistrement: 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

ON PARLE D'EUX ET D'ELLES!



La présidente-sortante de la Place Concorde, **Céline Vachon**, a été honorée lors de l'AGA du centre communautaire. En remerciement des ses deux années à la présidence, elle a reçu un cadeau des mains du vice-président du c.a. 2001-2002, **Jean-Paul Gagnier**.

*****

Lors de l'AGA de la régionale de la Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie qui avait lieu le 10 février, le c.a. a tenu à honorer les personnes qui sont membres, sans interruption, depuis sa fondation il y a 20 ans: **Joseph Baillargeon, Cécile Bénéteau, Marie Levasseur-Bézaire, Robert Chauvin, Hélène Caron-Chauvin, Amédée Émery, Yvonne Masse-Gibbs, Paul Lachance, Paul Leboeuf, Ursule Rondot-Leboeuf, Elmire Bondy-Rondot, Agathe Saumure-Vaillancourt** et **Roger St-Pierre.**

*****

La jeune **Marissa Marguerite Thorpe**, qui est née le 11 août 2001, pesant 8 lbs 3 oz, fait le bonheur de ses grands-parents, **Louise** et **Claude Crevier** de Belle-Rivière et **Donna** et **Ed Thorpe** de Windsor. Ses parents sont **Nancy** et **Jeff** et elle a déjà une grande soeur avec qui jouer, **Madison**.

*****

À compter du 11 mars, plusieurs directions d'école du Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest changeront d'école. Voici la liste des personnes, avec leur nouvelle école entre parenthèse: **Germaine. Quennevillle-DiMenna** (Saint-Paul), **Larry Paquette** (Saint-Michel), **Philippe Séguin** (Sainte-Marguerite-d'Youville), **Roger Séguin** (Pavillon des Jeunes), **Francine Ringuette** (Monseigneur-Jean-Noël), **Nil Parent** (Saint-Edmond), **Pierrette Girard** (Saint-Jean-Baptiste). De plus, **Diane Delaurier** a été embauchée comme directrice à l'école Sainte-Ursule alors qu'un prêt de service permettra à **Tanya Petro** d'occuper le poste de directrice-adjointe, à demi-temps, à l'école Monseigneur-Augustin-Caron.

*****

Dyane Adam veut ...suite de la 3

tellement d'importance au fait qu'une personne connaisse les deux langues officielles. «Une personne qui a une connaissance de la deuxième langue ou des deux langues devrait recevoir un pointage supérieur».

Le système de points qui est proposé accorde à l'immigrant 20 points pour la maîtrise des deux langues officielles sur un total possible de 100 points. Seulement 4 points seraient accordés pour la maîtrise d'une deuxième langue. La Commissaire Adam propose qu'on ajoute 2 points de plus pour «une bonne maîtrise» d'une deuxième langue officielle, plutôt que pour «une maîtrise élevée», tel qu'il est proposé dans le projet de règlement.

«On exige une connaissance excellente des deux langues officielles. Ils sont rares les personnes qui maîtrisent parfaitement les deux langues officielles. Mais au moins qu'on reconnaisse qu'une personne qui a une bonne connaissance de la deuxième langue officielle soit coté favorablement.»

La Commissaire n'accepte pas non plus l'absence totale de référence spécifique aux communautés minoritaires de langue officielle. La nouvelle Loi sur l'immigration qui a été adoptée l'an dernier fait pourtant clairement référence à l'importance d'accroître la vitalité des communautés minoritaires francophones et anglophones.

Dans une lettre adressée au sous-ministre à Citoyenneté et Immigration Canada, Michel Dorais dont l'APF a obtenu copie, Dyane Adam ne cache d'ailleurs pas sa déception.

Elle recommande d'inclure des mesures spéciales ou positives dans le règlement, de façon à rétablir l'équilibre dans l'immigration entre les communautés de langue officielle et permettre au ministère de s'acquitter de ses nouvelles responsabilités en matière de dualité linguistique.

Quel bon vent ! .. suite de la 4

(ces "*prières de pierres*", pour emprunter sa poésie) dans la communauté canadienne-française d'ici et d'ailleurs.

...Trois POUFS à l'Honorable Eugene Whelan qui nous a fait rire, qui nous a émus, qui a supplié SOS de continuer ses efforts. Il a rappelé avec éloquence l'importance de l'enjeu dans ce débat. Il a insisté sur le fait que ces églises sont des pièces de grande valeur historique et contemporaine. Elles sont le fruit du labeur de nos prédécesseurs, francophones et anglophones qui ont travaillé main dans la main. Nous nous devons de protéger ces splendides réalisations pour notre propre enrichissement ainsi que celui des générations à venir. M. Whelan a évoqué avec passion son amour pour le Canada, cette terre dont les oeuvres de nos aieux en ont fait le plus beau pays du monde.

Un pays que nous nous devons de parfaire dans un élan de *continuité* plutôt que de perpétuels recommencements. La protection des trésors du passé est garant des richesses de l'avenir.

André Chénier

PS: Si vous n'avez pu assister à la éunion, j'ai un nombre limité de copies de l'enregistrement vidéo que j'ai fait des propos de Paul Chauvin et de Eugene Whelan. Il me ferait plaisir de vous en remettre une copie (appelez-moi au 798-1001).

Personnellement, j'en suis à mon quatrième visionnement tellement c'est bon...!

Index des Services en Français

Suite de la page 2

EMPLOI-JEUNES ADULTES
Connexion Emploi, St Clair College, 467 ave University Ouest, **253-4461**

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir **SPORTS**)

ESCALIERS (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

FORMATION DE BASE EN FRANCAIS POUR ADULTES
Centre Alpha "Mot de passe", Mme Nicole Krapac, 1799 rue Ottawa, Windsor, **253-3959;** sans frais **1-866-411-4311**

FOYERS

FOREST GLADE FIREPLACES
11400 Tecumseh Rd. East N8N 1L7
519-735-2229

LIFESTYLES
189 Talbot St. Leamington N8H 3X2
519-326-8585

FOYERS • B.B.Q. • MEUBLES DE PATIO

GRAPHISME
Izuba Inc., Michelle Marchand, Place Concorde, **974-0847**

INFIRMIÈRES À DOMICILE (Voir **SOINS DE SANTÉ À DOMICILE**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

JARDINS (Voir **PAYSAGISTE**)

LAINE (Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTES
Dr Robert Charron, 5805 ch Malden, LaSalle, **969-6677**
Dr Kim Lalonde, 595 ch Tecumseh Est, Windsor, **252-6555**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne, 2224 ch Walker, pièce 240, Windsor **252-3000**

PAYSAGISTE
Jardins Boardwalk Gardens, M. Roger Beaulieu, 18725 chemin Tecumseh, 10km à l'est de Pointe-aux-Roches, (sans frais) **1-800-572-1494**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Planificateur financier, M. Terry Morais, bur: **974-0128;** dom.: **735-4545**

PUBLICITÉ (Voir **GRAPHISME** et **ÉDITION**)

RÉDACTION (Voir **ÉDITION**)

RÉCEPTIONS
Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor **945-1189**
Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, Windsor **948-5545**

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi **PAYSAGISTES**)
Daniel Lépine Contracting, M. Daniel Lépine **727-6506**
Detailed Stair and Rail, M. Daniel Mallet, **988-1964**
Gaudet's Aluminum Ltd, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 360 ave Eugenie Est, Unité 208, Windsor, **250-4870**, Télécopieur: **250-4615**



Yvon Martineau

Suite page 10

Une grande aventure polaire, dans le confort de son salon

Ottawa (APF) : Il y a parfois des livres qui finissent par rejoindre notre imaginaire et nos rêves d'enfant. On commence par lire quelques paragraphes, distraitement, puis quelques pages. Rapidement, on se laisse emporter. On vit une aventure par procuration, dans le confort de son salon.

C'est justement l'effet que procure chez le lecteur le livre de Benoît Duguay, qui raconte l'odyssée de Yvan Désilets, l'Acadien Marc Fafard et Stéphane Lebeau dans leur quête du pôle Nord magnétique en autonomie totale, c'est-à-dire sans ravitaillement, sans aide extérieure, en n'utilisant que leur propre énergie pour se déplacer et transporter leur matériel sur la glace.

«Lorsque Marc Fafard m'a permis de lire le journal qu'il avait plus ou moins réussi à tenir sur la calotte polaire, je me suis dit qu'il fallait absolument compléter le récit pour le bénéfice de ceux et celles que le pôle Nord magnétique attire comme il fait danser l'aiguille de la boussole» raconte l'auteur, qui s'est fait connaître au Nouveau-Brunswick à titre de journaliste à la radio et à la télévision de Radio-Canada.

Une grande aventure réalisé en 1996, que les explorateurs ont d'abord partagé via Internet avec les élèves des écoles Jean-Eudes de Montréal, Marie-Esther de Shippagan au Nouveau-Brunswick et Confederation High School et par téléphone satellitaire avec les auditeurs des stations de radio, dont Radio-Canada de Moncton.

On suit les explorateurs novices, après tout ils en sont à leur première expédition, dans leur balade de 600 km sur la banquise, à skier au pays des ours polaires, à des températures moyennes oscillant entre –25 ºC et –40 ºC. On les suit au départ de Resolute Bay, lors des derniers préparatifs, et on partage au fil des pages les peurs, les inquiétudes, les douleurs, les doutes, les réflexions...et les malchances de Marc Fafard. Qu'on en juge.

Le malheureux se retrouve sur le derrière après avoir franchi les 10 premiers mètres sur ses skis. Après seulement 500 mètres, une des fixations cède! Tout à coup, le vent se lève et transperce de froid les aventuriers. Désorienté, Marc Fafard perd de vue ses coéquipiers. Ils ne franchiront que quelques kilomètres la première journée. Décidément, l'expédition s'annonce éprouvante! Elle le sera pour tous.

Après sept petits jours Stéphane Lebeau, l'initiateur du projet, abandonne, victime de maux de dos. Le voyage se fera maintenant à deux. Une consolation: l'expédition québécoise est maintenant la seule sur la banquise, puisque la britannique, la hollandaise et la brésilienne ont déclaré forfait. Amusant, lorsqu'on sait à quel point Marc Fafard raconte avoir été intimidé au départ de Resolute Bay par le degré d'organisation des concurrents.

«Nous nous sentons seuls comme le phoque de Beau Dommage en Alaska. Mais lui, au moins, il aimait le froid!» relate Marc Fafard. Ils atteindront finalement leur but, 45 jours plus tard.

Un livre pour ceux et celles qui rêvent de la banquise et des grands espaces blancs. Un livre qui démystifie ces explorateurs que les médias présentent parfois plus grands que nature. Un livre d'aventure, enfin, pour ceux et celles qui veulent partager les émotions fortes d'une expédition polaire, les deux pieds sur le poêle à bois!

Vers le pôle Nord magnétique, d'après le journal de Marc Fafard, Les Éditions Carte blanche, par Benoît Duguay.

Petites annonces classées

LOGEMENT

A LOUER: Chambre à louer pour homme, non-fumeur, dans l'est, près de l'hôpital Metropolitain **256-8585** 07

A LOUER: Quatre chambres à coucher, 1200 $ par mois, chauffage et services publics compris. **974-8246.** 09

OBJETS A VENDRE

A VENDRE: Articles de bébé en excellente condition. Poussette/siège d'auto 3 en 1-125$; chaise haute, 5 options-50$; balançoire Graco 25$; baignoire deluxe Fisher Price-15$; petite chaise Jollyjumper et Gym-20$. (Le tout 225$). Appeler Anne au **969-0103** 03

A VENDRE: Paire de draps santé contre les allergies pour un lit "Ultramatic" ou un lit d'hôpital. Ce sont des draps neufs pour un lit de 32"x80". Appeler **945-9189.** 04

A VENDRE: Linge de bébé (garçon), linge de maternité, été, hiver, perceuse à colonne modèle renforcé: 300$. Collection de romans Robert Laffont, en français, 5$ chacun ou 125$ pour 28 livres. Collection Reader's Digest (en français) à couverture rigide, 1$ chacun. Appeler au **945-2878.** 04

A VENDRE: Stereo Panasonic 200 watts, AM-FM, double cassette, 51 CD avec "Surround Sound", excellente condition, prix à discuter, **251-5290.** 08

A VENDRE: Tête et pied de lit avec dessin en fer forgé, couleur vert fôret, grandeur King. Appeler après 19 h au **735-2512.** 08

A VENDRE: Manteau de fourrure Vison, grandeur 12-14, d'une valeur de 6 000$ pour 2 000$. Appelez après 16 h au **979-1826.** 09

DIVERS

RECHERCHÉ: Un exerciseur pour bébé "Evenflo" **945-2878.** 07

Scène Jeunesse

Bonhomme carnaval est venu à Saint-Antoine!

Ca y est, Bonhomme Carnaval est passé! Il a fait une courte visite à l'école Saint-Antoine dans le grand froid de février. En effet, il nous a permis de nous amuser soit à patiner, à participer au marathon de lecture, à s'adonner à divers jeux organisés à l'école le samedi et même à déguster fèves au lard, tire d'érable, sucre à la crème, etc. On s'en rappellera pendant longtemps de notre premier carnaval et surtout de l'élection de notre première famille royale. Si bien que c'est partie remise pour l'an prochain; Bonhomme nous promet qu'il reviendra!

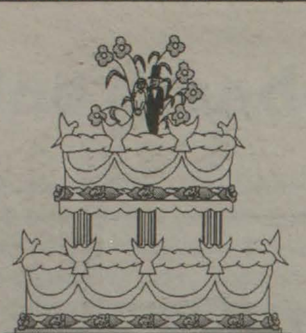
Les préparatifs pour la venue de ce grand Bonhomme ont demandé la collaboration, les efforts et le bénévolat d'un grand nombre de parents bénévoles. Je tiens à remercier parents, membres du personnel de l'école, élèves pour avoir rendu possible cet événement. De plus, un tel festival n'aurait jamais eu lieu sans la présence du président du comité de parents (PAC), Roch Éthier qui a fait un travail exceptionnel.

Les propriétaires de nombreux commerces ont fait des dons, ce qui a contribué à récompenser les participantes et les participantes. Même les policiers de Tecumseh ont aidé à la sécurité des élèves. Bravo et merci à toutes et à tous!

Francine Létourneau, directrice



Voici les membres de la famille royale, accompagnés du Bonhomme Carnaval. À l'arrière, de chaque côté du Bonhomme, il y a la reine Christine Lefebvre et le roi Justin Yelle. À l'avant, de gauche à droite, il y a la duchesse Gabrielle Cloutier, la princesse Faith Fauteux, le duc Trevor Simpson et le prince Johhny Marmus-Taylor.



Vous préparez un mariage?

Ces gens vous aideront à en faire un événement des plus mémorables



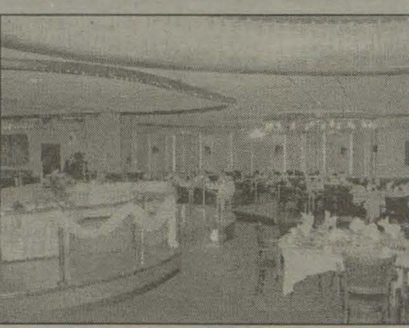




CIOCIARO CLUB OF WINDSOR

Nous pouvons vous aider à planifier une réception selon vos goûts et votre budget pour de 20 à 2000 invités.

3745 ch North Talbot (Oldcastle) 737-6153



La salle "La Canadienne" se prête à toutes les formalités; elle peut accueillir environ 200 invités

PLACE Concorde

7515 promenade Forest Glade, Windsor
948-5545



La salle communautaire présente une atmosphère de fête en famille pour 175 invités

(Rabais de 10% sur la nourriture aux membres de notre fonds social)



La salle "Le Richelieu" offre une ambiance intime et chaleureuse pour jusqu'à une centaine d'invités

Notre coordonnatrice possède l'expérience pour vous aider à planifier jusqu'aux plus petits détails afin que votre fête soit inoubliable

Nous pouvons aussi vous aider à planifier un shower, une fête pour le fiancé ou une fête "Jack and Jill"

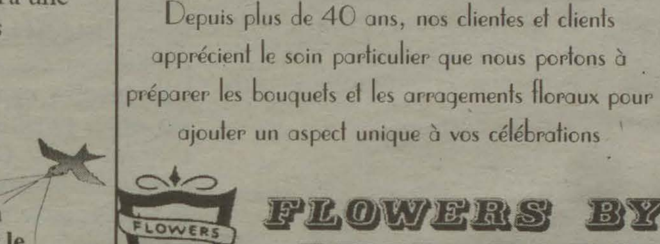
Pour ajouter une touche d'élégance à votre célébration

Janice Burrows
HARPISTE

Mariages • Réceptions • Banquets • Services religieux • Soirées sociales

945-7282

Depuis plus de 40 ans, nos clientes et clients apprécient le soin particulier que nous portons à préparer les bouquets et les arrangements floraux pour ajouter un aspect unique à vos célébrations



FLOWERS BY PHIL SADI

12308 ch Tecumseh, Tecumseh 735-2148



Ils vous en remercieront.

Le Sears Request Wedding Registry® facilite le choix de cadeaux - pour vos amis, pour votre parenté, et pour vous.

Les invités à vos noces voudront célébrer votre journée spéciale en assurant que vous ayez tout ce qu'il vous faut pour commencer votre nouvelle vie à deux. En vous inscrivant au Sears Request Wedding Registry®, vous rendez cela facile pour vos amis et votre parenté de choisir des cadeaux qui sont justement ce que vous souhaitez recevoir.

De plus, ils peuvent accéder à votre liste et choisir votre cadeau à la plupart des magasins Sears à travers le Canada, ou encore en ligne sans quitter le confort de leur foyer. Qu'est-ce qui pourrait être plus facile?

Pour vous inscrire, rendez vous au kiosque Sears Request dans la plupart des magasins à détail Sears. Vous pouvez également vous inscrire de chez vous par voie électronique au www.sears.ca ou nous téléphoner au 1-800-211-2111 pour recevoir sans frais votre trousse d'inscription.



Parce qu'aux occasions spéciales de la vie doivent correspondre les bons cadeaux.

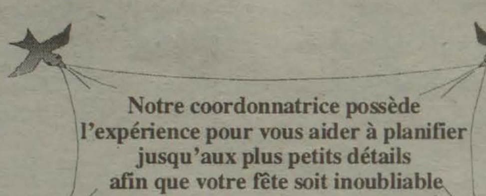
Plus de 50 années d'expérience professionnelle dans le domaine de la photographie de mariage



12065 ch Tecumseh, Tecumseh
735-2622

St. Louis Studio
AND CAMERA's INC.





Les bagues qui durent pour toujours

Nous offrons une vaste sélection de solitaires, de bagues de noces, de pendantifs et de boucles d'oreilles
Nos montures exclusives sont faites sur mesure de platine et d'or à 14 carats

Antoyan JEWELLERS

12033 ch Tecumseh Est, Tecumseh 979-7278

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 10h à 18h
Samedi: 10h à 17h

Interac MasterCard VISA

Manal's
BRIDAL INC.

3089 prom. Forest Glade (Plaza)
Windsor
979-0681

Heures: du lundi au jeudi: 10 h à 18 h; vendredi: 10 h à 19 h; samedi: 11 h à 17 h

RP'S restaurant BANQUET FACILITIES

Un emplacement charmant entre Belle-Rivière et Pointe-aux-Roches avec vue sur le lac Ste-Claire

Une grande salle pour jusqu'à 160 invités; une salle plus intime qui en accueille 80	De beaux décors extérieurs pour prendre des photos	Une attention particulière pour vous aider à décorer la pièce

728-2361

TORINO PLAZA

12049 ch Tecumseh Tecumseh

- Des salles élégantes pouvant accueillir de 25 à 400 invités
- Nous pouvons aussi préparer et servir le repas à un autre endroit de votre choix
- Menus personnalisés
- Consultations gratuites

Appelez le chef au **735-2522**

Pour célébrer votre mariage dans une ambiance d'élégance



2418 ave Central 945-1189



Deux salles disponibles, l'une où l'on peut accueillir jusqu'à 275 invités, et l'autre environ 70, toutes les deux accessibles aux fauteuils roulants

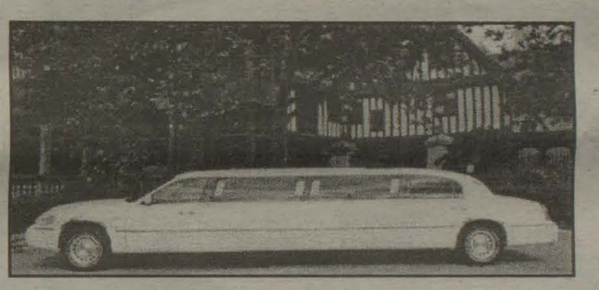
Grande variété de menus

Notre personnel d'expérience vous aidera à planifier tous les détails de votre réception et à en assurer le succès

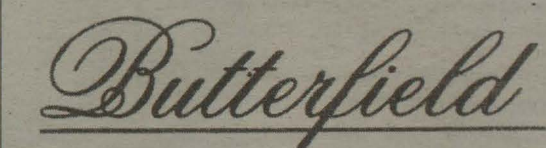
Service bilingue

Nos salles sont disponibles pour une réception-cadeaux pour la future mariée, pour une fête de fin de vie de garçon ou pour tout autre sorte d'événement.

Pour rendre des occasions spéciales mémorables



• MARIAGES • BALS SCOLAIRES • ANNIVERSAIRES • ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX • CONCERTS



9630 ch Tecumseh Est 735-3800 ou 253-5466 (253-LIMO)

"Mon père fait un travail superbe de nettoyage de robes de mariée"



Dick Rivard Holly Ublansky

Faites restaurer à sa couleur originale la robe de mariée (ou toute autre toilette) qui est un trésor familial... ou faites préserver votre robe neuve pour que votre fille ou votre petite-fille puisse la porter plus tard.

blondie cleaners limited

254-4364

909 pr. Riverside Est
3063 ch Dougall

2050 ch Lauzon
218 ch Lauzon

THE CLEARY
INTERNATIONAL CENTRE
Réceptions de mariage et Banquets

201 prom. Riverside Ouest 252-8311
www.city.windsor.on.ca/cleary

Collins FORMAL WEAR

Une entreprise familiale depuis 40 ans

Tuxedo sans frais pour le marié avec location d'au moins 5 autres tuxedos

Rabais de 50 pour cent sur les invitations

5400 ch Tecumseh Est 944-1227
(Magasins aussi à London et à Tillsonburg)

Au service de la communauté depuis plus de 60 ans!

SALLE KNIGHTS OF COLUMBUS

Réceptions de noces et autres banquets

ANGLE COUNTY RD 22 ET RENAUD LINE 727-5608

MACKENZIE HALL

Retenez les services de ces installations élégantes pour des réceptions de noces ou pour toute autre rencontre mémorable

3277 rue Sandwich
Windsor, ON
255-7600

Parks & Rec Windsor



... où le magasinage pour les vins est différent.
Félicitations de votre prochain mariage!

Les services Colio comprennent:
- une qualité reconnue par de nombreux prix
- une bonne variété
- des prix raisonnables
- une consultation gratuite pour votre permis
- un service de verres et livraison gratuite du vin

Téléphone: 1-800-265-1322

1 promenade Colio, Harrow Ontario

Nous Deux
Disque Jockey

Musique française & anglaise de tous genres avec animation

Michel & Gaétane Danis

944-5499

Calendrier de préparatifs

Un an d'avance ou plus
- Établir le budget
- Choisir l'endroit du mariage
- Rencontrer le pasteur
- Choisir et réserver l'endroit de la réception
- Choisir et inviter les témoins et les autres membres du cortège

Six mois à un an d'avance
- Choisir les toilettes de la mariée, du marié et des membres du cortège
- Choisir et embaucher un photographe ou un vidéographe
- Planifier le voyage de noces
- Embaucher les musiciens pour la réception
- Réserver la limousine

Quatre à six mois d'avance
- Préparer la liste d'invités
- Préparer le programme de la réception
- Choisir un fleuriste et faire la commande de fleurs
- Compléter les arrangements pour le voyage de noces
- Commander les invitations, etc
- Choisir une résidence et faire les arrangements nécessaires
- Acheter les bagues de noces
- Fixer le rendez-vous chez la coiffeuse

Suite du "Calendrier des préparatifs" en page 10

Le 7 mars, journée du diabète

(EN)-Vous venez de recevoir un diagnostic de diabète et vous mesurez et contrôlez votre glycémie. Vous a-t-on déjà appris à utiliser votre glucomètre ? Au cours de la dernière année ? Fonctionne-t-il correctement ? Le 7 mars, Pharmaprix tiendra une journée du diabète. Les patients peuvent profiter d'une consultation privée de 25 minutes avec leur pharmacien qui leur fournira tous les renseignements dont ils ont besoin pour mesurer et contrôler leur glycémie.

Mesurer et contrôler votre glycémie est important, car cela peut contribuer à réduire et à prévenir les complications associées au diabète et à améliorer votre santé d'ensemble. Comme les études l'ont démontré, le fait d'avoir une glycémie dans les normes peut apporter des avantages à court et à long terme.

Alors, agissez et prenez rendez-vous le 7 mars. Pour connaître l'officine affiliée au Pharmaprix le plus proche, appelez au 1 800 363-1020 ou visitez le site web www.pharmaprix.ca.

Aimer pour la vie, est-ce encore possible?

(C) Pourquoi se marier aujourd'hui? Cela change-t-il quelque chose à l'amour? Qu'est-ce que le mariage apporte de plus que le simple fait de vivre ensemble? Le mariage est-il dépassé et a-t-il un avenir?

Voilà quelques questions abordées par l'Organisme catholique pour la vie et la famille (OCVF) qui vient tout juste de publier une brochure intitulée « En amour pour la vie » et portant sur le sens du mariage. La publication de 44 pages présente le portrait actuel de la situation du mariage au Canada et traite aussi, dans une perspective chrétienne, des dimensions personnelle, conjugale, sociale et sacramentelle de cette institution de l'Église.

Selon l'OCVF, dans une société où le mariage n'est plus une évidence en soi, sa pertinence et sa signification doivent être articulées et justifiées. À cet effet, le document veut apporter quelques réponses tout en invitant à la réflexion et aux discussions. Il constitue un outil de référence pour toutes les personnes qui se sentent concernées par l'avenir même du mariage.

On peut commander En amour pour la vie, au coût de 9,95 $ (taxes, manutention et envoi en sus), en s'adressant au Service des éditions de la Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC). Tél. : 1-800-769-1147, téléc. : 613-241-5090, courriel : publi@cccb.ca

L'Organisme catholique pour la vie et la famille est un projet conjoint de la Conférence des évêques catholiques du Canada et des Chevaliers de Colomb. Il a pour mandat de promouvoir la dignité et le respect de la vie humaine ainsi que le rôle fondamental de la famille.

Index des Services en Français

Suite de la page 5

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence, 1023 Route du comté 22, Puce, 727-3343

SALLE À LOUER (Voir RÉCEPTIONS)

SALON DE COIFFURE
Golden Razor, Mail Tecumseh, Mme Brigitte Kelly, 945-7151

SERVICES AGRICOLES

SERVICES AUX FEMMES
Centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles. Windsor/Essex: 1047 rue Ottawa, 253-3100; Chatham-Kent: 405 prom. Riverview, bureau 101, 354-8908
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Régionale: Mme Jeannette Blanchard 948-5940; Pain Court: Mme Diane Brissette 682-9409, Windsor: Mme Thérèse Chabot 944-5050

SERVICES AUX JEUNES (Voir aussi GARDERIES, SPORTS)
Franco-Sol Centre de ressources, 6200 rue Edgar, 948-4339; garderies: diverses écoles de langue française 979-0487
Majorettes «Les Papillons», Mme Lucille Lefebvre 979-7885, Mme Jeannette Lalande 948-6315

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. 948-9322

SERVICES MÉNAGERS À DOMICILE (Voir SOINS DE SANTÉ À DOMICILE)

SITES WEB (Voir GRAPHISME et ÉDITION)

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Home Health Care, Windsor: 972-7760.

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, 2124 Woodlawn, Windsor, N8W 2H1, 977-7964, télécopieur: 977-9512
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, 948-5545, poste 221
Cyclesmax.com, M. Louis Marion, 3203 ch Turner 258-8395
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, 735-2368

TRADUCTION (Voir ÉDITION)

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

TRICOT (Voir ARTISANAT)

VÉLOS (Voir SPORTS)

VÊTEMENTS POUR ADOLESCENTS (Voir VÊTEMENTS POUR HOMMES)

VÊTEMENTS POUR HOMMES
Lionel's Men's Wear, M. Lionel Martin, 210 rue King ouest, Chatham, 352-0244

Calendrier de préparatifs... suite de la page 9

Deux ou trois mois d'avance
- Envoyer les invitations
- Acheter les cadeaux de remerciements pour les membres du cortège
- Commander le gâteau de noces
- Meubler la résidence
- Faire les arrangements pour loger les invités de l'extérieur
- Planifier le trousseau

Deux mois d'avance
- Compléter les plans pour la réception
- Décider les détails de la cérémonie

Un mois d'avance
- Compléter les arrangements pour les toilettes
- Préparer une liste pour tenir compte des cadeaux reçus

Dernières deux semaines
- Préparer le plan d'allocation des sièges à la réception
- Vérifier les derniers préparatifs avec le pasteur, le traiteur, le fleuriste, le photographe
- Faire les arrangements pour la répétition
- Compléter le trousseau
- Avertir les intéressés du changement de nom et d'adresse
- Communiquer le nombre prévu d'invités au traiteur
- Préparer les valises pour le voyage de noces
- Bien se reposer!

Sur le bout de la langue

Y a de l'abus


Annie Bourret (APF)

Que même le Multidictionnaire se contente de mentionner que l'expression « abus sexuel » est critiquée au lieu de la réduire à un anglicisme en bonne et due forme illustre bien l'évolution de la langue familière. Ce n'est qu'à partir de l'édition de 1997 que l'anglicisme apparaît; en 1992 l'ouvrage ne le mentionnait même pas. La forme fautive s'en trouve pratiquement agréée, puisqu'une entrée dans un dictionnaire confère une grande légitimité à un mot dans l'esprit des locuteurs. La plupart ne se donnent généralement pas la peine d'aller lire un avertissement sur l'usage.

À cause de la structure de l'article consacré au mot abus, on a ainsi l'impression que la tournure « abus sexuel » est tout à fait correcte et que viol et agression sexuelle n'en sont que les synonymes! La dernière édition du Dictionnaire des anglicismes de Gilles Colpron (1994) indique cependant toujours que les formes correctes de la tournure « sexual abuse » sont violence sexuelle ou agression sexuelle.

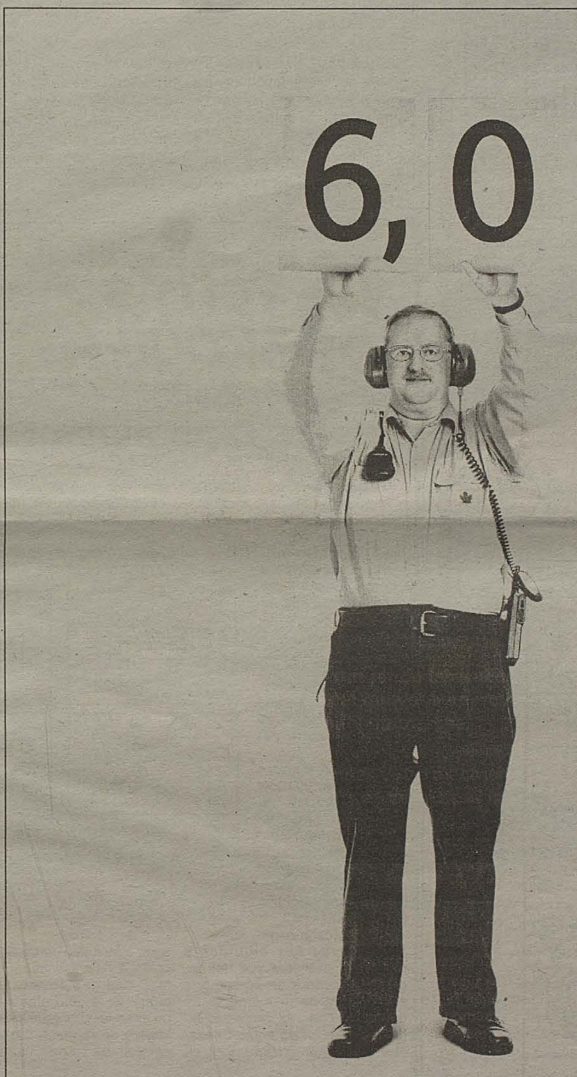
Qui devrait l'emporter? Les puristes tenants de l'anglicisme? Les descriptivistes qui se réclament d'un nouvel usage? Les premiers ont l'avantage d'une indéniable similitude de structure entre les deux langues, suspecte dans 90 % des cas. Les derniers pourraient toujours arguer que le sens du mot abus a évolué et qu'il faut désormais lui accoler l'adjectif sexuel pour en préciser le type. Ce phénomène est connu sous le nom de rétronymie, terme savant qui signifie préciser à rebours un mot déjà bien établi dans la langue. L'adjectif électronique, ajouté à courrier, constitue un cas de rétronymie bien connu et motivé par l'avancement de la technologie.

À part la fréquence de l'anglicisme, cependant, aucun changement de réalité ne permet de justifier la francisation de *sexual abuse*. Comme il existe déjà deux notions bien établies (viol, agression sexuelle) pour désigner cette réalité, l'expression « abus sexuel » est inutile.

Il n'est pas facile de s'y retrouver entre les acceptions anglaises et françaises des notions qui gravitent autour des étymologies latines *abusus* et *abusare*. Au sens de tromper ou berner, les verbes se correspondent dans les deux langues. Plus précisément, l'anglais nous a emprunté cette signification au XIVe siècle. Certaines expressions désignant l'usage excessif se recoupent (abuser de l'alcool et *alcohol abuse* sont synonymes, mais c'est ;'usage des stupéfiants qui rend drug abuse). Le recoupement vaut également pour certains emplois de l'adjectif anglais *abusive*, rendu en français par abusif s'il s'agit de l'emploi erroné d'un mot, de l'usage immodéré d'un médicament ou de l'utilisation inappropriée d'un appareil.

Dès que l'adjectif est accolé à un être humain, cependant, le français n'a que le sens de possessivité extrême (mère abusive, père abusif). Par contraste, les acceptions anglaises désignent tant une personne grossière qu'un conjoint violent ou une conjointe violente – dans ce cas, d'ailleurs, l'adjectif anglais évoquent divers degrés de violence, vont des mauvais traitements à la violence sexuelle. En français, l'adjectif abusif, abusive n'a pas cette valeur.

Je n'ai pas de truc à suggérer pour éviter les anglicismes de sens, sauf de consulter un dictionnaire bilingue – c'est ce qui m'a permis de repérer les erreurs les plus fréquentes le plus rapidement.





MOT CACHÉ

5 lettres : refus

R	E	N	C	O	N	T	R	E	E	D	I	C	E	D
E	I	O	M	O	Y	E	N	N	E	O	R	A	I	E
T	T	S	O	U	M	I	S	B	T	I	U	R	S	M
E	E	I	Q	I	E	P	U	N	U	T	E	S	I	A
N	T	D	S	U	R	T	A	J	O	C	A	L	O	N
I	O	E	E	I	E	T	P	R	T	I	I	U	M	D
R	N	E	R	F	T	R	I	I	E	E	U	S	X	E
E	L	F	F	R	I	S	O	D	U	R	E	E	X	R
L	F	E	O	X	E	N	E	E	I	R	I	P	E	R
O	T	F	G	R	R	N	I	O	T	E	L	O	R	I
R	E	E	E	E	M	I	V	U	P	I	I	T	V	O
T	E	T	S	E	G	E	B	I	Q	A	F	O	I	V
N	P	U	M	T	R	E	R	U	E	E	Y	O	L	U
O	A	E	O	P	D	P	E	N	S	E	M	E	R	O
C	A	N	A	D	A	E	R	T	T	E	M	R	E	P

autoriser

Canada
causer
comparer
contrôle
côté

début
débuté
décidé
défini
demander
direction
doit
doué
durée

effet
émoi
envi
essai
explique

fort

gel
geste

idée
informer

lieu
livre
loi
loyer

même
milieu
mois
moyenne

note

offrir
opter

payé
pense
permettre
pouvoir
prévoir
prix
profite

remise
rencontre
retenir
risquer
rôle

soumis
subir

tant
taux
terre
test
toute
très

vie

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											■	
2							■			■		
3			■						■			
4				■								
5						■					■	
6			■				■					
7							■			■		
8		■			■							■
9									■			
10				■				■				
11	■				■						■	
12								■				

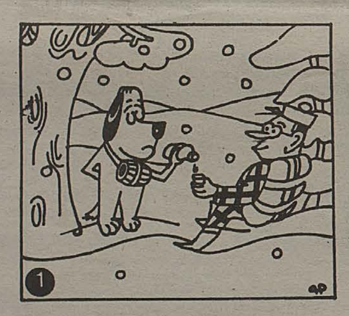
HORIZONTALEMENT

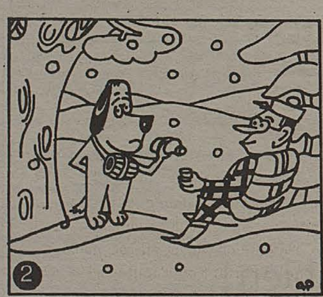
1- Toute défense en faveur d'une opinion, d'une cause, d'une personne (pl.).
2- Pondéré. — Connu. — Négation.
3- En ville. — Crochets en S. — Au golf, petit socle.
4- Lombric terrestre. — De l'Europe.
5- Occident. — Divinité de l'Amour.
6- Cité engloutie. — Retire. — Parmi.
7- Qui sont au bon air. — Ancien do. — Personne qui excelle.
8- Marque une alternative. — Tamiser.
9- Lanière. — Son eau est salée.
10- Lentille. — Jonction du poitrail et des membres antérieurs du cheval. — Facile.
11- Roi de Juda. — Intervalle.
12- Vexée. — Instrument servant à tuer.

VERTICALEMENT

1- Action de prévoir.
2- Personne qui lave. — Qui appartient à la bouche.
3- Carte à jouer. — Note. — Femme qui n'est ni blonde ni brune.
4- Baie des côtes d'Honshu. — Religieuse. — Unité de monnaie.
5- Manque de vivres. — Radium.
6- Qui a de gros os. — Débarrassée par pression.
7- Période. — Riv. de France.
8- Machine destinée à enlever l'eau qui imprègne le linge.
9- Petit ruisseau. — Viaduc (pl.). — Perroquet.
10- Épreuve. — Réduire en menus morceaux.
11- Issue. — Peu commun (pl.).
12- Liquide d'oiseau et de quelques animaux. — Chose très jolie, charmante.

JEU DES 7 ERREURS

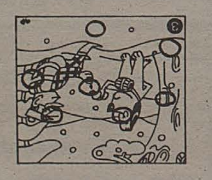




SOLUTIONS

MOT CACHÉ REJET







D'un aimant à l'autre

Les phénomènes reliés à l'aimantation (on dit parfois magnétisation) sont assez curieux. Pensons seulement à ceci : le simple fait d'approcher un objet d'un aimant le transforme lui-même en aimant. Faisons ensemble une petite expérience pour vérifier cette affirmation.

Il te faut au départ un aimant, et des objets magnétisables, comme des clous (ne les prends pas trop gros si l'aimant est petit).

Suspend d'abord un clou à l'aimant... et ce clou devient lui-même un aimant ; approche un deuxième clou du premier, et tu constateras que ce deuxième clou s'accole au premier comme à un aimant.

Répète cette expérience avec des aiguilles à coudre. À première vue, les aiguilles à coudre se comportent exactement de la même façon que les clous : la première aiguille collée à l'aimant est devenue elle-même aimant puisqu'elle retient une deuxième aiguille (celle-ci peut retenir une troisième aiguille).

Pourtant les aiguilles et les clous ont un comportement différent. Lorsque les deux clous sont, à la suite l'un de l'autre, accolés à l'aimant, sépare le premier clou de l'aimant. Automatiquement, le deuxième se sépare du premier. Lorsque le clou est séparé de l'aimant, il n'a plus le pouvoir de retenir l'autre clou. Les aiguilles, elles, se comportent différemment. Lorsqu'une aiguille a été accolée à l'aimant, elle garde son pouvoir d'attraction, même séparée de l'aimant.

CLOU (FER DOUX)
AIGUILLE (ACIER)
LE CLOU NE RESTE PAS AIMANTÉ
L'AIGUILLE RESTE AIMANTÉE
INCROYABLE MAIS VRAI, J'AI RÉUSSI À AIMANTER DE L'OR!
OÙ EST MA BAGUE?
COLLE FORTE

Il peut arriver cependant que certains clous conservent un certain magnétisme après avoir été séparés de l'aimant. Cela dépend de leur composition.

Les clous sont généralement en fer doux alors que les aiguilles sont faites d'acier. Le fer doux est magnétisable, mais il ne conserve pas son aimantation. L'acier est un matériau qui, en plus d'être magnétisable, a la propriété de conserver son aimantation. C'est bien sûr avec ce genre de matériaux qu'on fait les aimants.

Tu peux poursuivre l'expérience avec d'autres matériaux (cuivre, aluminium, nickel, argent, or, etc.) afin de voir s'ils sont magnétisables, et s'ils gardent leur aimantation.

Prof Scientifix

LES JEUX DE L'ESPRIT

HOP!

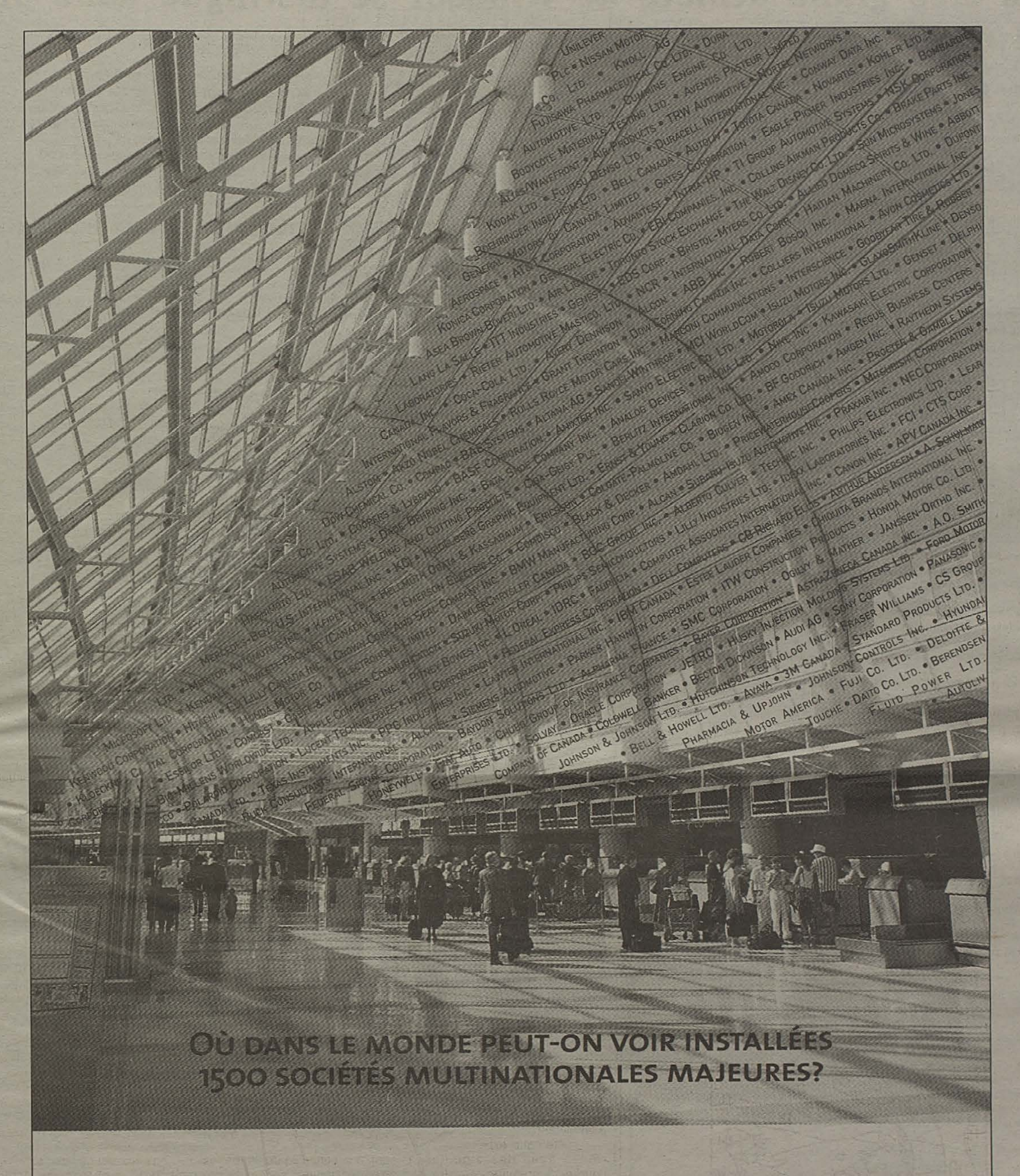
Les prénoms

Combien de prénoms se cachent dans cette suite de lettres? Au premier coup d'œil, tu en verras sans doute trois. Continue à chercher. Tu devrais en trouver au moins dix. Si tu es très «fort», douze!

LEANDRENAUDREYMARCELINES

Réponse : Léa, Léandre, André, Renaud, Audrey, Eymar, Marc, Marcel, Marceline, Céline, Line, Inès.




OÙ DANS LE MONDE PEUT-ON VOIR INSTALLÉES
1500 SOCIÉTÉS MULTINATIONALES MAJEURES?

Il y a 50 ans :
Un très grand athlète de Windsor se distingue dans une discipline peu connue

Paul-François Sylvestre

L'Ontario français a sa part d'athlètes qui, au fil des ans, ont été élevé à divers temples de la renommée sportive. Les plus illustres sont évidemment les joueurs de hockey Édouard Lalonde, Didier Pitre et Jack Laviolette, surnommé «The Flying Frenchmen». Il y a aussi le lanceur Phil Marchildon, de Penetanguishene. Mais très peu de gens connaissent Gérald Ouellette, nommé lui aussi au Temple de la renommée des sports du Canada, dans la catégorie du tir au pistolet.

Gérald Ouellette voit le jour à Windsor le 14 août 1934. Il commence son apprentissage au tir lorsqu'il est à l'école secondaire W.D. Lowe Vocational. À douze ans, il est entraîné par le major Wyn Jennings, un instructeur de tir pour jeunes cadets de l'armée. En 1951, Gerry Ouellette gagne le championnat canadien junior de tir au fusil et celui des cadets. En 1952, exactement cinquante ans passés, il remporte la médaille du Gouverneur général. C'est le début d'une brillante carrière.

Médaillé d'or aux Jeux olympiques de 1956, en Australie, Gerry Ouellette obtient la note parfaite de 600 points. Aux Jeux panaméricains de 1959 il décroche une médaille d'or et deux médailles d'argent; à ceux de 1967, notre athlète ramène une autre médaille d'argent. Il termine cependant en sixième place lors des Jeux olympiques de 1968.

Ce champion de tir au fusil et à la carabine est quinze fois membre de l'équipe canadienne Bisley et participe huit fois à la finale de la Reine, où il obtient d'excellents résultats. Élevé au Temple de la renommée des sports du Canada, Gérald (Gerry) Ouellette meurt dans sa ville natale le 25 juin 1975.

On peut rejoindre notre chroniqueur historique à : paulfrancois@sympatico.ca

CLASSEMENTS ... CLASSEMENTS ... CLASSEMENTS .... CLASSEMENTS. .. CLASSEMENTS...CLASSEMENTS...CLASSEME

JEAN-PAUL II

Résultat du 1 mars, 2002

Plus Haut Simple

Équipes	
Castors	727
Nouveaux	687
Mariposa	678
Femmes:	
Nicole Bélanger	233
Huguette Migliette	225
Noëlla Ringuette	216
Hommes:	
Raymond Chicquen	242
Gilles Chiasson	233
Joseph-Pierre Lanteigne	224

Plus Haut Triple:

Équipes:	
Absents	1945
Oursons	1824
Vol-au-vent	1818
Femmes:	
Solange Ward	590
Nicole Bélanger	588
Rita Chicquen	548
Hommes:	
Raymond Chicquen	619
Gilles Chiasson	596
Joseph-Pierre Lanteigne	582

Quilleurs ayant le plus Au-dessus de leur Moyenne

Raymond Chicquen	93
Rolland Labonté	89
Noëlla Ringuette	85
Mona Cormier	82

Gagnant du 50/50

Rolland Labonté

Quilles Mystères:

Raymomde Marcoux	83
Marcel Labonté	147

Classement suite au 1 mars

# 2Absents	45.5
#15Criquets	37
#9 Voyageurs	36
# 6Nouveaux	35
# 3Pa-pi-ons	35
# 5Violons	34.5
# 7 Oursons	34
# 8Branleux	31
# 1Voltigeurs	31
# 10Oiseaux	30
#16Coureurs	28
#11Moustiques	28
#13Surprenants	26
#12Castors	25
# 4Mariposa	25
#14Vol-au-vent	23

Meilleurs Moyennes:

Femmes:	
Solange Ward	162
Rita Chicquen	160
Nicole Bélanger	159

Meilleurs Moyennes:

Hommes:	
Jean Ringuette	167
Gilles Chiasson	164
Émile Fréchette	164

Ballon-balai

Résultat du 3 mars

PEEWEE
A.F.S.L.W. 3
Rivard Trusses 1

BANTAM
Local 200/444 1
Club Alouette 5

JUVENILES
Club Richelieu 3
Gaudet's Alumium 1

FEMMES
Just Like New 0
Mildewed 1

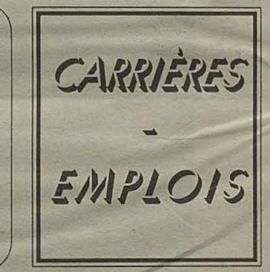
HOMMES
A.F.S.L.W. 2
Jay's DJ service 1
Caisse Populaire 4
Club Alouette 3
Club Alouette 3
Caisse Populaire 2

RECHERCHE

Gérant/Gérante pour restaurant SUBWAY

Qualités requises:
Sens de responsabilité
Entregent
Sens d'initiative
Accès à un véhicule
L'expérience et le bilinguisme seraient des atouts

Envoyer ou apporter son curriculum vitae au Restaurant Subway
13300 ch. Tecumseh (angle Manning)
Tecumseh, ON



La Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (CSPAAT) de l'Ontario s'efforce d'assurer la santé, la sécurité et le bien-être des travailleurs et des employeurs de l'Ontario.

INFIRMIÈRE/INFIRMIER RESPONSABLE DE LA GESTION DES CAS BILINGUES

La Commission est à la recherche d'une personne consacrée à sa carrière pour combler le poste d'infirmière ou d'infirmier responsable de la gestion des cas bilingues. En qualité de membre à part entière d'une équipe de prestation des services, elle appuiera les travailleurs blessés et malades et facilitera leur réadaptation rapide et leur retour au travail sécuritaire. Un poste est présentement offert dans notre bureau de Windsor. Toutefois, nous invitons également les candidatures pour des débouchés prévus dans toute la province.

Vous devez détenir un certificat de compétence professionnelle valide de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario et être membre de l'Association des infirmières et infirmiers de l'Ontario. Il serait souhaitable que vous déteniez un baccalauréat en soins infirmiers. De tempérament très motivé, vous aimez travailler en toute autonomie et vous possédez un bagage de connaissances sur la gestion de cas chroniques complexes et de cas d'invalidité ou sur la santé au travail. Il est indispensable de démontrer d'excellentes aptitudes en relations interpersonnelles, en counselling et en communication, d'avoir de bonnes compétences en informatique et des acquis dans le travail d'équipe. La maîtrise de l'anglais et du français est nécessaire.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ d'ici le 15 mars 2002, à : Mme Karima Karmali, Chef de la pratique professionnelle des soins infirmiers, Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents de travail, 200, rue Front Ouest, 4e étage, Toronto (Ontario) M5V 3J1. Nous ne communiquerons qu'avec les candidats qui auront été sélectionnés pour une entrevue.

La Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents de travail souscrit à la politique d'équité en matière d'emploi.



Rencontre publique à Windsor le 8 mars

Des fonds pour la petite enfance en Ontario

Ottawa (APF) : Il y a de l'argent pour financer des projets reliés à la petite enfance en français en Ontario. Il ne manque plus que vos projets.

C'est justement pour encourager la population francophone à présenter des projets que le ministre des Affaires francophones, John Baird, à lancé une grande tournée provinciale de sensibilisation à l'existence du Fonds d'aide au développement de la petite enfance.

Des consultations ont eu un peu partout dans le Nord et l'Est.

À Windsor, elle laura lieu le vendredi 8 mars, de 13h30 à 16h45 à la Place Concorde. Tout le monde est invité à y assister.

Lancé en décembre 2000, le Fonds d'aide est de 30 millions de dollars. Une enveloppe équivalent à 5 pour cent de cette somme, soit 1,5 million de dollars, est prévue pour les projets développés par la communauté francophone.

Manque de juges bilingues :

On ne peut toujours pas divorcer en français partout au pays

(AFF)Pendant que le gouvernement fédéral réfléchit à la meilleure façon de renforcer son programme des langues officielles, les droits linguistiques des citoyens qui demandent le divorce ou qui font faillite ne sont pas respectés depuis plus de 30 ans au pays.

«Le problème, explique le président de la Fédération des juristes d'expression française de common law Tory Colvin, c'est que théoriquement, nous vivons dans un paradis linguistique. Théoriquement en Ontario, je cite London en exemple, on a le droit de se présenter en divorce, garde d'enfants, pension alimentaire soit en français, soit en anglais.

«Le problème, c'est que le jour où je me présente à London, parce qu'il n'y a pas de juge bilingue au niveau de la Cour de la famille, si je demande de me faire entendre en français, on me dira qu'il faut attendre le jour où nous avons un juge disponible qui parle français . Par contre, si je veux me faire entendre en anglais, je pourrai faire une demande de garde ppar intérim, de pension alimentaire intérimaire la semaine prochaine.

«Quelqu'un qui est en crise parce qu'elle n'a pas de quoi payer la nourriture pour ses enfants ou pour une question de garde parce que l'autre partie risque de quitter le pays, elle doit renoncer à ses droits linguistiques».

On ne peut actuellement divorcer en français qu'au Québec, en Ontario dans la plupart des cas, au Manitoba, au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard. Ailleurs au pays, c'est l'anglais qui domine.

Selon Tory Colvin, le fédéral et les provinces sont responsables de cette situation. «C'est en raison du manque de ressources allouées par le gouvernement fédéral et provincial. Il n'y a pas de juges bilingues. Il n'y a pas de greffiers, de sténographes qui parlent français. Il y a des avocats, il y a bien des avocats qui parlent français et qui sont tout à fait compétents en droit de la famille.»

La Fédération et l'Association des juristes d'expression française de l'Ontario réclament depuis des années auprès du ministère de la Justice la nomination d'un nombre suffisant de juges bilingues. «Un accès égal et un statut égal aux deux langues veut dire que les ressources doivent être là pour faire de ce droit une réalité» rappelle M. Colvin.

L'absence de formulaires bilingues cause également un préjudice aux francophones. Il faut savoir que la Loi sur le divorce, tout comme la Loi sur la faillite, sont des lois fédérales. A la fin des années 60, Ottawa a conclu des ententes avec les provinces de façon à ce que les causes de divorce ou de faillite soient entendues par les tribunaux provinciaux. En cédant aux provinces sa juridiction sur le divorce et la faillite, le gouvernement fédéral ne s'est pas assuré que les droits linguistiques des citoyens seraient respectés partout au pays. Résultat: Si les tribunaux provinciaux ne sont pas en mesure d'offrir des formulaires bilingues, ou s'il n'y a aucun juge bilingue disponible, les francophones sont alors obligés de choisir la langue anglaise.

«Un couple qui veut divorcer, l'un parle français l'autre anglais, est obligé de choisir une langue. Pourquoi? Parce que les formulaires de divorce ne sont pas bilingues. Le formulaire quand vous payez vos impôts est bilingue, quand vous recevez votre chèque pour les impôts c'est bilingue, pourquoi les formulaires pour les divorces ne pourraient pas l'être de la même façon?» se demande M. Colvin.

Toute la question du divorce en français est absente du débat linguistique. Selon Tory Colvin, cela s'explique simplement. «Lorsque quelqu'un est pris avec une question de pension alimentaire, de garde d'enfants ou de faillite,A il n'a pas envie de s'embarquer dans les grands débats constitutionnels.»








11 au 24 mars 2002
11 au 24 mars 2002
Les Rendez-vous de la Francophonie
Natasha
ST-PIER
PORTE PAROLE
Un bouquet de plus de 1 200 Rendez-vous!
Pour l'édition 2002, les Rendez-vous de la Francophonie vous proposent un bouquet de plus d'un millier d'activités à travers le pays. Depuis les dernières années, le nombre d'activités n'a cessé de croître et de plus en plus de gens choisissent cette période pour faire valoir leur engagement auprès de la Francophonie. Chacun, à sa façon, contribue à créer un espace où la célébration, les rencontres de toutes sortes, les échanges comme la réflexion sont aux Rendez-vous.
Comme le dit si bien la porte-parole de l'édition 2002, Natasha St-Pier : « Nous avons besoin d'un temps dans l'année pour célébrer, pour s'encourager à tisser des liens entre nous, tous les francophones du pays, et avec les francophiles qui sont de plus en plus nombreux. Le pays est très grand et on ne connaît pas beaucoup la réalité des autres, il faut créer des occasions où l'on peut échanger et mieux apprendre à se connaître. C'est bon de pouvoir étaler sa fierté et se serrer les coudes… ».
Concours
VIA Rail Canada
En collaboration avec Santé Canada et les Rendez-vous de la Francophonie.
Gagnez 2 billets pour la destination de votre choix au Canada
Plus de détails en page 13
Collège Boréal
Centre national de formation en santé
ÉCHANGES CANADA exchanges CANADA
FCCF
LEROUX
FREESTYLE SKI
ONF NFB
SEVEC
TV5
TVA
CASLT/ACPLS
Santé Canada Health Canada
la cité collégiale
POSTES CANADA POST
De partout… jusqu'à vous
Radio-Canada
Rescol canadien
transcontinental
VIA Rail Canada
Canada



Les Rendez-vous... de la Francophonie



L'honorable Sheila Copps, ministre du Patrimoine canadien ainsi que le très honorable Antonio Lamer, c.p., c.c. président du conseil d'administration des Rendez-vous de la Francophonie

Mot du Président

Chers francophones et amis de la Francophonie, les Rendez-vous de la Francophonie nous procurent une occasion unique d'exprimer tout haut notre amour de la langue et de la culture françaises.

Depuis la naissance de cette grande fête, il y a quatre ans, nous sommes de plus en plus nombreux à prendre part à la célébration qui se déroule d'un océan à l'autre.

Je vous invite à poser des gestes concrets pour faire vivre notre Francophonie. Tissons ensemble des liens durables à partir de cette Francophonie qui nous unit dans l'ouverture et le respect de nos différences. Profitons-en pour nous donner Rendez-vous !

Le très honorable Antonio Lamer, c.p., c.c.
Président du C.A. des Rendez-vous de la Francophonie

Mot de la ministre du Patrimoine canadien

J'aimerais saluer tous ceux et celles qui, d'un océan à l'autre, prennent part aux Rendez-vous de la Francophonie et expriment leur amour de la langue et de la culture françaises.

De St-John's à Victoria, en passant par Whitehorse, Calgary, Saint-Boniface, Sudbury et Montréal, les francophones et les francophiles profitent des Rendez-vous de la Francophonie pour célébrer cette langue et cette culture qui les unissent les uns aux autres et qui leur font battre le cœur. Cette quinzaine est le moment idéal de reconnaître l'apport des millions de francophones et de francophiles au pays qui enrichissent notre patrimoine culturel et notre identité.

C'est également une occasion en or d'encourager les jeunes francophones à reprendre le flambeau de la langue et de la culture françaises et à assurer leur épanouissement dans un pays riche de sa diversité culturelle et linguistique.

À titre de ministre du Patrimoine canadien, je tiens à féliciter les organisateurs des Rendez-vous de la Francophonie pour leur engagement à mettre en valeur la francophonie au Canada. Les innombrables activités culturelles, sportives et sociales à saveur francophone qui se tiennent d'un bout à l'autre du pays dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie et tout au long de l'année sont une preuve indéniable de la vigueur du fait français et de son rayonnement.

Bravo à vous tous, francophones et francophiles, qui donnez vie aux Rendez-vous de la Francophonie!

Sheila Copps
Ministre du Patrimoine canadien

UN FESTIVAL DE LA RADIO!

En mars 2000, l'école du Grand-Boisé, située à Chelsea, au Québec, a réalisé l'expérience de Radio Enfant. Les 325 élèves de l'école, de la maternelle à la sixième année, ont participé à la production de 48 heures de radio transmises à Hull-Ottawa. En mars 2001, ce sont 10 000 élèves de 54 écoles de tout le Canada qui ont réalisé à leur tour plus de 650 heures de radio.

Pour le printemps 2002, les Rendez-vous de la Francophonie proposent à une centaine d'écoles de participer à une expérience radio qui sera diffusée à la fois dans leur localité, dans la région de la capitale nationale, à Montréal et par le biais d'Internet.

Le festival durera 100 jours. Il débutera durant la quinzaine des Rendez-vous de la Francophonie et se terminera le 24 juin. Plus de 20 000 enfants de milieux francophones, autochtones et francophiles assureront la production.

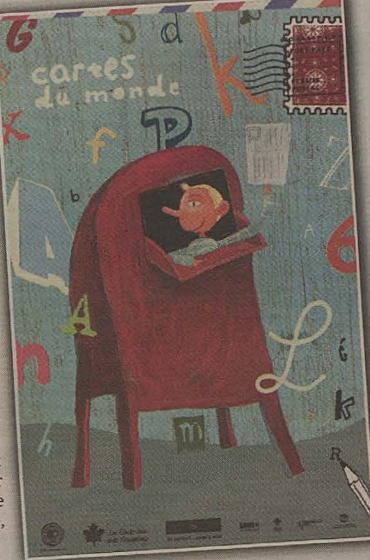


Dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie...

10e édition de la Semaine nationale de la francophonie

10 au 24 mars 2002
Tous les intervenants en éducation, les élèves et les membres des communautés éducatives sont invités à participer à la 10e Semaine nationale de la francophonie qui aura lieu du 10 au 24 mars sous le thème *Actifs* et *fiers*. Plusieurs ressources sont mises à la disposition des personnes désirant organiser des activités : cahier d'activités pédagogiques, carte des écoles francophones du Canada, concours *Actifs* et *fiers*, concours « Signets francophones », etc.

Pour plus de renseignements, contactez Catherine Frenette au (418) 681-4661 ou par courriel à frenette@acelf.ca



Cartes
du monde

Les Rendez-vous de la Francophonie (RVF) et la Fondation Paul Gérin-Lajoie (PGL) présentent un projet d'écriture visant les jeunes des écoles primaires et secondaires du pays. Pendant la quinzaine des Rendez-vous, les jeunes écriront six cartes postales, chacune s'inspirant d'un thème reflétant les valeurs de leur communauté de langue française et ce qu'elle représente au Canada. Ce projet a pour but d'inciter les jeunes à échanger leurs idées et à découvrir la Francophonie du Canada par l'entremise de l'écriture, dans le cadre d'un projet de classe.

C'est un projet qui invite à découvrir et à mettre en valeur les francophones au pays. La sixième carte, la carte concours, sera envoyée à un athlète olympique qui aura su démontrer de la persévérance et du courage. Les participants pourront adresser leur carte à l'un des skieurs acrobatiques francophones ou francophiles, membres de l'équipe olympique, qui ont pris part aux Jeux Olympiques d'hiver de la ville de Salt Lake.

Grâce aux partenaires du projet, Postes Canada et l'Association canadienne de ski acrobatique, le gagnant recevra la visite de l'athlète olympique à son école, et il assistera avec sa famille à la Coupe du monde de ski acrobatique de 2003. De plus, un gagnant dans chaque province et territoire recevra un prix de participation offert par VIA Rail ou Rescol canadien.

La FUREUR



Le 22 mars 2002, à l'antenne de Radio-Canada, l'émission de variété *La Fureur* saluera la Francophonie du Canada en accueillant des artistes représentant plusieurs régions francophones du pays.

Grâce à Radio-Canada, à VIA Rail et l'hôtel Lord Berri à Montréal, une centaine de jeunes francophones et francophiles du Canada, de la Colombie-Britannique à Terre-Neuve, seront dans l'auditoire pour encourager les artistes. Les participants sont les gagnants d'un concours qui s'est déroulé en février dans les stations régionales de Radio-Canada.

Le vendredi 22 mars 2002, à 20 h, soyez à l'écoute de *La Fureur !*



Natasha St-Pier
Porte-parole de l'édition 2002



Les Rendez-vous de la Francophonie sont heureux que Natasha St-Pier soit la porte-parole de l'édition 2002. Pour Natasha, le français a toujours eu une grande importance. « Non seulement c'est normal pour moi de chanter en français et de vivre en français, c'est aussi important de créer des liens avec d'autres francophones autant ici qu'ailleurs dans le monde. »

Qui de mieux qu'une jeune du Nouveau-Brunswick, talentueuse, pleine de rêves, pour représenter les Rendez-vous de la Francophonie ? «Je pense être de la génération qui est fière de pouvoir vivre en français, et qui voit aussi toutes les occasions que peut nous donner cette langue autant ici qu'ailleurs dans le monde. On ne se rend pas toujours compte de la beauté de notre langue. »

« J'ai accepté d'être porte-parole des Rendez-vous puisque c'est l'occasion parfaite de se connaître entre francophones. Même si on parle la même langue, on ne partage pas nécessairement les mêmes façons de faire.» C'est avec enthousiasme que Natasha s'associe à ce grand événement qui permettra aux francophones et francophiles de se découvrir entre eux. Pour elle, les Rendez-vous de la Francophonie donnent la chance de partager nos réalités, mais surtout de démontrer notre amour de la langue française.

Natasha fera paraître un tout nouvel album intitulé « De l'amour le mieux », le 19 mars prochain.

Via TVA

Des antennes et des ailes pour la francophonie canadienne

Quel est le meilleur moyen de traverser le Canada francophone? À pas de tortue ou à vol d'oiseau, c'est par Via TVA tous les samedis.

Cet été, plus que jamais, le français sera de saison et voyagera sur la même longueur d'onde. Car les oiseaux de **Via TVA** ont boudé le Sud tout l'hiver pour sillonner le Canada entre mer et terre, entre ciel et mer, du 49e parallèle au nord de la taïga. **Via TVA** a ainsi fait son nid de racines d'antan et de branches gorgées de sève. **Via TVA** vous offre donc en apéro rafraîchissant ses provisions de route, qui sauront vous faire tourner la tête : des images croquées au vol ou tournées au sol autour des gens, des villages, des idées et des richesses locales. Des bouts de vie, des bouts de chanson, des bouts d'histoire vus par le bon bout de la lunette. De quoi aller au bout de nos rêves, joindre les deux bouts du pays par une route de découvertes, une route pour veiller tard, une route d'aube, une route pour descendre à la mer, une route de rencontres… Bref, une route pour se rendre au bout sans jamais revenir de tout.

Sur cette route, vous risquez de croiser toute la faune canadienne, mais aussi d'autres créatures moins connues : le monstre légendaire Manipogo du Manitoba, un vieux conteur de Batoche, un savonnier de Bouctouche, un bûcheron de Kapuskasing, un passeur d'esclaves du Sud de l'Ontario, un guide de Jasper, un cueilleur de la Vallée de l'Okanagan et, avec un peu de chance, un iceberg terre-neuvien égaré.

Mais comme chacun le sait, l'enfer est pavé de bonnes intentions. C'est pourquoi, dans toutes les provinces et les territoires, des organismes ont pris les devants pour faire de cette route-là, de ce corridor francophone touristique pancanadien, moins un vœux pieux qu'une idée qui promet de faire du chemin. Ces organismes, ce sont les Regroupements de développement économique et d'employabilité (**RDÉE**). En établissant le plan de vol des pigeons voyageurs de **Productions Rivard**, les **RDÉE**, en étroite collaboration avec les collectivités locales, ouvrent le chemin à la parade de l'été. Et comme disait le poète, mieux vaut mourir en route vers un idéal trop élevé que de ne pas partir du tout…

Avec cette première production privée francophone et francophile, nous entendons bien voler de nos propres ailes… Que vous soyez dans la fanfare ou sur les bords du parcours, vous serez toujours aux petits oiseaux… de passage.



Suivez la piste francophone sur Internet



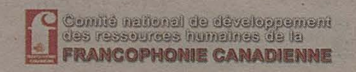
VIA TVA vous a mis sur la piste? Gazel.ca vous invite à poursuivre votre exploration de la francophonie canadienne. En ligne depuis plus d'un an, Gazel.ca s'impose à présent comme un véritable carrefour électronique de traitement du savoir. Notre section **Tourisme**, entre autres, vous promet de belles découvertes! Quelle que soit votre destination, Gazel.ca vous fera connaître les acteurs clés de l'industrie touristique franco-canadienne.

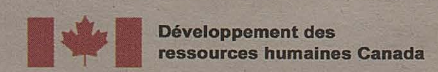
Cliquez gazel.ca!



Le magazine est diffusé sur les ondes de TVA tous les samedis

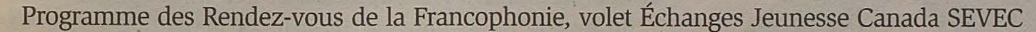
Québec	13 h	Saskatchewan	Midi
Maritimes	14 h	Alberta	11 h
Ontario	13 h	Colombie-Britannique	10 h
Manitoba	Midi		







Les Rendez-vous de la Francophonie vous proposent



Programme des Rendez-vous de la Francophonie, volet Échanges Jeunesse Canada SEVEC

Plus de 700 jeunes francophones, âgés de 11 à 18 ans, vivront une expérience unique : découvrir diverses régions francophones du Canada tout en se frottant au métier de journaliste. Grâce aux Rendez-vous de la Francophonie, volet Échanges Jeunesse Canada SEVEC, en partenariat avec Échanges Canada, le Commissariat aux langues officielles et SEVEC, ces jeunes pourront profiter d'un voyage enrichissant qui leur permettra d'explorer une Francophonie à la fois différente et familière. La Cité collégiale ainsi que l'Université de Moncton apportent leur appui en prêtant des finissants en journalisme qui parraineront les groupes participants.

Resserrés en groupes d'environ quinze personnes, les jeunes voyageront en compagnie d'un journaliste. En plus de profiter des connaissances de cet accompagnateur, les participants auront l'occasion de réaliser des reportages, d'effectuer des entrevues et de rédiger des textes qui seront publiés dans leur hebdo régional.

Ces échanges se dérouleront entre le 7 janvier et le 30 juin 2002. La majeure partie d'entre eux aura lieu durant la quinzaine des Rendez-vous de la Francophonie, qui se tiendra du 11 au 24 mars 2002. Les Rendez-vous de la Francophonie, volet Échanges Jeunesse Canada SEVEC sont financés en partie par le gouvernement du Canada, par l'entremise d'Échanges Canada, une composante du ministère du Patrimoine canadien. C'est un Rendez-vous!

* Voir tableau des jumelages ci-bas.

JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE



Pourquoi le 20 mars?

Nous avons posé la question à l'honorable Denis Paradis.

C'est le 20 mars 1970, à Niamey au Niger, que fut signé le traité créant la première organisation intergouvernementale de la Francophonie. Depuis 1988, cette date est choisie pour célébrer la Journée internationale de la Francophonie. Cette année, en choisissant la diversité culturelle comme thème de cette Journée, le gouvernement du Canada célèbre à la fois sa propre richesse, et rend hommage à l'ensemble de la Francophonie mondiale.

Nous savons par expérience que nos différences ne sont pas source de division. Cette diversité va au-delà de la langue, de l'appartenance ethnique, de la race et de la religion. Cette diversité est source de tolérance, de partage, de générosité et assure les assises de la démocratie et du respect des droits.

Denis Paradis, Secrétaire d'État (Amérique latine et Afrique) (Francophonie)



Le 22 mars une grande fête pour l'Hôpital Montfort

Le 22 mars 2002 marquera le 5[e] anniversaire du ralliement pour sauver l'hôpital Montfort d'Ottawa. Une fête a été organisée à la Cité collégiale pour célébrer cette grande victoire.

Tableau des jumelages

1) Maison des Jeunes M.A.G.I.E. de Mercier-Ouest, Montréal (QC)	Conseil jeunesse provincial, Winnipeg (MB)
2) Polyvalente des Îles, Îles-de-la-Madeleine (QC)	École française de Saint-Jean, St-Jean (TN)
3) Ensemble folklorique Manigance, St-Isidore de Beauce (QC)	L'Association la Girandole, Edmonton (AB)
4) École secondaire St-Pierre et des Sentiers, Charlebourg (QC)	École secondaire Nepisiguit (N.-B.)
5) École secondaire Nepisiguit (N.-B.)	Collège Jeanne-Sauvé, Winnipeg (MB)
6) Maison des jeunes de Rivière-des-Prairies, Montréal (QC)	École Alain-St-Cyr, Yellowknife (TNO)
7) Scout 34e St-Louis, Terrebonne (QC)	École Émilie-Tremblay, Whitehorse (YK)
8) Collège St-Bernard, Drummondville (QC)	Alliance Jeunesse-Famille de l'Alberta, Edmonton (AB)
9) École secondaire St-Charles, St-Charles-de-Bellechasse (QC)	École Mgr de Laval, Regina (SK)
10) Polyvalente Le Carrefour, Val D'Or (QC)	Maison des jeunes de la cité Clarence-Rockland, Rockland (ON)
11) 49e Lorraine, Rosemère (QC)	William McDonald School, Yellowknife (TNO)
12) École secondaire Camille-Lavoie, Alma (QC)	Centre scolaire Étoile de l'Acadie, Sidney (N.-É.)
13) Maison des jeunes Labarak, Granby (QC)	Collège Gabrielle-Roy, Île-des-Chênes (MB)
14) Théâtre et Improvisation Côte à Côte, Mascouche (QC)	Sudbury (ON)
15) Patro Le Prévost, Montréal (QC)	Regroupement afro-calgarien de jeunes francophones, Calgary (AB)
16) 123e Poste Pionnier, Val Bélair (QC)	École Beau-Bassin, Halifax (N.-É.)
17) Poste Scout Pionnier du Grand Moncton, Dieppe (N.-B.)	Scout francophone d'Edmonton (AB)

Calendrier des activités

Plus de 1200 activités sont répertoriées dans ce calendrier des Rendez-vous de la Francophonie.
D'un océan à l'autre, vous pourrez découvrir le dynamisme des communautés francophones et des francophiles de tout le pays, entre le 11 et le 24 mars 2002.
Visitez le site Internet des Rendez-vous au :
www.rendezvousfrancophonie.com
pour connaître toutes les activités qui se dérouleront en 2002.
En voici un aperçu:

ALBERTA

CENTRE DE L'ALBERTA

11mars 2002 - 24 mars 2002
Dîner de la Francophonie
11160, Jasper Avenue, Edmonton
Tél. : (780) 427-2940
Direction de l'éducation française (DÉF)

11 mars 2002
Levée du drapeau
Hôtel de ville, Edmonton
Tél. : (780) 469-4401
ACFA régionale d'Edmonton

13 mars 2002
Danse en ligne « Thé de la Francophonie »
Edmonton
Faculté Saint-Jean,
8406, rue Marie-Anne-Gaboury
Tél. : (780) 440-2975
Les pas légers

13 mars 2002
Présentation par la chorale Mélodie d'amour
Edmonton
Faculté Saint-Jean
8406, rue Marie-Anne-Gaboury
Tél. : (780) 465-8965
La Fédération des aînés franco-albertains

13 mars 2002 - 22 mars 2002
Concours La chasse à l'inconnu
Faculté Saint-Jean
8406, rue Marie-Anne-Gaboury, Edmonton
Tél. : (780) 465-8700

14 mars 2002 - 17 mars 2002
Dust & Dreams
La Cité francophone
8627, rue Marie-Anne-Gaboury, Edmonton
Tél. : (780) 469-8400
L'Unithéâtre

15 mars 2002 - 16 mars 2002
15e colloque et AGA
Coast Edmonton Plaza Hotel, Edmonton
Tél. : (780) 468-6934
Fédération des parents francophones de l'Alberta

15 mars 2002
Spectacle au colloque de la FPFA
La Fédération des parents francophones de l'Alberta
Edmonton
Tél. : (780) 468-6934.
L'ACFA de Calgary-Banff et la FPFA

15 mars 2002 - 16 mars 2002
Journée de leadership,
Francophonie jeunesse de l'Alberta,
8627, rue Marie-Anne-Gaboury, bureau 205
Edmonton
Tél. : (780) 469-1344
www.francalta.ab.ca/fja

20 mars 2002
5 à 7 du Secrétariat francophone
La Cité francophone,
8627, rue Marie-Anne-Gaboury, Edmonton
Tél. : (780) 415-3348
Secrétariat francophone,
Alberta Community Development

20 mars 2002
Kiosques communautaires et ministériels
Place du Canada
9700, Jasper avenue, salle 1630, Edmonton
Tél. : (780) 495-6943
Patrimoine canadien

21 mars 2002
Le Printemps des poètes
La Cité francophone, salle 202, Edmonton
8627, rue Marie-Anne-Gaboury
Tél. : (780) 469-0399
Alliance française d'Edmonton

21 mars 2002
Yvon Deschamps
Arden Theatre
5, rue Ste-Anne, Saint-Albert
Tél. : (780) 469-4401
ACFA régionale d'Edmonton

21 mars 2002 - 23 mars 2002
Colloque
« Les défis des communautés ethnoculturelles francophones »
Edmonton
Tél. : (780) 440-0719
Association multiculturelle francophone de l'Alberta

22 mars 2002
Pièces théâtrales
Amphithéâtre, Faculté Saint-Jean,
8406, rue Marie-Anne-Gaboury, Edmonton
Tél. : (780) 465-8700

SUD DE L'ALBERTA

1er mars 2002 - 31 mars 2002
Passeport des Rendez-vous 2002
Calgary, Banff, Canmore, Lethbridge, Medecine Hat
ACFA de Calgary-Banff, tél. : (403) 571-4000
www.francocalgary.ab.ca

10 mars 2002
Cabane à sucre et levée du drapeau franco-albertain
Calgary
La Cité des Rocheuses, 4800, Richard Rd SW
ACFA de Calgary, Banff, tél. : (403) 571-4000
www.francocalgary.ab.ca

12 mars 2002
Spectacle de La Volée d'Castors
Bridgeland Riverside Community Centre,
919, McDougall RD, Calgary
Kerry Clarke, tél. : (403) 233-0904
Le Calgary Folk Club et l'ACFA de Calgary
www.calgaryfolkfest.com

14 mars 2002
Atelier artistique scolaire
École St-Francis, Calgary
Sophie Drouin, tél. : (403) 289-8471
www.francocalgary.ab.ca

> **Rivière-la-Paix**
> **LA RADIO COMMUNAUTAIRE RÉGIONALE EN ALBERTA**
> Seule radio communautaire albertaine depuis 5 ans, CKRP-FM fait maintenant des petits. Grâce à l'équipement de la station de radio de Rivière-la-Paix, les régions de Plamondon et de Saint-Paul ont pu faire l'expérience de la radio communautaire. Du 11 au 17 mars 2002, elle occupera les ondes pour la troisième fois de sa courte histoire. Emballées par l'expérience, les communautés francophones de Plamondon et de St-Paul travaillent à mettre sur pied leur propre radio communautaire.

15 mars 2002
Publication spéciale du journal le Chinook
Calgary
Le Chinook, tél. : (403) 249-1266

16 mars 2002
Émission de CHFA en direct
Cafétéria de la Cité des Rocheuses,
4800, Richard Rd SW, Calgary
CHFA de Radio-Canada

16 mars 2002
Foire des organismes
Cité des rocheuses, 4800, Richard Rd SW
L'ACFA de Calgary-Banff
Les organismes francophones de Calgary

17 mars 2002
Cabane à sucre
Fort Whoop-up Interpretive Centre Indian Battle Park
ACFA de Lethbridge, 202, 325, 6 South Lethbridge Street, tél. : (403) 328-8506
Fort Whoop-up Interpretive Centre,
Tél. : (403) 329-0444

20 mars 2002
Heure du conte, Calgary
Centre de ressources pour la famille
La Cité des Rocheuses, 4800, Richard Rd SW
Tél. : (403) 217-2181

21 mars 2002
Souper du Club Inter,
Cité des Rocheuses, 4800, Richard Rd SW,
Club Inter de Calgary, tél. : 246-3637

22 mars 2002
Le malade imaginaire, de Molière
Cité des Rocheuses, 4800, Richard RD SW
Guy Robin; tél. : (403) 249-1749
Société de Théâtre de Calgary
www.francocalgary.ab.ca

22 mars 2002
Cinq à Sept
Foyer de la cafétéria de la Cité des Rocheuses,
4800, Richard Rd SW., Calgary
La Société de théâtre de Calgary
Tél. : (403) 249-174
l'ACFA de Calgary-Banff, tél. : (403) 571-4000
www.francocalgary.ab.ca

22 mars 2002
Rencontre des scouts francophones
Cité des rocheuses, 4800, Richard Rd SW
Les scouts francophones de Calgary

23 mars 2002
Encan silencieux,
Cité des rocheuses, 4800, Richard Rd SW
Calgary
La Voix des rocheuses

23 mars 2002 - 24 mars 2002
Messes de l'Église Sainte-Famille,
Église Ste-Famille, 1717 5th Street SW
Calgary
Paroisse Ste-Famille, tél. : (403) 228-3916

NORD DE L'ALBERTA

11 mars 2002
Levée du drapeau franco-albertain,
Saint-Paul - Au terrain d'atterrissage
ACFA de Saint-Paul, tél. : (780) 645-4800

11 mars 2002 - 15 mars 2002
Exposition d'artistes francophones locaux
Falher - Centre Chevaliers
(bureaux de l'ACFA de Rivière-la-Paix)
ACFA de Rivière-la-Paix,
Tél. : (780) 837-2296 ou 1-866-837-2346

11 mars 2002 - 17 mars 2002
Radio Saint-Paul,
ACFA de Saint-Paul, 4537, 50e Avenue
Tél. : (780) 645-4800

15 mars 2002 – 16 mars 2002
Spectacle de La volée d'Castors,
Grande Prairie
BJ's Club and Sports Lounge
Tél. : (780) 539-4443
ACFA de Grande Prairie

11 mars 2002 - 22 mars 2002
Jeu questionnaire sur la francophonie canadienne
Falher
Diffusion à partir des studios de CKRP-FM
Radio communautaire CKRP-FM,
Tél. : (780) 837-2346

11 mars 2002 - 15 mars 2002
Concours « Signets francophones »,
Fort McMurray
Centre communautaire Boréal
Tél. : (780) 791-7700
ACFA de Wood Buffalo

13 mars 2002
Dans les bras d'un géant
Falher, École Héritage
Tél. : (780) 837-3266

14 mars 2002 - 15 mars 2002
Exposition de photos
Falher, Bibliothèque Dentinger
Tél. : (780) 837-2776

15 mars 2002
Vin et Fromage
Falher, Centre Chevaliers
ACFA Rivière-la-Paix
Tél. : (837) 2296 ou 1-866-837-2346
Ville de Falher, tél. : (780) 837-2647

20 mars 2002
Émission de radio spéciale sur la francophonie canadienne
Falher
Diffusion à partir des studios de CKRP-FM
Radio communautaire CKRP-FM
Tél. : (780) 837-2346

22 mars 2002
Soirée spéciale « Rendez-vous de la Francophonie »
Saint-Isidore
Club BarBar, Centre culturel de Saint-Isidore
Tél. : (780) 624-8182

24 mars 2002
Concours d'art oratoire, Plamondon
Centre culturel Philippe Ménard
ACFA de Plamondon-Lac La Biche
Tél. : (780) 798-3896

Colombie-Britannique

ÎLE DE VANCOUVER

10 mars 2002
Festival de la Francophonie de Victoria
Alix Goolden Performance Hall,
907, rue Pandora,Victoria.
La Société francophone de Victoria,
Tél. : (250) 388-7350
www.francocentre.com

11 mars 2002 - 24 mars 2002
Association francophone de la vallée de Comox
Café Bar None,
244, 4e Rue, Courtenay
Tél. : (250)-334-8884 ,
Gilles Leduc

16 mars 2002
Belle-île en Livres
Lancement du salon littéraire
1913, rue Neil, Victoria
Tél. : (250) 595-2209,
Chantal Lefebvre
members.shaw.ca/belleileenlivres

20 mars 2002
Association historique francophone de Victoria
307, Richmond Avenue, Victoria
Tél. : (250) 656-5714
Association historique francophone de Victoria

21 mars 2002
Festival de la Francophonie
Université de Victoria,
Centre universitaire,
Chambre du Sénat - salle 180
Tél : (250) 598-2723
Alliance française de Victoria

LE CONTINENT

11 mars 2002 - 15 mars 2002
Semaine de la Francophonie en Colombie-Britannique
voir www.fpfcb.bc.ca
Fédération des parents francophones
Lorraine Fortin
www.fpfcb.bc.ca

12 mars 2002 - 23 mars 2002
Exposition et vente d'une oeuvre
Chez Ketterer Kunst, Vancouver
Jean-Guy Dallaire
Tél. : (604) 738-6134
www.kettererkunst.de

22 mars 2002 - 22 mars 2002
Danse mensuelle du club de retraitées et retraités de Maillardville, Coquitlam
1200, avenue Cartier, Maillardville
Tél. : (604) 933-6049

20 mars 2002 - 31 janvier 2002
Le lancement du vidéo: Leur propre rue
La Maison de la francophonie,
1555, 7e Avenue Ouest, Vancouver
Tél. : (604) 683-7337
Christine Sotteau

23 mars 2002
Yvon Deschamps - Tournée d'adieu Comment ça, 2002?
The Vogue Theatre, 918, rue Granville,
Vancouver (centre-ville)
Tél. : (604) 736-9806
Le Centre culturel francophone de Vancouver et la Société Maillardville-Uni
www.ccfv.bc.ca/f/f_nouvscene.htm

Île-du-Prince-Édouard

11 mars 2002 - 16 mars 2002
La semaine de la Francophonie au Carrefour Charlottetown
Carrefour de l'Isle-Saint-Jean,
5, Promenade Acadienne
Tél. : (902) 368-1895, *Jean-Yves Normandeau*

12 mars 2002
Café Franco-fun
Charlottetown
À la cafétéria de l'édifice Sullivan
Communiquez avec Mona Richard,
division des affaires acadiennes et francophones
Tél. : (902) 854-7250

14 mars 2002
Levée du tricolore acadien
Province House
Communiquez avec Mona Richard, à la division des affaires acadiennes et francophones.
Tél. : (902) 854-7250

LE CENTRE SCOLAIRE ET COMMUNAUTAIRE DE SUMMERSIDE OUVRE SES PORTES

À la suite de la décision de la Cour Suprême du Canada du 13 janvier 2000, qui a accordé aux parents de Summerside-Miscouche le droit à une éducation en français pour leurs enfants dans leur communauté, le nouveau centre scolaire et communautaire a ouvert ses portes dès le début de 2002. L'ouverture officielle du centre devrait avoir lieu ce printemps.

20 mars 2002 - 20 mars 2002
Voyageons dans une ambiance acadienne et francophone
Charlottetown
Tél. : (902) 854-2307, *Orella Arsenault*

4 mars 2002 - 15 mars 2002
Radio communautaire - 90,3 FM
Abram-Village et Charlottetown
Au centre scolaire et communautaire Évangéline, à Abram-Village et au Carrefour de l'Isle-Saint-Jean à Charlottetown
Monic Gallant, tél. : (902) 854-2166
(région Évangéline)
Benoit Henry, tél. : (902) 368-1895
(Charlottetown)

11 mars 2002 - 11 mars 2002
Soirée de communication
L'école Évangéline d'Abram-Village
Abram-Village
Tél. : (902) 854-7250, *Jeannette Gallant*

11 mars 2002 - 11 mars 2002
Souper du comité « Le Bel Âge »
Légion de Wellington
Tél. : (902) 854-2820,
Carmella Richard

11 mars 2002
Rassemblement acadien
Community Hospital O'leary
Pam Corrigan ou Nicole Drouin
Tél. : (902) 859-8700 ou (902) 853-8664

16 mars 2002
Concert du groupe Celtitude
Salle paroissiale de Palmer Road
Tél. : (902) 882-2610
Eileen Chiasson Pendergast

10 mars 2002
Ouverture officielle de la Quinzaine de la Francophonie
Lizanne Thorne ou Dominic Langlois
Tél. : (902) 436-4881
Le comité de parents de Rustico

15 mars 2002
Banquet annuel des entrepreneurs francophones de l'Î.-P.-É.
Centre scolaire communautaire de Summerside, 5, avenue Maris Stella,
Monica Arsenault

17 mars 2002
La Petite souvenance
Lancement de la nouvelle publication
Miscouche
Le Musée Acadien de l'Île-du-Prince-Édouard
Tél. : (902) 432-2880,
David Le Gallant

17 mars 2002
Brunch à la cabane à sucre
Centre scolaire communautaire de Summerside, 5, avenue Maris Stella,
Tél. : (902) 888-1681,
Sylvie Plourde Farrell

Ontario

RÉGIONS DU NORD

14 mars 2002 - 18 mars 2002
Festival de musique
Hearst
Tél. : (705) 362-4900
Conseil des Arts de Hearst

22 mars 2002
Journée « porte ouverte »
69, rue Birch, C.P. 219, Chapleau
Tél. : (705) 864-1126, *Diane Jean*
Centre culturel Louis-Hémon

22 mars 2002
Journée de la Franco-Funnie
Centre de santé, 19, chemin Ford, Sudbury
Tél. : (705) 670-2158, poste 216,
Lyse Lamothe
Centre de santé communautaire de Sudbury

28 mars 2002
Dîner de la Francophonie
Salle Richelieu
Carrefour francophone
20, chemin Ste-Anne, Sudbury
Joanne Lindquist
Tél. : (705) 671-2489, poste 2470

RÉGIONS DE L'EST

11 mars 2002
Rencontre du Club Richelieu
Centre culturel, Alexandria
Tél. : (613) 525-3692, *Stéphane Ranger*
Centre culturel « Les trois p'tits points... »

17 mars 2002
Levée officielle du drapeau franco-ontarien
Embrun
Édifice de la municipalité de Russell
Tél. : (613) 443-3625, *Gilles Gratton*
Club Richelieu d'Embrun

19 mars 2002
Concours d'art oratoire et d'art de s'exprimer
Clarence Creek
École Ste-Félicité
Tél. : (613) 488-2004, *Francine Saumure*
Le Club Optimiste de Clarence Creek

RÉGIONS DU SUD

11 mars 2002 - 15 mars 2002
Camp de jeunes francophones
Cercle de l'amitié, Mississauga
Tél. : (416) 397-6699, poste 3911
ou (905) 542-8896
Robert-Guy Despathie

11 mars 2002 - 15 mars 2002
Camp du congé du mois de mars
La salle communautaire, Place Concorde,
7515 Forestglade dr., Windsor
Tél. : (519) 948-5545, *Valérie Hoggins*
Place Concorde

16 mars 2002 - 23 mars 2002
Carnaval d'hiver
Cercle de l'amitié, Mississauga
Tél. : 1-800-825-6752,
Christiane Beaupré

17 mars 2002
Semaine de la Francophonie
Chevalier de Colomb, conseil 8296,
66, rue Empire, Welland
Tél. : (905) 732-7560, *André Marenger*
Chevalier de Colomb de Welland

17 mars 2002 - 22 mars 2002
Semaine française
Club Jolliet, 108, rue Christina Sud, Sarnia
Tél. : (519) 532-3774, *Lise Ruest*
Club Jolliet

18 mars 2002 - 22 mai 2002
Semaine de la Francophonie
École Sec. Sainte-Famille,
1780 Meadowvale Blvd., Mississauga
Tél. : (905) 814-0318

18 mars 2002 - 22 mars 2002
Promouvoir le français
Dalhousie
Denise Caron-Bélanger, courriel :
daniel.bergeron@rbc.com
Club Richelieu

18 mars 2002 - 22 mars 2002
Semaine de la Francophonie
École Sec. Monseigneur de Charbonnel,
110 Drewry ave., Toronto
Tél. : (416) 393-5537

18 mars 2002 - 24 mars 2002
Semaine de la Francophonie mondiale
London
Centre Desloges
Christine, tél. : (519) 675-3816
Centre communautaire régional de London

19 mars 2002
Concours d'art oratoire
Thornhill Golf and Country Club, Toronto
Tél. : (416) 2993923, *Robert Millette*
Club Richelieu Toronto-Trillium

23 mars 2002
Festival d'érable et banquet de la Francophonie
810, rue Main Est, Welland
Tél. : (905) 735-0131, *Lucille Dutrizac*
Club social Inc.

Cabane à sucre
Centre communautaire francophone de Cambridge
Tél. : (519) 623-2822,
Gilberte Roy

RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

11 mars 2002
Lancement des Rendez-vous de la Francophonie
Centre national des arts, rue Elgin, Ottawa
Tél. : (613) 952-2866, *Bernadette Larrue*
Secrétariat du Conseil du Trésor et ses partenaires
http://www.tbs-sct.gc.ca/ollo/

13 mars 2002
Visionner un film: Le Ring intérieur
Auditorium - Archives nationales du Canada,
395, rue Wellington, Ottawa
Tél. : (6130) 995-3439, *Katia Blanchard*
L'Office national du film

UNE NEUVIÈME ÉDITION À NE PAS MANQUER!

L'école secondaire Sainte-Marie, de New Liskeard, sera l'hôte du plus grand rassemblement à ce jour de la jeunesse franco-ontarienne. Du 17 au 21 mai 2002, 600 participants et 250 bénévoles provenant de plus de 70 écoles secondaires françaises vont se rassembler lors de la 9e édition des Jeux franco-ontariens. Visitez notre site Internet au : www.fesfo.ca.

14 mars 2002 - 16 mars 2002
Colloque : « La gouvernance linguistique : le Canada en perspective »
Université d'Ottawa, pavillon des arts, amphithéâtre 257, 70, rue Laurier, Ottawa
Tél. : (613) 562-5877
Centre de recherche en civilisation canadienne-française
www.uottawa.ca/academic/crccf/evenements/colloque2002.html

16 mars 2002
Bingo Beau Chic Beau Genre
Ottawa
La Nouvelle Scène, 333, rue King Edward
Tél. : (613) 789-7643, *Marie-Ève Chassé*
Théâtre du Trillium

19 mars 2002
Assemblée générale annuelle, Ottawa
La Nouvelle Scène, 333, rue King Edward
Tél. : (613) 745-1363
Caisse populaire Trillium

20 mars 2002
Visionner un film : « Les chasseurs d'ombre »
Auditorium - Archives nationales du Canada,
395, rue Wellington, Ottawa
Tél. : (613) 995-3439, *Katia Blanchard*
L'Office national du film

21 mars 2002 - 26 mars 2002
Pièce de théâtre : « L'hypocrite », Ottawa
La Nouvelle Scène, 333, rue King Edward
Tél. : (613) 562-0851, *Joël Beddows*
Le Théâtre La Catapulte

22 mars 2002
Souper Richelieu de la francophonie
Ottawa
Centre Richelieu, 300, rue des Pères blancs
Tél. : (613) 824-1234 ou (613) 565-5777
Jean-Yves Fortin

Manitoba

12 mars 2002
Mardi Jazz- David Larocque
Le Foyer du Centre culturel franco-manitobain,
340, boul. Provencher, Winnipeg
Micheline Mulaire
Tél. : (204) 233-8972, poste 434, *CCFM*

13 mars 2002
Théâtre universitaire « chiens de soleil»
St-Boniface
Tél. : (204) 233-0210, *Louis St-Cyr*
Collège universitaire de St-Boniface

15 mars 2002
Le Foyer présente... KRAINK
Le Foyer du Centre culturel franco-manitobain, 340, boul. Provencher
Micheline Mulaire
Tél. : (204) 233-8972, poste 434, *CCFM*

16 mars 2002
Clavet chanteTrenet
Le Foyer du Centre culturel franco-manitobain,
340, boul. Provencher
Micheline Mulaire
Tél. : (204) 233-8972, poste 434
CCFM

MANITOBA - SUITE

15 mars 2001 - 16 mars 2001
Exposition de tableaux par Réal Bérard
Saint-Pierre-Jolys
Galerie Rivière-aux-Rats, 467, rue Sabourin
Tél. : (204) 433-7870, *Nicole Lavergne*
entrée libre à la Galerie Rivière-aux-Rats
Le Comité culturel de Saint-Pierre-Jolys
www.placelavergne.com

18 avril 2002
Festival des arts : la créativité en évolution
Winnipeg
Centre culturel franco-manitobain,
340, boulevard Provencher
(204) 878-9399, poste 245

Le Gala manitobain de la chanson française **représente pour les artistes (auteurs-compositeurs-interprètes) franco-manitobains, un tremplin vers le Chant'ouest et le festival de Granby mais aussi une occasion hors pair de se faire connaître. Au cours des dernières années, le Manitoba a été choyé de compter des représentants qui se sont rendus jusqu'à Granby pour le concours national de la chanson. Cette année, le Gala manitobain aura lieu le 20 avril 2002.**

18 mars 2002 - 20 avril 2002
Gala manitobain de la chanson
Salle Pauline-Boutal,
Centre culturel franco-manitobain,
340, boul. Provencher, Winnipeg
Tél. : (204) 237-8947
Le 100nons, le Centre culturel franco-manitobain et CKSB
www.100nons.com

19 mars 2002
Mardi Jazz- Laurent Roy,
Le Foyer du Centre culturel franco-manitobain,
340, boul.Provencher, Winnipeg
Micheline Mulaire,
Centre culturel franco-manitobain
Tél. : (204) 233-8972, poste 434, *CCFM*

22 mars 2002
Le Foyer présente... Lizanne Lachance,
Le Foyer du Centre culturel franco-manitobain,
340, boul. Provencher, Winnipeg
Micheline Mulaire,
Centre culturel franco-manitobain
Tél. : (204) 233-8972, poste 434, *CCFM*

23 mars 2002
En Éclosion
Le Foyer du Centre culturel franco-manitobain,
340, boul. Provencher, Saint-Boniface
Tél. : (204) 237-8947
Le 100nons, CCFM et Radio-Canada
conseil-jeunesse.mb.ca

NOUVEAU-BRUNSWICK

MADAWASKA

11 mars 2002 - 20 mars 2002
Voyage échange Saint-Père en Retz (France)
École Saint-Basile
Tél. : (506) 263-5111

11 mars 2002 - 17 mars 2002
Exposition des aquarelles de Berthe Cyr,
intitulée « Globetrotteurs »,
Galerie Colline
Tél. : (506) 737-5282

11 mars 2002 - 18 mars 2002
Atelier de peinture avec Clarence Bourgoin
Société culturelle de Saint-Basile
Tél. : (506) 263-8348

12 mars 2002 - 19 mars 2002
Activité avec la chorale « Le Chœur du Berceau »
École Mailllet de Saint-Basile
Tél. : (506) 739-5015, *France Bourque*
Le Chœur du Berceau

13 mars 2002
Rencontre de la société Grande-Rivière
Conseil municipal de Saint-Léonard
Tél. : (506) 423-6535

13 mars 2002
Les grands explorateurs « Les deux Californies »
Auditorium Richelieu de Grand-Sault
Tél. : (506) 473-4329
Société culturelle régionale Les Chutes

16 mars 2002
Première: lancement du film « La danse à 4 pas » de France Gallant
Tél. : (506) 736-6565, *Rodolphe Caron*
Production de Cinémarévie

16 mars 2002
Déjeuner familial
Centre scolaire La Fontaine de Néguac
Tél. : (506) 776-5497, *Jean-Guy Robichaud*
Club Richelieu masculin et féminin de Néguac

17 mars 2002
Répétition des « Petits violons de Mgr Lionel Daigle »
Saint-Basile
Tél. : (506) 739-0016
Société culturelle de Saint-Basile

18 mars 2002 - 19 mars 2002
Pièce de théâtre « Dix petits nègres »
La Cité des Jeunes,
Edmundston

18 mars 2002 - 21 mars 2002
Radio Enfant
à Saint-Léonard et à Saint-Jacques
Tél. : (506) 735-2067

18 mars 2002
Rencontre de la Société Louis-Napoléon-Dugal
Campus d'Edmundston
de l'Université de Moncton
Tél. : (506) 739-0919

19 mars 2002
Souper personnalité Richelieu
Hôtel Praga
Tél. : (506) 735-4582, *Jacques G. Albert*
Club Richelieu d'Edmundston

19 mars 2002
Atelier de dessin avec Huguette Desjardins
École Maillet de St-Basile
Tél. : (506) 263-8348
Lorraine Soucy

20 mars 2002 - 24 mars 2002
Rencontre du Circuit patrimonial de St-Basile
École Maillet
Tél. : (506) 263-8348
Lorraine Soucy
Circuit patrimonial de St-Basile

20 mars 2002 - 21 mars 2002
Nuit de poésie
Polyvalente Cité des Jeunes
Edmundston

20 mars 2002 - 21 mars 2002
Les journées des sciences humaines
au campus d'Edmundston
Auditorium des sciences,
Campus d'Edmundston de l'Université de Moncton
Jacques Paul Couturier

20 mars 2002
Génies en herbe
Cafétéria de La Cité des Jeunes
La Cité des Jeunes
Edmundston

21 mars 2002
Centre d'interprétation de L'Acadie des terres et forêts
Conseil municipal de St-Léonard
Tél. : (506) 423-6535, *Bruno Cormier*

22 mars 2002
Projet de français,
École St-Paul, *Gills Lavoie*
Club Richelieu Edmundston

22 mars 2002
Vernissage de l'exposition de sculpture de Gisèle LeFrançois
Galerie Colline d'Edmundston
Tél. : (506) 737-5282

22 mars 2002
Spectacle avec les Païens
Edmundston
Tél. : (506) 739-7100, *Alain Sirois*

23 mars 2002 - 24 mars 2002
Le français en chœur III
Polyvalente Cité des Jeunes, Edmundston
Tél. : (506) 739-0919
Production Pick Bois

23 mars 2002 - 24 mars 2002
Finale locale de Secondaire en Spectacle
Edmunston
École Cité des Jeunes AM Sormany,
300, rue Martin, C.P. 130
Tél. : (506) 735-2008,
Sylvie Cyr

24 mars 2002
Première : Secondaire en spectacle au Nouveau-Brunswick
Edmundston
Polyvalente Cité des Jeunes
Tél. : (506) 739-0919, *Sylvie Cyr*

24 mars 2002
Activité avec « les Baladins du dimanche »
École Sainte-Marie
Tél. : (506) 735-5065, *Huguette Bérubé*

BAIE DES CHALEURS ET PÉNINSULE ACADIENNE

11 mars 2002 - 24 mars 2002
Promouvoir le français, Dalhousie
Tél. : (506) 684-1829, Denise Caron-Bélanger
Club Richelieu

15 mars 2002
Les grands explorateurs
École Secondaire Népisquit, Bathurst
SCRN, Tél. : (506) 548-4338

16 mars 2002 - 22 mars 2002
Dictée française
Ecole Terre des Jeunes de Paquetville
Tél. : (506) 764-5405, *Edgar Savoie*
Le Club Richelieu de Paquetville

16 mars 2002 - 22 mars 2002
Dictée française
Tél. : (506) 727-2878, *Martin-J. Legere*
Le Club Richelieu de Caraquet

SECONDAIRE EN SPECTACLE AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Les écoles secondaires Grand-Sault et Cité des Jeunes à Edmundston seront les premières au Nouveau-Brunswick à recevoir Secondaire en spectacle, concours auparavant présenté seulement au Québec. Ce concours valorise les talents des jeunes en arts de la scène. C'est un Rendez-vous par excellence entre le Nouveau-Brunswick et le Québec!

16 mars 2002 - 22 mars 2002
Concours d'art oratoire
École Marguerite Bourgeois, Caraquet
Tél. : (506) 727-2878,
Martin-J. Legere
Le Club Richelieu de Caraquet

17 mars 2002 - 24 mars 2002
Semaine de la Francophonie
Tél. : (506) 473-1524, *Émile Hébert*
Club Richelieu Grand-Sault

18 mars 2002
Spectacle Le français en chœur 3
Polyvalente W.A. Losier de Tracadie-Sheila
Les Productions Pick Bois

18 mars 2002
Ouverture officielle de la semaine du français
Petit-Rocher
Au gymnase de l'école
Le Domaine Étudiant
Tél. : (506) 783-2607,
Clovis Roy

23 mars 2002
Soirée des Mérites,
Bathurst
Tél. : (506) 549-5834,
Pierrette Brideau
Club Richelieu Féminin Chaleur

25 mars 2002 - 29 mars 2002
Semaine de la fierté française
Bathurst
École secondaire Népisiquit
Le conseil étudiant de l'ESN

CÔTE EST

15 mars 2002
Spectacle du groupe Deux Saisons
Heure : 22 h
Club étudiant l'Osmose,
Université de Moncton
Tél. : (506) 858-3712,
Billetterie: (506) 858-4554
Service des loisirs socioculturels de l'Université de Moncton

16 mars 2002
Les deux Californie
de la série Les grands explorateurs
Amphithéâtre
163, Pavillon Jacqueline-Bouchard,
Université de Moncton,
Service des loisirs socioculturels,
Centre étudiant, Salle C-101
Billetterie : tél. : (506) 858-3712
Service des loisirs socioculturels de l'Université de Moncton

20 mars 2002
Hibiki Kobayashi et Henri Brassard en concert midi à la GAUM
Galerie d'art Clément Cormier
de l'Université de Moncton
Service des loisirs socioculturels,
Centre étudiant,
Salle C-101
Billetterie : (506) 858-3712
Service des loisirs socioculturels de l'Université de Moncton

22 mars 2002 - 23 mars 2002
Journée de réflexion : aménagement linguistique
Institut de Memramcook
de Moncton

SUD

20 mars 2002
Célébration de la Journée internationale de la Francophonie
Frédériction,
La SAANB,
Tél. : (506) 783-4205

NOUVELLE-ÉCOSSE

RÉGION DU SUD-OUEST

14 mars 2002 - 21 mars 2002
Franco-art & artisanats, Argyle
Musée acadien & archives de Pubnico-Ouest,
salle Blanche d'Entremont, 898, route 335
Tél. : (902) 762-3380
Les Amies et Amis du Musée
www.ccfne.ns.ca/museum

11 mars 2002 - 15 mars 2002
Congé de mars
Pointe-de-l'Église, Université Ste-Anne
Faculté des Loisirs de Clare,
Tél. : (902) 769-3655
www.munisource.org/clare

CAP BRETON

11 mars 2002
Ouverture officielle des Rendez-vous 2002
Centre La Picasse, Petit-de-Grat
Tél. : (902) 226-0149,
Josette Marchand et Janine Lacroix

CONGRÈS MONDIAL ACADIEN 2004

Du 31 juillet au 15 août 2004, l'Acadie brillera de tous ses feux alors qu'elle recevra la parenté de toute la grande famille acadienne. Peu importe les racines des participants, des événements à ne pas manquer sont prévus partout en Nouvelle-Écosse : cousines et cousins acadiens à découvrir lors des rencontres de familles, conférences thématiques, manifestations culturelles tant communautaires que provinciales, et plus encore.

13 mars 2002
Heure de contes et de bricolages
Petit-de-Grat
Bibliothèque régionale des comtés de l'Est
Tél. : (902) 226-3534, *Kenneth David*

14 mars 2002
Chasse au trésor
La Maison des Jeunes, Petit-de-Grat
Tél. : (902) 226-2800
Josette Marchand

20 mars 2002
Session de sensibilisation
École Richmond, Académie Louisdale
Tél. : (902) 226-0338, *Lisa Berthier*

20 mars 2002
Journée acadienne pour élèves, parents et amis
Petit-de-Grat et Arichat
Tél. : (902) 226-0149, *Janine Lacroix*
Centre La Picasse et école Beau-port

20 mars 2002
Spectacle professionnel
Centre La Picasse, Petit-de-Grat
Tél. : (902) 226-0149
Janine Lacroix

22 mars 2002
Spectacle : OKAZOU
Arichat
Tél. : (902) 226-5200,
Léo Landry
École Beau-port

23 mars 2002
Souper acadien avec concert de variétés
Centre La Picasse, Petit-de-Grat
Tél. : (902) 226-0149,
Josette Marchand

23 mars 2002
Exposition artisanale
Centre La Picasse, Petit-de-Grat
Tél. : (902) 226-0149
Janine Lacroix

CENTRE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

18 mars 2002 - 22 mars 2002
Palmarès de la chanson française
Dartmouth
École Bois-Joli

25 mars 2002
Concours de bandes dessinées
École Carrefour du Grand Havre, Dartmouth
Tél. : (902) 469-0454,
Raymond Roy-Girard
Club Richelieu Halifax Métropolitain

25 mars 2002
Cabane à sucre
École Carrefour de Grand Havre, Darmouth
Tél. : (902) 471-0247, *Gérard Olaizola*
Club Richelieu Halifax Métropolitain

3 mars 2002 - 8 mars 2002
Carnaphonie
École acadienne de Truro

NUNAVUT

15 mars 2002
Cuisine jeunesse, Iqaluit
Centre communautaire de l'Association des francophones du Nunavut, édifice 981

15 mars 2002
Radio jeunesse
Iqaluit
CFRT 107,3 FM Radio Iqaluit

La communauté d'Iqaluit, capitale du Nunavut, a célébré cette année l'ouverture de la première école francophone sur son territoire. L'École des Trois-Soleils accueille en effet une quarantaine d'élèves francophones depuis le mois de décembre 2001!

15 mars 2002 - 22 mars 2002
Les Midis de la Francophonie
Iqaluit
Association des francophones du Nunavut, édifice 981
Tél. : (867) 979-4606

17 mars 2002 - 23 mars 2002
Camp de jour francophone
École des Trois-Soleils, Iqaluit
Les Jeux d'hiver de l'Arctique 2002
Tél. : (867) 979-2002
Comité organisateur

17 mars 2002 - 31 mars 2002
Lancement du Toit du Monde,
édition printemps 2002 Iqaluit
Tél. : (867) 979-4606
www.nunafranc.ca/tdm

QUÉBEC

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

22 février 2002 - 17 mars 2002
Exposition Installation photographique,
Rouyn-Noranda
L'écart... lieu d'art actuel,
167, avenue Murdoch
Tél. : (819) 797-8738

11 mars 2002 - 22 mars 2002
La Francofête en éducation
Région autour de la ville d'Amos
Dans les écoles de la commission scolaire Harricana
Tél. : (819) 732-6561

15 mars 2002
Bïa
Rouyn-Noranda
Théâtre du Cuivre, 145, rue Taschereau Ouest
Tél. : (819) 797-7133

15 mars 2002
Concert de classe de piano
Conservatoire de Val-d'Or, 88, rue Allard
Tél. : (819) 354-4585

20 mars 2002
Festival vidéo étudiant
Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue, pavillon Rouyn-Noranda
Tél. : (819) 762-0931, poste 1456,
Michel Lessard

21 mars 2002
Concert La relève
Conservatoire de Val-d'Or,
88, rue Allard
Tél.: (819) 354-4585

22 mars 2002 - 23 mars 2002
Concours de musique En sol mineur
Rouyn-Noranda
Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue
Tél. : (819) 764-9439

BAIE-JAMES

15 mars 2002
Spectacle de Laurent Paquin
Salle mutidisciplinaire du centre civique,
30, rue Cavelier, Matagami
Richard Leclerc,
Tél. : (819) 739-2718

16 mars 2002 - 17 mars 2002
Partie de sucre
Club de motoneige de Chapais, C.P. 812,
Martin Blanchette

20 mars 2002 - 23 mars 2002
Foire du livre
Place le Chaînon, Chibougamau
Tél. : (418) 748-6397

20 mars 2002
Spectacle de Yelo Molo
Salle du Club de golf,
rue des Forces armées, Chibougamau
Tél. : (418) 748-7637, poste 234,
Yves Rioux

24 mars 2002
Brunch rencontre
Restaurant Harricana, Chibougamau
Tél. : (418) 748-6397,

BAS ST-LAURENT

12 mars 2002
Soirée d'ouverture
Le Baromètre,
Université du Québec à Rimouski,
300, allée des Ursuline
Tél. : (418) 723-1986, poste 1326
Sébastien Dubé, UQAR

12 mars 2002 - 5 avril 2002
Les repas multiculturels
Université du Québec à Rimouski,
300, allée des Ursulines
Tél. : (418) 723-1986, poste 1326,
Sébastien Dubé

14 mars 2002
Journée Plein-air
Université du Québec à Rimouski,
300, allée des Ursulines
Tél. : (418) 723-1986, poste 1326,
Bureau-voyage

15 mars 2002
Journée multiculturelle
Université du Québec à Rimouski,
300, allée des Ursulines
Tél.: (418) 723-1986, poste 1326
Bureau-voyage (Magellan de l'UQAR) et les étudiants en gestion des ressources maritimes

18 mars 2002
Journée de l'écriture francophone,
Université du Québec à Rimouski,
300, allée des Ursulines
Tél.: (418) 723-1986, poste 1326
Association des étudiants en lettres de l'UQAR et la revue Caractère

19 mars 2002
Journée environnement
Université du Québec à Rimouski,
300, allée des Ursulines
Tél.: (418) 723-1986, poste 1326
C.e.d.r.e. (comité étudiant de Rimouski pour l'environnement)

19 mars 2002
Soirée québécoise
Le Baromètre,
Université du Québec à Rimouski,
300, allée des Ursulines
Tél.: (418) 723-1986, poste 1326
Les Services aux étudiants de l'UQAR

20 mars 2002
Journée « entrepreneuriat francophone »
Université du Québec à Rimouski,
300, allée des Ursulines
Tél. : (418) 723-1986, poste 1326
CSDT/PME
(Corporation de soutien au développement technologique des PME du Bas-Saint-Laurent)

21 mars 2002 - 23 mars 2002
Pièce de théâtre : « Code 99 »,
de François Archambault
Amphithéâtre (F-215)
Université du Québec à Rimouski,
300, allée des Ursulines
Tél. : (418) 723-1986, poste 1326

21 mars 2002 - 24 mars 2002
Expo-Sciences Bell 2002,
finale régionale de l'Est du Québec,
Cégep de Rimouski
Tél. : 723-5448 ou 724-1986, poste 1639
Conseil du loisir scientifique de l'Est du Québec
www.expo-sciences.sympatico.ca

21 mars 2002
Journée photos
Université du Québec à Rimouski,
300, allée des Ursulines
Tél. : (418) 723-1986, poste 1326

CENTRE DU QUÉBEC

15 mars 2002
Finale locale de Secondaire en Spectacle
Pensionnat de Drummondville,
235, rue Moisan
Tél. : (819) 472-4389,
Catherine Laforce

15 mars 2002
Soirée Stage Band
École La Découverte 401, rue Saint-Germain,
Saint-Léonard d'Aston
Tél. : (819) 399-2122, *Isabelle Filion*
www.centre-du-quebec.qc.ca/loisir-sport

22 mars 2002
Finale locale de Secondaire en Spectacle
Auditorium de la polyvalente Marie-Rivier,
235, rue Saint-Félix, Drummondville
Tél. : (819) 478-6600, poste 247,
Daniel Rhéaume
Polyvalente Marie-Rivier

23 mars 2002
Coup de coeur des seigneurs
École secondaire les Seigneuries,
165, route 218,
Saint-Pierre les Becquets,
Normand Thibodeau

23 mars 2002
Finale locale de Secondaire en Spectacle,
Centre-du-Québec, Victoriaville
École Le tandem 20, avenue de l'Ermitage
Tél. : (819) 752-4591,
James K. Anctil
École Le Tandem

24 mars 2002
Son et Brioches à l'école
Victoriaville
École le Tandem ,
Harmonie l'Inspiration

CHAUDIÈRES-APPALACHES

13 mars 2002
Biblio-Bout'chou
Saint-Georges-de-Beauce
Bibliothèque municipale,
Julie Michaud

15 mars 2002
Heure du conte
« Les belles histoires de Rose »
Sainte-Marie-de-Beauce
Bibliothèque Honorius-Provost,
Caroline Dion

16 mars 2002
Cégeps en spectacle - Finale région de Québec
Salle André-Gagnon,
cégep de La Pocatière, 140, 4e Avenue
Tél. : (418) 856-1525, poste 2212
Le Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec

17 mars 2002
Heure du conte
Saint-Georges-de-Beauce
Bibliothèque municipale, *Julie Michaud*

20 mars 2002 - 21 mars 2002
Finale Locale de Secondaire en spectacle
École polyvalente Saint-Damien
École secondaire L-J Casault
École secondaire de l'Aubier

CÔTE-NORD

13 mars 2002
Secondaire en spectacle
Auditorium de Manikoutai, Sept-Îles
Tél. : (418) 964-2860,
Marie-Josée Lévesque
www.secondaireenspectacle.ca

14 mars 2002
La Francophonie dictée
Sacré-Coeur, à l'école
Marc-André Poirot

14 mars 2002
Secondaire en spectacle,
Havre-Saint-Pierre
À l'auditorium de l'école Mrg. Labrie
Tél. : (418) 538-2662, *Hélène Roy*
www.secondaireenspectacle.ca

14 mars 2002
Jeux de fous
Théâtre de Baie-Comeau,
1660, rue de Bretagne
Tél. : (418) 295-2500
Théâtre de Baie-Comeau

14 mars 2002 - 22 mars 2002
Journée de Poésie
École Notre-Dame du Sacré-Cœur,
80, rue de l'Église, Sacré-Coeur
Tél. : (418) 236-4460,
Marc-André Poirot

15 mars 2002 - 16 mars 2002
Regroupement des écoles de danse de la Côte-Nord
Théâtre de Baie-Comeau,
1660, rue de Bretagne
Tél. : (418) 295-2500,
Billetterie : (418) 295-2000

18 mars 2002
Les Francofolies sur la route
Théâtre de Baie-Comeau,
1660, rue de Bretagne
Tél. : (418) 295-2500

19 mars 2002
Place au Théâtre Blanche-Neige et les Sept Nains
Salle de l'École Notre-Dame du Sacré-Cœur,
80, rue de l'Église, Sacré-Coeur
Tél. : (418) 236-4460,
Francine Morin

20 mars 2002
Concours oratoire
Auditorium du cégep de Sept-Îles
salle 233, cégep de Sept-Îles
Bernard Bourque. Club Richelieu.
Tél. : (418) 962-9848,
www.vbougeois@globetrotter.net

21 mars 2002
Secondaire en spectacle
À l'auditorium de Jean-Du-Nord de Sept-Îles
Tél. : (418) 964-2811, *Gaétanne Roy*
www.secondaireenspectacle.ca

ESTRIE

12 mars 2002
Rencontre amicale,
Rock Forest
Sous-sol de l'église Marie-Médiatrice
Tél. : (819) 843-0257, AFEAS

12 mars 2002
Le sort de l'ombre - Edgar Bori
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke,
salle Maurice-O'Bready,
2500, boul. de l'Université
Tél. : (819) 821-7742, *Lyne Gendron*

13 mars 2002
Les trois ténors de l'humour
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke,
salle Maurice-O'Bready,
2500, boul. de l'Université
Tél. : (819) 821-7742, *Lyne Gendron*

14 mars 2002
Conférence de Serge Mongeau
Centre culturel du Petit Bonheur
de Saint-Camille
Tél. : (819) 828-2664
Billets : 5 $
www.simplicitecolontaire.org/nouveautes/evenements.htm

15 mars 2002
Troupe de danse et percussion Sankofa,
Sherbrooke
Centre Sankofa,
138, rue Wellington Nord, suite 201
Tél. : (819) 571-6572, *Julie Duford*

15 mars 2002
Spectacle de Luck Mervil
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke,
salle Maurice-O'Bready,
2500, boul. de l'Université
Tél. : (819) 821-7742, *Lyne Gendron*

20 mars 2002
Spectacle de Martin Matte
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke,
salle Maurice-O'Bready,
2500, boul. de l'Université
Tél. : (819) 821-7742, *Lyne Gendron*

21 mars 2002 - 24 mars 2002
Semi-finales de Découvertes de la chanson
Magog
Au Vieux Clocher de Magog
Tél. : (819) 868-3641
Jean-Claude Gosselin

22 mars 2002
Les Francofolies sur la route
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke,
salle Maurice-O'Bready,
2500, boul. de l'Université
Tél. : (819) 821-7742, *Lyne Gendron*

22 mars 2002 - 23 mars 2002
Événement Jeunesse
Lac-Mégantic
Polyvalente Montignac
Tél. : (819) 583-2572, poste 525,
Mélanie Croteau
Comité organisateur de l'événement

24 mars 2002
Lancement du livre Fugue en sido mineur
Pavillon Armand Nadeau
du parc Jacques Cartier,
220, rue Marchand, Sherbrooke
Tél. : (819) 823-7171,
Michel Blondeau
Coopération de services aux écrivains de l'Estrie

GASPÉSIE ÎLES-DE-LA-MADELEINE

11 mars 2002 - 24 mars 2002
Semaine thématique sur les Rendez-vous de la Francophonie
Sur les ondes de Radio-Gaspésie
Tél. : (418) 368-3511
Radio-Gaspésie

11 mars 2002 - 24 mars 2002
Chroniques sur la francophonie,
New Carlisle
Sur les ondes de CHNC.
Tél. : (418) 752-2215, *Linda Gagnon*

11 mars 2002 - 24 mars 2002
CIEU-FM et les Rendez-vous de la Francophonie
Sur les ondes de CIEU-FM,
1645, boulevard Perron Est, Carleton-Saint-Omer
Tél. : (418) 364-3454, CIEU-FM

12 mars 2002 - 19 mars 2002
Rencontre de 2 cultures
Bibliothèque de Douglastown,
784, rue Douglas, Gaspé
Tél. : (418) 368-5988

12 mars 2002 - 19 mars 2002
Exposition d'oeuvres d'auteurs gaspésiens
Bibliothèque municipale de Petit-Cap,
439, boulevard Petit-Cap, Gaspé
Tél. : (418) 269-3074

13 mars 2002
Spectacle de Kevin Parent
Polyvalente Mgr Sévigny,
155, rue Mgr Ross, Chandler
Tél. : (418) 689-7173
Sapinart

14 mars 2002
Dictée
Centre communautaire de Maria,
26, rue des Geais
Tél. : (418) 759-3832
Service des loisirs de Maria

14 mars 2002
Messages radio par les élèves du primaire
Sainte-Anne-des-Monts
Sur les ondes de CJMC FM 100,3
Tél. : (418) 763-5522
CJMC FM 100,3

15 mars 2002
Après-midi de Scrabble
Bibliothèque Alma-Bourget-Costisella,
39, rue de Sandy Beach, Gaspé
Tél. : (418) 368-5080

16 mars 2002
Spectacle bénéfice
Salle de spectacles Baie-des-Chaleurs,
New Richmond
Tél. : (418) 392-4238
Association des personnes handicapées Action-Chaleurs

17 mars 2002
Grande dictée Québec-France
Hôtel de ville de Bonaventure,
127, rue Louisbourg
Tél. : (418) 752-5626, *Nicole Grenier*
Confirmez votre présence avant le 15 mars.
Association Québec-France de Baie-des-Chaleurs

19 mars 2002
Porte ouverte et inauguration de la nouvelle bibliothèque
19, rue Renard Ouest,
Rivière-au-Renard
Tél. : (418) 269-5939
Bibliothèque municipale de Rivière-au-Renard

19 mars 2002
Spectacle du Trio Boris Vian
Carleton-St-Omer
Auditorium du Centre d'études collégiales,
salle 307,
776, boulevard Perron
Tél. : (418) 364-3341, poste 229
Centre d'études collégiales de Carleton

20 mars 2002
Strata, Mémoires d'un amoureux
Salle de spectacles Baie-des-Chaleurs,
Place Suzanne-Guité,
New Richmond
Tél. : (418) 392-4238
Salle de spectacles Baie-des-Chaleurs

22 mars 2002
Les origines acadiennes et la création artistique aux Îles
Îles-de-la-Madeleine
CFIM-FM, 1172, chemin Lavernière
Tél. : (418) 986-5233, CFIM-FM

LANAUDIÈRE

11 mars 2002
L'heure du conte de Pâques, 5-8 ans
Salle d'animation de la bibliothèque de Lavaltrie
Tél. : (450) 586-2441, *Brigitte Richer*
Bibliothèque de Lavaltrie

13 mars 2002 - 17 mars 2002
Les contes de Rose-Lise
Bibliothèque de Lachenaie
Tél. : (450) 471-9267, *Carmen Audet*
Ville de Terrebonne secteur Lachenaie

13 mars 2002
Bernard Primeau, Jazz
Salle Rolland-Brunelle,
20, rue St-Charles Borromée Sud
Tél. : (450) 759-6202,
Marie-Claude Cossette
Centre culturel de Joliette

14 mars 2002
Statégorise-jeunesse
12, rue Louis-Joseph, salle 150, Lanoraie
Tél. : (450) 887-0202, *Diego Sereno*

15 mars 2002
Les amis pour toujours,
Pierre Fournier chante Brel
Centre d'art « la Petite église »,
salle Desjardins, à 20 h
271, rue St-Eustache, St-Eustache
Tél. : (450) 974-2787

15 mars 2002 - 17 mars 2002
Fin de semaine de répétition intensive - Comédie musicale
Repentigny
Camp Manste Rawdon
Tél. : (514) 278-7000, poste 3542,
Marie-Hélène Lavoie
Ensemble vocal La-Mi-L'Ado

16 mars 2002
Spectacle Coucou c'est nous
400, montée Dumais, Lachenaie
salle de l'École Des Rives
Tél. : (450) 474-7007, *Nancy Lafond*
www.quebecom.net/rosebleu

16 mars 2002
Pièce de théâtre « Les voisins »
Salle Rolland-Brunelle
Centre culturel de Joliette,
20, rue Saint-Charles
Tél. : (450) 759-6202, *Marie-Claude Cossette*

17 mars 2002
Matinées familiales :
Bouba ou les tableaux d'une expédition
Auditorium de l'école Jean-Baptiste-Meilleur,
777, boul. Iberville, Repentigny
Tél.: (450) 582-6714
Suzanne Quirion
www3.sympatico.ca/aram2

17 mars 2002
Chasseurs de contes,
École Marie-Charlotte, 981, rue Notre-Dame
Joliette
Tél. : (450) 753-8050, *Johanne Saint-Aubin*

17 mars 2002
La Sinfonia de Lanaudière,
avec Marie-Josée Simard
Salle Rolland-Brunelle
Tél. : (450) 759-6202,
Marie-Claude Cossette
Centre culturel de Joliette

17 mars 2002
Portes ouvertes : chœur Le Carillon
Repentigny
École La Tourterelle, 175, rue Philippe Goulet
Tél. : (450) 581-7506, *Lucie D'Argencourt*
Chœur Le Carillon

18 mars 2002 - 4 mai 2002
Dictée Richelieu 2002,
Joliette
Écoles secondaires de la commission scolaire des Samares
Tél. : (450) 756-8040, poste 223, *Thierry Freire*
Club Richelieu de Joliette

21 mars 2002
Les Jeudis enchantés
Bibliothèque municipale de Repentigny
1, Place d'Evry, Repentigny
Tél. : (450) 654-2432, *Diane Ducharme*

22 mars 2002
Spectacle de Laurent Paquin
Centre d'art « la Petite église »,
salle Desjardins,
271, rue St-Eustache, St-Eustache
Tél. : (450) 974-2787

23 mars 2002
La fête de Paruline
Bibliothèque municipale de Repentigny
Tél. : (450) 654-2345, *Diane Ducharme*

23 mars 2002
Finale régionale de Cégep en spectacle
Joliette, Salle Rolland-Brunelle
Tél. : (450) 759-1661, poste 226, *Gilbert Boulet*
Centre culturel de Joliette

24 mars 2002
Musique de poésie
Bibliothèque municipale de la Ville de Repentigny, 1, Place Evry,
Heure: 14 h
Tél. : (450)585-0864, *Georgette Lapointe*
Emilio Francescucci : (450) 654-9664

LAURENTIDES

14 mars 2002
Les Cowboys Fringants
Centre culturel et communautaire Thérèse-De Blainville,
120, boul. du Séminaire, Sainte-Thérèse
Réservez à la billetterie d'Initiascène :
100, rue Duquet, Sainte-Thérèse ou
1000, chemin du Plan-Bouchard à Blainville.
Billetterie : (450) 434-4006

15 mars 2002
Les amis pour toujours,
Pierre Fournier chante Brel
Centre d'art « la Petite église »,
salle Desjardins,
271, rue St-Eustache, St-Eustache
Tél. : (450) 974-2787

15 mars 2002
Stephen Faulkner
Centre culturel et communautaire Thérèse-De Blainville,
120, boul. du Séminaire
Réservez à la billetterie d'Initiascène :
100, rue Duquet, Sainte-Thérèse
ou 1000, chemin du Plan-Bouchard, Blainville.
Billetterie : (450) 434-4006

15 mars 2002 - 17 mars 2002
Exposition de peintures
1272, rue de la Traverse, Gare de Prévost
Gilles Pilon,
Tél. : (450) 224-2105

16 mars 2002
Journée japonaise, Prévost
Centre culturel et communautaire de Prévost
Tél. : (450) 436-3037

16 mars 2002
France Léa
Théâtre Lionel-Groulx,
100, rue Duquet, Sainte-Thérèse
Tél. : (450) 434-4006

17 mars 2002
Exposition : Clair de terre
Maison Lachaîne,
37, rue Blainville Ouest, Ste-Thérèse
Tél.: (450) 434-1516, *Françoise Belu*

20 mars 2002 - 23 mars 2002
Lise Dion
St-Jérôme en Scène,
salle Germaine-Guèvremont,
455, rue Fournier
Tél. : (450) 436-1580

21 mars 2002
Concerto no 1 en La mineur
Centre culturel et communautaire de Prévost
Tél. : (450) 436-3037

22 mars 2002
Spectacle de Laurent Paquin
Centre d'art « la Petite église »,
salle Desjardins,
271, rue St-Eustache, St-Eustache
Tél. : (450) 974-2787

23 mars 2002
Musica Camerata
Pavillon des Arts de Ste-Adèle
Tél. : (450) 229-2586

23 mars 2002
Claire Pelletier
Théâtre Lionel-Groulx,100, rue Duquet
Réservez vos places à la billetterie d'Initiascène :
100, rue Duquet, à Sainte-Thérèse ou au
1000, chemin du Plan-Bouchard, à Blainville.
Tél. : (450) 434-4006.

24 mars 2002 - 28 avril 2002
À tes yeux,
Saint-Jérôme
Centre d'exposition du Vieux-Palais
Tél. : (450) 432-7171, *Paméla Landry*

24 mars 2002
Cyber Jack
Théâtre Lionel-Groulx, 100, rue Duquet
Réservez vos places à la billetterie d'Initiascène :
100, rue Duquet, Sainte-Thérèse ou au
1000, chemin du Plan-Bouchard, Blainville.
Tél. : (450) 434-4006

29 mars 2002
Hommage à la chanson française
Saint-Eustache
Tél. : (450) 623-9668

LAVAL

11 mars 2002 - 24 mars 2002
Laval-Québec-Canada en correspondance
Composition d'un récit
École d'éducation Internationale de Laval
Tél. : (450) 662-7000, poste 4312
Annick Leblanc.
Échange avec École William Mc Donald School de Yellowknife
Tél. : (450) 686-4886,
Joanne Bolduc

11 mars 2002 - 24 mars 2002
Laval-Québec-Canada
Échange cinématographique
École secondaire du Boisé, Complexe Leblanc
Tél. : (450) 686-4886,
Joanne Bolduc

11 mars 2002 - 24 mars 2002
Laval-Québec-Canada en correspondance
Échange de dessins
École Jean-Piaget, Chomedey,
École Fleur de vie, Laval-Ouest
Échange avec École J.H. Sissons School, Yellowknife
Joanne Bolduc,
Tél. : (450) 686-4886

MAURICIE

11 mars 2002 - 24 mars 2002
Les Rendez-vous de la Francophonie/ écoles primaires de la Mauricie
Unité régionale de loisirs et de sports de la Mauricie,
Tél. : (819) 691-3075,
Roger Trudel

13 mars 2002
Au moment de sa disparition,
Trois-Rivières
Maison de la culture de Trois-Rivières,
1425, place de l'Hôtel-de-Ville
www.v3r.net

13 mars 2002 - 14 mars 2002
Spectacle de Yvon Deschamps,
Trois-Rivières
Salle J. Antonio Thompson
Tél. : (819) 380-9797

14 mars 2002 - 16 mars 2002
Spectacle de Lise Dion
Centre des arts de Shawinigan,
salle Philippe-Filion
Billetterie : (819) 539-6444
Coût du billet : 36 $

15 mars 2002
Secondaire en spectacle
École Paul Lejeune,
405, boulevard Saint-Joseph, Saint-Tite
Tél. : (819) 365-5191

15 mars 2002
Velouté classique
Maison de la Culture,
1425, place de l'Hôtel-de-Ville, Trois-Rivières
Tél. : (819) 380-9797

16 mars 2002
Secondaire en spectacle
École secondaire l'Escale
391, rue De La Mennais, Louiseville
Tél. : (819) 228-5561

16 mars 2002
La flûte enchantée
Salle J.-Antonio-Thompson Trois-Rivières
Tél. : (819) 380-9797

16 mars 2002
Qu'eSaint-ce qu'on attend pour être heureux ?
Complexe culturel Félix-Leclerc
Salle La Forestière
La Tuque
Tél. : (819) 523-2600

17 mars 2002
Finale locale Secondaire en Spectacle
Complexe Félix Leclerc,
725, boul. Ducharme, La Tuque
Tél. : (819) 523-4505, poste 249,
Charlene Bolger

17 mars 2002
Un éléphant dans le cœur
Maison de la culture de Trois-Rivières,
1425, place de l'Hôtel-de-Ville
www.v3r.net

17 mars 2002
Dominic et Martin
Salle J.-Antonio-Thompson, Trois-Rivières
Tél. : (819) 380-9797 ou 1-866-416-9797

17 mars 2002
Secondaire en Spectacle
École secondaire Champagnat, La Tuque
Tél. : (819) 523-4505

20 mars 2002
Spectacle de Stéphane Rousseau
Trois-Rivières
Salle J.-Antonio-Thompson
Tél. : (819) 380-9797

21 mars 2002
Les Francofolies sur la route
Trois-Rivières
Salle J. Antonio-Thompson,
374, rue des Forges
Tél. : (819) 380-9797

21 mars 2002
Trop loin d'Irlande
Complexe culturel Félix-Leclerc,
salle La Forestière, La Tuque
Billetterie, tél. : (819) 523-2600

21 mars 2002
Secondaire en spectacle
Séminaire de Trois-Rivières,
858, rue Laviolette
Tél. : (819) 376-4459

21 mars 2002
Orchestre de chambre I Musici,
Trois-Rivières
Salle J.-Antonio-Thompson
Tél. : (819) 380-9797
billetterie@v3r.net

22 mars 2002 - 2 avril 2002
Lorraine Dagenais et Todd Munroe
Trois-Rivières
Centre d'exposition Raymond-Lasnier
Tél. : (819) 372-4611
louise.desaulniers@v3r.net

22 mars 20022
Finale locale - Secondaire en spectacle,
École secondaire Du Rocher,
300, 7e Rue, Grand-Mère
Tél. : (819) 538-1781

23 mars 2002
Spectacle de Daniel Bélanger
Salle J.-Antonio-Thompson
Trois-Rivières
Billetterie, tél. : (819) 380-9797
ou 1-866-416-9797

23 mars 2002
Finale locale - Secondaire en spectacle
Shawinigan
Séminaire Sainte-Marie,
5655, boul. des Hêtres
Gilles Lafrenière, tél. : (819) 539-5493

23 mars 2002
Finale régionale Centre-Est -
Cégep en spectacle
Centre des arts de Shawinigan,
2100, boul. des Hêtres
Tél. : (819) 539-5903.
Billetterie : librairie l'Essentiel
www.collegeshawinigan.qc.ca

24 mars 2002
Les Francopholies sur la route,
Centre des arts de Shawinigan,
salle Philippe-Filion
Billetterie : (819) 539-6444.
Coût du billet : 22 $

24 mars 2002
Muffins aux sons - Musique du monde
Trois-Rivières
Foyer Gilles-Beaudoin,
salle J.-Antonio-Thompson
Tél. : (819) 380-9797
billetterie@v3r.net

MONTÉRÉGIE

11 mars 2002 - 06 avril 2002
La dictée Richelieu
Dans les écoles de l'Île Perrot
et la finale à OMH
(salle communautaire, 114 Duhamel, Pincourt)
Tél. : (514) 453-5751,
Colette Dubé-Bellerose
www.richelieu-ileperrot.org

En Montérégie, les 3 Régionales de l'Association Québec-France rivalisent d'originalité pour offrir des activités enrichissantes lors de la quinzaine entourant la Journée internationale de la Francophonie. Échange de correspondance entre des étudiants de la France et du Québec, dictée, jeux questionnaires, capsules radiophoniques, conférences, expositions, rencontres et plus encore sont au menu des Régionales Chambly-Vallée-du-Richelieu, Haute-Yamaska et Montérégie. Consultez le site Internet : www.quebecfrance.qc.ca

14 mars 2002 - 14 mars 2002
Finale locale Secondaire en Spectacle
Collège Notre-Dame-de-Lourdes,
845, chemin Tiffin, Longueuil
Tél. : (450) 670-4741
www.secondaireenspectacle.qc.ca

15 mars 2002
Finale locale Secondaire en Spectacle
Saint-Lambert
Collège Durocher, 857, rue Riverside
Tél. : (450) 465-7213
www.secondaireenspectacle.qc.ca

15 mars 2002
Finale locale Secondaire en Spectacle
Varennes
Collège Saint-Paul, 235, rue Sainte-Anne.
Tél. : (450) 652-2941
www.secondaireenspectacle.qc.ca

15 mars 2002
Finale locale Secondaire en Spectacle
Cégep Édouard-Montpetit, salle J-L Millette,
50, rue de Gentilly Est, Longueuil
Tél. : (450) 638-1283
Collège Charles-Lemoyne
www.secondaireenspectacle.qc.ca

16 mars 2002
Concert de l'AOJM
Église de Saint-Lambert, 41, rue Lorne, Saint-Lambert
Tél. : (450) 923-3733, AOJM

17 mars 2002
Ouverture de la semaine de la Francophonie
Foyer du théâtre Le Palace, 135, rue Principale
Granby
Tél. : (450) 372-3101
Régionale Haute-Yamaska, Association Québec-France

17 mars 2002
Matinée Poésie
Mairie de Richelieu, 200, boulevard Richelieu.
Tél. : (450) 658-4887
Association Québec-France,
Régionale Vallée-du-Richelieu

17 mars 2002
Brunch de la Francofête,
Place Desaulniers, 1023, boul. Taschereau
Longueuil
Tél.: (450) 646-3968
Association Québec-France,
Régionale Montérégie

20 mars 2002
Conférence sur la coopération entre la France et le Québec,
Cégep de la Haute-Yamaska,
235, rue Saint-Jacques, Granby
Tél.: (450) 372-3101
Régionale Haute-Yamaska,
Association Québec-France

20 mars 2002
Concert Gospel francophone
La Chapelle chrétienne du Haut-Richelieu,
345, 6e Avenue, Iberville
Tél. : (450) 358-9051
chapelle.qc.ca

20 mars 2002
Finale locale Secondaire en Spectacle
Polyvalente André Laurendeau,
7450,Cousineau, Saint-Hubert
Tél. : (450) 678-2080
www.secondaireenspectacle.qc.ca

20 mars 2002
Déjeuner-causerie,
Hôtel Le Granbyen, 700, rue Principale
Granby
Tél. : (450) 372-3101
Association Granby et ses Villes jumelées

22 mars 2002
Finale locale Secondaire en Spectacle
Collège Français de Longueuil,
1340, boul. Nobert, Longueuil
Tél. : (450) 679-0770
www.secondaireenspectacle.qc.ca

23 mars 2002
Souper de clôture de la semaine de la Francophonie
Boréart, centre d'exposition en art visuel,
279, rue Principale, Granby
Tél. : (450) 372-3101
Régionale Haute-Yamaska,
Association Québec-France

MONTRÉAL

15 mars 2002 - 15 mars 2002
Atelier de conversation française
avec les nouveaux arrivants,
Centre d'aide familiale éducative et sociale
« De Tout Repos » en collaboration avec Clerc,
14013, rue De Montigny, Montréal
Lucien Louis

16 mars 2002
Rencontre littéraire - Les mots partagés
Bibliothèque Frontenac,
2550, rue Ontario, Montréal
Tél.: (514) 872-7888
Ville de Montréal - Service de la culture

18 mars 2002 - 20 mars 2002
La Dictée commanditée
Centre Roussin, Montréal
Tél. : (514) 645-0845,
Lucie Morin
Je Réussis

18 mars 2002 - 22 mars 2002
Raconte-moi une histoire de ton pays
Carrefour des Pitchou,
11369, rue Notre-Dame, Montréal-Est
Monique Cliche,
Tél. : (514) 640-6200

20 mars 2002
Recette haïtienne dans un groupe québécois
Sous-sol de la Salle communautaire,
13687, rue Forsyth, Montréal
Tél. : (514) 645-6682,
France Joyal et Denise Calixte

21 mars 2002
Spectacle : Artistes de la francophonie canadienne
Club Soda,
1225, boul. Saint-Laurent, Montréal
Louise Beaudoin,
Tél. : (866) 985-2982
Bureau de promotion de la zone francophone

24 mars 2002
Soirée dansante
Pavillon Coubertin,
4755, rue Valéry, Saint-Léonard
Tél. : (514) 852-1011
F. J. Joseph et A. Fils-Aima

24 mars 2002
Soirée dansante, loterie, tirage
Pavillon Coubertin
4755, rue Valéry, Saint-Léonard
Tél. : (514) 852-1011
Association Haïtiano-Canado-Québecoise d'aide aux démunis

OUTAOUAIS

14 mars 2002
Récital
Salle Fernand-Gratton,
Conservatoire de musique
et d'art dramatique du Québec,
430, boul. Alexandre-Taché, Hull
Tél. : (819) 772-3283

15 mars 2002
Finale locale Secondaire en spectacle
École secondaire Nicolas-Gatineau,
360, boul. LaVérendrye Est, Gatineau
Tél. : (819) 663-9241,
Jacques Deschênes

15 mars 2002 - 17 mars 2002
Expo-Sciences Bell,
finale régionale de l'Outaouais, Gatineau
École secondaire de l'Île
Tél. : (819) 770-5252
Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais

15 mars 2002
Concert d'élèves
Salle Fernand-Gratton, Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec,
430, boul. Alexandre-Taché, Hull
Tél. : (819) 772-3283

15 mars 2002
Le cercle de la mémoire
Le centre culturel L'Auberge Symmes,
1, rue Front, Aylmer
Tél. : (819) 685-5033

16 mars 2002
Joute de hockey
« Aujourd'hui, ça se passe en français »
Gatineau (secteur Hull)
Complexe Héritage, 155, chemin Freeman,
Tél. : (819) 770-3575, poste 23,
André Baril

20 mars 2002 - 24 mars 2002
Salon du livre de l'Outaouais
Palais des Congrès de Gatineau
Tél. : (819) 243-2306, *Pascale Gougeon*
Salon du livre de l'Outaouais

22 mars 2002
Spectacle de Daniel Bélanger
Salle Odyssée de la Maison de la Culture de Gatineau, 855, boul. de la Gappe
Tél. : (819) 243-2305
www.ville.gatineau.qc.ca/mcg/

23 mars 2002
Les Francofolies sur la route
Salle Odyssée de la Maison de la Culture de Gatineau, 855, boul. de la Gappe
Tél. : (819) 243-2305
www.ville.gatineau.qc.ca/mcg/

24 mars 2002
Foire culturelle de Saint-André-Avelin
Service des sports et des loisirs,
530, rue Charles-Auguste-Montreuil
Tél. : (819) 983-2840, poste 1

QUÉBEC

11 mars 2002 - 24 mars 2002
Exposition d'oeuvres d'auteurs québécois
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier
Bibliothèque municipale Anne-Hébert,
22, rue Louis Joliet
Lise Langlois,
Tél. : (418) 875-2171

11 mars 2002 - 24 mars 2002
Concours de poésie
École secondaire de la Seigneurie,
645, avenue du Cénacle, Beauport

11 mars 2002
Correspondance écrite
Ville de Saint-Catherine-de-la-Jacques-Cartier,
1, rue Rouleau
Tél. : (418) 875-2171,
Lise Langlois

11 mars 2002 - 24 mars 2002
Vitrine sur le livre québécois
Bibliothèque municipale de La Baie,
1911, 6e Avenue
Tél. : (418) 697-5085

12 mars 2002
À Travers Chants
12 mars, 19 h 30
Auditorium de la bibliothèque Gabrielle-Roy, Québec
Pour tous, laissez-passer gratuit à partir du 5 mars.
Réservation : Tél. : (418) 691-7400
Office national du film du Canada
www.onf.ca/nouveautes

12 mars 2002 - 27 mars 2002
Odyssée Canada
Maison de la découverte des Plaines d'Abraham, 835, rue Wilfrid-Laurier, Québec
Tél. : (418) 649-6159,
Marie Cantin
Commission des champs de bataille nationaux
ccbn.mdld.pa@vidéotron.ca

12 mars 2002 - 13 mars 2002
Finale locale de Secondaire en Spectacle
320, rue de l'Église
Tél. : (418) 285-2612,
Donald Beaumont
Polyvalente de Donnacona
www.secondaireenspectacle.qc.ca

14 mars 2002
Finale locale de Secondaire en Spectacle
3400, boul. Neuviale, Duberger
Tél. : (418) 683-1785,
Nicole Houde
Polyvalente la Camaradière
www.secondaireenspectacle.qc.ca

15 mars 2002
Grandes Veillées folkloriques
Salle Les Généraux de Vanier
401, rue Pruneau, Vanier
Tél. : (418) 622-0777, *Jean Guy Gobeil*
L'Association Québécoise des Loisirs Folkloriques

16 mars 2002 - 23 mars 2002
Je danse en français
De la Pointe-Aux-Lièvres
Centre Riel, 68, rue de la Pointe-Aux-Lièvres
Tél. : (418) 525-5751,
Christiane Bélanger
La Compagnie Christiane Bélanger
cbdanse@hotmail.com

16 mars 2002
L'Envolée québécoise des jeunes
La maison des jeunes L'Envol de Sainte-Foy,
873, Route de l'Église
Edith Gagné et Anne Bellavance,
Tél. : (418) 656-6039

16 mars 2002 - 17 mars 2002
Staccato,
Bibliothèque Gabrielle-Roy, Québec
Pour les 4 à 12 ans : gratuit pour les abonnés,
3 $ pour les autres;
laissez-passer disponibles dès 13 h
Institut Canadien du Québec

16 mars 2002
Journée littéraire
Comptoir de prêt Lebourgneuf
Loisirs Lebourgneuf

17 mars 2002 - 23 mars 2002
La caravane de la tolérance,
Bibliothèque Gabrielle-Roy, Québec
Fondation de la tolérance,
en partenariat avec Images interculturelles

19 mars 2002
Finale locale de Secondaire en Spectacle
École secondaire Roger-Comtois,
158, boul. des Étudiants, Loretteville
Tél. : (418) 847-7233,
Michel Gaudreau
www.secondaireenspectacle.qc.ca

19 mars 2002
Radio: Rendez-vous de la Francophonie
Radio scolaire Diffusion
Québec
Tél. : (418) 681-0107, poste 341,
Ann Saint-Amant
Jérôme Hudon

20 mars 2002
Les trois petits cochons: la vraie histoire !
Québec
Bibliothèque Vieux-Québec
Pour les 3 à 5 ans, gratuit avec réservation

21 mars 2002
Le boson de Higgs (Série Contexte),
Québec
Bibliothèque Gabrielle-Roy, auditorium
Adolescents et adultes, 12 $
Billetterie : (418) 691-7400
Collaboration de la Librairie Pantoute

21 mars 2002 - 12 avril 2002
Ses petits riens d'humanité,
Bibliothèque Neufchâtel, galerie
Programme de diffusion en arts visuels et en métiers d'art de l'Institut canadien de Québec

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

11 mars 2002 - 24 mars 2002
Mailloux, histoires de novembre et de juin
Théâtre de poche, cégep de Chicoutimi,
534, rue Jacques-Cartier Est
salle H-3006, troisième étage
Tél. : (418) 549-9520, poste 532,
Hervé Bouchard
Richard Boivin

1er mars 2002 - 24 mars 2002
Dictée des écrivains Abitibi-Consolidated
Bibliothèque publique de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Informez-vous auprès de vos bibliothèques

18 mars 2002 - 21 mars 2002
Semaine du Français,
Centre des médias-
Centre social- Chicoutimi
Tél. : (418) 549-9520,
Jacques Ross

20 mars 2002
Viens fabuler avec nous
Bibliothèque municipale de Dolbeau-Mistassini,
175, 4e Avenue
Tél. : (418) 276-5169,
Pauline Girard
Jocelyne Côté, auteure

21 mars 2002 - 22 mars 2002
Spectacle de Jean-Michel Anctil
Jonquière, Théâtre Palace
Tél. : (819) 548-0130. Complet.

21 mars 2002
« Mailloux »
Lancement du livre de Hervé Bouchard,
Les Catacombes du Cégep de Chicoutimi,
534, rue Jacques-Cartier Est
Tél. : (418) 549-9520, poste 532,
Hervé Bouchard

22 mars 2002
Spectacle de Luce Dufault
Auditorium d'Alma,
605, boul. Saint-Luc Ouest
Tél. : (418) 669-5135

23 mars 2002
Mozart l'Enchanteur
Auditorium d'Alma
au 605, boul. Saint-Luc Ouest, à 20 h.
Tél. : (418) 545-3409
Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean
pages.Infinit.net/baron/os.htm

23 mars 2002
Mots et Merveilles
Café-Théâtre Le Côté-cour,
4014, rue de la Fabrique, Jonquière
Le Côté-Cour, tél. : (819) 542-1376

23 mars 2002
Spectacle de Luce Dufault
Auditorium Dufour de Chicoutimi
Tél. : (418) 549-3910

24 mars 2002
Dictée des écrivains locaux
Bibliothèque Salle de découvertes,
Alma
Tél. : (418) 669-5140, *Johanne Girard*
Bibliothèque municipale d'Alma

24 mars 2002
Brassens déterré par la mauvaise herbe
Café-Théâtre Le Côté-Cour,
4014, rue de la Fabrique, C.P. 23, Jonquière
Tél. : (418) 542-1376



NORD DE LA SASKATCHEWAN

26 mars 2002 - 27 mars 2002
Exposition d'arts visuels,
École canadienne-française
de Saskatoon
Association jeunesse fransaskoise
Tél. : (306) 653-7447, AJF

26 mars 2002 - 27 mars 2002
Expo-sciences provinciale
École canadienne-française de Saskatoon
Division scolaire francophone no 310,
3850, rue Hillsdale, bureau 200
Tél. : (306) 757-7541, DSF no 310

SUD DE LA SASKATCHEWAN

11 mars 2002
Levée du drapeau fransaskois
Hôtel de ville de Regina
Association canadienne-française de Regina
Tél. : (306) 566-6020

11 mars 2002 - 18 mars 2002
Scouts francophones de Regina
École Monseigneur de Laval
1601, croissant Cowan
Scouts francophones de Regina,
Tél. : (306) 949-6995

12 mars 2002 - 16 mars 2002
Salon du livre
Regina
Institut de formation linguistique
Tél. : 1-800-505-BOOK

15 mars 2002
L'Ère libre - Troupe du Jour
Au Bistro du Carrefour des Plaines,
3850, rue Hillsdale, Regina
Association canadienne-française de Regina (ACFR),
Tél. : (306) 566-6020

16 mars 2002
Chasse aux trésors
Centre communautaire de Willow Bunch
Doris O'Reilly,
Tél. : (306) 473-2762

16 mars 2002
Tournoi de curling fransaskois
Tartan Curling Club Regina
Association canadienne-française de Regina,
Tél. : (306) 566-6020

17 mars 2002 - 22 mars 2002
InPAC en Studio
La radio de CBKF Radio-Canada à Regina
Tél. : (306) 565-8916,
Caroline Ouellet
Conseil culturel fransaskois, Radio-Canada

17 mars 2002
Brunch de l'ACFR
Paroisse Saint-Jean-Baptiste,
2517, 25e Avenue,
Association canadienne-française de Regina,
Tél. : (306) 566-6020

18 mars 2002 - 22 mars 2002
Festival du livre
École Monseigneur de Laval,
1601, Cowan Crescent, Regina

19 mars 2002
Foire de sciences
École Monseigneur de Laval,
1601 Cowan Crescent, Regina

19 mars 2002 - 22 mars 2002
Salon du livre
Centre culturel Maillard, Gravelbourg
Pauline Vézina,
Tél. :1-800-505-BOOK

20 mars 2002
Proclamation de la semaine nationale de la Francophonie
Regina
Palais législatif de la Saskatchewan
Assemblée communautaire fransaskoise
Tél. : (306) 569-1912

20 mars 2002
Réception de la Francophonie,
Bistro, Carrefour des plaines,
3850, rue Hillsdale, Regina
Assemblée communautaire fransaskoise,
Tél. : (306) 569-1912

20 mars 2002
Levée du drapeau fransaskois
Palais législatif, Regina
Assemblée communautaire fransaskoise
Tél. : (306) 569-1912

21 mars 2002
Journée portes ouvertes du Guichet Unique de Gravelbourg
Centre Culturel Maillard Gravelbourg
ITél. : (306) 648-2793

22 mars 2002
Trophée du Meilleur vin artisanal de Saskatoon
Gymnase École canadienne-française
Tél. : (306) 966-5009,
Éric Lefol,
Alliance française

23 mars 2002
Francothon
École Mgr Laval,
3850, rue Hillsdale, Regina

Territoire du Nord-Ouest

11 mars 2002 - 14 mars 2002
La semaine française,
Yellowknife
N.J. Macpherson School
Tél. : (867) 873-4372,
Jaime Hoyles
Yellowknife Education, district no 1

11 mars 2002 - 14 mars 2002
La semaine française, thème : Méli-mélo
Yellowknife
Range Lake North School
Tél. : (867) 920-7567,
Tommy Samson
Yellowknife Education, district no 1

11 mars 2002 - 30 mars 2002
Exposition artistique,
Fort Smith
Musée septentrional de Fort Smith
Tél. : (867) 872-2338,
Marie-Christine Aubrey
Association des francophones de Fort Smith

11 mars 2002 - 14 mars 2002
Semaine culturelle : l'héritage canadien-français
École Allain Saint-Cyr
Yellowknife
Tél. : (867) 873-2148,
Nicole Loubert (APFY)
Tél. : (867) 873-3223, (école),
Brigitte Bergeron
Association des parents francophones de Yellowknife

Hay River

Un projet pilote d'éducation en langue française a vu le jour à Hay River. Ce projet pilote est maintenant réalité pour presque trente élèves, deux professeurs et une directrice. Prochaine étape pour l'École francophone de Hay River : une école homogène qui offre des cours de la pré-maternelle à la 5e année, en plus du programme de francisation.

11 mars 2002 - 15 mars 2002
Échange de dessins
Yellowknife-Québec
École J.H. Sissons School
Tél. : (867) 873-3477,
Ruth Tobey et
Sylvie Hayoote-Roarke
Yellowknife Education district no 1

12 mars 2002 - 14 mars 2002
La semaine française,
Yellowknife
Mildred Hall School
Tél. : (867) 873-5811,
Heather Greenwood
Yellowknife Education, district no 1

14 mars 2002
Soirée des bûcherons,
Hay-River
Bibliothèque de Hay-River
Tél. : (867) 874-3171,
Stéphane Sivigny
Association franco-culturelle de Hay-River

14 mars 2002 - 15 mars 2002
Camp de neige
Yellowknife
École Saint-Joseph School
Tél. : (867) 920-2112,
Alain Gauthier

15 mars 2002
Spectacle du groupe franco-albertain
« Les Bûcherons »
Hay-River
Harry Gamsell Elementary School
Tél. : (867) 874-6972,
Loraine Taillefer
École francophone de Hay-River

15 mars 2002
Atelier musical,
École francophone de Hay River
Tél. : (867) 874-6972,
Loraine Taillefer

17 mars 2002
Cabane à sucre familiale,
Tél. : (867) 873-2148,
Nicole Loubert
Garderie d'immersion française

20 mars 2002
Laval-Québec-Canada en correspondance
Yellowknife
En classe au moyen d'Internet
Tél. : (867) 872-5814,
Martine Boulet-Pelletier

21 mars 2002
Dîner bénéfice à la cabane à sucre
Fort Smith, Cafétéria
Tél. : (867) 872-2338,
Marie-Christine Aubrey
Association des francophones de Fort Smith



Terre-Neuve et Labrador

9 mars 2002 - 19 mars 2002
Concert
D.F. Cook Recital Hall,
Memorial University, Saint-John's
Tél. : (709) 726-4900,
Martha Shinkle
Association francophone de Saint-Jean

14 mars 2002
Voyage de ski de Franco-Ouest
Marble Mountain
Tél. : (709) 642-5254,
Michael White

17 mars 2002
Déjeuner communautaire de CJRM
Légion de Labrador City
Tél. : (709) 944-7600,
Linda McLean

18 mars 2002
Tour d'horizon musical,
Labrador
Tél. : (709) 944-7600,
Linda McLean

19 mars 2002
Pause-café
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador
Édifice de la Confédération, St. John's
Jeff Butt,
Tél. : (709) 729-4095,
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador

TERRE-NEUVE

La remise des Junos, un événement se déroulant dans les deux langues officielles, aura lieu pour la première fois à St. John's le 14 avril 2002.

19 mars 2002
Concert, Saint-John's
D.F. Cook Recital Hall,
Memorial University
Tél. : (709) 726-4900,
Martha Shinkle
Association francophone de Saint-Jean

19 mars 2002
Café-Rencontre,
Labrador City
Association francophone du Labrador
Tél. : (709) 944-6600,
Sylvana Gagnon

20 mars 2002
Souper / Conférence
Restaurant Two Seasons, Labrador City
Tél. : (709) 944-3556,
Sylvana Gagnon

20 mars 2002
Menu français -
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador,
St. John's
Cafétérias des Blocs Est et Ouest
Jeff Butt,
Tél. : (709) 729-4095.
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador

20 mars 2002
Rencontre littéraire - journée de poésie
Crow's Nest Officer's Club
Water st, Saint-John's
Tél. : (709) 726-4900,
Martha Shinkle
Association francophone de Saint-Jean

21 mars 2002
Pièce de théâtre et concert des enfants
Saint-John's
School for the Deaf, Topsail Road
Tél. : (709) 726-4900,
Martha Shinkle
Association francophone de Saint-Jean

21 mars 2002
Glissade familiale avec Franco-Jeunes
Labrador City
Tél. : (709) 944-7805,
Kim McClatchie

22 mars 2002
Vin et fromage au Centre éducatif l'Envol
Labrador
Centre éducatif l'Envol
Tél. : (709) 944-6600,
Sylvana Gagnon

23 mars 2002
Soirée Meurtre et Mystère
Labrador City
Club Caribou de Labrador City
Tél. : (709) 944-6600,
Sylvana Gagnon

Yukon

10 mars 2002
Lancement du livret - «Programme des Rendez-vous»
Disponible à l'Association franco-yukonnaise, la librairie Macs Fireweed et l'école Émilie Tremblay, Whitehorse

10 mars 2002
Émission rencontre spéciale à CBC-radio
Whitehorse
Didier Delahaye, tél. : (867) 668-2663

10 mars 2002
Messe en français,
Whitehorse
Edith Bédard, tél. : (867) 668-2663

10 mars 2002
Activités de plein air dans le désert de Carcross
environ 75 km au sud de Whitehorse
Tél. : (867) 668-2663, *Roch Nadon*

11 mars 2002 - 15 mars 2002
Carnaval d'hiver,
Whitehorse
Tél. : (867) 667-8150, *Hélène Saint-Onge*

11 mars 2002
Soirée poésie
Centre de la Francophonie,
302, rue Strickland, Whitehorse
Édith Bédard,
Association franco-yukonnaise,
Tél. : (867) 668-2663

11 mars 2002
Spectacle de chansonniers
Centre de la Francophonie,
302, rue Strickland, Whitehorse
Édith Bédard, animatrice culturelle,
Association franco-yukonnaise,
Tél. : (867) 668-2663

11 mars 2002
Dégustation de bières québécoises,
Centre de la Francophonie,
302, rue Strickland, Whitehorse
Tél. : (867) 668-2663,
Édith Bédard

12 mars 2002
Dîner à la fortune du pot,
Centre de la Francophonie,
302, rue Strickland, Whitehorse
Tél. : (867) 668-2663, *Édith Bédard*

13 mars 2002
Activités sociales pour les aînées et les aînés
Centre de la Francophonie,
302, rue Strickland, Whitehorse
Tél. : (867) 668-2663, *Édith Bédard*

13 mars 2002
Dîner des aînées et des aînés
Centre de la Francophonie,
302, rue Strickland, Whitehorse
Tél. : (867) 668-2663, *Édith Bédard*

14 mars 2002
Midi-tirette sur la terrasse
Centre de la Francophonie,
302, rue Strickland, Whitehorse
Tél. : (867) 668-2663, *Édith Bédard*

15 mars 2002
Concours sur la Francophonie
Cécile Girard, journal l'Aurore Boréale,
Tél. : (867) 668-2663

15 mars 2002
La boîte à chansons
Centre de la Francophonie,
302, rue Strickland, Whitehorse
Tél. : (867) 668-2663, *Édith Bédard*

15 mars 2002
Café-rencontre international
Centre de la Francophonie, Whitehorse
Tél. : (867) 668-2663, *Édith Bédard*

16 mars 2002
Atelier La Mère l'Oie
Bibliothèque municipale, Whitehorse
Tél. : (867) 668-2663, *Isabelle Frenette*

18 mars 2002 - 23 mars 2002
Présentation de films en français pour enfants et adolescents
Centre de la Francophonie,
302, rue Strickland, Whitehorse
Tél. : (867) 668-2663, *Édith Bédard*

Destination Francophonie

Si vous êtes « en visite », voici quelques suggestions :

TERRE-NEUVE / LABRADOR

Arrêtez-vous au musée **Cercle des mémoires**. Le musée est un lieu d'exposition et d'interprétation de l'histoire et de la culture des trois communautés francophones de la péninsule de Port-au-Port : les communautés francophones de l'Anse-à-Canards (*Black Duck Brook*), de Cap Saint-Georges (*Cape St. George*) et de La Grand'Terre (*Mainland*). Profitez d'une visite guidée de **l'église Notre-Dame-de-Grâce**, la plus grande structure de bois de Terre-Neuve.
(http://www.francophonie.nfld.net/tourisme/ctouest/musee.html)

NOUVEAU-BRUNSWICK

Bouctouche, c'est entre autres le **Pays de la Sagouine**; ce personnage légendaire, créé par Antonine Mailllet, vit sur une île de légendes, de musique et de théâtre où tous les jours sont des jours de fêtes. Pour de plus amples renseignements, téléphonez au : 1-888-561-9188. (http://www.bouctouche.org)

Pour toute autre information sur les destinations touristiques du Nouveau-Brunswick, rendez-vous au
http://www.tourismenbcanada.com/web/francais/routes.

NOUVELLE-ÉCOSSE

Profitez d'une visite guidée pour admirer l'église Sainte-Marie, un chef-d'œuvre architectural, preuve du génie acadien et plus grande église en bois en Amérique du Nord.

L'église Sainte-Marie est située sur le campus de l'Université Sainte-Anne, la seule université d'expression française en Nouvelle-Écosse. L'université abrite un centre de généalogie, une galerie d'art, un sentier de la nature et une salle de théâtre où, durant les mois d'été, est présenté le drame musical ***Évangéline***. L'université est également le site du plus ancien festival acadien des provinces de l'Atlantique, le **Festival acadien de Clare**. Pour de plus amples renseignements sur les destinations touristiques de la Nouvelle-Écosse, rendez-vous au : www.explore.gov.ns.ca/francais.

YUKON

La communauté francophone du Yukon est active et présente dans toutes les manifestations touristiques de la capitale (Fête du Canada, FrancoFête d'octobre, Festival du Conte narratif (Storytelling festival) etc.) et vous invite à partager sa vie communautaire et à découvrir ses trésors. Profitez de votre séjour pour visiter son tout nouveau Centre de la francophonie, inauguré en mars 2001. Visitez le site Internet de l'association franco-yukonnaise : www.afy.yk.ca et le site bilingue de tourisme Yukon : www.touryukon.com.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Les amants de la nature et les aventuriers trouveront dans les T.-N.-O. tout ce qu'il faut pour satisfaire leurs rêves les plus extravagants. Ici, tout se mesure à une échelle grandiose. Les montagnes, les rivières, les fleuves, les lacs et les prairies nordiques nous offrent des points de vue uniques où l'immensité d'un paysage n'a d'égal que la majesté des autres. Pour de plus amples renseignements, visitez le site : www.gov.nt.ca .

NUNAVUT

Les francophones sont présents dans plusieurs communautés et en particulier dans la capitale, Iqaluit. Ils sont actifs dans tous les secteurs d'activités économiques, dont le tourisme. Pour ceux qui rêvent de grands espaces et de blancheur infinie, le site Internet www.franco-nunavut.ca est la porte d'entrée par excellence pour découvrir le Nunavut, territoire propice aux grandes expéditions en motoneige ou en traîneaux à chiens.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

La Société de développement économique de la Colombie-Britannique (SDÉCB) vous propose sept circuits touristiques pour partir à la découverte de la province. Ces circuits thématiques offrent une variété impressionnante de destinations et d'activités de vacances qui sauront plaire aux amants de la nature, aux aventuriers toute catégorie, aux familles et à toute personne pour qui les vacances sont des expériences d'apprentissage dans une atmosphère de détente et de loisirs.
(http://www.tourismecb.com/circuit1.html)

QUÉBEC

Le Québec possède une infrastructure touristique et un réseau routier très développés. Gastronomie, hôtellerie, réseaux d'hébergement ou infrastructure de plein air, le Québec offre une multitude d'occasions de vivre et d'expérimenter la qualité de l'accueil et le professionnalisme des services touristiques.

Le Québec est divisé en 19 régions touristiques possédant chacune une organisation régionale chargée de coordonner et de mettre en valeur les attraits et les services de sa région. http://www.tourisme.gouv.qc.ca.

ONTARIO

Arrêtez-vous au **Musée Sturgeon River House**, un ancien poste de traite des fourrures nouvellement réaménagé; vous y trouverez une bibliothèque historique, un centre d'interprétation sur la traite des fourrures, un casse-croûte et une salle d'exposition. Profitez de son sentier d'interprétation de 4 km pour prendre l'air et vous dégourdir les jambes. À Sudbury, offrez-vous une visite guidée du **Centre franco-ontarien de folklore**, un musée qui possède une collection unique au monde. Vous pouvez vous procurer un cahier de voyage des services en français, **Destination Nord**, au : 1-877-OUI-NORD ou au : 1-877-684-6673.

MANITOBA

Musée de Saint-Boniface (1846)

À l'origine couvent de Sœurs Grises, le musée présente des expositions thématiques et permanentes sur la vie des Canadiens français et des Métis au Manitoba. Le bâtiment vaut le détour en soi, non seulement parce qu'il s'agit du plus ancien de Winnipeg, mais parce que c'est également la plus vieille construction en rondins de chêne en Amérique du Nord. Devant le musée, on peut admirer un buste réalisé par l'artiste franco-manitobain Réal Bérard, représentant Louis Riel. (www.cdem.com/tourisme)

SASKATCHEWAN

Anciennement connu sous le nom de « Lac aux canards », Duck Lake offre aux visiteurs un aperçu du mélange des cultures francophones, métis et autochtones de la région. Le centre d'interprétation régional de Duck Lake vous offre de faire l'expérience de la vie, de la culture et de la spiritualité des Premières Nations, des Métis et des pionniers francophones. La tour, d'une hauteur de 24 mètres, contient des oeuvres d'art et des objets divers et offre une vue exceptionnelle sur la campagne environnante. Le centre est ouvert de mai à septembre, de 10 h à 17 h 30. Visites guidées. Réservation, d'octobre à avril : http://www.geocities.com/ducklakemuseum

ALBERTA

LA MISSION DU LAC LA BICHE

La Mission du Lac La Biche est le berceau des communautés francophones et métisses de l'Ouest canadien. À la fin des années 1800, on retrouvait à la Mission la seule école francophone de la région. La Mission du Lac La Biche est située à 200 km au nord d'Edmonton, sur les rives du lac du même nom, à mi-chemin entre la ville de Lac La Biche et le village francophone de Plamondon. Le site de la Mission accueille maintenant de nombreux visiteurs en quête d'histoire. Ces derniers peuvent admirer le vieux couvent rénové où des pièces tel que le dortoir, la salle de classe et l'infirmerie ont retrouvé leurs airs d'antan.
http://www.laclabicheregion.ab.ca/Attractions.html

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Grâce à sa présentation audio-visuelle, à ses expositions permanentes et temporaires et à ses ressources généalogiques, le **Musée acadien** invite les visiteurs à découvrir des trésors relatant les trois cents ans d'histoire des Acadiens à l'Île-du-Prince-Édouard. En 1720, les premiers colons acadiens s'établirent sur l'Île, connue alors sous le nom d'Île Saint-Jean. Situé à Miscouche sur le circuit du Sabot-de-la-Vierge (porte d'entrée de la région Évangéline), le Musée acadien vous invite à faire un voyage dans le temps, afin de découvrir l'odyssée des Acadiens de l'Île, de 1720 à nos jours.
(www.teleco.org/museeacadien)

CAPSULE SANTÉ CANADA

Saviez-vous...
que les deux tiers de la fumée de cigarette ne sont pas inhalés par le fumeur, mais se trouvent dans l'air autour du fumeur ?
La fumée secondaire contient au moins deux fois plus de nicotine et de goudron que la fumée inhalée par le fumeur.

Au Canada, la fumée secondaire est la principale cause du cancer du poumon chez les non-fumeurs, et elle est responsable de plus de 300 décès de cancer du poumon chaque année.

Santé Canada Health Canada



La deuxième édition des Jeux de la francophonie canadienne (JFC) sera présentée du 1er au 5 août 2002 à Rivière-du-Loup au Québec. Près de 1 400 jeunes sont attendus à ce grand rassemblement de la jeunesse francophone du Canada. Les jeunes participants, âgés entre 15 et 18 ans, auront la chance de se mesurer à l'échelle nationale au niveau des sports et des arts ainsi que de participer à des ateliers de formation en leadership.

Pour avoir plus d'informations, vous pouvez contacter le Bureau des JFC au 1-888-570-JEUX ou visiter notre site Internet au : www.fjcf.ca/jfc/index.htm.

3000 artistes et athlètes

51 États et gouvernements

Près de 4000 bénévoles

1 million de spectateurs

Quand la Francophonie est au rendez-vous, il se passe des choses magiques

Des centaines de partenaires

1200 représentants des médias

Plus de 70 pays ont diffusé ses images

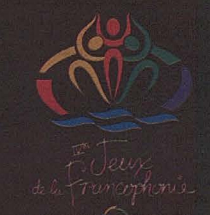
Un mois de célébrations

Plus de 700 artistes à la Super Francofête

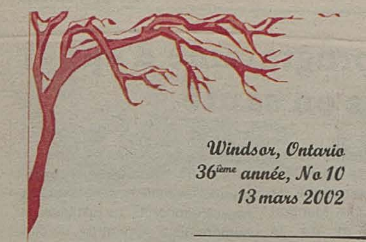
75 millions $ en retombées économiques

3 millions $ en legs

Souvenirs des IVes Jeux de la Francophonie



Photographes : Bernard Thibodeau, Christophe Pertin, Vincent Muteau (Gamma), Le studio Latreille, Martin Roy (LeDroit), Sylvain Marier (LeDroit), Étienne Morin (LeDroit)



Windsor, Ontario
36ième année, No 10
13 mars 2002

Le Rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Un Regroupement de Gens d'Affaires dans Windsor-Essex?

(JCM) Des démarches visant l'établissement d'un Regroupement de Gens d'Affaires (RGA) dans la région Windsor-Essex se poursuivront suite à une rencontre tenue à la Place Concorde jeudi soir dernier.

Une soixante de personnes s'y sont rendues en réponse à l'invitation de Mme Lynne Sirois, agente locale de projets du Regroupement de Développement économique et d'employabilité (RDÉE), prendre le souper et écouter une conférence par Mme Linda Savard, présidente-directeure générale de la Chambre économique de l'Ontario (CEO).

Mme Savard a repassé les progrès de la CEO depuis sa création il y a une dizaine d'années qui font, entre autres, que la force économique de la communauté franco-ontarienne est bien plus reconnue par les instances gouvernementales et qu'elle perce maintenant sur les scènes nationale et

Voir « Un Regroupement de Gens ...» en page 11



Une soixantaine de personnes assistaient à une rencontre parrainée par le Regroupement de développement économique et d'employabilité (RDÉE) à la Place Concorde jeudi soir. La photo fait voir, dans l'ordre habituel, Mme Lynn Sirois, agente locale de projets du RDÉE, M. Philippe Porée-Kurrer, propriétaire des Editions Sivori, Mme Linda Savard, présidente-directeure générale de la Chambre économique de l'Ontario et conférencière, la Docteure Elizabeth Paul, chiropraticienne et Mme Annie Dell, Coordinatrice Régionale, Centre Sud-Ouest du RDÉE.

Achat de l'église de Pointe-aux-Roches

Mgr Sherlock répond à l'ACFO et demande une offre avant le 20 mars

(PR) À la suite des deux lettres envoyées par l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), régionale Windsor-Essex-Kent, l'évêque du Diocèse de London, Mgr John Sherlock a envoyé une réponse en date du 26 février.

C'est le 16 octobre dernier que l'ACFO a d'abord signalé au diocèse son intérêt d'acheter l'édifice de l'église de l'Annonciation de Pointe-aux-Roches. Ceci faisait suite à une réunion publique le 2 octobre où il avait été dit que l'une des options qui s'offraient au diocèse était la vente de cette église (et de celles de St-Joachim et Comber) plutôt que leur démolition. Cette lettre était demeurée sans réponse, alors le président de l'ACFO, Paul Chauvin, a envoyé une deuxième lettre le 11 février réitérant son intérêt «à entreprendre les premières démarches auprès du Diocèse de London afin d'acquérir l'église de l'Annonciation de Pointe-aux-Roches».

C'est à la suite de la réception de cette dernière que Mgr Sherlock a répondu, s'excusant d'abord de ne pas avoir répondu plus tôt, disant qu'il croyait qu'une autre personne, le père Daniels, en aurait accusé réception verbalement.

Mgr Sherlock demande que l'ACFO fasse parvenir une offre d'achat avant le 20 mars. Rejoint par téléphone, M. Chauvin a expliqué qu'il a bel et bien l'intention d'y donner suite, mais que dans sa lettre il précisera que plusieurs points demeurent à clarifier. Avant de savoir ce que vaut l'édifice, «il nous faudra l'inspecter de fond en comble pour en examiner l'état, dit-il. L'ACFO a aussi entendu dire que les autorités responsables de la construction d'une nouvelle église (pour les paroissiens des trois églises regroupées) veulent utiliser tout ce qui est en bon état. On veut donc savoir dans quel état sera l'édifice par après, ce qui restera.»

M. Chauvin a aussi tenu à souligner que l'ACFO ne veut aucunement miner le travail du comité S.O.S. qui vise à maintenir les édifices et qui vient de recevoir des appuis de taille, comme celui de Dyane Adam, commissaire aux langues officielles. «Nous ne voulons pas nuire au travail du comité S.O.S. car, dit-il, tout comme eux, nous croyons que l'église devrait d'abord demeurer un lieu de culte».

Réunion à Windsor sur le Fonds d'aide à la petite enfance

(PR) Il y aurait de l'argent disponible pour les organismes et associations qui viennent en aide à la petite enfance de la région de Windsor. C'est ce qu'une dizaine de personnes ont appris vendredi après-midi dans le cadre d'une tournée d'information du Comité directeur francophone de la petite enfance.

La personne-ressource, Gabrielle Blais, ne pouvant se rendre en personne, c'est par vidéo-conférence qu'a eu lieu la réunion. Le lieu de la réunion a donc été déménagé. Elle a eu lieu à l'Hôpital Metropolitain, dans une salle de conférence où il y avait de l'équipement vidéo, mais les personnes pouvaient néanmoins poser des questions.

Mme Blais a détaillé les façons de faire une demande de fonds en expliquant comment remplir les formulaires. Chaque année il y a 1,5 millions de dollars disponibles pour la communauté francophone de toute la province.



Franco-Sol, L'ACFO, la Place Concorde et les écoles françaises étaient représentés à la réunion. Des parents intéressés y particpaient aussi.

LETTRE OUVERTE
L'avenir des soins de Santé au Canada ... p. 4

Dix-huit Femmes d'action ... pp. 6 et 7

SEMAINE NATIONALE
Sécurité à la ferme ... p. 8

Index des Services en Français

ACCESSOIRES (Voir **CADEAUX**)

ACUPONCTURE (Voir **CHIROPRACTIE**)

ALUMINIUM (Voir **RÉNOVATIONS** et **CONSTRUCTION**)

ARTICLES RELIGIEUX
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 2475 ave Central, suite 100, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES, CADEAUX**)
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Louise Gaudette 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ASSOCIATIONS (Voir **SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES (voir aussi **PLANIFICATION FINANCIÈRE**)
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432,** M. Pat Lanoue (Dom: **728-1512**); M. Gil Lanoue (Dom: **728-3618**); M. Luc Mailloux (Dom: **979-8581**).

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc., Vente: M. Craig Lanoue, Service: M. Duane Lanoue. 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424.**
Central Chrysler Plymouth, M. Jorge Lamas, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**
Lally Ford Sales & Service Ltd, M. Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 2475 ave Central, suite 101, Windsor, **974-3165.**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Stephanie Spiers, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor, **253-3526.**

BANQUES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIERES**)

BANQUETS (Voir **RÉCEPTIONS - SALLES À LOUER**)

BBQ'S A GAZ (Voir **FOYERS**)

BETON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865.**

CADEAUX
Accents by Monique, M. Bob et Mme Monique Goyeau, 256 ave Ouellette, **258-5383**
Juma Gift Shop, Jules Champoux, Marie-Ève Crispin, 3099 pr. Forest Glade (Plaza Forest Glade), **739-3209**

CAISSES POPULAIRES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CIMENT (Voir **BETON**)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul, Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade, **562-8989**
Emeryville Chiropractie, Dre Joelle Saad, chiropraticienne et acuponctrice, 1211 County Rd 22, Emeryville, **727-6226**

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre, CA,CFE., M. Rémi Senécal, **944-6900**
Daniel E. Lefebvre, C.P.A., C.A., 1374 boul. Malborough, Windsor, **253-8147**
J.P. Bellemore, CGA, M. Jean-Paul Bellemore et M. David Bellemore, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, M. Donald Lassaline, C.A., M. Jeff Ostrow, C.A., 2510 ave Ouellette, Pièce 203, Windsor, **966-4626**

CONSTRUCTION (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

COUNSELLING

Centre for Group and Family Therapy
Thérapie pour individus, couples et familles
Anne-Marie Monaghan
M.S.W.
psychothérapeute
253-5656

Life Plus
Service de counselling pour enfants, ados, adultes et familles à Windsor, Essex et Chatham-Kent
Michel Chauvin
Travailleur social, hypnothérapeute cert.
735-2600

Le counselling en rapport avec des situations de violence sous toutes ses formes est offert sans frais au client ou à la cliente à l'un ou l'autre de ces cabinets sous les auspices du Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario avec l'appui financier du ministère ontarien des Services sociaux et communautaires.

DENTISTES
Belle River Dental Office, Mme Yvonne Dénommé, 360 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-3202**

ÉDITION
Les Éditions Sivori, Philippe Porée-Kurrer, Place Concorde, **974-0847**

EMPLOI (Voir aussi **EMPLOI-JEUNES ADULTES**)

Prenez la voie rapide... vers un emploi!

CRE-W offre gratuitement les services suivants aux francophones à la recherche d'emploi ou d'orientation pour se préparer à mieux se situer sur le marché du travail :
•Consultation •Tests et analyse •Info-ressource •Aide au placement

Centre de Ressources / Recherche Emploi-Windsor CRE-W
7515 prom. Forest Glade (Place Concorde, entrée ouest) 948-8810
Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30
Un service de Développement des ressources humaines Canada (DHRC) parrainé par l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) régionale Windsor/Essex/Kent

Suite page 3

La FCFA réclame un programme d'appui aux langues officielles en santé

Yves Lusignan, (APF)
Ottawa

Comme il l'a fait pour l'éducation, le gouvernement fédéral doit créer un programme d'appui aux langues officielles en santé.

La Fédération des communautés francophones et acadiennes a profité du coup d'envoi en Saskatchewan des consultations publiques de la Commission Romanow sur l'avenir des soins de santé au Canada, pour réclamer le respect de la dualité linguistique en santé.

Le président de la FCFA Georges Arès, accompagné de la présidente de S.O.S Montfort Gisèle Lalonde et de la coordonnatrice du Centre de santé communautaire Évangéline de l'Ile-du-Prince-Édouard Élise Arsenault, ont rappelé que l'accès à des soins de santé en français était une question de dignité.

«Il est absolument, il sera toujours absolument totalement inacceptable que l'on oblige nos francophones, dans leurs plus grands moments de vulnérabilité, à obtenir des services de santé dans une langue qui n'est pas la leur. Et aucun prétexte, particulièrement des prétextes de fausse économie, ne justifiera de compromis à cet égard» de dire Mme Lalonde, qui a rapidement rappelé le combat pour la survie de l'Hôpital Montfort.

Mme Arsenault a expliqué de son côté que les francophones de l'Île avait obtenu du succès avec le Centre de santé Évangéline, parce qu'ils avaient brassé les cartes. «C'est à votre tour de brasser les cartes» de lancer Mme Arsenault à l'endroit de M. Romanow, alors qu'elle brassait devant ses yeux un véritable paquet de cartes. «Mais il manque un atout dans le paquet de cartes» de poursuivre Mme Arsenault, tout en lui montrant le dessin d'un...jocker! Elle lui a d'ailleurs offert son paquet de cartes, invitant M. Romanow à l'utiliser pour meubler son temps libre lors des consultations publiques.

Roy Romanow a semblé comprendre l'importance pour les citoyens francophones d'obtenir des s oins de santé en français. Il a d'ailleurs louangé le travail effectué au Centre de santé communautaire Évangéline, qu'il a eu l'occasion de visiter.

En réponse à une citoyenne fransaskoise qui réclamait des services de santé en français, il a souligné que ses parents d'origine ukrainienne avaient également eu de la difficulté à trouver des médecins parlant leur langue maternelle, lors de leur arrivée en Saskatchewan.

Avis de demande de permis de vente d'alcool



Les établissements suivants ont présenté une demande à la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario pour un permis de vente d'alcool, conformément à la **Loi sur les permis d'alcool :**

Demande de permis de vente d'alcool

Maria's Deli & Hot Foods
74 Chatham Street West, Windsor

Per Bacco Ristorante
1199 Ottawa Street, Windsor

Tout résident de la municipalité qui désire présenter des observations relativement à une demande peut le faire par écrit à la Commission au plus tard le **13 avril 2002.** Des copies des observations présentées seront envoyées aux auteurs des demandes. Veuillez inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si une pétition est présentée à la Commission, veuillez indiquer le nom de la personne à contacter.

Remarque :
La CAJO donne aux auteurs de demande de permis une copie de toute objection reçue.

Envoyer les observations à :
Service d'inscription et de délivrance des permis
Commission des alcools et des jeux de l'Ontario
20, rue Dundas O, 7e étage, Toronto ON M5G 2N6
Télécopieur : 416 326-5555
Courrier électronique : licensing@agco.on.ca
For information on this advertisement in English, please write to:
Licensing and Registration Department
Alcohol and Gaming Commission of Ontario
20 Dundas St. W., 7th Floor
Toronto, ON M5G 2N6
Fax: 416-326-5555
E-mail: licensing@agco.on.ca

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Écrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.

Le calendrier communautaire
présenté conjointement par

Place Concorde et **Le Rempart**

Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, prière de communiquer les renseignements au REMPART, 948-4139 au moins deux semaines avant l'événement.

MARS 2002

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			13	14 13h Danse et souper d'âge d'or Place Concorde 948-5545	15	16
Semaine française de Sarnia du 17 au 24 mars. Renseignements: 332-3774						
17 10h-13h Brunch Chev. de Colomb Salle St-Thomas dAquin	18 19h-13h Soirée de cartes, Club La Gaité Sarnia	19 16h-20h Portes ouvertes, Réseau des Femmes 112 rue Christina	20 18h30 Soirée jeunes taltens amateurs Ecole St-F. Xavier	21 21h Soirée film français, Salle Famous Players	22 Souper et soirée Karaoke 112 rue Christina 20h Théâtre «Les Misérables» Ecole E.J.Lajeunesse	23 21h Tournoi de quilles Marcin Bowling

(1) Présenation anglaise et consultation privée française et anglaise de la Méthode Billings, 19h30 à la chapelle ou demander à l'information de l'hôpital Hotel-Dieu-Grâce, site Hotel-Dieu, Windsor. Informations: Julie-Anne Poisson: 728-2952

Scène Jeunesse

Championnes à Lajeunesse

Le samedi, 2 mars, avait lieu le premier tournoi de badminton de la ville de Windsor, catégorie Junior, et cette année des athlètes de Lajeunesse sont encore une fois montées sur le podium en décrochant une médaille d'or.

Parmi les performances à signaler, citons l'excellent duo de Jennifer Ventura et Stéphanie Simard. Elles se sont méritées la médaille d'or lors de la compétition qui se déroulait à l'école Massey. Retenons aussi que mesdemoisselles Simard et Ventura se sont distinguées dans leur catégorie tout au long de l'événement remportant tous leurs matchs sans jamais céder aucune victoire aux autres équipes. Nous souhaitons revoir, à l'avenir, un tel esprit de compétition et saluons de nouveau la performance excellente de nos athlètes.



Jennifer Ventura, à gauche et Stéphanie Simard remportent l'or

Robert Morissette, entraîneur, École E.J. Lajeunesse

Les Aigles atteignent le sommet

Lors d'un match de basket-ball qui opposait les Aigles de l'Essor à l'équipe de Blenheim, les membres de l'équipe masculine de basket-ball junior se sont distingués par leurs jeux offensif et défensif. C'est d'ailleurs Michel Wabisa qui a connu le meilleur match de sa carrière. Il a récolté au moins 14 rebonds et a compté 21 points pour mener les Aigles vers leur premier championnat SWOSSAA, catégorie AA (les écoles secondaires du sud-ouest de l'Ontario) au basket-ball masculin. Il faudrait souligner également la contribution à la victoire de Bobby Stanton et d'Alex Blanchard, deux piliers de l'équipe durant toute la saison. Et que dire de leur entraîneur, M. Éric Brulé, qui a su diriger son équipe avec une habileté hors pair.

Joseph Picard, directeur
École l'Essor

L'Envolée se distingue en français

J'ai le plaisir de vous informer que Annabelle Dugas, élève de la 6e année à l'école L'Envolée, a gagné le concours régionale du Sud-Ouest de la Dictée Paul-Gérin-Lajoie (P.G.L.) dans la catégorie des classes francophones. La compétition a eu lieu à London le samedi 2 mars 2002. Donc, Annabelle mérite l'honneur de participer à La Grande Finale internationale de La Dictée P.G.L. 2001-2002 qui aura lieu à Montréal le 19 mai prochain. Youppi pour l'Envolée et le CSDCSO !

Denyse Berecz, directrice
École L'Envolée

Prix de la francophonie

Les lauréats de l'Ontario sont maintenant connus!

(C) À l'occasion de la 10e *Semaine nationale de la francophonie*, l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) est heureuse d'annoncer les noms des lauréats de l'Ontario des *Prix de la francophonie* 2002. Les bourses seront remises pendant la *Semaine nationale de la francophonie*, entre le 10 et le 24 mars prochain. Les candidatures ont été évaluées par un jury régional présidé par M. Michel Robineau de Sudbury. Voici la liste des gagnants et gagnantes, par catégorie :

*Concours Rallye Internet - Bourse de 300 $

Landah Joseph, Institut collégial Franco-Jeunesse, Sarnia

*Concours Élèves engagés! - Bourse de 300 $

Gilbert Goulet, École secondaire Franco-Cité, Ottawa

*Concours Voyage au Canada en français! - Bourse de 300 $

Roxanne Bolduc et Julie Brezden, École Sainte-Bernadette, Ottawa

*Concours Profs engagés! - Certificat honorifique calligraphié

Charles Lamarche, enseignant, École secondaire L'Héritage, Cornwall

*Concours Prix du Commissariat aux langues officielles pour la petite enfance - Bourse de 1000 $

Garderie Le Petit Chaperon Rouge, Toronto

Les noms des lauréats nationaux seront dévoilés le 17 mars prochain à Québec à l'occasion de la cérémonie officielle de remise des bourses nationales des *Prix de la francophonie*. Cette cérémonie sera présidée par l'honorable Lise Thibault, Lieutenant-gouverneur du Québec.

L'ACELF remercie les ministères et les organismes qui contribuent à la réalisation de la *Semaine nationale de la francophonie* : l'Association de la presse francophone (APF), le Commissariat aux langues officielles du Canada, la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF), la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises (FNFCF), les Rendez-vous de la francophonie, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, le ministère du Développement des ressources humaines, Secrétariat national à l'alphabétisation, les ministères de l'Éducation des provinces et des territoires ainsi que TVA.

Index des Services en Français

Suite de la page 2

EMPLOI-JEUNES ADULTES
Connexion Emploi, St Clair College, 467 ave University Ouest, **253-4461**

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir **SPORTS**)

ESCALIERS (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

FORMATION DE BASE EN FRANCAIS POUR ADULTES
Centre Alpha "Mot de passe", Mme Nicole Krapac, 1799 rue Ottawa, Windsor, **253-3959**; sans frais **1-866-411-4311**

FOYERS

GRAPHISME
Izuba Inc., Michelle Marchand, Place Concorde, **974-0847**

INFIRMIÈRES À DOMICILE (Voir **SOINS DE SANTÉ À DOMICILE**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

JARDINS (Voir **PAYSAGISTE**)

LAINE (Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTES
Dr Robert Charron, 5805 ch Malden, LaSalle, **969-6677**
Dr Kim Lalonde, 595 ch Tecumseh Est, Windsor, **252-6555**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne, 2224 ch Walker, pièce 240, Windsor **252-3000**

PAYSAGISTE
Jardins Boardwalk Gardens, M. Roger Beaulieu, 18725 chemin Tecumseh, 10km à l'est de Pointe-aux-Roches, (sans frais) **1-800-572-1494**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Planificateur financier, M. Terry Morais, bur: **974-0128**; dom.: **735-4545**

PUBLICITÉ (Voir **GRAPHISME** et **ÉDITION**)

RÉDACTION (Voir **ÉDITION**)

RÉCEPTIONS
Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor **945-1189**
Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, Windsor **948-5545**

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi **PAYSAGISTES**)
Daniel Lépine Contracting, M. Daniel Lépine **727-6506**
Detailed Stair and Rail, M. Daniel Mallet, **988-1964**
Gaudet's Aluminum Ltd, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 360 ave Eugenie Est, Unité 208, Windsor, **250-4870**, Télécopieur: **250-4615**

Suite page 8




Tribune politique

La Promesse de l'Ontario

Le premier anniversaire de la promesse de l'Ontario, soit le Partenariat pour l'enfance et la jeunesse, a été commémoré en novembre dernier. Cette initiative non partisane offre un leadership, appuie la longue tradition de bénévolat et de service communautaire en Ontario et mobilise les divers secteurs afin de favoriser la responsabilité commune consistant à assurer le développement positif des enfants de la province. C'est en collaborant que nous parviendrons à accroître de façon notable notre capacité d'aider les enfants et les jeunes. *La promesse de l'Ontario* exige que tout le monde fasse davantage pour aider les jeunes et pour vraiment faire la différence dans leur existence. Les enfants et les jeunes de la province sont déjà en train de récolter le fruit des partenariats de *La promesse de l'Ontario*. Par exemple, en septembre 2001, l'organisation sans but lucratif CANORA a ouvert La Maison des Jeunes à Toronto. Ce faisant, notre partenaire CANORA a rempli trois promesses : offrir aux jeunes des communautés africaines un endroit sécuritaire où apprendre et grandir, les outiller pour leur permettre de réussir et leur offrir des occasions de se démarquer. D'ici cinq ans, CANORA espère atteindre encore plus de jeunes et mettre sur pied des activités en collaboration avec eux. L'entreprise et partenaire Nadeau, Beaulieu et Associé.e.s commanditera une bourse pour les jeunes qui font face à des défis majeurs tels que des difficultés d'apprentissage et des problèmes financiers. Cette initiative permettra aux jeunes d'entamer la vie sur une bonne note, d'avoir les outils pour réussir et donc de pouvoir influer sur le cours des choses. *La promesse de l'Ontario* a bénéficié d'engagements financiers et en nature de sociétés comme McDonald's Canada, RBC Groupe Financier, Bell Canada, Future Shop, Sun Life Financial, la Banque Canadienne Impériale de Commerce et Pfizer Canada. En vertu de *La promesse de l'Ontario*, les particuliers font également toute la différence au sein de leur collectivité en faisant du bénévolat et en assumant le rôle de tuteur, de mentor et d'entraîneur auprès des jeunes. Je félicite tous les organismes, sociétés, organisations et particuliers qui se sont joints à nous pour aider les jeunes de la province. Nous avons comme responsabilité collective de veiller à ce que tous les enfants soient dotés des outils nécessaires à leur réussite. Pour de plus amples renseignements sur *La promesse de l'Ontario*, veuillez consulter le www.ontariospromise.com <http://www.ontariospromise.com/french/index.asp> ou composer le 1 866 ONT-KIDS, ou le 416 327-1716.



John Baird, Ministre délégué au dossier de l'Enfance et aux Affaires francophones

L'ACTUALITÉ
vue par Michel Lavigne



La parole est à vous!

L'avenir des soins de santé au Canada

Lettre ouverte de la Commission des affaires sociales de la Conférence des évêques catholiques du Canada

En février 2002, la Commission sur l'avenir des soins de santé au Canada, présidée par Monsieur Roy J. Romanow, Q.C., a publié son rapport intérimaire intitulé « Préparer l'avenir des soins de santé au Canada ». Alors que la première phase du travail de la Commission avait trait à « l'enquête factuelle », la phase suivante introduite par la publication du rapport se concentre sur la volonté « d'engager les Canadiens dans un dialogue national sur l'avenir de leur système de santé »[1]

La Commission des affaires sociales de la Conférence des évêques catholiques du Canada encourage vivement toute personne sensible à l'aspect collectif de notre existence à répondre consciencieusement à cette invitation qui vise à définir l'avenir des soins de santé chez nous.

Depuis l'arrivée des premiers chrétiens au Canada, l'Église s'est activement employée à exercer le ministère de guérison en établissant des hôpitaux, des résidences pour les malades chroniques, les aînés et les autres membres vulnérables de la société. Une préoccupation constante à l'égard des personnes dans le besoin a toujours été un trait essentiel de son ministère. La Conférence des évêques catholiques du Canada s'est investie dans la question des soins de santé du peuple canadien avant même la rédaction de rapports et la tenue de conférences sur la question de l'assurance-santé dans les années '60. La Commission des affaires sociales a été membre fondateur de la Coalition canadienne de la santé (www.healthcoalition.ca), et elle entretient des liens assidus avec l'Association catholique canadienne de la santé (www.chac.ca), y déléguant toujours un évêque au conseil d'administration.

En outre, la Commission des affaires sociales écrivait aux parlementaires l'année dernière pour leur demander de réfléchir aux besoins urgents requérant des programmes de soins à domicile et d'assurance-médicaments au Canada. Ce souci constant s'exprime aussi de manière œcuménique par l'organisation d'une Table ronde sur l'avenir des soins de santé au Canada qui se tenait sur la Colline parlementaire, le 28 février 2002, et à laquelle un évêque de chaque région du pays a été invité. De plus, nous participons à la préparation et à la présentation d'un mémoire qui sera présenté à la Commission Romanow.

Rechercher le type de système qui répondrait le mieux aux besoins du peuple canadien en matière de soins de santé demande non seulement de faire appel à nos valeurs les plus chères, mais cela nous pose également le défi de reprendre contact avec nos aspirations les plus profondes afin de bâtir des communautés où les gens s'occupent les uns des autres en partageant « les joies et les espoirs, les tristesses et les angoisses des hommes et des femmes de ce temps ». (Vatican II, « L'Église dans le monde de ce temps », n°1). Dans son évangile, saint Jean présente Jésus comme celui qui est venu « afin que nous ayons la vie en abondance ». L'appel d'aujourd'hui à nous engager dans une redéfinition des soins de santé fait donc écho à l'appel constant de Jésus à ses disciples que nous apportions notre contribution pour assurer une qualité de vie au sein de nos communautés.

La communauté chrétienne a beaucoup à offrir à cet égard. Comme l'a si bien exprimé Jean-Paul II dans son récent message pour la Journée mondiale des malades, notre foi peut nous aider à donner du sens à l'engagement de ceux et celles qui, de plusieurs façons, s'occupent avec sollicitude des personnes malades et souffrantes : personnel médical, infirmier, technique et bénévole. Cela peut se traduire dans les paroles de réconfort et d'encouragement aux malades. Nous proposons donc que les valeurs véhiculées dans le système des soins de santé deviennent des guides utiles et prophétiques pour ceux et celles qui auront la responsabilité de prendre d'importantes décisions à ce chapitre.

Au cours des dernières années, plusieurs études ont été menées sur les soins de santé au Canada, telles le Forum national sur la santé (1997) et l'actuelle révision sénatoriale. Dans les provinces, on note également la Commission Fyke en Saskatchewan (2001), la Commission Clair au Québec (2001) et le Rapport Mazankowski en Alberta (2002). Tout en reconnaissant que les soins de santé sont de juridiction provinciale, les Canadiennes et les Canadiens attendent des solutions tangibles aux obstacles qui menacent notre système de santé au pays. En conséquence, nous encourageons tous les comités et organismes sociaux ainsi que les chrétiens

Voir "L'avenir"... page 5

Le Rempart

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Publié tous les mercredis par
Les Publications des Grands Lacs Ltée
7515 prom. Forest Glade
Windsor, Ontario N8T 3P5
Téléphone: (519) 948-4139 Télécopieur: (519) 948-0628
Internet: rempart@on.aibn.com

Éditeur: **Jean Mongenais**
Rédactrice: **Paulette Richer**
Administration et production:
Johanne Gagnon, Céline Vachon
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**

Numéro de convention: 1415484
Numéro d'enregistrement: 8713

LES HEBDOS SÉLECT
Représentation nationale
Montréal (514) 866-3131
Toronto (416) 362-4488

OPSCOM
Agence de représentation commerciale
(613) 241-5700
1-800-267-7266

APF
Association de la presse francophone

Fondation Donatien Frémont

Audit Bureau of Circulations

« Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal »

La Fondation Trillium recherche une personne bilingue pour le Sud-Ouest

(PR) «On aimerait recevoir un plus grand nombre de demandes de la communauté francophone du Sud-Ouest, explique la directrice des Ressources humaines à la Fondation Trillium, Diane Labelle-Davey. Nous devons donc faire plus de promotion de nos services, et pour le faire, nous voulons embaucher une personne bilingue comme agent(e) de subventions pour notre bureau de Windsor».

La Fondation Trillium de l'Ontario, c'est l'une des plus importantes fondations publiques au Canada qui a comme mandat de favoriser l'épanouissement des diverses communautés dans la province. Chaque année elle reçoit du gouvernement plus de 100 millions de dollars provenant de l'initiative des casinos de bienfaisances de la province. Elle distribue des subventions dans toutes les régions de la province grâce à un système de seize comités d'évaluations des demandes de subventions regroupant 325 bénévoles.

Une annonce pour le poste d'agent(e) de subventions a été publiée dans le Rempart du 6 mars. La date limite pour y poser sa candidature est le 15 mars.

L'emploi exige que la personne parle et écrive couramment le français, mais, selon Mme Labelle-Davey, «nous voulons que l'agent(e) connaisse la communauté franco-ontarienne, idéalement, celle entre Hamilton et Windsor qui est la région que cette personne devra desservir». En plus d'aider les organismes et associations dans leurs demandes de subvention, la personne devra trouver des moyens de promouvoir le travail de la Fondation. L'emploi comprend aussi de travailler avec les communautés anglophones de la région de Windsor-Essex-Kent-Lambton, ce qui nécessitera une facilité de travailler en anglais et de pouvoir effectuer des déplacements.

«Ce qui est intéressant, ajoute Mme Labelle-Davey, c'est que l'emploi peut être effectué en raison de 4 jours semaine, ou si la personne le préfère, dix mois par années, ou tout autre combinaison d'horaires». L'emploi est affiché comme ayant une semaine de travail modifiée, fondée sur une charge de travail de 80 pour cent.

Pour de plus amples renseignements sur l'emploi, il est possible de consulter le site Internet de la Fondation Trillium au www.trilliumfoundation.org et trouver la rubrique «personnel» où il y a une liste d'emplois disponibles.

L'avenir des soins de... suite de la 4

préoccupés par la question à faire connaître leur point de vue à monsieur Romanow par des lettres, des courriels, des appels téléphoniques (sans frais), ou encore en assistant à l'une des 18 journées d'audiences publiques que la Commission entend tenir. (NDLR: La journée pour le Sud-Ouest est à Toronto le 2 avril). En plus de ces moyens, nous encourageons fortement toute personne intéressée à partager ses réflexions avec son Ministre provincial de la santé.[2]

Personne ne devrait avoir l'impression que son point de vue n'est pas bienvenu. Bien qu'une étude minutieuse soit nécessaire sur cette question, le débat est trop important pour être laissé à la seule discrétion des « experts », qui qu'ils soient. Car il s'agit manifestement d'un débat qui doit prendre en compte les valeurs chrétiennes sur la vie, la dignité des personnes et leur égalité fondamentale, la participation de la communauté, la solidarité et la subsidiarité dans les prises de décision, le respect des droits des personnes travaillant dans le réseau de la santé et l'option préférentielle pour les personnes démunies et vulnérables.

Lorsque nous récitons au psaume 34, « un pauvre a crié, Yahvé écoute », nous devons comprendre que c'est souvent par nos actions que ces cris se font entendre. Pour nous, chrétiens et chrétiennes, il y va de notre droit et de notre responsabilité d'élever nos voix de manière appropriée dans des débats politiques publics d'une si haute importance.

Nous prions le « Dieu de la vie en abondance » de nous indiquer la voie tout au long de ce processus de consultation sur l'avenir des soins de santé au Canada.

Mgr Jean Gagnon
Évêque auxiliaire de Québec
Administrateur apostolique de Gaspé
Président, Commission épiscopale des affaires sociales

1 *Pour de plus amples informations, visitez www.healthcarecommission.org ou appelez au 1-800-793-6161.*

2 *Pour faire connaître votre opinion à la Commission des affaires sociales, veuillez écrire à la CECC, 90, avenue Parent, Ottawa (Ontario) K1N 7B1 ou par courriel à mchabot@cccb.ca*



Mercredi 13 mars - 16h-18h-20h - Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte Est
Parrainé par: **Le Club d'âge d'or Jean-Paul II**

Mercredi 13 mars - 16h-18h-20h, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **La Place Concorde**

Mercredi 13 mars - 9h30-11h-12h30-14h-15h30, Salle Classic Country Bingo (Big D Bingo), 2515 ch Dougall
Parrainé par: **Les majorettes Les Papillons**

Jeudi 14 mars - 22h15-minuit 15-2h15, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **La Place Concorde**

Vendredi 15 mars - 17h-19h-21h-22h30-minuit, Salle Classic Bingo Country (Big D Bingo), 2515 ch Dougall
Parrainé par: **La Place Concorde**

Samedi 16 mars - 22h15-minuit 15-2h15, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **La Place Concorde**

Mardi 19 mars - 16h-18h-20h, Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte Est
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Mardi 19 mars - 10h-midi-14h, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **La Place Concorde**

Mercredi 20 mars - 19h-21h-22h30, Salle Classic Bingo Country (Big D East Bingo), 9420 ch Tecumseh E.
Parrainé par: **La Place Concorde**

Jeudi 21 mars - 16h-18h-20h, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **La Place Concorde**

Dimanche 24 mars - 1h30-3h-4h30-6h-7h45, Salle Classic Bingo Country (Big D Bingo), 2515 ch Dougall
Parrainé par: **La Place Concorde**

Mardi 26 mars - 10h-midi-14h, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **La Place Concorde**

Jeudi 28 mars - midi 30-14h-15h30-17h, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **La Place Concorde**

Jeudi 28 mars - 17h30-20h-22h30, Salle Classic Bingo Country (Classic IV), 2139 rue Ottawa
Parrainé par: **Ligue canadienne de Ballon sur glace de Windsor**

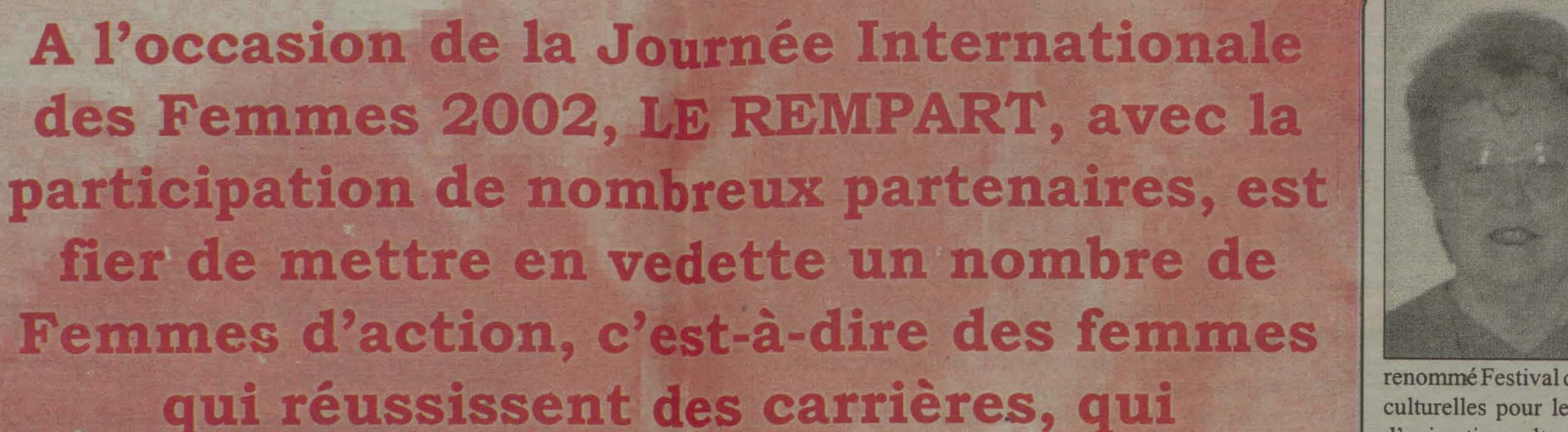
Vendredi 29 mars - 22h15-minuit15-2h15, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **Le Festival francophone**

Lundi 1er avril - 22h15-minuit 15-2h15, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **L'Association francophone des Sports et Loisirs W/E**

Lundi 1er avril - 22h-minuit-2h - Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte Est
Parrainé par: **Le Club d'âge d'or Jean-Paul II**

CARRIÈRES - EMPLOIS

Femme 2002 D'Action...



A l'occasion de la Journée Internationale des Femmes 2002, LE REMPART, avec la participation de nombreux partenaires, est fier de mettre en vedette un nombre de Femmes d'action, c'est-à-dire des femmes qui réussissent des carrières, qui s'engagent dans des mouvements, qui prennent des initiatives, qui réalisent des projets, qui poursuivent des actions de toutes sortes au service des membres de la communauté. Hommage à chacune d'elles!

Rina Michaud



Rina Michaud est native de Notre-Dame-du-Lac au Québec, est venue dans cette région il y a une trentaine d'années et demeure à Windsor avec son mari et ses trois fils.

Madame Michaud est assistante administratrice de la Place Concorde où elle fait toute la comptabilité. Elle a souvent mis ses connaissances dans ce domaine au profit des autres en aidant à de nombreuses petites entreprises à mettre sur pied des systèmes de comptabilité et en offrant la formation à leurs employés dans le cadre du programme Ontario Skills Development. D'autre part, depuis le décès de ses beaux-parents, afin d'assurer la continuité des liens des membres de la famille de son mari, elle assure la tenue de rencontres mensuelles et d'une soirée de Noël annuelle pour tous les membres de cette famille.

Présentée par la Place Concorde

Constance Legentil



Mme Legentil est native de Rivière-aux-Canards et se dévoue pour les enseignantes et les enseignants du Sud-Ouest ontarien depuis 1981. Elle détient une maîtrise en lettres de l'université de Windsor et une maîtrise en éducation de l'université d'Ottawa. Elle est la coordonnatrice des services pédagogiques du Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest.

En tant que coordonnatrice, Mme Legentil est à l'origine de plusieurs projets tant provinciaux que locaux, par exemple un colloque provincial pour les classes à niveaux multiples et de multiples occasions pour les enseignantes et enseignants d'obtenir de la formation adéquate avec des spécialistes dans diverses matières, en particulier en rapport avec le nouveau curriculum en Ontario. En tant que représentante syndicale, Mme Legentil a été active depuis plusieurs années dans son association locale d'enseignantes et d'enseignants comme représentante de site. De plus, elle est membre du comité provincial d'aménagement linguistique.

Présentée par l'Association des Enseignantes et des Enseignants Franco-Ontariens

Ursule Leboeuf



Ursule Leboeuf est née à Pointe-aux-Roches où elle demeure encore avec son mari et où le couple a élevé ses trois filles.

Elle a mis sur pied le Centre culturel St-Cyr il y a presque 30 ans et en a toujours été présidente; le Centre organise chaque année le renommé Festival de la Moisson; il organisait des activités culturelles pour les jeunes avant l'existence de service d'animation culturelle dans les écoles; il a mis sur pied le premier club de gens de l'âge d'or de la région. Madame Leboeuf a été présidente-fondatrice de la section Annonciation de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises dont elle est encore membre. Elle a aussi oeuvré à l'organisation des fêtes du centenaire de sa paroisse, au Rempart, au conseil régional de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario et au Club Richelieu Les Campagnards.

Présentée par le Conseil régional de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario

Céline Vachon



Céline Vachon est native du Québec et demeure dans la région depuis une trentaine d'années. Elle travaille au Rempart depuis 18 ans. Elle a deux filles et demeure avec son mari à Windsor.

En plus de partager le travail de production du journal, Madame Vachon assure le bon fonctionnement de l'entreprise à titre de comptable et d'administratrice. Elle a toujours été active dans les associations de parents et les conseils d'écoles que fréquentaient ses filles et siège au Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest depuis sa création. D'autre part, elle participe activement au développement et au fonctionnement de la Place Concorde depuis son achat; elle siège à son Conseil d'administration depuis cinq ans et vient de terminer un terme de deux ans à la présidence.

Présentée par Le Rempart

Jeanne Pouliot



Jeanne Pouliot est native du Québec et demeure dans la région depuis plus de 30 ans. Elle est agente d'immeuble depuis 12 ans, présentement avec *Manor Realty*.

Madame Pouliot a été infirmière pratique et gérante de salle de bingo avant d'entamer sa carrière dans le domaine de l'immeuble où elle réussit merveilleusement depuis le début; elle réalise un total de ventes de plusieurs millions de dollars chaque année, ayant bâti un grand réseau de clientes et clients satisfaits qui lui en réfèrent de nouveaux et ayant mérité de nombreux prix. Elle a aussi siégé au conseil de l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes ainsi qu'aux conseils d'administration de la Place Concorde et de l'Essex County Broom Ball League.

Présentée par Manor Realty

Jessie Iwasiw



Jessie Iwasiw est native du Québec où elle a fait une partie de ses études avant de déménager à Windsor. Elle est présentement directrice de la Clinique juridique bilingue Windsor-Essex. Elle et son mari ont un fils et une fille qui sont tous les deux avocats.

Dans un premier temps, Madame Iwasiw a obtenu une licence en anglais et une maîtrise en lettres de l'université McGill. Puis, après que la plus jeune de ses enfants eut atteint l'âge de 7 ans, elle a poursuivi des études en droit. Elle a été admise au barreau en 1987 et a pratiqué le droit à son compte pendant une dizaine d'années avant de devenir directrice de la clinique où, en plus d'assurer l'administration, elle agit comme avocate dans divers domaines du droit. Elle est aussi membre de la Chorale du Tricentenaire, de la chorale de la Tecumseh United Church et du groupe environnemental Friends of Pike Creek.

Présentée par la Clinique Juridique Bilingue Windsor-Essex

Pauline Gagnier



Pauline Gagnier est native de la région, épouse de Jean-Paul, mère de six enfants, et demeure à Pointe-aux-Roches.

Madame Gagnier est membre de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises depuis 34 ans, est présidente de la section Annonciation depuis 13 ans et a aussi été représentante de zone au conseil provincial. En outre, elle prend une part active à de nombreux autres organismes de sa localité. Elle est secrétaire du Centre culturel St-Cyr, membre du conseil régional de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario et conseillère du Club Richelieu Les Campagnards. Elle a pris une part active à la préparation des fêtes du Tricentenaire, en particulier à la publication du livre de recettes et à l'organisation de la rencontre de la famille Gagnier. De plus, elle est bénévole à la Place Concorde et à l'Ecole Secondaire de Pain Court.

Présentée par la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises

Marjolaine Mallet



Marjolaine Mallet est native du Québec; elle est venue à Windsor il y a une quarantaine d'années et y demeure avec son mari et leur fille. Elle est à l'emploi de Newsmarketing Canada.

Madame Mallet a été membre du Conseil du corps de majorettes Les Papillons pendant quinze ans dont plusieurs à la présidence; c'est elle qui a initié leurs spectacles annuels et les a organisés jusqu'à l'an dernier. Elle est membre du comité d'organisation du Festival Francophone du Sud-Ouest depuis 6 ans; c'est elle qui a conçu et réalisé le magnifique spectacle «La Récompense de leur Courage» présenté dans le cadre du Festival et des Fêtes du Tricentenaire l'an dernier. Elle est aussi membre du Conseil d'administration du Club Alouette depuis 4 ans où, entre autres, elle met sur pied des activités de cueillette de fonds en faveur des grands brûlés.

Présentée par le Conseil régional de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario

Marilyn Laframboise



Marilyn Laframboise est native de Rivière-aux-Canards et enseigne dans le Sud-Ouest ontarien depuis 1979. Elle a été travailleuse sociale au conseil scolaire et à la Société d'aide à l'enfance. Elle est présentement enseignante de 8e année à l'école Ste-Ursule de McGregor.

En tant qu'enseignante, Mme Laframboise a animé plusieurs ateliers et a participé à plusieurs projets de rédaction sur l'intégration et la mise en oeuvre du nouveau curriculum en Ontario. En tant que représentante syndicale, elle est active depuis plusieurs années dans son association locale d'enseignantes et d'enseignants comme représentante d'école, vice-présidente et présidente. Elle a aussi été membre du Conseil d'administration de l'association provinciale. Présentement, elle est membre du conseil de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario à titre de vice-présidente et présidente des comités de rédaction et des ressources humaines de l'Ordre.

Présentée par l'Association des Enseignantes et des Enseignants Franco-Ontariens

Nicole Krapac



Nicole Krapac est native de l'est de l'Ontario où a débuté sa carrière en éducation. Elle est venue la *poursuivre dans le Sud-Ouest* en 1967. Elle demeure présentement à Windsor. Son mari et elle ont deux filles.

Madame Krapac détient un certificat d'enseignement, un certificat de spécialiste en enfance en difficulté, une maîtrise en éducation et un certificat d'agent de supervision. Elle a oeuvré au sein du système scolaire jusqu'à récemment, comme enseignante, personne-ressource puis conseillère pédagogique en enfance en difficulté et directrice d'école. Elle a aussi occupé divers postes au sein de l'Association des Enseignantes et Enseignants Franco-Ontariens. Depuis quelque temps, elle dirige le centre d'alphabétisation Alpha Mot de Passe où elle a fait passer le nombre d'apprenants de 2 à 23 dans moins d'un an et pour lequel elle est à concevoir de nouveaux projets.

Présentée par le Centre Alpha Mot de passe

Valérie Hodgins

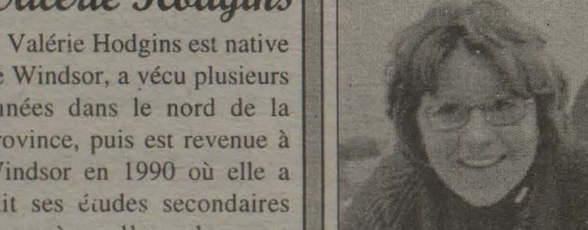


Valérie Hodgins est native de Windsor, a vécu plusieurs années dans le nord de la province, puis est revenue à Windsor en 1990 où elle a fait ses études secondaires et où elle demeure maintenant avec son mari.

Mme Hodgins a siégé trois ans au Conseil étudiant de l'école secondaire E.J. Lajeunesse. Depuis cinq ans, elle est agente communautaire à la Place Concorde où elle mène de nombreux projets et organise une multitude d'activités pour tous les groupes communautaires. Elle a été nommée Personnalité francophone du mois à deux reprises, pour l'organisation d'un programme de déjeuners à l'école St-Edmond, et pour la mise sur pied du comité de jeunes Le Buzz Français. Elle s'intéresse aussi aux projets de sensibilisation de jeunes femmes aux défis qu'elles ont à envisager et aux moyens de les relever.

Présentée par la Place Concorde

Denise Gagnier



Denise Gagnier est native de Comber et demeure à Wheatley avec son mari et les trois enfants de ce dernier. Elle est gérante de la branche de la Coopérative de Pointe-aux-Roches à Belle-Rivière.

Madame Gagnier a d'abord été à l'emploi d'une coopérative à Comber pendant 7 ans avant de devenir gérante du magasin de la Coopérative de Pointe-aux-Roches à Belle-Rivière en 1987, puis gérante de l'ensemble des opérations de la branche à cet endroit, ce qui comprend la vente d'essence et un lave-auto. A ce titre, elle engage de nombreux étudiants et étudiantes et, beaucoup plus que simplement leur fournir du travail, elle participe à leur formation en leur aidant à développer de bonnes habitudes pour être mieux préparés pour la vie. Femme très pratique, elle a construit elle-même une maison où elle a demeuré cinq ans avant de la vendre.

Présentée par la Coopérative de Pointe-aux-Roches

Diane Brissette



Diane Brissette est native du Québec et demeure dans la région depuis environ 25 ans. Elle tient une garderie à Tilbury. Elle et son mari ont quatre enfants.

Madame Brissette joue des rôles-clés au sein de l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes depuis que l'organisme a été établi dans la région il y a une quinzaine d'années. Elle est membre-fondatrice du cercle de Pain Court dont elle est présentement la présidente et elle siège au conseil provincial. Elle en a aussi été présidente régionale. Avant d'ouvrir sa garderie, elle a longtemps tenu un magasin d'articles religieux, de livres, de cassettes et de matériel didactique français. Elle a aussi été animatrice des Jeannettes et, avec son mari, du mouvement La Rencontre.

Présentée par la régionale de l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes

Suzanne Lalonde



Suzanne Lalonde est native de Sudbury, diplômée du collège Cambrian, et demeure dans la région depuis 1987. Elle est directrice générale de l'organisme Franco-Sol, Garderie et Centre de Ressources

Quand Madame Lalonde est devenue directrice générale de Franco-Sol en 1990, il ne s'agissait que d'un programme parascolaire à une école. Présentement, l'organisme offre un service de garderie toute la journée à quatre écoles françaises de Windsor et du comté d'Essex, deux programmes parascolaires et gère un Centre de Ressources pour parents à l'école Georges P. Vanier. Madame Lalonde a siégé au comité consultatif du Collège des Grands Lacs. De plus, elle est active dans l'association Parents-Elèves.

Présentée par Franco-Sol, Garderie et Cemtre de Ressorces

Lucie Chamberlain



Lucy Chamberlain est native de St-Joachim et agente d'immeuble chez Manor Realty. Elle a deux enfants et demeure à LaSalle avec son mari.

Avant d'entrer dans le domaine de l'immeuble il y a 13 ans, Madame Chamberlain tenait un commerce numismatique. Depuis qu'elle fait de l'immeuble, elle réalise un total de ventes de plusieurs millions de dollars chaque année; en particulier, elle a géré les ventes du projet domiciliaire Rendez-Vous Shores, y compris les propriétés des deux côtés de la promenade Riverside. D'autre part, elle a un intérêt particulier aux soins aux personnes âgées qu'elle manifeste dans le Retired Senior Volunteer Program et à Regency Park Lodge et elle parraine chaque année avec son mari un marchethon aux profits de la Société Alzheimer.

Présentée par Manor Realty

Louise Leboeuf



Louise Leboeuf demeure dans son village natal de St-Joachim et travaille depuis 25 ans pour les conseils scolaires desservant les francophones du comté d'Essex.

Elle a d'abord été secrétaire d'école, ensuite secrétaire de la surintendante en chef des écoles françaises de l'ancien Essex County Separate School Board, et, depuis la création du Conseil Scolaire de District des Ecoles Catholiques du Sud-Ouest, adjointe de direction au siège social. Elle a participé à la présentation de la pièce «La Fête au Village» dans le cadre du Festival Francophone du Sud-Ouest ainsi qu'à la préparation du livre-souvenir du 125ième anniversaire de sa paroisse où elle est ministre de l'Eucharistie et a été membre de la chorale.

Présentée par le Conseil Scolaire de District des Ecoles Catholiques du Sud-Ouest

SEMAINE DE LA SÉCURITÉ À LA FERME

La sécurité des enfants autour des animaux

(C) - Les enfants aiment les animaux, mais le sentiment n'est pas toujours réciproque. Les enfants doivent apprendre comment manipuler les animaux et travailler autour d'eux afin de minimiser les risques de blessures. L'un des premiers principes enseignés aux enfants devrait être le respect de tous les animaux.

Animaux de compagnie

Les animaux de compagnie peuvent être aussi dangereux que les animaux de ferme; ils doivent être traités avec amour et respect. Assurez-vous qu'on leur administre tous les vaccins, spécialement ceux de la rage, qu'ils soient vermifugués régulièrement, et que les litières et les cours soient propres. Les jeunes enfants peuvent être tentés de grignoter les aliments pour animaux de compagnie, tenez-les donc éloignés des bols de nourriture des animaux.

Animaux de ferme

Protégez les enfants en les tenant éloignés des installations des animaux. Les animaux de ferme doivent être traités avec prudence et respect. Même les animaux dociles peuvent devenir dangereux et causer des accidents simplement à cause de leur grosseur. Ils peuvent renverser les enfants, leur donner des coups de pattes, ou les piétiner sans être provoqués.

Les enfants ne devraient pas avoir de contact avec certains animaux, tels que les reproducteurs de troupeaux, parce qu'ils peuvent être très agressifs et dangereux; pour les mêmes raisons, ils devraient être tenus à l'écart des vaches, des truies et de leurs nouveau-nés. Les mères sont très protectrices de leurs jeunes et attaqueront si elles se sentent menacées. Les animaux malades sont aussi dangereux.

Lorsque les enfants travaillent avec des animaux, ils doivent porter des vêtements adéquats, tels que des pantalons et des manches longues pour protéger les jambes et les bras des égratignures. Ils doivent aussi porter des bottes qui les empêcheront de glisser. Les cavaliers doivent toujours porter un casque protecteur.

Animaux sauvages

Les animaux sauvages présentent plusieurs dangers pour les humains. Les enfants sont en danger parce qu'ils ne sont pas aussi prudents que les adultes. Expliquez aux enfants qu'il ne faut ni toucher ni agacer les animaux sauvages. Les animaux enragés ont un comportement amical, mais ils peuvent aussi être motels.

La plupart des animaux ne blesseront pas délibérément les enfants, mais les enfants et les animaux peuvent s'effrayer mutuellement, ce qui peut causer un incident.

La Fédération canadienne de l'agriculture, Financement agricole Canada, la Coalition canadienne pour la santé et la sécurité en milieu agricole et Agriculture et Agroalimentaire Canada encouragent les agriculteurs à appliquer la sécurité des enfants sur leur ferme en enseignant à ceux-ci comment approcher et manipuler les animaux, et comment en prendre soin.

Radio-Canada sera le diffuseur officiel des Jeux de la francophonie canadienne

Ottawa (APF) : Radio-Canada sera le diffuseur officiel des 2ième Jeux de la francophonie canadienne qui auront lieu cet été à Rivière-du-Loup.

La SRC dépêchera sur les lieux des équipes régionales qui alimenteront les bulletins de nouvelles Ce Soir durant la tenue des Jeux. TVA, qui a aussi un mandat national et qui diffuse à la grandeur du pays, était également dans la course. Selon le directeur des Jeux de la francophonie canadienne, Jacques Robichaud, Radio-Canada avait une longueur d'avance dans la mesure où la télévision publique peut être captée partout au pays, ce qui n'est pas encore le cas pour TVA.

Radio-Canada ne couvrira pas en direct les cérémonies d'ouverture et de clôture. La direction n'a pas promis non plus d'émissions spéciales pour l'occasion. La couverture médiatique sera quand même plus importante que lors des premiers jeux, indique M. Robichaud.

Une intense campagne publicitaire sur les ondes de RDI et de Radio-Canada de la SRC et de la radio locale CKRT de Rivière-du-Loup a débuté en mars. La campagne est évaluée à 160 000 $ et la contribution de Radio-Canada s'élève à 80 000 $. La campagne se poursuivra en juin et s'échelonnera ensuite jusqu'à la mi-août.

Des négociations sont aussi en cours avec l'Alliance des radios communautaires, pour la réalisation d'une campagne de sensibilisation sur les ondes des radios communautaires du pays. On parle aussi de la présence d'une radio mobile pour la durée des Jeux.

Le Jeux de la francophonie canadienne auront lieu du 1er au 5 août et doivent rassembler plus de 1 200 jeunes francophones et francophiles de tous les coins du pays.

Index des Services en Français

Suite de la page 5

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence, 1023 Route du comté 22, Puce, **727-3343**

SALLE À LOUER (Voir **RÉCEPTIONS**)

SALON DE COIFFURE
Golden Razor, Mail Tecumseh, Mme Brigitte Kelly, **945-7151**

SERVICES AGRICOLES

LA CO-OPERATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES
Au service de tous les agriculteurs:
- Semences et engrais chimique
- Pesticides, herbicides et autres produits chimiques
- Produits pétroliers: carburant et huile de chauffage
- Entreposage, marketing et vente de grains
- Système d'analyse et de gestion des terres par satellite
- Conseils d'agronome
- Marchandise au détail et essence sans plomb avec éthanol à certaines succursales

Il y a d'autres avantages particuliers à être membre. Nous nous ferons un plaisir d'en discuter avec vous.

Pointe-aux-Roches 798-3011
Belle-Rivière: 728-3733
Harrow: 738-2223
Oldcastle: 737-6141
Cottam: 839-4861

SERVICES AUX FEMMES
Centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles. Windsor/ Essex: 1047 rue Ottawa, **253-3100; Chatham-Kent:** 405 prom. Riverview, bureau 101, **354-8908**
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Régionale: Mme Jeannette Blanchard **948-5940;** Pain Court: Mme Diane Brissette **682-9409,** Windsor: Mme Thérèse Chabot **944-5050**

SERVICES AUX JEUNES (Voir aussi **GARDERIES, SPORTS**)
Franco-Sol Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339; garderies:** diverses écoles de langue française **979-0487**
Majorettes «Les Papillons», Mme Lucille Lefebvre **979-7885,** Mme Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SERVICES MÉNAGERS À DOMICILE (Voir **SOINS DE SANTÉ À DOMICILE**)

SITES WEB (Voir **GRAPHISME** et **ÉDITION**)

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Home Health Care, Windsor: **972-7760.**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, 2124 Woodlawn, Windsor, N8W 2H1, **977-7964,** télécopieur: **977-9512**
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545,** poste 221
Cyclesmax.com, M. Louis Marion, 3203 ch Turner **258-8395**
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

TRADUCTION (Voir **ÉDITION**)

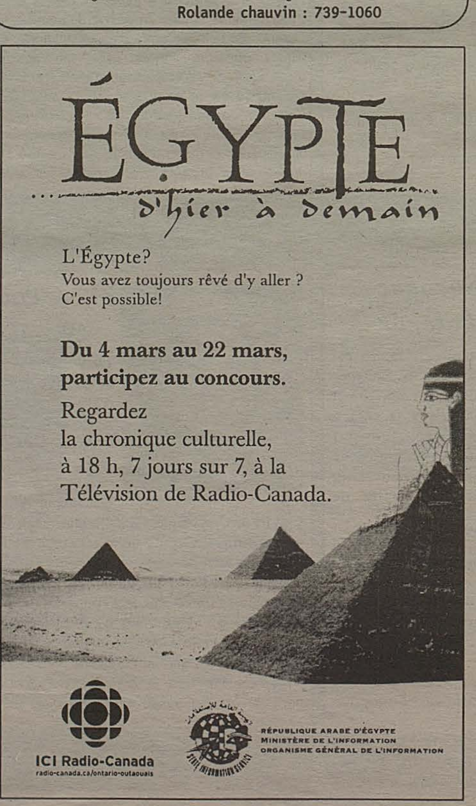
TRAITEURS (Voir **RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER**)

TRICOT (Voir **ARTISANAT**)

VÉLOS (Voir **SPORTS**)

VÊTEMENTS POUR ADOLESCENTS (Voir **VÊTEMENTS POUR HOMMES**)

VÊTEMENTS POUR HOMMES
Lionel's Men's Wear, M. Lionel Martin, 210 rue King ouest, Chatham, **352-0244**



Il y a 80 ans : Naissance de Jack Kerouac



Par Paul-François Sylvestre

Cette semaine marque le 80e anniversaire de naissance d'un des plus grands écrivains américains du XXe siècle : Jack Kerouac. La littérature rebelle de Kérouac, qui dénonce l'hypocrisie des valeurs américaines et les contraintes du milieu franco-américain, aurait eu une influence profonde sur certains de ses contemporains, dont John Lennon et Bob Dylan.

Jean-Louis (Jack) Kérouac voit le jour le 12 mars 1922 à Lowell, Massachusetts. Son père Léo est imprimeur et sa mère Gabrielle mène une vie rigoureusement catholique. Jean-Louis parle le joual jusqu'à son entrée à l'école primaire Saint-Joseph, dirigée par les Jésuites. Il écrit le premier manuscrit d'un roman à l'âge de 11 ans et décide de devenir écrivain à l'âge de 17 ans, sous l'influence d'un poète local nommé Sebastian Sampas et à l'image du romancier Thomas Wolfe qu'il prend comme modèle.

Excellent sportif, Jack Kérouac obtient une bourse d'études qui lui permet de fréquenter l'université Columbia. Il sèche presque tout le temps ses cours et se contente d'écrire d'autres manuscrits. C'est à New York que Kerouac (l'accent aigu disparaît) rencontre Allen Ginsberg, William S. Burroughs et Neal Cassady avec qui il se lie d'amitié. Le poète Ginsberg prend connaissance du manuscrit intitulé *The Town and the City* (dans lequel Kerouac relate sa jeunesse franco-américaine) et entame les démarches nécessaires pour le faire publier. Un écrivain respecté voit aussitôt le jour.

Le nouveau romancier parcourt les États-Unis avec son ami Neal Cassady et rédige un roman basé sur cette expérience: *On the Road*. Il lui faudra attendre sept ans avant qu'un éditeur accepte de publier cet ouvrage qui apporte une célébrité à Kerouac. Célébrité qui s'accompagne d'un déclin moral et spirituel puisque l'auteur ne tarde pas à sombrer dans l'alcoolisme. Il se tourne vers le bouddhisme, mais ne réussit guère à sortir de son misérabilisme. Les romans qui paraissent par la suite sont presque tous d'anciens manuscrits.

En 1961, Kerouac entreprend une retraite solitaire dans la nature, à Bixby Canyon (Big Sur). Résultat : il est écrasé par l'immensité de la nature, perd les pédales et se noie davantage dans l'alcool. Cette expérience l'amène à écrire un dernier roman remarquable : *Big Sur*. Kerouac quitte ensuite la Californie pour vivre avec sa mère à Long Island, à Lowell puis à St. Petersburg (Floride) où il meurt le 21 octobre 1969 à l'âge de 47 ans.

Jack Kerouac a toujours refusé de faire partie de la «Beat Generation» associée aux poètes beatnik. Pour lui, le mot beat se réfère à beatitude. «Je ne suis pas beat, je suis plutôt un étrange mystique, fou et catholique.»

On peut rejoindre notre chroniqueur historique à paulfrancois@sympatico.ca

Les francophones du pays n'ont jamais eu leur part de l'immigration

Ottawa (APF) : Les politiques du gouvernement fédéral en matière d'immigration n'en font pas assez pour contribuer au développement des communautés francophones au pays. Il est donc plus que temps pour Ottawa d'élaborer une stratégie visant le recrutement d'immigrants francophones.

Une première étude portant sur l'immigration et l'épanouissement des communautés de langue officielle au pays, réalisée par le Commissariat aux langues officielles, confirme que le gouvernement fédéral n'a jamais pris de mesures particulières pour recruter un plus grand nombre d'immigrants francophones à l'étranger.

Selon la Commissaire Dyane Adam, ce n'est rien de moins que la vitalité et l'épanouissement des communautés minoritaires qui est en jeu. «Si la population minoritaire francophone ne reçoit pas d'immigrants et qu'en plus son taux de natalité est faible, son poids démographique relatif va toujours diminuer. Sans mentionner le phénomène d'assimilation qui s'ajoute.»

Selon cette étude réalisée pour le compte du Commissariat par M. Jack Jedwab de l'Institut d'études canadiennes de l'Université McGill, les francophones du pays n'ont tout simplement jamais eu leur part de l'immigration.

Les chiffres compilés dans l'étude sont éloquents à cet égard. De 1951 à 1996, le Canada a accueilli 1,4 million d'immigrants dont la langue maternelle était l'anglais, comparativement à 159 999 dont la langue maternelle était le français. Jusqu'en 1996, le Canada avait accueilli près de 5 millions d'immigrants. De ce nombre, 4,1 millions (83 pour cent) avaient l'anglais pour première langue officielle parlée, seulement 337 000 (6,8 pour cent) le français comme langue première et 160 000 (3,2 pour cent) utilisaient à la fois le français et l'anglais.

Les immigrants francophones s'installent surtout au Québec. Cela s'explique d'autant plus qu'il existe une entente particulière entre Québec et Ottawa concernant la sélection des immigrants. De 76 pour cent qu'elle était entre 1961 et 1970, la part d'immigrants au Québec dont la langue maternelle était le français a d'ailleurs grimpé à 85 pour cent entre 1991 et 1996. Pas moins de 96 pour cent de tous les immigrants unilingues francophones habitent le Québec.

Situation difficile à l'extérieur du Québec

À l'extérieur du Québec, on constate que les immigrants francophones s'installent surtout dans les grands centres urbains comme Toronto, Ottawa et Vancouver plutôt que là où la population francophone est concentrée. Les immigrants francophones de Toronto et de Vancouver représentent même le quart de tous les francophones qui habitent dans ces centres urbains.

On compte davantage d'immigrants de langue française en Colombie-Britannique que de francophones qui y sont nés. La proportion d'immigrants francophones est même plus élevée (4 pour cent) que le pourcentage de francophones au pays qui habite cette province (1,5 pour cent).

Au Nouveau-Brunswick, c'est l'inverse. Il existe un écart important entre la proportion de francophones qui habitent cette province (3,5 pour cent) et le pourcentage d'immigrants de langue maternelle française (1,4 pour cent).

Sans surprise, l'Ontario est la province qui accueille le plus grand nombre d'immigrants de langue française après le Québec.

Les États-Unis exercent toutefois un plus grand attrait que le Canada chez les immigrants francophones. Entre 1991 et 1996, le Canada et le Québec ont attiré 33 980 immigrants provenant de la France, d'Haïti et de l'Afrique du Nord, comparativement à 182 029 chez nos voisins du Sud. Les Français étaient même deux fois plus nombreux à choisir les États-Unis (29 063) que le Canada (11 890).

Les immigrants francophones qui tentent l'aventure n'ont pas toujours accès à des services en français à l'extérieur du Québec. Selon un sondage effectué en 1997 dans la région de Toronto pour le compte des ministères de la Citoyenneté et de l'Immigration et du Patrimoine, une personne sur quatre a pu obtenir des services en français, le tiers n'a obtenu satisfaction qu'en partie et un peu moins du tiers n'a pu obtenir de services en français.

Les Africains francophones ont souvent de la difficulté à s'établir à Toronto à cause de leur capacité limitée de parler l'anglais, ou tout simplement à cause de l'absence de services en français. Ce sont surtout les services de santé en français qui étaient le plus en demande chez les immigrants francophones de Toronto.

Faute d'obtenir des services en français, l'assimilation fait aussi des ravages chez les immigrants francophones. Après une période de dix ans, environ un immigrant francophone sur deux s'assimile à la majorité anglophone. D'autres préfèrent quitter les petites communautés francophones, qui ont pourtant été les premières à les accueillir. Les grands centres urbains hors Québec retiennent cependant plus facilement les immigrants francophones.

Les communautés francophones ne sont pas toujours accueillantes

Les communautés francophones n'ont à peu près rien fait pour aider les immigrants, craignant notamment que la diversité culturelle ne remette en question la notion des deux peuples fondateurs. Selon le rapport, les organismes francophones nationaux doivent trouver des façons de faciliter la participation des immigrants francophones dans leurs activités.

La Commissaire aux langues officielles, Dyane Adam, estime que les communautés minoritaires doivent être prêtes «à accueillir cette différence ethnoculturelle». Elle constate qu'il y a du chemin à parcourir avant d'assister à une réelle volonté d'attirer et d'accueillir les immigrants. «Lorsqu'il n'y a pas de tradition, c'est difficile. C'est un terrain nouveau. Je dirais que c'est la communauté franco-ontarienne qui a le plus d'expérience, particulièrement à Toronto et un peu à Ottawa.»

«Très souvent, les efforts faits pour intégrer les francophones ethnoculturels sont jugés insatisfaisants et beaucoup croient que les ressources ne sont pas bien réparties au sein de la communauté. Il ne faut donc pas se surprendre si les francophones ethnoculturels et ethnoraciaux sont souvent sceptiques devant les appels à l'unité de certains leaders francophones établis» lit-on dans le rapport.

Mais il reste encore à donner aux communautés les outils et les moyens d'accueillir les nouveaux arrivants. «Il n'y a pas de mesures spéciales prises pour outiller les communautés minoritaires pour accueillir ces immigrants. Souvent, ces immigrants ne sont même pas informés qu'il y a des communautés d'expression francophone dans leur province» constate Dyane Adam, qui invite le gouvernement fédéral à sensibiliser les immigrants à cette réalité.

La Commissaire Adam recommande la création dans les communautés francophones de centres de ressources, semblable aux Carrefours d'intégration du Québec. «Il y a une capacité d'accueil beaucoup plus importante, mais elle est insuffisante.» Le Commissariat aux langues officielles est justement en train de préparer une nouvelle étude, qui portera cette fois sur les mécanismes d'intégration et d'établissement dans les communautés francophones et acadiennes.

Dyane Adam souhaite enfin que le ministre responsable de la coordination des dossiers touchant les langues officielles, Stéphane Dion, fasse de l'immigration francophone une priorité à l'intérieur du plan d'action visant à renforcer les langues officielles, qu'il doit rendre public cette année. «Pour moi, l'immigration est incontournable».

CLASSEMENTS ... CLASSEMENTS ... CLASSEMENTS .... CLASSEMENTS. .. CLASSEMENTS ... CLASSEMENTS ... CLASSEMENTS... CLASSEMENTS...

JEAN-PAUL II

Résultat du 8 mars, 2002

Plus Haut Simple

Équipes

Castors	727
Nouveaux	687
Mariposa	678

Femmes:

Nicole Bélanger	233
Huguette Miglietta	225
Noëlla Ringuette	216

Hommes:

Raymond Chicquen	242
Gilles Chiasson	233
Joseph-P. Lanteigne	224

Plus Haut Triple:

Équipes:

Absents	1945
Oursons	1824
Vol-au-vent	1818

Femmes:

Solange Ward	590
Nicole Bélanger	588
Rita Chicquen	548

Hommes:

Raymond Chicquen	619
Gilles Chiasson	596
Joseph-P.Lanteigne	582

Quilleurs ayant le plus Au-dessus de leur Moyenne

Raymond Chicquen	93
Rolland Labonté	89
Noëlla Ringuette	85
Mona Cormier	82

Gagnant du 50 / 50

Carmelle Fréchette

Quilles Mystères:

Raymomde Marcoux	114
Raymomde Marcoux	139

Classement suite au 8 mars.

# 2Absents	52.5
# 3Pa-pi-ons	40
#15Criquets	39
#9 Voyageurs	38
# 6Nouveaux	38
# 5Violons	37.5
# 7 Oursons	37
# 1Voltigeurs	37
# 8Branleux	36
# 10Oiseaux	34
#13Surprenants	31
#11Moustiques	30
#12Castors	30
#16 Les Coureurs	28
# 4Mariposa	27
#14Vol-au-vent	24

Meilleurs Moyennes:

Femmes:

Solange Ward	162
Nicole Bélanger	161
Rita Chicquen	160

Meilleurs Moyennes:

Hommes:

Jean Ringuette	167
Gilles Chiasson	164
Émile Fréchette	163

Ballon-balai

Résultats du 10 mars

PeeWee

A.F.S.L.W.	3
Rivard Trusses	2

Bantam

Local 200/444	1
Club Alouette	3

Femmes

Just Like New	1
Mildewed	2

Hommes

Club Alouette	6
A.F.S.L.W.	3
Club Alouette	3
A.F.S.L.W.	1

Un Regroupement de Gens... suite de la 1

internationale. Ensuite, elle a énuméré les services qu'offre la CEO à ses quelques 1400 entreprises-membres qui sont réunies en Regroupement de Gens d'Affaires dans plusieurs des régions de la province.

Enfin, Mme Savard a décrit les avantages que peut présenter un tel regroupement.

Mme Sirois a dit au REMPART, après la renocntre, que la formation d'un tel RGA était justement un des objectifs poursuivis par le RDÉE et visé par la tenue de la rencontre. Elle s'est dite fort heureuse de la participation à la rencontre et a indiqué son intention de communiquer de nouveau avec les participants et participantes afin de former un comité interim pour mettre sur pied un RGA dans la région et pour sonder leurs besoins auxquels cela pourrait répondre. Elle songe par exemple à la tenue périodique de banquets avec conférenciers ou conférencières ou encore à des ateliers sur divers sujet d'intérêt aux entrepreneurs et entrepreneures.

Elle a aussi souligné l'aide que pourrait apporter le RDÉE à un tel projet.

Le RDÉE, comme ceux dans toutes les parties du pays, relève du Comité national sur le développement des ressources humaines de la Francophonie canadienne et est financé par Développement des ressources humaines Canada. Parmi ses objectifs figurent la promotion de l'entrepreneuriat, la création d'emploi, le développement économique, l'accès aux services et aux ressources en développement économique en français, la création de partenariats et le développement des ressources humaines francophones.

La soirée était présidée par Mme Annie Dell, Coordinatrice Régionale, Centre Sud-Ouest du DRÉE.

Un joggeur franco-ontarien à la tête du sport amateur

Ottawa (APF) : Il est sans doute le ministre le plus connu du gouvernement Chrétien aux États-Unis. Il n'a pourtant rien fait de particulier pour atteindre ce statut précaire. La controverse entourant les patineurs artistiques Jamie Salé et David Pelletier, lors des Jeux olympiques de Salt Lake City, a rejoint le secrétaire d'État au Sport amateur aussi vite qu'il en faut à un patineur pour exécuter un quadruple axel! Résultat : tous les médias américains étaient à ses trousses pour connaître la position du Canada dans cette nébuleuse affaire.

Le ministre franco-ontarien Paul DeVillers était bien heureux d'être nommé au Cabinet par le premier ministre Chrétien au mois de janvier dernier. Heureux, mais quand même surpris qu'on lui offre le poste de secrétaire d'État au Sport amateur et celui de leader adjoint du gouvernement à la Chambre des communes. En y repensant, il réalise aujourd'hui que son patron lui envoyait des signaux en ce sens depuis quelque temps. «Comme président du caucus, je travaillais de près avec lui. À plusieurs reprises, il me disait que nous étions tous les deux des hommes de sport. J'aurais dû y penser!»

Paul De Villers est un ministre sportif et non pas un ministre qui pratique le sport pour répondre aux critères de l'emploi. En fait, il faudrait plutôt dire un secrétaire d'État sportif, puisque le gouvernement ne juge toujours pas nécessaire d'avoir un vrai ministre des sports au pays. «Avant la nomination de Denis Coderre, on n'avait même pas de secrétaire d'État pour le sport. Il faut marcher avant de courir. On est en train de marcher vite.»

Ancien capitaine de l'équipe de hockey des Gee Gees de l'Université d'Ottawa, Paul De Villers a déjà complété 14 marathons dans sa vie, dont un dans un temps respectable de 2 h 57. Il pratique le ski de fond et le ski alpin et a déjà été un bon golfeur. Il joue moins maintenant. «Je pratique la politique!»

Il assure qu'il n'a pas été écrasé par la somme de travail qui lui est tombée dessus du jour au lendemain. «Comme député, on sait bien le volume de travail des ministres. Ça ne m'a pas surpris.» Lors de chaque élection, il se conditionne au pire. «Je prends l'attitude que c'est un travail à temps plein, sept jours par semaine pendant cinq ans. Si je peux trouver du temps libre, c'est un boni.» Il affirme qu'il était tout autant occupé lorsqu'il était simple député.



Paul De Villers remplace le dynamique Denis Coderre, qui a redonné sa place au sport amateur dans les priorités du gouvernement. Dans un sens, il trouve que cela facilite son travail. «C'est plus facile en arrivant d'essayer de gérer quelque chose que d'essayer de créer quelque chose.» La continuité est donc au programme du ministre DeVillers, à commencer par cette rencontre des ministres responsables du sport au pays, qui aura lieu à Iqaluit au mois d'avril. Objectif : s'entendre sur une politique canadienne du sport.

Il a aussi invité la ministre de la santé Anne McLellan à cette rencontre. «Je trouve important de faire le lien entre le sport et la santé. Si on a une population qui est en forme physique, on va faire des économies dans les frais de santé.»

Le gouvernement vient donc de découvrir les vertus de la forme physique sur la santé. On se rappelle l'abandon du programme Particip-Action, qui faisait justement la promotion de la santé par l'activité physique. «Dans les années 90, on a fait des coupures partout. Dans le sport, on a fait des coupures dans la participation, pas dans le sport d'élite et de haute performance. Là, le Cabinet a pris la décision de remettre des fonds. On va s'assurer de mettre des fonds dans la participation.»

Le budget de Sport Canada est de 95 millions de dollars, mais les bons résultats obtenus à Salt Lake City devraient encourager le gouvernement à injecter davantage de fonds dans le sport amateur, selon le ministre. Et on ne parle pas seulement des 17 médailles canadiennes. Il y a aussi 46 athlètes qui ont terminé parmi les huit premiers. «C'est le temps d'essayer d'aller de l'avant. Mais il ne s'agit pas simplement de mettre plus d'argent. Il faut s'assurer de la mettre à la bonne place.»

Il ne cache pas qu'il espérait «deux ou trois autres médailles», comme l'avait prédit l'Association olympique canadienne. «Je n'ai jamais mis de chiffres. Cela met de la pression sur les athlètes et ce n'est pas nécessaire.» Il est cependant beaucoup plus intéressé par les résultats obtenus par les athlètes qui ont terminé tout près d'un podium. «On a des jeunes athlètes qui ont eu de très bons résultats et c'est ça notre avenir. Lorsqu'on va analyser leurs résultats, dit-il, on va sans doute découvrir parmi ces 46 athlètes de futurs médaillés olympiques.»

On se demande parfois si le gouvernement est conscient de l'impact publicitaire des athlètes olympiques. À l'heure actuelle, les athlètes de pointe peuvent recevoir d'Ottawa jusqu'à 1 300 $ par mois sans impôt, alors que les jeunes en développement reçoivent 500 $ par mois. C'est peu. «Oui, on peut toujours avoir plus d'argent. Mais il faut s'assurer que l'argent va à la bonne place. Beaucoup de ces athlètes ont de la commandite. Et l'argent que le gouvernement met dans les fédérations sportives, une partie va pour l'entraînement des athlètes et les frais de voyage.»

S'il demeure vague sur une augmentation possible des fonds destinés aux athlètes et au sport amateur, il est en revanche plus précis sur la question des crédits d'impôt qui pourraient être accordés aux parents de jeunes athlètes, pour couvrir les frais reliés à la pratique du sport. «Personnellement, je suis contre en principe.»

Le sportif en lui est inquiet lorsqu'il constate que les Canadiens sont de plus en plus sédentaires. La Norvège, un petit pays, a des résultats extraordinaires aux Jeux olympiques parce qu'il existe une «culture du sport et du bien-être physique» constate M. De Villers. «Je pense qu'on a du travail à faire. Mais il va falloir faire le lien avec la santé et l'éducation.» Le hic, c'est qu'il s'agit de compétences provinciales. Et ce n'est pas le gouvernement fédéral qui va augmenter le nombre de minutes consacrées à l'éducation physique dans les écoles.

Petites annonces classées

LOGEMENT

A LOUER: Chambre à louer pour homme, non-fumeur, dans l'est, près de l'hôpital Metropolitain **256-8585** 07

A LOUER: Quatre chambres à coucher, 1200 $ par mois, chauffage et services publics compris. **974-8246.** 09

A LOUER: Appartement propre, bien éclairé, meublé, dans l'est de la ville, pour dame non-fumeuse. Prix abordable, **945-5520.** 10

OBJETS A VENDRE

AVENDRE: Articles de bébé en excellente condition. Poussette/siège d'auto 3 en 1-125$; chaise haute, 5 options-50$; balançoire Graco 25$; baignoire deluxe Fisher Price-15$; petite chaise Jollyjumper et Gym-20$. (Le tout 225$). Appeler Anne au **969-0103** 03

AVENDRE: Paire de draps santé contre les allergies pour un lit "Ultramatic" ou un lit d'hôpital. Ce sont des draps neufs pour un lit de 32"x80". Appeler **945-9189.** 04

AVENDRE: Linge de bébé (garçon), linge de maternité, été, hiver, perceuse à colonne modèle renforcé: 300$. Collection de romans Robert Laffont, en français, 5$ chacun ou 125$ pour 28 livres. Collection Reader's Digest (en français) à couverture rigide, 1$ chacun. Appeler au **945-2878.** 04

AVENDRE: Stereo Panasonic 200 watts, AM-FM, double cassette, 51 CD avec "Surround Sound", excellente condition, prix à discuter, **251-5290.** 08

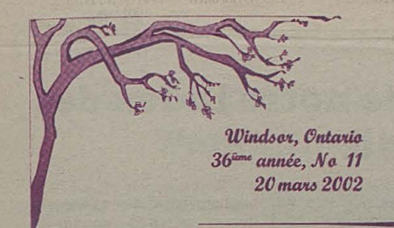
A VENDRE: Tête et pied de lit avec dessin en fer forgé, couleur vert fôret, grandeur King. Appeler après 19 h au **735-2512.** 08

AVENDRE: Manteau de fourrure Vison, grandeur 12-14, d'une valeur de 6 000$ pour 2 000$. Appelez après 16 h au **979-1826.** 09

A VENDRE: Réfrigérateur, ventilateur, cuisinière et lave-vaisselle couleur amande, bon état; 2 rideaux (store PCV) et un store miniature. Prix à discuter, **944-2647.** 10

DIVERS

RECHERCHÉ: Un exerciseur pour bébé "Evenflo" **945-2878.** 07



Le Rempart

Windsor, Ontario
36ième année, No 11
20 mars 2002

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Le comité S.O.S. essuie une défaite devant le Conseil municipal de Lakeshore

(PR) La majorité des conseillers municipaux de Lakeshore a refusé de former un comité chargé de préserver les édifices historiques lors de sa dernière réunion le 12 mars.

Le conseiller Jack Morris, avec l'appui de son collègue Léo Lessard, a réussi à faire passer une résolution contenant cinq points dont une exigerait que les demandes de préservation d'édifices soient soumises directement au conseil et que seuls les propriétaires des édifices seraient autorisés à soumettre de telles demandes. De plus, la demande devrait expliquer pourquoi on veut une telle désignation, quelle utilisation on compte faire de l'édifice, et finalement, si le propriétaire envisage demander de l'aide financière du conseil.



Jean-Paul Gagnier, à gauche, s'adresse au Conseil municipal de Lakeshore, en compagnie de David Tremblay et Madeleine Leal. La salle du conseil était, encore une fois, rempli de citoyens de Pointe-aux-Roches, de Comber et de St-Joachim.

Quelques conseillers étaient absents ce soir-la, mais tous ceux présents, Al Fazio, Bob Croft, Léo Lessard et Jack Morris, en plus de Tom Baines, le maire-adjoint, ont voté en faveur de la résolution. Seul le maire, Pat Hayes, s'y est opposée. Il a tenu à expliquer pourquoi il votait contre. «Je préférerait former un comité qui serait indépendant du conseil».

Le conseil a demandé que l'administrateur et l'avocat de Lakeshore étudient la résolution et proposent ensuite une politique officielle qui comprendrait toutes les 5 points de la résolution.

Le comité S.O.S., qui cherche à préserver les églises de St-Joachim et de Pointe-aux-Roches menacées de démolition par le Diocèse de London, avait auparavant fait une présentation au conseil demandant qu'il aille de l'avant avec la création d'un comité consultatif local sur la conservation de l'architecture (CCLCA). Le porte-parole du comité, David Tremblay, a élaboré les avantages pour la municipalité d'un CCLCA alors que Jean-Paul Gagnier de Pointe-aux-Roches, a remercié les conseillers qui étaient présents à la réunion publique du 24 février à l'école de St-Joachim. Représentant St-Joachim, Madeleine Leal a souligné l'importance de l'église pour la communauté. «C'est le coeur du village et nous voulons la préserver».

La déception se lisait sur le visage des présentateurs et de la majorité de la centaine de personnes entassées dans la salle du conseil, suite au vote des élus municipaux.

Au moment d'aller sous presse, le REMPART apprenait que le comité S.O.S. devait tenir une réunion le 18 mars afin de décider de la marche à suivre pour continuer la lutte.

Mais M. Tremblay trouve très regrettable que le droit de l'individu à sa propriété (ce qui a été mentionné par plus d'un conseiller le 12 mars) a préséance sur le bien de la communauté.

Cependant, David Tremblay ne cède pas la bataille. «La commissaire aux langues officielles, Dyane Adam, nous suggère de demander la désignation historique directement au gouvernement fédéral, à Patrimoine canadien. C'est plus compliqué mais nous nous y mettons». Il n'était pas possible de savoir exactement qui du comité travaillerait à ce dossier, ni comment ça s'effectuerait.

Des fleurs pour Pâques



(PR) Même si Pâques est très tôt cette année, les petites fleurs du printemps seront au rendez-vous dans plusieurs jardins du Sud-Ouest. Ces crocus sont déjà sortis à Tecumseh depuis le 8 mars et les jonquilles ne tarderont pas à fleurir. Les bourgeons des magnolias sont à la veille d'ouvrir... très tôt eux aussi!

La population canadienne ne croît presque plus

(APF et PR): Le 21ième siècle ne sera pas le siècle du Canada, si on en juge par les premières données du Recensement 2001.

Le pays a en effet enregistré l'un des plus faibles taux d'accroissement démographique de son histoire. De 1996 à 2001, la population n'a augmenté que de 4 pour cent au pays. On n'avait pas vu cela depuis la dépression des années 1930 et la période allant de 1981 à 1986.

La chute marquée de la natalité, qui est du tiers en comparaison avec la période de 1991 à 1996, de même que le nombre accru de décès en raison du vieillissement de la population et une immigration stable expliquent cette faible hausse de la population.

Selon Statistique Canada, le pays comptait 30 007 094 millions de personnes le 15 mai 2001, jour du dernier recensement, comparativement à 28 846 761 en 1996. Le taux de croissance a diminué dans toutes les provinces, sauf en Alberta.

Trois provinces et un territoire ont présenté un taux de croissance supérieur à la moyenne nationale de 4 pour cent. L'Alberta bat tous les records à ce chapitre, avec un taux de croissance de 10,3 pour cent comparativement à 5,9 pour cent de 1991 à 1996. Grâce à son économie prospère, la province a attiré 140 000 personnes provenant d'autres régions du pays. Avec ses 2 974 807 habitants en 2001, elle compte maintenant près de 10 pour cent de la population canadienne. Il s'agit de la plus forte croissance depuis le boom pétrolier des années 80.

La population de l'Ontario a crû de 6,1 pour cent comparativement à 6,6 pour cent en 1996. La hausse de 656 000 personnes constitue la plus forte augmentation en chiffres absolus parmi les provinces. Avec ses 11 410 046 citoyens, l'Ontario comptait pour 38 pour cent de la population canadienne en 2001. C'est l'immigration qui est responsable de cette forte hausse,

Voir « La population canadienne ...» en page 7

PERSONNALITÉ DE NOV. 2001



Ursule Leboeuf

CÉLÉBRONS

La journée mondiale de la francophonie le 20 mars **... p. 5**

JEUNESSE

Lajeunesse gagne en curling et L'Essor en robotique **... p. 9**

Index des Services en Français

ACCESSOIRES (Voir **CADEAUX**)

ACUPONCTURE (Voir **CHIROPRACTIE**)

ALUMINIUM (Voir **RÉNOVATIONS** et **CONSTRUCTION**)

ARTICLES RELIGIEUX
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 2475 ave Central, suite 100, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES, CADEAUX**)
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Louise Gaudette 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ASSOCIATIONS (Voir **SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES (voir aussi **PLANIFICATION FINANCIÈRE**)
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432,** M. Pat Lanoue (Dom: **728-1512**); M. Gil Lanoue (Dom: **728-3618**); M. Luc Mailloux (Dom: **979-8581**).

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc., Vente: M. Craig Lanoue, Service: M. Duane Lanoue. 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424.**
Central Chrysler Plymouth, M. Jorge Lamas, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**
Lally Ford Sales & Service Ltd, M. Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 2475 ave Central, suite 101, Windsor, **974-3165.**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Stephanie Spiers, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor, **253-3526.**

BANQUES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIERES**)

BANQUETS (Voir **RÉCEPTIONS - SALLES À LOUER**)

BBQ'S A GAZ (Voir **FOYERS**)

BETON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865.**

CADEAUX
Accents by Monique, M. Bob et Mme Monique Goyeau, 256 ave Ouellette, **258-5383**
Juma Gift Shop, Jules Champoux, Marie-Ève Crispin, 3099 pr. Forest Glade (Plaza Forest Glade), **739-3209**
La Maison Paré, *Mme Yvette Paré, 4783 rue Wyandotte Est,* ***974-8554***

CAISSES POPULAIRES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CIMENT (Voir **BETON**)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul, Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade, **562-8989**
Emeryville Chiropractie, Dre Joelle Saad, chiropraticienne et acuponctrice, 1211 County Rd 22, Emeryville, **727-6226**

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre, CA,CFE., M. Rémi Senécal, **944-6900**
Daniel E. Lefebvre, C.P.A., C.A., 1374 boul. Malborough, Windsor, **253-8147**
Bellemore & Associates, M. David Bellemore, B. Comm.CGA, CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, M. Donald Lassaline, C.A., M. Jeff Ostrow, C.A., 2510 ave Ouellette, Pièce 203, Windsor, **966-4626**

CONSTRUCTION (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

COUNSELLING

Centre for Group and Family Therapy	Life Plus
Thérapie pour individus, couples et familles	*Service de counselling pour enfants, ados, adultes et familles à Windsor, Essex et Chatham-Kent*
Anne-Marie Monaghan M.S.W. psychothérapeute	***Michel Chauvin*** Travailleur social, hypnothérapeute cert.
253-5656	**735-2600**

Le counselling en rapport avec des situations de violence sous toutes ses formes est offert sans frais au client ou à la cliente à l'un ou l'autre de ces cabinets sous les auspices du Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario avec l'appui financier du ministère ontarien des Services sociaux et communautaires.

DENTISTES
Dre Rana Diwan, 7651 ch. Tecumseh (Pickwick PLaza), suite 204, **974-8160**

ÉDITION
Les Éditions Sivori, Philippe Porée-Kurrer, Place Concorde, **974-0847**

EMPLOI (Voir aussi **EMPLOI-JEUNES ADULTES**)

Prenez la voie rapide... vers un emploi!

CRE-W offre gratuitement les services suivants aux francophones à la recherche d'emploi ou d'orientation pour se préparer à mieux se situer sur le marché du travail :

•Consultation •Tests et analyse •Info-ressource •Aide au placement

Centre de Ressources / Recherche Emploi-Windsor CRE-W
7515 prom. Forest Glade (Place Concorde, entrée ouest) 948-8810
Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Un service de Développement des ressources humaines Canada (DHRC) parrainé par l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) régionale Windsor/Essex/Kent

Suite page 5

Nouvelle édition de notre Index des Services en français

Ci-contre se trouve la première tranche d'une nouvelle édition de notre **Index des Services en Français**; la suite se trouve sur des pages suivantes.

L'**Index** vous renseigne sur des produits et des services qui sont disponibles en français dans la région. Nous vous suggérons de le parcourir de temps à autre pour noter quels sont ces produits et services. Mais il n'est pas nécessaire de vous rappeler tous les détails, tels les noms, les adresses et les numéros de téléphone, car l'**Index** est publié chaque semaine; donc, lorsque l'occasion se présente où vous voulez vous prévaloir de l'un de ces produits ou services, vous n'avez qu'à consulter le numéro courant du REMPART à ce moment-là pour trouver les renseignements nécessaires pour communiquer avec les gens qui peuvent vous les fournir, en français. Nous vous serions reconnaissants si vous leur indiquiez alors que c'est dans l'**Index des Services en Français** du REMPART que vous avec obtenu ces renseignements.

Cette semaine serait un bon moment de parcourir l'**Index** car cette édition contient deux nouvelles mentions que nous vous présentons ici dans l'ordre qu'elles y paraissent.

Yvette Paré est native de Windsor où elle a fait ses études en français. En se promenant en France avec son mari il y a quelque temps, elle a vu toutes sortes d'articles aussi intéressants que pratiques qu'elle n'avait jamais vus à Windsor. Elle a donc ouvert le magasin **La Maison Paré** afin d'y offrir ces articles que les gens peuvent être intéressés à acheter pour eux-mêmes ou pour offrir en cadeau. En voici des exemples: des savons «Belle de Provence», des articles de poterie de faïence, des couvertures «Boutis» cousues à la main, de la lingerie de table en tissu provençal, des calendriers, des affiches encadrées représentant des scènes parisiennes, ainsi que les produits de toilettes «Lothantique» pour hommes et pour femmes ou encore son «eau de linge» aromatisée que l'on peut utiliser dans l'eau de lessive, le fer à repasser ou simplement vaporiser sur les vêtements. Il vaut la peine de visiter le magasin de temps à autre parce que l'on y reçoit de nouveaux items régulièrement. Il est situé au 4783 de la rue Wyandotte Est et il est ouvert du lundi au samedi de 9 h 30 à 17 h 30. Le numéro de téléphone est le 974-8554.

La **docteure Rana Diwan, dentiste,** est originaire de la région de Drummondville au Québec et a complété ses études en médecine dentaire à l'Université de Montréal en 1998. Son mari et elle sont venus s'établir dans la région il y a quelques années afin qu'il puisse poursuivre sa formation en chirurgie buccale et maxillo-faciale, ce qu'il fait présentement à l'université Wayne State à Détroit. Elle pratique la médecine dentaire: chirurgie, nettoyage, traitement de canal, extraction, traitement de gencives, installation de couronne ou de pont, en faisant appel à son expertise à lui dans les cas où cela est indiqué. La docteure Diwan a fait un stage d'une année en résidence clinique au Montreal Children's Hospital affilié à l'université McGill et a un intérêt particulier aux soins dentaires aux enfants, quoiqu'elle traite aussi régulièrement les adultes. Son cabinet est situé au deuxième étage, à la suite 204, de la Pickwick Plaza, 7651 chemin Tecumseh, près du chemin Lauzon et le numéro de téléphone est le 974-8160.

ASSEMBLÉE ANNUELLE

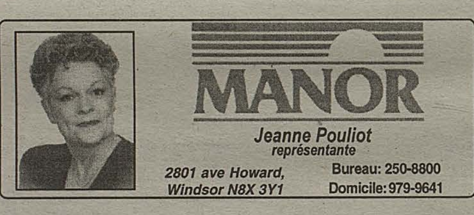
Avis est donné par les présentes que l'assemblée annuelle des détenteurs d'actions d'Air Canada aura lieu au Westin Nova Scotian, 1181 Hollis Street, Halifax (Nouvelle-Écosse), le mardi 14 mai 2002 à 9 h 30.

Les actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 25 mars 2002 seront en droit de recevoir l'avis d'assemblée.

Par ordre du Conseil d'administration

Paul Létourneau, c.r.
Vice-président et Secrétaire général
Montréal (Québec)
le 12 mars 2002





Le calendrier communautaire

présenté conjointement par



et Le Rempart

Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, prière de communiquer les renseignements au REMPART, 948-4139 au moins deux semaines avant l'événement.

MARS 2002

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
		19	20 18h30 Soirée jeunes talents amateurs Ecole St-F. Xavier	21 21h Soirée film français, Salle Famous Players	22 Souper et soirée Karaoke 112 rue Christina 20h Théâtre «Les Misérables» Ecole E.J.Lajeunesse	23 21h Tournoi de quilles Marcin Bowling
24	25	26	27 Danse et souper d'âge d'or au Club Alouette Robert:948-2114	28	29	30
31 11h à 14h Brunch de Pâques à la Place Concorde 948-5545	AVRIL 2002 1	2	3 18h Souper et AGA de l'UCFO 1799 rue Ottawa	4	5 5 avril au 20 avril 30e Festival francophone du Sud-Ouest	

La responsable du 24e Festival de la Moisson est la Personnalité francophone de novembre 2001

(PR) Depuis vingt-quatre ans elle organise le Festival de la Moisson de Pointe-aux-Roches. Ursule Leboeuf a été sélectionnée Personnalité francophone du Sud-Ouest de novembre 2001 pour souligner le succès de ce festival cette année.

«Encore?», demande-t-elle, en apprenant sa nomination. Oui, c'est la troisième fois qu'elle est nommée Personnalité francophone pour un mois en particulier. En décembre 1998 elle fut nommée en raison des célébrations du 25e anniversaire du Centre culturel St-Cyr, organisme qu'elle préside depuis sa fondation, et en novembre, 1993, pour l'organisation du Festival de la Moisson cette année-là. «Les gens vont être fatigués de voir ma photo», dit-elle en riant.

Mais, «tante Ursule», comme on l'appelle avec gentillesse, est infatigable. «J'ai toujours aimé organiser les choses, avoue-t-elle. Après que les filles ont quitté la maison, j'avais du temps et j'aimais ça faire des choses pour la communauté francophone».

Mme Leboeuf a le flair de savoir répondre aux besoins de sa communauté de Pointe-aux-Roches en fondant des regroupements. En plus d'être présidente-fondatrice du Centre culturel St-Cyr et du comité du Festival de la Moisson (postes qu'elle a toujours occupés), elle fut présidente-fondatrice de la section de l'Annonciation de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, fondatrice du Club d'âge d'or Le Foyer de Pointe-aux-Roches, membre-fondatrice du Club Richelieu Les Campagnards et de la Place Concorde. Seule les organismes francophones ont su retenir son attention. «Je n'ai jamais été intéressée par les clubs anglais», explique-t-elle.

Le comité organisateur du Festival est formé de trois autres couples, en plus d'elle-même et de Paul, son époux. Ce sont Lucy et Paul Tremblay, Hélène et Robert Chauvin, et Pauline et Jean-Paul Gagnier. «Il y a aussi plusieurs bénévoles qui nous aident», ajoute-t-elle.

Selon Ursule Leboeuf, la planification du prochain festival débute tôt. «Dès que le Festival 2001 était terminé, j'ai réservé la salle paroissiale pour 2002». Mais elle s'inquiète, étant donné l'incertitude qui règne au sujet de l'avenir de l'église de l'Annonciation menacée de démolition. «Même si on a réservé, la salle sera-t-elle toujours là? Qu'est-ce qui va se passer dans la paroisse? Où pourrions-nous aller?», demande-t-elle.

Côté financement du festival, elle est heureuse de dire que ça va bien. «Ce n'est pas croyable de voir combien la communauté est généreuse. Au début, nous devions avoir l'aide du Secrétariat d'État qui s'occupait de langues officielles. Puis, nous avons eu de l'argent du Conseil des Arts, surtout pour aider à payer les spectacles. Maintenant, grâce aux dons d'organismes et à la vente des billets et des tirages, tout va



bien. Mais ça ne veut pas dire que nous n'irons pas à nouveau demander de l'argent au Conseil des Arts ou aux autres,» précise-t-elle.

Ursule (Rondot) Leboeuf est native de Pointe-aux-Roches, mère de trois filles et a une petite-fille. Elle a enseigné pour 12 ans, avant de se marier. Ensuite, elle a fait de la suppléance quelques fois mais est surtout demeurer à la maison élever sa famille. Par la suite, «tante Ursule» est devenue une personne tellement active dans la communauté francophone de Pointe-aux-Roches qu'elle impressionne toujours! De plus, elle appuie les autres organismes et associations de la région, se rendant avec son mari à presque tous les concerts, banquets et réunions.

Mme Leboeuf a mis la main à la pâte lors des célébrations entourant le 300e anniversaire de la fondation de la région. Entre autres, elle a aidé à organiser la Messe pontificale.

Le programme de la Personnalité francophone du Sud-Ouest est parrainé conjointement par le poste radiophonique CBEF Radio-Canada, la Place Concorde, le Club Alouette, le Centre communautaire la Girouette et Le Rempart pour reconnaître publiquement les réalisations des gens qui contribuent notamment au développement de la communauté francophone du Sud-Ouest ou qui la font mieux apprécier par le public en général.

Un jury indépendant mis sur pied par les organismes-parrains choisit pour chaque mois, à partir de candidats et candidates qui lui sont suggérés par des membres de la communauté ou qu'il identifie lui-même, l'individu dont une réalisation dans ce mois-là répond le mieux à ces critères.

Une personnalité sera ainsi choisie pour chaque mois de juillet 2001 à août 2002 (exceptionnellement 14 mois cette année). Ensuite, Le Rempart présentera ensemble les personnalités et, à une réception l'automne prochain, les convives seront invités à en choisir une parmi eux qui sera la *«Personnalité francophone du Sud-Ouest de l'année 2001-2002.»*

Les suggestions de candidats ou candidates pour la Personnalité francophone du mois peuvent être communiquées à Jacqueline Kervoelen de CBEF (255-2411), Didier Marotte de la Place Concorde (948-5545), Rose Pelletier du Club Alouette (945-1189), Michel Bilodeau de la Girouette (352-9156) ou Paulette Richer du Rempart (948-4139), qui en feront part au jury.

Présentation de la pièce *Les Misérables* à Lajeunesse

(PR) La meilleure façon d'apprendre la littérature serait peut-être de la vivre? Une douzaine de jeunes de l'école E.J. Lajeunesse joueront dans la pièce de Molière, *Les Misérables*, le vendredi, 22 mars. Ce sera présenté à 20h l'auditorium. Les billets coûtent 4$.

Selon la metteure-en-scène, Liz Singh, «c'est beaucoup d'ouvrage!» Cependant, elle demeure confiante que le public appréciera le jeu des comédiens.

Les rôles principaux seront interprétés par: Sean Pajot (Valjean), Robbi Gerry (Javert), Ujat Khanafer (Fantine), Jessica Stumpf (Cossette) et Brayden Leblanc (Marius).Même pendant la semaine de relâche, plusieurs jeunes ont participé à des répétitions.

CARRIÈRES - EMPLOIS

CARRIÈRES - EMPLOIS



Ce qu'en pense la presse francophone

Enfin une victoire décisive

Éditorial tiré du journal "L'Aquilon" de Yellowknife, Territoire-du-Nord-Ouest

Étant de passage à Ottawa lors de l'annonce par le ministre de la Santé de l'Ontario que son gouvernement n'irait pas en appel du dernier jugement dans l'affaire Montfort, il était possible de constater le soulagement des Franco-Ontariens de cette région. Après cinq années de lutte, le gouvernement abdiquait et le sort de la seule institution de soins de santé de la région était réglé.

Il n'y avait pas que les francophones de la capitale nationale qui se réjouissaient de cette annonce. Partout au pays, les organisations francophones ont exprimé leurs félicitations aux Franco-Ontariens tout en soulignant que cette victoire allait leur servir dans leur propre lutte pour obtenir des soins de santé en français.

Il y a lieu de souligner la remarque très juste du sénateur Gauthier affirmant qu'il n'était pas nécessaire «d'allumer des lampions ou de chanter une grande messe» alors que les Franco-Ontariens ont tout simplement conservé leur institution.

C'est un fait que les Franco-Ontariens n'ont que conservé une institution. Mais dans le contexte généralisé de l'assimilation, de l'érosion des droits linguistiques et de la remise en question de la dualité linguistique par les députés de l'Alliance canadienne, ne pas reculer, c'est déjà une victoire.

Pour les Franco-Ténois, pareille victoire peut servir à les conforter dans leur propre bataille juridique. L'affaire Montfort nous démontre cependant qu'il faut s'armer de patience et, surtout, ne jamais abandonner la lutte. Si les Franco-Ontariens avaient cédé sous les attaques répétées du gouvernement ontarien, Montfort serait aujourd'hui fermé. Bravo!

Alain Bessette

Les banques dans le collimateur?

Éditorial tiré du journal "L'Eau vive" de Régina, Saskatchewan

Enfin, quelqu'un qui veut analyser de près le scandale des taux d'intérêt appliqués sur les cartes de crédit! Il s'agit du nouveau secrétaire d'État aux Institutions financières internationales, John McCallum, qui connaît le milieu, car il fut économiste en chef à la Banque Royale.

«La récession fait que les banques profitent de taux directeurs très bas, mais les intérêts sur les cartes de crédit sont maintenus entre 10 et 18 % depuis 1995 au moins. Dans les grands magasins et les pétrolières, à titre d'exemple, le taux moyen est de 28 %. Ces taux d'intérêt sont ridiculement élevés.»

On ne sait pas encore si la déclaration de John McCallum sera en mesure de faire beaucoup de chemin, mais cette dernière a au moins le mérite de rappeler aux quelque 600 institutions financières canadiennes qu'il y a quelqu'un au gouvernement qui les connaît très bien et qui peut les surveiller.

Quelques chiffres

Il y a plus de 41 millions de cartes de crédit en circulation. Pour faire contrepoids à la déclaration de McCallum, les banques ont eu tôt fait de nous rappeler qu'elles ont épongé 200 millions $ en fraudes diverses l'an dernier, sur un exercice total de 139 milliards $. Un pourcentage de fraude microscopique, tout bien considéré... Mais ce que ne disent pas ces institutions, c'est qu'elles ont empoché des profits de quelque 9 milliards $ l'an dernier et qu'elles ont rationalisé leurs activités, surtout leurs heures d'ouverture, par la fermeture de très nombreuses succursales et le congédiement de milliers d'employés. Ceux ou celles qui demeurent en poste le sont trop souvent à temps partiel.

La déclaration du secrétaire d'État suscite des réactions. Ainsi, dans de nombreuses petites entreprises, c'est bien souvent la carte de crédit du propriétaire qui permet de poursuivre ses activités faute de prêt conventionnel ou encore de marge de crédit ponctuelle. Et comme des milliers de PME doivent composer généralement avec des finances précaires, c'est la carte de crédit qui intervient, mais elle s'accompagnent de taux d'intérêt mirobolants, si les délais de paiement ne sont pas respectés.

Le revers de cette médaille, c'est que les gouvernements invitent les gens à consommer, à jouer le jeu du crédit, à se servir de tout ce qui peut constituer des rentrées d'argent. Les institutions financières ont compris depuis fort longtemps que la carte de crédit est un dépanneur dont des milliers de consommateurs ne peuvent se passer pour toutes sortes de raisons. En fait, pour une majorité, c'est la béquille de l'endettement avec toutes les conséquences qui s'y ajoutent avec, comme première conséquence, la faillite.

Reste à voir si John McCallum dispose des outils pour persuader les banques à modifier leur trop grande gourmandise... Malheureusement, lui-même ne le sait pas!

Josée Deschênes

L'ACTUALITÉ vue par Michel Lavigne

ŒIL POUR ŒIL, DENT POUR DENT
SHARON
ARAFAT
C'EST LUI QUI A COMMENCÉ!
C'EST LUI QUI A COMMENCÉ!
OPINION INTERNATIONALE
MICHEL LAVIGNE ©APF 489

Une grande journée pour Summerside et pour la province

Éditorial tiré du «journal La Voix Acadienne, de Summerside, Île-du-Prince-Edouard

Une rentrée scolaire est un événement dans la vie d'un enfant. Une rentrée scolaire en français dans une école toute neuve à l'Île-du-Prince-Édouard, cela ne s'était pas vu depuis 10 ans, alors que l'école François-Buote, toute neuve, ouvrait ses portes et accueillait ses premiers élèves. C'est excitant.

L'école française de Summerside, (qui n'a pas encore de nom officiel mais qu'en mon for intérieur j'ai baptisée «La Victoire») compte 27 élèves, de la 1re à la 5e année. Les parents, les dirigeants de la Commission scolaire, les représentants de la communauté, tous sont confiants que les inscriptions vont connaître une remontée fulgurante. La période des inscriptions pour cette nouvelle école est commencée et se poursuivra sans doute jusqu'à la rentrée des classes en septembre 2002.

Il y a présentement une douzaine d'enfants inscrits en maternelle. Ils devraient se retrouver en 1re année. Ceux qui sont en 5e se retrouveront en 6e. Summerside est une communauté dont l'histoire acadienne est riche. On estime que le tiers des habitants sont d'origine acadienne. Le potentiel d'ayants droit a déjà été établi et reconnu jusqu'en Cour suprême du Canada. On ne va pas le remettre en question.

On ne peut pas s'empêcher de spéculer sur le nombre d'élèves qui feront le saut de l'immersion jusqu'au système français, sur le nombre de parents qui feront le choix de l'instruction en français dans leur commutauté, pour leurs enfants. On spécule un peu comme on le ferait pour prévoir et prédire les fluctuations des marchés boursiers, en vue de placements rentables.

C'est vrai, comme le confiait la présidente de la SSTA, Maria Bernard, que si on avait eu une école semblable il y a 50 ans, il y a 30 ans, à Summerside, la communaté ne serait pas aussi assimilée qu'elle l'est à présent. C'est peut-être vrai, mais cela ne sert à rien dans le contexte actuel de le déplorer. Ce qu'il faut, c'est compter sur la nouvelle école, et compter aussi sur le centre communautaire qui ouvrira prochainement, pour faire oublier à cette population acadienne toutes ces générations pendant lesquelles elle n'avait pas le droit

Voir «Une grande ... suite à la page 8

Le Rempart
l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Éditeur: **Jean Mongenais**
Rédactrice: **Paulette Richer**
Administration et production:
Johanne Gagnon, Céline Vachon
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**

Numéro de convention: 1415484
Numéro d'enregistrement: 8713

Publié tous les mercredis par
Les Publications des Grands Lacs Ltée
7515 prom. Forest Glade
Windsor, Ontario N8T 3P5
Téléphone: (519) 948-4139 Télécopieur: (519) 948-0628
Internet: rempart@on.aibn.com


Représentation nationale
Montréal (514) 866-3131
Toronto (416) 362-4488

OPSCOM
Agence de représentation commerciale
(613) 241-5700
1-800-267-7266


Association de la presse francophone

Fondation Donatien Frémont

Audit Bureau of Circulations

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

Petit quiz sur la Francophonie mondiale *par Paul-François Sylvestre*

NDLR: Pour souligner, la Journée mondiale de la francophonie, voici un petit jeu...

Plus de cinquante États sont membres de la grande famille qu'est la Francophonie. Dans la première partie du présent quiz, la réponse recherchée est le nom d'un des pays membres; il y en a dix à trouver et un indice est fourni dans chaque cas. Dans la deuxième partie du quiz, huit années et huit villes sont énumérées; il s'agit du moment et de l'endroit où ont eu lieu les Sommets de la Francophonie. À vous de bien jumeler ces années et villes. Dans la troisième partie du quiz, il s'agit de jumeler l'année et le pays où se sont tenus les Jeux de la Francophonie. La quatrième question du quiz vous demande d'indiquer quand et où aura lieu le 9e Sommet de la Francophonie. La cinquième question vous demande d'indiquer quand et où auront lieu les 5es Jeux de la Francophonie La sixième question vous demande d'identifier, parmi cinq pays, celui qui n'est pas membre de la Francophonie. Et pour terminer, une petite question on ne peut plus actuelle...

1. De quel pays s'agit-il?
a) Son emblème est le cèdre.
b) Sa superficie est de 1,95 km².
c) On y parle français, allemand, italien et romanche.
d) Son nom commence et se termine comme sa monnaie, le vatu.
e) La chanteuse Cesaria Evora y est née.
f) Une île dans l'Océan Indien où s'est tenu le 5e Sommet de la Francophonie en 1993.
g) On y trouve Tombouctou, des griots et des danseurs dongo.
h) Hergé, le père de Tintin, y est né.
i) L'île de la Tortue, l'Île à vaches et l'île de la Gonave lui sont rattachées.
j) Sa ville forteresse est sur la liste du patrimoine mondial.

2. Où et quand ont eu lieu les Sommets de la Francophonie?
Années : 1986, 1987, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997 1999.
Villes : Cotonou, Paris, Moncton, Dakar, Hanoi, Québec, Grand-Baie, Paris.

3. Où et quand ont eu lieu les Jeux de la Francophonie?
Années : 1989, 1993, 1997, 2001.
Pays : Canada, France, Maroc, Madagascar.

4. Dans quelle ville et en quelle année aura lieu le 9e Sommet de la Francophonie?

5. Dans quelle ville et en quelle année auront lieu les 5es Jeux de la Francophonie?

6. Lequel des cinq pays suivants n'est pas membre de la Francophonie?
Albanie, Algérie, Moldavie, Pologne, Vietnam.

7. Quand célèbre-t-on la Journée mondiale de la Francophonie?

États membres, participants ou observateurs de la Francophonie :
Albanie, Belgique, Belgique-Communauté française, Bénin, Bulgarie, Burkina Faso, Burundi, Cambodge, Cameroun, Canada, Canada N.-B., Canada Québec, Cap Vert, Centrafrique, Comores, Congo Brazzaville, Congo Kinshasa, Côte d'Ivoire, Djibouti, Dominique, Égypte, France, Gabon, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée Équatoriale, Haïti, Laos, Liban, Luxembourg, Macédoine, Madagascar, Mali, Maroc, Maurice, Mauritanie, Moldavie, Monaco, Niger, Pologne, Roumanie, Rwanda, Sao Tomé & Principe, Sainte-Lucie, Sénégal, Seychelles, Suisse, Tchad, Togo, Tunisie, Vanuatu, Vietnam

Réponses au quiz
1. Liban, Monaco, Suisse, Vanuatu, Cap Vert, Ile Maurice, Mali, Belgique, Haïti, Luxembourg.
2. À Paris en 1986, à Québec en 1987, à Dakar en 1989, à Paris en 1991, à Grand-Baie en 1993, à Cotonou en 1995, à Hanoi en 1997, à Moncton en 1999.
3. Au Maroc en 1989, en France en 1993, au Madagascar en 1997, au Canada en 2001.
4. À Beyrouth en 2002.
5. Au Niger (Niamey) en 2005.
6. Algérie.
7. 20 mars

Message de l'honorable Denis Paradis commémorant
la Journée internationale de la Francophonie
Le mercredi 20 mars 2002

La population canadienne est l'une des plus diversifiées au monde. Elle tire ses origines d'horizons et de cultures multiples. Nous avons appris à construire notre pays par le dialogue, convaincus que l'ouverture aux autres et le respect des droits de la personne sont au coeur même de toute pratique démocratique.

La Francophonie est plus que jamais indissociable de la diversité et du multiculturalisme.

Bonne Journée internationale de la Francophonie aux Canadiennes et Canadiens, francophones et francophiles, d'ici et d'ailleurs.

Denis Paradis
Secrétaire d'État
(Amérique latine et Afrique)
(Francophonie)

www.canada.gc.ca
www.dfait-maeci.gc.ca/foreignp/francophonie



Index des Services en Français

Suite de la page 2

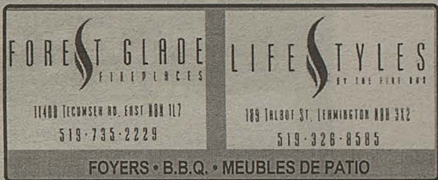
EMPLOI-JEUNES ADULTES
Connexion Emploi, St Clair College, 467 ave University Ouest, **253-4461**

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SPORTIFS (Voir **SPORTS**)

ESCALIERS (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

FORMATION DE BASE EN FRANCAIS POUR ADULTES
Centre Alpha "Mot de passe", Mme Nicole Krapac, 1799 rue Ottawa, Windsor, **253-3959**; sans frais **1-866-411-4311**

FOYERS



GRAPHISME
Izuba Inc., Michelle Marchand, Place Concorde, **974-0847**

INFIRMIÈRES À DOMICILE (Voir **SOINS DE SANTÉ À DOMICILE**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

JARDINS (Voir **PAYSAGISTE**)

LAINE (Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTES
Dr Robert Charron, 5805 ch Malden, LaSalle, **969-6677**
Dr Kim Lalonde, 595 ch Tecumseh Est, Windsor, **252-6555**

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne, 2224 ch Walker, pièce 240, Windsor **252-3000**

PAYSAGISTE
Jardins Boardwalk Gardens, M. Roger Beaulieu, 18725 chemin Tecumseh, 10km à l'est de Pointe-aux-Roches, (sans frais) **1-800-572-1494**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Planificateur financier, M. Terry Morais, bur: **974-0128**; dom.: **735-4545**

PUBLICITÉ (Voir **GRAPHISME** et **ÉDITION**)

RÉDACTION (Voir **ÉDITION**)

RÉCEPTIONS
Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor **945-1189**
Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade, Windsor **948-5545**

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi **PAYSAGISTES**)
Daniel Lépine Contracting, M. Daniel Lépine **727-6506**
Detailed Stair and Rail, M. Daniel Mallet, **988-1964**
Gaudet's Aluminum Ltd, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 360 ave Eugenie Est, Unité 208, Windsor, **250-4870**, Télécopieur: **250-4615**

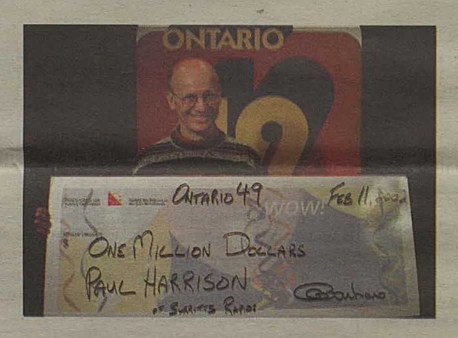
Suite page 8











Soyez de la photo.

En 2001, la loterie a fait plus de 144 millions de gagnants en Ontario.

De Kenora à Toronto et de Windsor à Cornwall, Ron D. Barbaro, président du conseil et directeur général de la Société des loteries et des jeux de l'Ontario, a le plaisir de remettre des chèques de toute importance à des millions d'Ontariens qui jouent à la loterie. Soyez de la partie — et soyez de la photo!

Des millions de gens gagnent chaque jour.

Ontario Lottery and Gaming Corporation



Société des loteries et des jeux de l'Ontario




































CE N'EST QU'UN JEU. SOYEZ RESPONSABLES.

Nombre de gagnants du 1er septembre 2000 au 31 août 2001.

La population canadienne ne croît presque plus... suite de la page 1

alors que la moitié de tous les immigrants se sont établis dans cette province au cours des cinq dernières années.

Sur la scène régionale

À Windsor, la population est passée de 197 964 en 1996 à 208 402 en 2001. Ceci ne compte pas la banlieu et les villes environnantes. Tecumseh a augmenté sa population de 8,4 pour cent pour arriver à 25 105. Leamington a également connu une agmentation, passant de 25 389 à 27 138, soit 6,9 pour cent de plus. Par contre, Chatham-Kent a vu sa population baisser de 1,8 pour cent, et Sarnia a diminué de 2,6 pour cent dans la même période.

Ailleurs au pays

La population de la Colombie-Britannique continue à croître à un rythme supérieur à la moyenne nationale, ce qui a toujours été le cas depuis son entrée dans la Confédération en 1871, mais la hausse de 4,9 pour cent constitue quand même une chute importante comparativement à la croissance de 13,5 pour cent enregistrée en 1996. La province a perdu 40 000 personnes au cours des cinq dernières années; comparativement à un gain de 170 000 entre 1991 et 1996. La population s'élevait à 3 908 000 millions le jour du recensement..

Le Nunavut a vu sa population augmenter de 8,1 pour cent, comparativement à 16,4 pour cent en 1996. Le taux de croissance s'explique surtout par le taux de natalité élevé chez la population inuite et par le développement de la capitale, Iqaluit, dont la population a augmenté de 24 pour cent. Le ralentissement de la croissance s'explique par un ralentissement de l'accroissement naturel et la migration vers d'autres provinces et territoires. La population se chiffrait à 27 000.

La population de Terre-Neuve et Labrador a connu une baisse pour un deuxième recensement consécutif. La baisse était de 7 pour cent en 2001, comparativement à 2,9 pour cent en 1996. On comptait 513 000 personnes en 2001.

Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont aussi enregistré des baisses dramatiques de leur population. Le Yukon, qui avait enregistré une croissance de 10,7 pour cent en 1996, a vu sa population baisser de 6,8 pour cent en 2001, pour atteindre 29 000 personnes. Même phénomène dans les Territoires du Nord-Ouest. Après une hausse de 9 pour cent en 1996, la population a chuté de 5,8 pour cent en 2001 pour se situer à 37 000.

L'Île-du-Prince-Édouard a enregistré une faible hausse de 0,5 pour cent sa population en 2001, comparativement à 3,7 pour cent en 1996. La population se chiffrait à 135 000 le jour du recensement.

La population de la Nouvelle-Écosse a diminué de 0,1 pour cent pour atteindre 908 000 personnes, alors qu'elle avait connu une faible hausse de 1 pour cent en 1996.

Le Nouveau-Brunswick avec ses 729 000 habitants a enregistré une baisse de 1,2 pour cent sa population, comparativement à une hausse de 2 pour cent cinq ans plus tôt.

La population du Québec ne s'est accrue que de 1,4 pour cent pour atteindre 7 237 000 millions, comparativement à une hausse de 3,5 pour cent en 1996. Cette diminution s'explique par une chute de l'accroissement naturel et du nombre d'immigrants.

Le Manitoba a vu sa population augmenté de 0,5 pour cent pour atteindre 1 120 000 million, alors que cette hausse était de 2 pour cent en 1996.

En Saskatchewan, la baisse de la population était de 1,1 pour cent, comparativement à une hausse de 0,1 pour cent. On ne comptait plus que 979 000 personnes en 2001 dans la province du blé.

Les villes de Timmins, Kapuskasing et Iroquois Falls en Ontario, Labrador City, Corner Brook et Stephenville à Terre-Neuve et Labrador comptent parmi les municipalités de 5 000 habitants qui ont enregistré les plus fortes baisses de population. À l'inverse les municipalités de Barrie, avec une hausse spectaculaire de 31 pour cent, La Salle, Brampton et Markham en Ontario, High River en Alberta et Iqaluit au Nunavut figurent parmi celles qui ont connu les plus fortes hausses de leur population.

Les populations de Vancouver, Edmonton, Winnipeg, Clarence-Rockland, Hawkesbury, Ottawa, Penetanguishene, Brampton, Toronto, Mississauga, Russel, Windsor, Shédiac, Summerside, Tecumseh et London ont augmenté, alors que celles de Yellowknife, Whitehorse, Regina, Hearst, du grand Sudbury, Campbellton, Edmundston, St John's, Sarnia et Midland ont diminué.

Si on compare la croissance de la population au Canada avec celle de plusieurs pays développés dans le monde, on constate que pour la première fois en un siècle, le taux de croissance démographique de 4 pour cent au Canada était inférieur à celui de 5,4 pour cent des États-Unis. La raison : le taux de fécondité exceptionnellement élevé des femmes pour un pays développé. Ce taux est depuis dix ans supérieur à 2 enfants par femme, par année.

Ottawa devra agir seul dans le dossier sur les contraventions

Ottawa (APF) : Tout indique qu'Ottawa devra revenir à la case départ et s'occuper comme par le passé de l'administration de la Loi sur les contraventions fédérales.

«L'Ontario a indiqué par lettre qu'elle ne serait pas en mesure de mettre en œuvre toutes les modalités d'application du jugement Blais dans le dossier de la Loi sur les contraventions pour le 23 mars 2002» confirme Me Marc Tremblay, qui est l'avocat-conseil du Groupe du droit des langues officielles au ministère fédéral de la Justice.

La Cour fédérale a statué l'an dernier que le ministère de la Justice n'avait pas respecté ses obligations en vertu de la Loi sur les langues officielles, en cédant à l'Ontario la responsabilité de poursuivre pour des infractions fédérales non-criminelles, sans prendre toutes les mesures pour protéger adéquatement et en totalité les droits linguistiques quasi-constitutionnels des contrevenants.

Le juge Blais a donné jusqu'au 23 mars au ministère de la Justice pour qu'il modifie les ententes concluent avec l'Ontario et avec les villes d'Ottawa et de Mississauga. Passé ce délai, ces ententes deviendront nulles.

Le ministère de la Justice a informé la Commissaire aux langues officielles et l'Association des juristes d'expression française de l'Ontario de cette décision du gouvernement ontarien.

L'Ontario a choisi de déléguer aux municipalités la mise en œuvre de la Loi sur les contraventions. La Province doit donc négocier avec chacune de ces municipalités. Or, ces dernières ne sont pas toutes en mesure d'offrir des services juridiques dans les deux langues officielles. «De toute évidence, ils ne peuvent pas nous donner les assurances dont nous avons besoin qu'ils seront en mesure de se conformer à l'ordonnance du jugement Blais.»

Me Tremblay refuse de dire si la question des coûts reliés au respect des deux langues officielles a été soulevée par l'Ontario. «Ce qui est clair, c'est qu'il y a des coûts à la mise en œuvre de la Loi sur les contraventions et du respect des droits linguistiques qui sont en vigueur dans les sphères fédérales et qu'on transfère à la Province, mais ce ne sont pas les coûts qui sont l'obstacle à la mise en œuvre.» L'obstacle majeur pour l'Ontario, assure Me Tremblay, est de s'entendre avec chaque municipalité pour la mise en œuvre de la Loi sur les contraventions en respectant les exigences du jugement.

L'autre façon de respecter le jugement Blais serait pour le ministère de la Justice de faire comme s'il ne s'était rien passé et d'assumer à nouveau l'administration de la Loi sur les contraventions, en respectant la Loi sur les langues officielles. «C'est une des possibilités qui est étudiée, effectivement» confirme Me Tremblay. Il ne veut toutefois pas dévoiler quelles sont les autres possibilités envisagées, mais assure qu'il n'y aura aucun vide juridique après le 23 mars.

«L'Ontario continuera de négocier avec le fédéral sur une période qui va s'étendre au-delà du 23 mars, c'est clair. L'Ontario a indiqué qu'elle voulait continuer à négocier, que ce n'était pas un empêchement incontournable. Ce qu'ils ont besoin, c'est de plus de temps» explique Me Tremblay.

Index des Services en Français

Suite de la page 6

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence, 1023 Route du comté 22, Puce, **727-3343**

SALLE À LOUER (Voir **RÉCEPTIONS**)

SALON DE COIFFURE
Golden Razor, Mail Tecumseh, Mme Brigitte Kelly, **945-7151**

SERVICES AGRICOLES

LA CO-OPERATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES
Au service de tous les agriculteurs:
- Semences et engrais chimique
- Pesticides, herbicides et autres produits chimiques
- Produits pétroliers: carburant et huile de chauffage
- Entreposage, marketing et vente de grains
- Système d'analyse et de gestion des terres par satellite
- Conseils d'agronome
- Marchandise au détail et essence sans plomb avec éthanol à certaines succursales

Il y a d'autres avantages particuliers à être membre. Nous nous ferons un plaisir d'en discuter avec vous.

Pointe-aux-Roches 798-3011
Belle-Rivière: 728-3733
Harrow: 738-2223
Oldcastle: 737-6141
Cottam: 839-4861

SERVICES AUX FEMMES
Centres d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles. Windsor/Essex: 1047 rue Ottawa, **253-3100; Chatham-Kent:** 405 prom. Riverview, bureau 101, **354-8908**
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Régionale: Mme Jeannette Blanchard **948-5940**; Pain Court: Mme Diane Brissette **682-9409**, Windsor: Mme Thérèse Chabot **944-5050**

SERVICES AUX JEUNES (Voir aussi **GARDERIES, SPORTS**)
Franco-Sol Centre de ressources, 6200 rue Edgar, **948-4339; garderies:** diverses écoles de langue française **979-0487**
Majorettes «Les Papillons», Mme Lucille Lefebvre **979-7885**, Mme Jeannette Lalande **948-6315**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SERVICES MÉNAGERS À DOMICILE (Voir **SOINS DE SANTÉ À DOMICILE**)

SITES WEB (Voir **GRAPHISME** et **ÉDITION**)

SOINS DE SANTÉ À DOMICILE
Paramed Home Health Care, Windsor: **972-7760.**

SPORTS
Association francophone de Basketball du Sud-Ouest, M. Lucien Gava, M. Ronald Guignard, 2124 Woodlawn, Windsor, N8W 2H1, **977-7964**, télécopieur: **977-9512**
Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**, poste 221
Cyclesmax.com, M. Louis Marion, 3203 ch Turner **258-8395, 981-2133, 1-800-994-2453**
Gold Medal Sports Shop, M. Gérard Marier, 1130 chemin Lespérance, Tecumseh, **735-2368**

TRADUCTION (Voir **ÉDITION**)

TRAITEURS (Voir **RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER**)

TRICOT (Voir **ARTISANAT**)

VÉLOS (Voir **SPORTS**)

VÊTEMENTS POUR ADOLESCENTS (Voir **VÊTEMENTS POUR HOMMES**)

VÊTEMENTS POUR HOMMES
Lionel's Men's Wear, M. Lionel Martin, 210 rue King ouest, Chatham, **352-0244**



Une grande ... suite de la 4

de parole en français ni de lieu à elle pour se réunir dans sa culture.

Maria Bernard disait aussi qu'il est dommage qu'on ait eu à se battre durant toutes ces années devant les tribunaux pour obtenir cette école et centre communautaire. C'est vrai que le temps a passé. Au risque de me répéter, je ne crois pas que ce temps ait été perdu, ni gaspillé. Nous avons à Summerside une école qui est le symbole même d'une grande victoire en Cour suprême du Canada, une victoire que nous devons à deux personnes, deux femmes, deux mères de famille, qui sont elles-mêmes devenues figures de symbole à la grandeur du Canada: Noëlla Arsenault-Cameron et Madeleine Costa-Petitpas.

S'il existe à l'Île-du-Prince-Edouard, une personne qui tient l'instruction en français pour acquise, elle est certainement née de la dernière pluie et apprendra, sous peu, que toute ce qui est obtenu dans ce domaine est le fruit d'une persévérance sans faille.

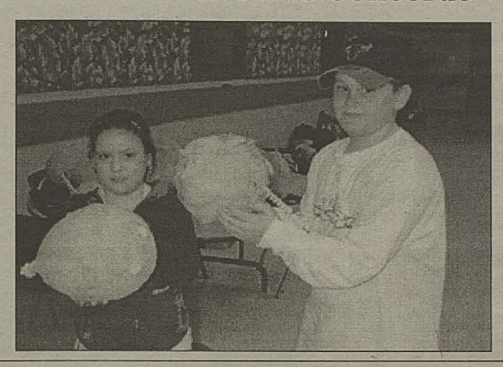
J'aimerais que l'histoire de l'école de Summerside soit enseignée aux élèves chaque année et pourquoi pas, que chaque année, on marque la date d'anniversaire du jugement de la Cour suprême, le 13 janvier 2000.

Jeunes filles et jeunes garçons qui êtes les premiers à vous asseoir à vos pupitres reluisants, profitez au maximum de vos années d'instruction en français près de chez vous. C'est votre droit, et c'est aussi un très grand privilège.

Jacinthe Laforest

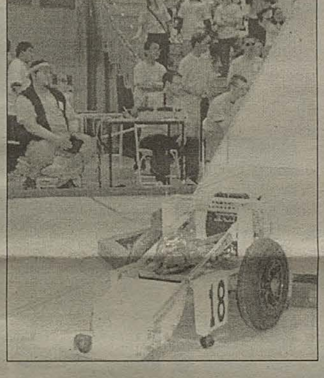
Scène Jeunesse

Les jeunes ont du plaisir au camp de mars de la Place Concorde



Parmi les nombreuses activités que la trentaine de jeunes ont pu faire lors du Camp de mars de la Place Concorde, il y avait la construction d'un cochon en papier-mâché. Voici Chelsea McDonald de l'école Ste-Thérèse et Ryan Meloche de l'école Mgr Augustin Caron, nous montrant leur oeuvre d'art.

L'ÉQUIPE DE ROBOTIQUE DE L'ESSOR: QUEL SUCCÈS!



L'équipe de robotique de l'Essor a eu le dessus lors des Jeux robotiques pancana-diens 2002. Ce groupe d'ingénieurs prometteurs s'est rendu au Collège Humber à Toronto pour cette compétition d'envergure nationale pour les élèves des écoles secondaires, et s'est prouvé fort habile.

Les élèves ont mérité la deuxième place avec le prix prestigieux Jim Floyd pour l'excellence en design. Cet honneur est accordé pour la créativité, l'ingéniosité et l'éfficacité qui caractérisait le robot, appelé «Capitaine π/4» (Capitaine pi-quart... ou, comme le nom du directeur, Picard). L'Essor a aussi mérité la troisième place pour le prix d'entre-preneuriat, qui reconnaît les efforts impor-tants que l'équipe a mis à obtenir l'appui de la communauté pour ce projet. «Capitaine π/4» s'est classé 9e lors de la compétition elle-même entre tous les robots.

Les Jeux robotiques pancanadiens sont une compétition d'équipe annuelle, ayant pour but de présenter la technologie et la science sous forme de sport concurrentiel. L'événement est différent à tous les ans : le défi pour les jeux 2002 était RoboHackyPac, une combinaison de Pac- Man et de " Hacky-sac ". Les robots participants devaient non seulement s'orienter dans un labyrinthe, mais aussi recueillir des sacs de fèves et les lancer dans un récipient en rotation pour marquer des points, tout en évitant soigneusement les robots adversaires.

Avec ce succès, les élèves ont eu le privilège d'exposer «Capitaine π/4» au Centre des sciences de l'Ontario à Toronto pour la semaine nationale de génie le 3 mars 2002, l'une de seulement huit équipes à recevoir cette distinction.

L'équipe de robotique de l'Essor s'est faite remarquée avant tout par la persévérence, la camaraderie et l'enthousiasme évidents de chacun des membres, représentant fièrement la communauté franco-ontarienne.

Pour plus de renseignements au sujet de l'équipe Hakmsakm de l'École Secondaire l'Essor, visitez le site web www.compactfish.com/hakmsakm.

L'équipe de curling d'E.J.Lajeunesse remporte le championnat de curling

Par : Tom Sobocan (entraîneur de l'équipe)

L'équipe de curling de l'école secondaire E.J. Lajeunesse a battu l'équipe de Sandwich , 7 à 2, dans un match final excitant le 4 mars 2002, pour devenir championne de la division B de WECSSAA. Voici nos champions : Billie Bombardier (capitain), Justin Paquette, Jamie Porter et Mimo Abou Khalil ! Merci aux élèves qui ont joué comme remplaçants durant l'année : Michael Herbert, Chantal Bénéteau, Breanne Dumouchelle et Marie Bombardier. Ils nous ont aidé dans notre course vers les séries éliminatoires et ils partagent notre victoire!

L'équipe de 4 garçons et 4 remplaçants (durant la saison régulière) a fini la saison en 3e place dans le classement par pointage, sur un record de 5 victoires et 3 pertes.

Durant les séries éliminatoires, l'équipe n'a subi aucune défaite.



Photo de l'équipe de curling d'EJL (de g. à dr.) :Justin Paquette, Billie Bombardier, Jamie Porter et Mimo Abou Khalil.(Photo fournie par l'école)



Mercredi 20 mars- 19h-21h-22h30, Salle Classic Bingo Country (Big D EastBingo), 9420 ch Tecumseh E.
Parrainé par: **La Place Concorde**

Jeudi 21 mars- 16h-18h-20h, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **La Place Concorde**

Dimanche 24 mars- 1h30-3h-4h30-6h-7h45, Salle Classic Bingo Country (Big D Bingo), 2515 ch Dougall
Parrainé par: **La Place Concorde**

Mardi 26 mars - 10h-midi-14h, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **La Place Concorde**

Jeudi 28 mars- midi 30-14h-15h30-17h, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **La Place Concorde**

Jeudi 28 mars- 17h30-20h-22h30, Salle Classic Bingo Country (Classic IV), 2139 rue Ottawa
Parrainé par: **Ligue canadienne de Ballon sur glace de Windsor**

Vendredi 29 mars - 22h15-minuit15-2h15, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **Le Festival francophone**

Lundi 1er avril- 22h15-minuit 15-2h15, Salle Classic Bingo Country (Classic V), 655 rue Crawford
Parrainé par: **L'Association francophone des Sports et Loisirs W/E**

Lundi 1er avril - 22h-minuit-2h - Salle Hollywood Bingo, 3975 rue Wyandotte Est
Parrainé par: **Le Club d'âge d'or Jean-Paul II**

Expressions FRANCOPHONES
Une publication mensuelle de l'Association de la presse francophone

Un acteur incontournable dans le milieu culturel

Yves Lusignan

La Fédération culturelle canadienne-française est devenue au fil des ans un acteur incontournable dans le milieu culturel au pays.

Née de l'urgence de regrouper les forces vives de la culture au Canada français et en Acadie, la FCCF fête cette année 25 ans de mobilisation et de développement culturel.

«On est considéré aujourd'hui comme la Conférence canadienne des arts au niveau des Canadiens français» dit non sans fierté son président, Pierre Raphaël Pelletier…On est partout où le débat sur les arts et la culture se fait.»

Pourtant il y a 25 ans, le paysage culturel au Canada français et en Acadie était «assez désolant» se rappelle le président de la FCCF. Manque d'auteurs, manque de dramaturges, absence de salles de spectacles, éparpillement des artistes, rien pour se péter les bretelles à une époque où le Québec était en pleine mobilisation culturelle. «Il y avait des besoins criants partout.» Par exemple dans les années 70, dit-il, «s'il n'y avait pas eu les centres culturels en Ontario, il n'y aurait pas eu grand chose.»

Il y aura donc une mobilisation culturelle au Canada français suite à la création de la FCCF. En 1984, on passe de la mobilisation à l'organisation. Ce sont d'abord les compagnies de théâtre professionnel qui se regroupent au sein d'une association nationale. Signe des temps : toutes les autres disciplines artistiques emboîteront le pas avec la création de l'Alliance des producteurs francophones du Canada, l'Alliance nationale de l'industrie musicale, l'Association des groupes en arts visuels francophones et le Regroupement des éditeurs canadiens-français, tous membres de la FCCF.

On compte aussi onze organismes culturels provinciaux et territoriaux au sein de la Fédération, ce qui fait dire à Pierre Raphaël Pelletier : «On est une fédération dans le vrai sens du mot. On a des gens forts autour de la table.»

En 1994, la FCCF profite de la tenue du premier Congrès mondial acadien à Moncton pour s'asseoir avec les fonctionnaires du ministère du Patrimoine canadien et discuter du développement d'une véritable infrastructure théâtrale. «Grâce à un investissement fédéral considérable» souligne Pierre Pelletier, des centres de création ont ainsi vu le jour à Ottawa et Sudbury. «Il fallait avoir la foi. On ne pouvait pas imaginer le chemin qu'on allait parcourir». La Fédération a même un bureau de promotion à Montréal depuis quelques années, qui a pour but de donner de la visibilité aux artistes francophones de tout le pays dans les médias montréalais.

L'organisme fera un retour aux sources cette année, sur les lieux même où elle a vu le jour. Les festivités auront lieu du 12 au 16 juin au Centre culturel franco-manitobain à Saint-Boniface, au Manitoba, sous le thème *25 ans à l'avant plan : Tracer un espace culturel.*

Selon Pierre Pelletier, il reste encore du chemin à parcourir. En arts visuels, par exemple, «les artistes n'ont pas réussi à avoir les ressources nécessaires pour développer les infrastructures.» L'industrie musicale, ajoute-t-il, «se porte bien par moments en Ontario et au Nouveau-Brunswick» mais toute l'industrie reste à structurer.

Mais «là où le bât blesse» dit Pelletier, c'est au niveau provincial. «On a connu un cauchemar avec Mike Harris en Ontario, les conservateurs du Nouveau-Brunswick ont coupé dans les arts et la culture au début de leur mandat et c'est pénible dans l'Ouest.»

Ce n'est guère mieux au niveau municipal. À Ottawa par exemple, le budget consacré aux arts et à la culture «est lamentable» selon Pelletier.

Il plaide en faveur d'une présence accrue des artistes dans les délégations commerciales dirigées par le premier ministre Chrétien. «Lorsque je regarde la France, sa délégation commerciale inclut des poètes, des éducateurs. La France entre par la porte de la culture, de l'éducation et des arts. Équipe Canada, ce sont des gens d'affaires. Mais les vrais liens vont se développer par la culture. Il faudrait des délégations mixtes. La France est tellement sensible à ce resserrement avec les communautés, soucieuse et consciente de la force politique de développer des liens culturels. On n'a pas l'habitude de faire appel aux artistes au Canada.»

Après cette longue tirade, on comprend mieux les propos de Pierre Pelletier lorsqu'il affirme, à propos des 25 ans de la FCCF, «On est allé beaucoup plus loin qu'on pensait et on peut aller encore beaucoup plus loin.» On le croit sans peine.

Découvrez Molière à TFO

(C) Découvrez l'auteur universel, l'acteur prodigieux, le metteur en scène soucieux de précision et le directeur de troupe rigoureux que fut Jean-Baptiste Poquelin, alias Molière, le dimanche 31 mars et le lundi 1er avril à 21h sur les ondes de TFO, la télévision éducative de l'Ontario.

Pénétrez dans l'univers de Molière, de son enfance à sa mort,: ses premières expériences théâtrales, ses succès à la cour de Louis XIV, ses amours avec Madeleine et Armande Béjart, son combat contre l'injustice et l'hypocrisie du XVIIe siècle en France.

L'oeuvre cinématographique de la réalisatrice Ariane Mnouchkine lève le voile sur la vie de l'un des plus grands hommes de théâtre de tous les temps. Cette fabuleuse biographie lyrique est à voir absolument.

CLASSEMENTS ... CLASSEMENTS ... CLASSEMENTS ....

JEAN-PAUL II

Résultat du 15 mars

Plus Haut Simple

Équipes

Castors	727
Nouveaux	687
Mariposa	678

Femmes:

Nicole Bélanger	233
Huguette Migliette	225
Noëlla Ringuette	216

Hommes:

Raymond Chicquen	242
Gilles Chiasson	233
Joseph-Pierre Lanteigne	224

Plus Haut Triple:

Équipes:

Absents	1945
Oursons	1824
Vol-au-vent	1818

Femmes:

Solange Ward	590
Nicole Bélanger	588
Rita Chicquen	548

Hommes:

Raymond Chicquen	619
Gilles Chiasson	596
Joseph-Pierre Lanteigne	582

Quilleurs ayant le plus Au-dessus de leur Moyenne

Raymond Chicquen	93
Rolland Labonté	89
Noëlla Ringuette	85
Mona Cormier	82

Gagnant du 50 / 50

Mariette Labonté

Quilles Mystères:

Gisèle Therrin	94
Gémma Bélanger	94

Classement suite au 15 mars

# 2Absents	54.5
# 3Pa-pi-ons	47
#15 Criquets	44
#9 Voyageurs	43
# 8 Branleux	41
# 6Nouveaux	40
# 7 Oursons	39
# 1Voltigeurs	39
# 5Violons	38.5
#13 Surprenants	38
# 10 Oiseaux	36
#11 Moustiques	35
#12 Castors	35
# 4 Mariposa	32
#16 Coureurs	28
#14 Vol-au-vent	26

Meilleurs Moyennes:

Femmes:

Solange Ward	162
Nicole Bélanger	160
Rita Chicquen	160

Meilleurs Moyennes:

Hommes:

Jean Ringuette	167
Gilles Chiasson	165
Émile Fréchette	163

Du plaisir et des rythmes chauds à Panorama

Une chaude atmosphère attend les fidèles téléspectateurs de Panorama le mardi 26 mars à 19h (20 h en Acadie) pour la dernière émission spéciale portant sur les nouveaux Franco-Ontariens. «La série Les Nouveaux Franco-Ontariens a provoqué beaucoup de commentaires, de réflexions et de témoignages touchants depuis son arrivée à l'antenne en janvier. Nous tous de Panorama, avons eu le plaisir de découvrir la richesse des diverses communautés et leur désir profond de faire partie de la vie française en Ontario. La célébration du 26 mars ne marque pas la fin de cette série mais plutôt le début de nouveaux liens avec des gens qui ont beaucoup à nous apporter », a déclaré Pierre Granger. La célébration sera animée par Pierre Granger en direct de l'Université de Toronto, qui sera accompagné des journalistes Paul Mengoumou et Gabrielle Barkany. Pour l'occasion, ceux-ci inviteront les nombreux participants à discuter des divers sujets abordés ce soir-là : ce qui nous unis en tant que francophones, les plaisirs de la table et de la fête, la mode et la passion du sport. Le cour sera à la fête ! Les deux prestations du groupe Bassan ajouteront du piquant à cette soirée déjà prometteuse ! « Nous allons faire de cette émission une rencontre chaleureuse et divertissante avec ces nouveaux francophones de l'Ontario » a ajouté Pierre Granger. Cette émission spéciale sera rediffusée le mardi 26 mars à 23 h et le mercredi 27 mars à 11 h.

Petites annonces classées

LOGEMENT

A LOUER: Chambre à louer pour homme, non-fumeur, dans l'est, près de l'hôpital Metropolitain **256-8585** 07

A LOUER: Quatre chambres à coucher, 1200 $ par mois, chauffage et services publics compris. **974-8246.** 09

A LOUER: Appartement propre, bien éclairé, meublé, dans l'est de la ville, pour dame non-fumeuse. Prix abordable, **945-5520.** 10

OBJETS A VENDRE

A VENDRE: Paire de draps santé contre les allergies pour un lit "Ultramatic" ou un lit d'hôpital. Ce sont des draps neufs pour un lit de 32"x80". Appeler **945-9189.** 04

A VENDRE: Linge de bébé (garçon), linge de maternité, été, hiver, perceuse à colonne modèle renforcé: 300$. Collection de romans Robert Laffont, en français, 5$ chacun ou 125$ pour 28 livres. Collection Reader's Digest (en français) à couverture rigide, 1$ chacun. Appeler au **945-2878.** 04

A VENDRE: Stereo Panasonic 200 watts, AM-FM, double cassette, 51 CD avec "Surround Sound", excellente condition, prix à discuter, **251-5290.** 08

A VENDRE: Tête et pied de lit avec dessin en fer forgé, couleur vert fôret, grandeur King. Appeler après 19 h au **735-2512.** 08

A VENDRE: Manteau de fourrure Vison, grandeur 12-14, d'une valeur de 6 000$ pour 2 000$. Appelez après 16 h au **979-1826.** 09

A VENDRE: Réfrigérateur, ventilateur, cuisinière et lave-vaisselle couleur amande, bon état; 2 rideaux (store PCV) et un store miniature. Prix à discuter, **944-2647.** 10

DIVERS

RECHERCHÉ: Un siège d'enfant pour vélo **945-2878.** 11


For more information call 1-800-387-0098 pour renseignements en français.
Gros lot de ce soir
SUPER 7
TROMBONES
Le Emerald Knights Drum et Bugle Corps gagne quand vous jouez. Tout comme 4 000 autres groupes de bienfaisance sans but lucratif et hôpitaux de la province. L'an dernier seulement, nous avons généré plus de 1,3 milliard de dollars au bénéfice des Ontariens. La Société des loteries et des jeux de l'Ontario. Des millions de gens gagnent chaque jour.
Ontario Lottery and Gaming Corporation
Société des loteries et des jeux de l'Ontario

Le Rempart

Windsor, Ontario
36ième année, No 12
27 mars 2002

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Joute amicale de hockey entre l'Essor et Lajeunesse

(PR) Les élèves des écoles Lajeunesse et l'Essor ont crié et ont scandé des slogans pour appuyer leur équipe de hockey tout au long de la partie vendredi après-midi à l'aréna de Tecumseh. Par contre, l'animatrice culturelle qui travaille dans les deux écoles, Diane Léonard-Humphrey, ne voulait pas démontrer de partie pris. Elle brandissait une pancarte qui, d'un côté encourageait l'Essor et de l'autre, soutenait Lajeunesse. À la fin, les Aigles de l'Essor ont défait le Royal de E.J. Lajeunesse par le compte de 6 à 2.

Selon l'entraîneur des Aigles, Michel Bilodeau, «ce n'est pas la première fois que les deux équipes se rencontrent, mais c'est nouveau d'avoir les jeunes et les professeurs des deux écoles ici pour nous encourager». Quelques minutes avant la fin de la joute, Annette Richard, entraîneure-adjointe du Royal, a admis: «Oui, on perd, mais 6 à 2 c'est mieux que 6 à 0!»

Lors de la saison régulière, les deux équipes ne jouent pas dans la même ligue... et, selon Bertrand Fournier, directeur de Lajeunesse, «il faut reconnaître que les équipes ne sont pas du même calibre. C'était une belle façon cependant de célébrer la semaine internationale de la francophonie!»

Les deux équipes se préparent pour le Tournoi franco-ontarien qui aura lieu du 3 au 6 avril à Hawkesbury. «C'est la première fois, dit M. Fournier, que Lajeunesse envoie une vraie équipe. Nos jeunes, ils sont une quinzaine, ont bien hâte de participer.»



Des poignées de mains ont été échangées à la fin de la joute entre les Aigles de l'Essor et le Royal de Lajeunesse. L'Essor est à gauche, Lajeunesse, à droite. En avant, ce sont les entraîneurs, Richard Bilodeau et Roger Lebel alors qu'à l'arrière, ce sont les capitaines, Joseph Barrette et Mike Herbert.

Lajeunesse souligne la Francophonie avec Les Misérables



(PR) Une quinzaine de jeunes de l'école E.J. Lajeunesse, sous l'habile direction de Liz Singh, présentait la pièce Les Misérables vendredi soir. Le directeur-adjoint, Frédéric Rivière, était fier à la suite de la présentation. «Ils ont fait ça tout seul et ils méritent des félicitations».

Selon le directeur Bertrand Fournier, Liz Singh a tenu à jouer cette pièce pour souligner la Semaine internationale de la francophonie. «Elle a initié plusieurs activités tout au long de la semaine et cette pièce, c'était beaucoup d'ouvrage. Bravo Liz!»

Certains comédiens et comédiennes devaient tenir plus d'un rôle mineur afin d'assurer la distribution qui comptait une trentaine de personnages et de chanteurs et chanteuses.

Les principaux comédiens, comme Sean Pajot (que l'on voit ici jouant Jean Valjean) avec Jessica Stumpf (dans le rôle de Cossette) ont été très convaincants, tout comme Robbi Gerry (Javert) et Paul Janisse (Beauvais).

Renforcement de la Loi sur les langues officielles

Yves Lusignan
Ottawa (APF)

Les francophones de l'extérieur du Québec ont tellement d'attentes et de récriminations à l'endroit du gouvernement fédéral, qu'il est à se demander si le ministre responsable des langues officielles, Stéphane Dion, ne risque pas de décevoir tout le monde lorsqu'il déposera le plan d'action qui doit renforcer le programme des langues officielles.

Des représentants de la francophonie canadienne ont défilé pendant deux jours devant le comité parlementaire sur les langues officielles pour réclamer le respect et le renforcement de la Loi sur les langues officielles, une contribution active du gouvernement fédéral au développement des communautés francophones, une plus grande sensibilisation des fonctionnaires et de tous les ministères fédéraux envers la dualité linguistique, le développement d'une politique globale de la francophonie canadienne et la nomination d'un ministre responsable du développement des communautés de langue officielle, pour ne nommer que cela.

Selon le directeur général de la Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse (FANE), Jean Léger, la Loi sur les langues officielles «est trop souvent mise de côté, voir même ignorée par les différents paliers de gouvernement, incluant le gouvernement canadien.» Il estime que le fédéral a «beaucoup de travail à faire» pour «changer sa culture organisationnelle» afin de respecter les droits des communautés francophones et acadiennes. Selon lui, cette loi est «trop souvent interprétée vaguement. Ne tardez pas à agir car l'assimilation fait ses ravages sournoisement et à chaque heure qui passe la situation se dégrade.»

M. Léger a notamment dénoncé l'absence de services en français à la Gendarmerie royale du Canada au poste de Yarmouth, qui est pourtant situé entre deux communautés acadiennes. «Chez-nous, ils (la GRC) sont au-dessus de la loi.» Selon lui, «il faut se débarrasser du concept qui associe les services en français uniquement au niveau du ministère du Patrimoine.» Il faut aussi, selon M. Léger, une volonté politique pour faire avancer le dossier linguistique. «Ce ne sont pas les plans d'action qui vont remplacer la volonté politique.»

C'est également l'assimilation galopante qui pousse la présidente de la Société Saint-Thomas d'Aquin de l'Île-du-Prince-Édouard à demander une intervention fédérale. Maria Bernard demande à Ottawa de se doter d'une politique claire en ce qui concerne le financement des centres scolaires communautaires, «qui sont souvent la pierre angulaire des communautés francophones minoritaires.» Elle réclame aussi des services de santé en français, notamment pour les aînés qui ont de la difficulté à s'exprimer en anglais. «Pour beaucoup d'entre eux, un service de qualité est un service dans leur langue.»

Pour le président de la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique, le gouvernement fédéral doit «être un partenaire fidèle.» Il souhaite qu'Ottawa se dote «d'une véritable politique de développement global des communautés».

La directrice générale de l'Association franco-yukonnaise, Jeanne Beaudoin, a dénoncé le ministère fédéral de la Santé, qui n'a pas inclut de clause pour la protection des droits des francophones lorsqu'il a transféré ses responsabilités au gouvernement territorial en 1993 et 1997. L'association envisage même un recours judiciaire contre le gouvernement du Canada.

Le président de l'Association canadienne-française de l'Alberta, Raymond Lamoureux, pense que le gouvernement fédéral doit se montrer «moins timide» dans son appui au bilinguisme.

Voir "Renforcement"... page 6



Index des Services en Français

ACCESSOIRES (Voir **CADEAUX**)

ACUPONCTURE (Voir **CHIROPRACTIE**)

ALUMINIUM (Voir **RÉNOVATIONS** et **CONSTRUCTION**)

ARTICLES RELIGIEUX
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 2475 ave Central, suite 100, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi **SERVICES AUX FEMMES, CADEAUX**)
Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Louise Gaudette 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ASSOCIATIONS (Voir **SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS**)

ASSURANCES (voir aussi **PLANIFICATION FINANCIÈRE**)
Lanoue Insurance Brokers Ltd, 545 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1432**, M. Pat Lanoue (Dom: **728-1512**); M. Gil Lanoue (Dom: **728-3618**); M. Luc Mailloux (Dom: **979-8581**).

AUTOMOBILES-VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc., Vente: M. Craig Lanoue, Service: M. Duane Lanoue. 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury, **798-3533, 682-2424.**
Central Chrysler Plymouth, M. Jorge Lamas, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**
Lally Ford Sales & Service Ltd, M. Chris Lanoue, 78 rue Mill Ouest, Tilbury, **682-3434** ou **969-3673**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois, 2475 ave Central, suite 101, Windsor, **974-3165.**
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Stephanie Spiers, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor, **253-3526.**

BANQUES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIERES**)

BANQUETS (Voir **RÉCEPTIONS - SALLES À LOUER**)

BBQ'S A GAZ (Voir **FOYERS**)

BETON
Star Custom Concrete, M. René Beaulieu et Mme Nicole Beaulieu, 2093 rue Ste-Anne, **735-2865.**

CADEAUX
Accents by Monique, M. Bob et Mme Monique Goyeau, 256 ave Ouellette, **258-5383**
Juma Gift Shop, Jules Champoux, Marie-Ève Crispin, 3099 pr. Forest Glade (Plaza Forest Glade), **739-3209**
La Maison Paré, Mme Yvette Paré, 4783 rue Wyandotte Est, **974-8554**

CAISSES POPULAIRES (Voir **INSTITUTIONS FINANCIÈRES**)

CIMENT (Voir **BETON**)

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul, Place Concorde, 7515 prom. Forest Glade, **562-8989**
Emeryville Chiropractie, Dre Joelle Saad, chiropraticienne et acuponctrice, 1211 County Rd 22, Emeryville, **727-6226**

COMPTABLES
BDO Dunwoody, M. Ronald St-Pierre, CA, CFE., M. Rémi Senécal, **944-6900**
Daniel E. Lefebvre, C.P.A., C.A., 1374 boul. Malborough, Windsor, **253-8147**
Bellemore & Associates, M. David Bellemore, B. Comm.CGA, CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Hyatt Lassaline, M. Donald Lassaline, C.A., M. Jeff Ostrow, C.A., 2510 ave Ouellette, Pièce 203, Windsor, **966-4626**

CONSTRUCTION (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

COUNSELLING

Centre for Group and Family Therapy
Thérapie pour individus, couples et familles
Anne-Marie Monaghan
M.S.W.
psychothérapeute
253-5656

Life Plus
Service de counselling pour enfants, ados, adultes et familles à Windsor, Essex et Chatham-Kent
Michel Chauvin
Travailleur social, hypnothérapeute cert.
735-2600

Le counselling en rapport avec des situations de violence sous toutes ses formes est offert sans frais au client ou à la cliente à l'un ou l'autre de ces cabinets sous les auspices du Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario avec l'appui financier du ministère ontarien des Services sociaux et communautaires.

DENTISTES
Dre Rana Diwan, 7651 ch. Tecumseh (Pickwick PLaza), suite 204, **974-8160**

ÉDITION
Les Éditions Sivori, Philippe Porée-Kurrer, Place Concorde, **974-0847**

EMPLOI (Voir aussi **EMPLOI-JEUNES ADULTES**)

Prenez la voie rapide... vers un emploi!

CRE-W offre gratuitement les services suivants aux francophones à la recherche d'emploi ou d'orientation pour se préparer à mieux se situer sur le marché du travail :

•Consultation •Tests et analyse •Info-ressource •Aide au placement

Centre de Ressources / Recherche Emploi-Windsor CRE-W
7515 prom. Forest Glade (Place Concorde, entrée ouest) 948-8810
Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30
Un service de Développement des ressources humaines Canada (DHRC) parrainé par l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) régionale Windsor/Essex/Kent

Suite page 6

Chemin de croix vivant

(PR) Encore une fois cette année, l'église St-Jérôme présentera un Chemin de croix vivant le vendredi-saint, 29 mars, à 20h. Tout le monde est invité à participer à la cérémonie.

Cette année, la présentation différera de celles des deux dernières années. Ce sera un genre de «tableaux vivants», avec un chant approprié par station.

La mise en scène est signée Gina Michaud alors que les responsables de la musique sont Line Morais et Jeannette Blanchard. C'est Lucie-Anne Dupré qui est responsable des costumes et Tim Hughes s'occupe de l'éclairage. Les animateurs sont Soeur Lise Lortie et Jan Munk.

Il y aura une douzaine de figurants. Jésus sera joué par Robert Raymond alors que Laura Hugues interprétera Marie.

EN BREF

FORMULAIRE POUR CERTIFICAT DE NAISSANCE

Si vous êtes né au Québec et que vous voulez recevoir une copie de votre certificat de naissance, il vous faut obtenir un formulaire. Une lectrice du REMPART a fourni l'adresse à laquelle vous devez vous adresser: Le Directeur de l'état civil, Service à la clientèle, 205 de la rue Montmagny, Québec (Québec) G1N 2Z9. Le numéro de téléphone est le (418) 643-3900.

ASSOCIATION GAGNÉ-BELLAVANCE

L'Association des familles Gagné-Bellavance d'Amérique prépare un voyage au pays des ancêtres de la famille au Perche, en France.

La visite se déroulera du 4 au 19 octobre 2002. L'arrivée s'effectuera par Toulouse et le retour par Paris. Parmi les endroits visités, il y a Rocamadour, Bordeaux et St-Émilion, La Rochelle, Le Perche (3 jours dans la région d'Alençon), Chartres, Fontainbleau et Paris (2 jours).

Les tarifs par personne, en occupation double, varient de 2885,00$ à 2985,00$, selon s'il y a 30 ou plus de 40 participants.

Pour plus de renseignements: Voyages Lambert, tél.: 1-800-667-8042 et demandez Johanne Duhamel.

DU BLÉ D'HIVER EST AJOUTÉ À LA CRÈME GLACÉE

(PC) Des chercheurs de l'Université de Guelph ont identifié une protéine, extraite du blé d'hiver, qui donne à la crème glacée une texture plus lisse et aide à la conserver plus longtemps.

Selon Douglas Goff, professeur

Voir "En Bref"... page 12

Le calendrier communautaire

présenté conjointement par



et **Le Rempart**

Pour faire inclure une mention, sans frais, dans ce calendrier, prière de communiquer les renseignements au REMPART, 948-4139 au moins deux semaines avant l'événement.

MAI 2002

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			27 Danse et souper d'âge d'or au Club Alouette Robert:948-2114	28	29	30
31 11h à 14h Brunch de Pâques à la Place Concorde 948-5545	AVRIL 2002 1	2	3	4 19h30 Planification familiale (1)	5 5 avril au 20 avril 30e Festival francophone du Sud-Ouest	6
7	8	9	10	11 13h Danse de l'âge d'or, Place Concorde	12	13 18h Soirée des bénévoles Place Concorde

(1) Présenation anglaise et consultation privée française et anglaise de la Méthode Billings, 19h30 à la chapelle ou demander à l'information de l'hôpital Hotel-Dieu-Grâce, site Hotel-Dieu, Windsor. Informations: Julie-Anne Poisson: 728-2952

CES RESTAURANTS VOUS INVITENT À VENIR JOUIR DE ...



Plus que ce qui est inscrit au menu



La propriétaire du restaurant **Blue Bonnet** à Tilbury, Caroline Synard, invite les gens à demander des mets qui ne figurent pas au menu, même si celui-ci présente déjà toute une variété de choix, car elle est souvent en mesure de satisfaire à une telle demande. C'est une des idées qu'elle visait mettre en oeuvre lorsque, l'an dernier, elle s'est portée acquéreure du restaurant. Elle a plus de 25 ans d'expérience dans le domaine, dont les derniers dix ans à ce restaurant.

Pour que les clients et clientes trouvent toujours leur visite au restaurant des plus agréables, elle a aussi institué diverses autres mesures: les repas sont préparés comme à la maison, on offre chaque jour trois spéciaux qui ne se trouvent pas nécessairement au menu régulier, on sert le petit déjeuner toute la journée et les serveurs et serveuses sont formés à anticiper les désirs des clients et clientes.

Et ils sont nombreux, les clientes et clients, de la région environnante, de Belle-Rivière à Chatham. La perche et le poulet cuit dans une friture sous pression, que l'on dit «broasted» en anglais, sont parmi leurs mets favoris.

En plus de la salle à manger, le restaurant **Blue Bonnet** a aussi une grande salle de réception pouvant accueillir jusqu'à 250 invités, que l'on peut voir dans la photo, qui sert pour des mariages, des réceptions pour fiancées, des anniversaires, etc.

On prépare en plus des mets à emporter.

Le restaurant est ouvert de 6 h à 19 h du dimanche au jeudi sauf pour les mardis où il est ouvert de 6 h à 14 h, et de 6 h à 20 h les vendredis et samedis.

Et, quand vous y irez, vous pourriez commander des côtelettes de porc «broasted». Elles ne sont pas au menu, mais on les sert et elles sont délicieuses!

Le restaurant est situé au 12 de la rue Mill Ouest et le numéro de téléphone est le 682-0771.



BILLET : Le renard et le poulailler

Vous avez certainement appris la décision du conseil municipal de Lakeshore de ne pas désigner les églises de Pointe-aux-Roches et de St-Joachim comme sites historiques.

Ne voulant pas prendre position sur cette question pourtant si importante, le conseil a posé un geste qui pourrait bien mener à la perte des églises. Les membres du conseil ont adopté une résolution dont l'effet principal est de faire en sorte que seuls les propriétaires d'un lieu auront le droit de demander qu'il soit désigné monument historique et ainsi être protégé contre la menace de démolition. La communauté n'aurait pas le droit de le faire.

C'est-là une politique qui n'a pas de sens. Pour en démontrer le ridicule, prenons un exemple que tout le monde connaît: le phare de Lighthouse Cove dont les habitants de Lakeshore sont si fiers. Si ce phare était de propriété privée (heureusement, il ne l'est pas), le propriétaire pourrait le démolir si le coeur lui en disait. Tant pis si la communauté perdrait un objet de grande valeur historique.

Mais parce que nous vivons, heureusement, dans une société civilisée qui accorde une certaine valeur aux choses culturelles, nous avons des façons d'éviter une catastrophe. La municipalité peut intervenir et désigner un bâtiment comme monument historique pour le protéger contre la démolition. Ces recours pour défendre les intérêts de la communauté existent dans tous les pays dits civilisés. Autrement, il est certain que leurs trésors historiques seraient très vulnérables et finiraient par disparaître un à un au gré de la volonté des propriétaires.

Or, dans notre région à nous, le conseil municipal, voulant éviter d'avoir à agir pour protéger l'intérêt de la communauté dans des situations difficiles, a décidé qu'il n'accorderait la désignation historique qu'à condition que ce soit le propriétaire lui-même qui en fasse la demande! Brillant, n'est-ce pas? Souvenir du renard chargé de garder le poulailler!

Évidemment, pour justifier ceci on invoque le principe du droit de propriété individuel. Mais, contrairement à ce que certains esprits peuvent penser à notre époque du laisser-faire et du "just do it", ce droit n'est pas sans limites. Nous n'avons pas tous les droits sur les choses dont nous sommes propriétaires.

Nous acceptons tous que nous ne pouvons pas ouvrir un restaurant dans une zone résidentielle, même si le terrain nous appartient...

Nous acceptons tous que les propriétaires de propriétés sur le bord du lac ne peuvent pas faire complètement à leur guise en ce qui a trait au terrassement, à la construction de quais, etc. ...

Nous acceptons tous que si un milliardaire se portait aquéreur d'une peinture de Van Gogh ou de Michel-Ange, il n'aurait pas le droit de la détruire. Il n'aurait même pas le droit d'ajouter une moustache à la Joconde (Mona Lisa)...

Par la même logique, nous devrions tous accepter que si nous sommes propriétaire d'un objet qui a une valeur historique, c'est-à-dire une valeur communautaire, nous ne pouvons pas le détruire ou même lui enlever son intérêt de quelque façon que ce soit. Faire partie d'une communauté (et en retirer les bénéfices) entraîne des responsabilités et des obligations. On ne peut pas toujours faire à sa guise et "tant pis pour les autres". Nous devons tous être conscients de cette obligation. Tous, sans exception.

Accepter ces restrictions est le prix que l'on doit payer si l'on veut vivre dans une société civilisée où les intérêts de la collectivité établissent des limites aux droits individuels. Autrement, ce serait l'anarchie.

Si la politique de Lakeshore existait dans les autres régions de la province, l'Ontario serait vidé de ses sites d'intérêt historique. Comme le sera probablement Lakeshore.

Belle façon de commencer le quatrième centenaire!

André Chénier

La parole est à vous!

La santé en français: un symptôme négligé

Lettre ouverte de Georges Arès, président de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada

Depuis quelques années déjà, des équipes de politiciens, de professionnels et de fonctionnaires auscultent gravement notre service de santé.

Plusieurs gouvernements provinciaux ont livré un premier diagnostic et la commission sur l'avenir des services de santé formée par le gouvernement canadien vient tout juste de commencer ses audiences publiques.

Dans tous les cas, on veut manifestement préparer le patient - la population canadienne - à une intervention majeure.

Les débats ne font en réalité que commencer sur le genre d'intervention qui pourra remettre nos services de santé en meilleure santé financière et opérationnelle. Mais on peut d'ores et déjà constater que quelque chose d'important a échappé à l'examen de ces experts : on n'a, ni à Ottawa, ni dans les provinces, tenu compte de l'importance de la langue dans la qualité et l'efficacité des soins de santé.

Or, la communication entre le malade et le professionnel de la santé n'est pas un simple effet secondaire, et les francophones minoritaires ne sont pas des malades imaginaires. Pourtant, beaucoup de francophones ont parfois l'impression inquiétante, en soulevant la question linguistique dans les soins de santé, qu'ils décrivent un mal que leurs représentants ne connaissent pas ou préfèrent ne pas traiter.

Pour trop de francophones, l'obstacle le plus redoutable à l'obtention de soins de santé adéquats n'est pas leur coût ou leur qualité, mais encore plus fondamentalement, la difficulté et parfois même l'impossibilité de se faire comprendre ou de bien comprendre. Plusieurs de ces personnes vivent une situation personnelle angoissante dont peuvent dépendre leur bien-être et même leur espérance de vie.

Depuis quelques années, la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada, qui représente le million de francophones vivant en situation minoritaire au Canada, réclame que le gouvernement canadien, de même que les provinces et les territoires, assument pleinement leurs responsabilités dans ce domaine.

Lorsque nous avons été reçus par la Commission Romanow le 4 mars dernier à Regina, nous avons notamment suggéré que le gouvernement canadien accorde à la dimension linguistique dans les services de santé la même attention qui est portée par exemple à l'éducation et qu'un programme de partage des coûts entre les deux paliers de gouvernement soit créé en vue de soutenir des initiatives d'infrastructure et de livraison de services de santé en français en milieu minoritaire. Un tel programme existe depuis quelque trente années pour soutenir l'enseignement dans les langues officielles au pays.

Nous avons aussi notamment recommandé à la Commission la création de réseaux intégrés de services de santé en français, une approche qui fait appel aux ressources des communautés francophones et qui reflète leur situation socio-démographique et leur niveau de développement.

Garanties juridiques

Pour encadrer solidement non seulement des initiatives du genre que nous avons proposées, mais le bien-être des générations futures de francophones canadiens, il faut que l'on donne un statut légal à leur possibilité d'être servis et soignés dans leur langue.

La Loi canadienne sur la santé s'appuie sur cinq principes fondamentaux : la gestion publique; l'intégralité; l'universalité; la transférabilité et l'accessibilité. Comme la plupart des Canadiens

Voir "La santé"... page 7



Le Rempart

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest

Publié tous les mercredis par
Les Publications des Grands Lacs Ltée
7515 prom. Forest Glade
Windsor, Ontario N8T 3P5
Téléphone: (519) 948-4139 Télécopieur: (519) 948-0628
Internet: rempart@on.aibn.com

Éditeur: **Jean Mongenais**
Rédactrice: **Paulette Richer**
Administration et production:
Johanne Gagnon, Céline Vachon
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**

Numéro de convention: 1415484
Numéro d'enregistrement: 8713

On parle d'eux et d'elles!


Angèle Vaillancourt


Estelle Vaillancourt

À l'occasion de la Journée de la femme à Windsor le 2 mars, **Angèle O'Callaghan** a rendu hommage à sa soeur **Estelle Vaillancourt** pour tout son travail et le temps de bénévolat qu'elle fait au sein de l'U.C.F.O. depuis plusieurs années.

* * * * *

Une brillante causerie sur «l'écriture des femmes»

(Collaboration spéciale: Jean-Claude Susini, professeur honoraire, Université de Toronto)

Le 18 février dernier, on se pressait au pavillon Lambton de l'Université de Windsor pour écouter une conférence du Dr Margot Irvine, professeure d'études françaises à l'université de Toronto. Placée sous l'égide du département de langues, littératures et cultures, de la section d'études françaises et du département d'études féministes, cette causerie promettait un débat redoutable: «Comment analyser la spécificité de l'écriture des femmes?»

Après les présentations d'usage, faites par le Dr Nathalie Dolbec de l'université de Windsor, organisatrice de la rencontre, Madame Irvine pose d'emblée la question de confiance: naît-on femme, comme l'affirme Hélène Cixous, ou le devient-on, s'il faut en croire Simone de Beauvoir?

L'enjeu est de taille. Le premier postulat inciterait à chercher, dans tout écrit de femme, cette touche «maternelle» qui fait dire à Cixous que la femme écrit...«à l'encre blanche».

À cette vision fort poétique, mais par trop tributaire d'une distinction vieillotte entre le «génie» de l'homme et celui de la femme, Margot Irvine préfère celle de Beauvoir, pour qui la vocation de femme est, dès le berceau, «impérieusement insufflée» par la société. Cette «socio-sexuation» va faire de l'écriture des femmes, non plus le lieu d'une féminité innée, mais l'occasion de mesurer à quel point le rôle de femme est un rôle dicté.

Pour éclairer son propos, la conférencière propose à son public deux exemples savoureux, ceux de couples français ayant voyagé dans des contrées lointaines et rapporté de leur périple des récits parallèles, l'un au féminin, l'autre au masculin.

C'est d'abord Rose et Louis-Claude de Freycinet, qui visitent Timor au début du dix-neuvième siècle. La règle voulait que le récit de Rose restât confidentiel. Celui du mari, au contraire, devait défrayer la chronique. Irvine, cependant, nous invite à confronter les deux versions de tel incident de voyage. On constate alors que le texte de Rose a bel et bien inspiré celui de son seigneur et maître. Ainsi, Rose glânait le détail révélateur, amorçait la réflexion... et laissait Louis-Claude s'arroger les lauriers.

Quant à Jane Dieulafoy bien moins docile que sa consœur, elle ose passer aux actes. Abandonnant la crinoline, fort incommode dans ce genre d'expédition, elle enfile carrément la culotte - provoquant les sarcasmes de ses contemporains. Dans les caricatures d'époque, que Madame Irvine nous montre, c'est un mari falot qui porte le jupon tandis que l'épouse joue les amazones. Exemple précoce, semble-t-il, d'un pied de nez à la «socio-sexuation»...

Au terme de sa présentation, le Dr Irvine invite aux questions. S'ensuit un riche débat qui démontre à la fois l'intérêt qu'elle a suscité et l'efficacité de sa rhétorique. On quitte la salle de conférence singulièrement enrichi, et on se prend à souhaiter que l'événement inaugure une longue tradition!

DÉCÈS

Est décédé le 8 mars à l'age de 84 ans, **Réal Papineau**, fils de feus **René** et **Corinne Rouiller**. Il laisse dans le deuil son épouse **Angéline** (née **Parent**) et ses enfants **Josette Gouin** de Windsor, **Michelle** (épouse de **Richard Stoen**) de Colombie-Britannique, **Nicole** (épouse de **Keith Landell**) de Guelph et **Gérard** de Lakeshore, en plus de plusieurs petits-enfants, deux arrière petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Une fille, **Rosalie**, est déjà décédée. Il était le frère de **Ulysse** (époux de **Mary Ann**) et **Gérald**, en plus de feus **Villemaire**, **Roland** et **Éléonore** et le beau-frère de **Béatrice (Papineau) Goyeau**, **Jacqueline Papineau**, **Bernadette Parent**, **Omer Parent** (époux de **Doris**), **Roland Parent** (époux de **Evelyn**) et **Renée Parent**. M. Papineau était membre du Club d'âge d'or Jean-Paul II.

* * * * *

Joseph Albert est décédé le 2 mars à l'âge de 78 ans. Son épouse **Catherine (Doucet/Plourde)** l'a précédé dans la mort. Il laisse dans le deuil **Denise Plourde** et **Norbert Plourde** de Windsor, en plus de **Maryann Plourde**, ses petites filles **Amanda** et **Vanessa**, ainsi que ses frères et soeurs **Yvon**, **Aldéo**, **Cécile**, **Alberthe**, **Fernande**, **Clairma**, **Gaetanne** et **Rinette**, d'Edmundston au Nouveau-Brunswick, et **Claudette**, du Québec. M. Albert était membre du Club d'âge d'or Jean-Paul II et de celui de la Résidence Richelieu.

Renforcement de la Loi... suite de la page un

«Certains ministres et députés appuient du bout des lèvres le bilinguisme.»

La frustration des communautés

Certains porte-parole n'ont pas caché leurs frustrations à l'endroit d'Ottawa. Le président de la Société des acadiens et des acadiennes du Nouveau-Brunswick, Jean-Guy Rioux, a dénoncé «la multiplication des mesures administratives tâtillonnes» du ministère du Patrimoine lors de l'octroi de fonds fédéraux. «Nous ne sommes pas, et n'entendons pas être, des succursales locales chargées de comptabiliser la visibilité du gouvernement fédéral.» Il a dénoncé le désengagement du gouvernement fédéral envers les communautés francophones.

Le président de l'Association canadienne-française de l'Ontario, Jean-Marc Aubin, déplore l'attitude du gouvernement fédéral qui, dit-il, dépense beaucoup d'argent et d'énergie pour démontrer que la Loi sur les langues officielles n'entraîne aucune obligation de sa part. Il rappelle que les Franco-Ontariens sont montés aux barricades pour lutter contre le mouvement séparatiste, précisément parce qu'ils croyaient à la Loi sur les langues officielles. «On nous a trompés!» constate-t-il aujourd'hui.

M. Aubin reproche aussi au fédéral de ne pas avoir fait les mêmes efforts, ni déployer la même énergie dans le dossier du statut bilingue de la ville d'Ottawa. «On s'attend à ce que le fédéral soit beaucoup plus dur qu'il ne l'a été sur cette question. C'est important pour notre pays.»

La Commission nationale des parents francophones demande au fédéral de ne plus verser aux provinces les fonds destinés à l'éducation en langue française, mais de les distribuer plutôt directement aux conseils scolaires francophones. La Commission accuse les provinces de détourner les fonds fédéraux et de ne pas les dépenser à bon escient.

«On soupçonne que l'argent sert à des programmes d'immersion qui sont adaptés pour les écoles françaises» explique le directeur général de la Fédération nationale des conseillers scolaires, Paul Charbonneau.

«Fabriquer des bilingues»

Personne ne veut que le fédéral consacre des fonds pour augmenter le niveau de bilinguisme chez les anglophones, comme le souhaite le ministre Stéphane Dion. Le président de la SAANB pense toutefois que le ministre a compris au fil de ses conversations que «les priorités des communautés n'étaient pas de bilinguiser les anglophones pour en faire des francophiles.» La présidente de la Société Saint-Thomas d'Aquin en a rajouté en disant qu'elle ne veut pas que les fonds fédéraux «soient consacrés au bilinguisme.»

Le président de l'ACFO, Jean-Marc Aubin, estime que le ministre Dion «n'a pas compris que les francophones en Ontario attrapent l'anglais. Il n'est pas nécessaire de fabriquer des bilingues.»

La Fédération de la jeunesse canadienne-française n'est pas très chaude non plus à l'idée avancée par le ministre Dion. «Il ne faut pas confondre la promotion du bilinguisme et l'épanouissement et le développement des communautés francophones et acadiennes» dit son président, Michel Hamon Liboiron. Il veut par contre que le plan d'action du ministre traite des besoins de la jeunesse. «Les jeunes en situation minoritaire sont à risque. On risque de perdre notre langue, notre culture et notre identité.»

Dion, ministre responsable

La Fédération des communautés francophones et acadiennes (FCFA) de même que d'autres organismes francophones réclament la nomination du président du Conseil privé, Stéphane Dion, à titre de ministre responsable du développement des langues officielles. «On veut aussi une politique de développement global avec laquelle on est d'accord. Les deux vont ensemble» précise le président de la FCFA, George Arès.

«On a espoir qu'il va relever le défi et démontrer le leadership nécessaire pour mettre en place la politique de développement global qui se fait attendre depuis si longtemps pour nos communautés.»

La FCFA estime que le défi du ministre Dion est «d'actualiser» l'article 41 de la Loi sur les langues officielles, qui traite de l'engagement fédéral à assurer le développement et l'épanouissement des communautés linguistiques. «Si ce n'est pas actualisé dans la mesure où on croit que c'est possible, on va essayer de trouver un cas de cour et porter ça devant les tribunaux. Les communautés minoritaires n'ont jamais refusé d'aller devant les tribunaux pour faire respecter leurs droits.» La FCFA veut avoir une politique qui va assurer une place aux minorités francophones dans tous les programmes des ministères, agences et institutions fédérales.

Il veut cependant que le ministre Dion prenne tout son temps avant de produire son plan d'action. «On veut qu'il prenne son temps. La politique de développement global, on l'attend depuis les débuts de la Confédération.»

La FCFA a tâté le terrain pour savoir si le ministre Dion était réceptif à des propositions de changements aux programmes des langues officielles. «La réponse qu'on a eu, c'est que tout est sur la table» indique M. Arès.

La Chambre des communes ne votera pas sur la dualité linguistique en santé

Ottawa (APF) : Les francophones peuvent dire adieu à l'ajout d'un sixième principe à la Loi canadienne sur la santé, soit celui du respect de la dualité linguistique.

Le projet de loi en ce sens, mis de l'avant par le député libéral Mauril Bélanger, ne fera pas l'objet d'un vote à la Chambre des communes. Tout au plus les députés pourront en débattre pendant une heure, probablement au mois d'avril.

Le projet de loi privé n'a pas été retenu par le Comité de la procédure et des affaires de la Chambre, qui choisit à huis clos les projets des députés qui font l'objet d'un vote. Le comité est formé de deux libéraux et d'un représentant des quatre autres partis politiques.

Le député Bélanger ne cache pas sa frustration. Il se dit convaincu que son projet de loi rencontre les critères. Pour être admissible à un vote, un projet de loi privé doit être rédigé en termes clairs, respecter la Constitution et porter sur des domaines de compétence fédérale, porter sur une question d'intérêt public, traiter d'une question qui ne figure pas au programme législatif du gouvernement et qui n'est pas débattu durant la session en cours et, finalement, transcender les intérêts locaux et être non partisan.

«Il faut qu'on m'explique pourquoi ce n'est pas votable» lance au bout du fil M. Bélanger. Le problème, c'est que les députés qui ont pris cette décision refusent de lui en donner les raisons, pour cause de confidentialité. «Il n'y a pas eu de consensus au sein du groupe» explique de son côté le libéral Marcel Proulx, qui préside le sous-comité des affaires émanant des députés, qui choisit et recommande les projets de loi qui peuvent être votés à la Chambre des communes.

Tel que rédigé, le projet de loi du député d'Ottawa-Vanier forcerait les provinces à offrir des services de santé en français ou en anglais à leur minorité linguistique. M. Proulx ne veut pas dire si cette incursion dans les affaires des provinces a chatouillé certains membres de son sous-comité.

M. Bélanger est frustré par «l'absurdité» du système mis en place pour sélectionner les projets de loi des députés qui font l'objet d'un débat et d'un vote à la Chambre des communes.

Au départ, un député doit attendre que son nom soit pigé lors d'un tirage au sort, afin que son projet de loi soit mis sur la liste de priorité du Feuilleton de la Chambre des communes. Le projet de loi doit ensuite subir l'épreuve de l'obscur sous-comité des affaires émanant des députés. «Il s'agit d'un mécanisme très contraignant, très injuste, mais là, c'est pire que ça. Il faut que le mécanisme soit modifié.» Il dit maintenant comprendre la frustration des députés qui ont vécu la même rebuffade.

«M. Bélanger n'est pas le seul à avoir été frustré par le fonctionnement du sous-comité» confirme son président Marcel Proulx.

La santé en français... suite de la page 4

et des Canadiennes, les francophones appuient ces principes et souhaitent les voir protégés.

Il serait essentiel qu'un examen approfondi de l'application de ces principes directeurs vise l'ajout d'un sixième principe à la loi sur la Santé qui reconnaîtrait l'obligation pour les gouvernements d'offrir les services de santé dans les deux langues officielles du pays.

Je crois fermement qu'un pays qui reconnaît dans sa constitution que la dualité linguistique de sa population est une valeur fondamentale doit en tenir compte dans l'un des secteurs d'intervention étatique les plus importants, celui de la santé. Le respect de ce principe est d'autant plus important que les usagers des soins de santé sont des personnes éminemment vulnérables, par la force des choses.

Dans un contexte où la charge financière des soins de santé constitue – à juste titre – un des principaux soucis des gouvernements fédéral et provinciaux, je comprend très bien qu'on puisse s'interroger sur la faisabilité de nos recommandations.

Mais que l'on songe seulement que les dépenses publiques pour la santé s'élèvent à plus de 70$ milliards par année, dont de 12$ à 15$ milliards proviennent du gouvernement fédéral, et que le coût de nos recommandations représente une dépense d'environ 250$ millions répartis sur une période de 5 à 7 ans, soit entre 35$ à 50$ millions par année, et l'on comprendra aisément que nos propositions sont tout à fait réalisables et réalistes, raisonnables même.

Nous avons aussi relevé, à ce sujet, que le ministre responsable de la coordination des questions touchant les langues officielles, Stéphane Dion, a affirmé devant le comité mixte sur les langues officielles, en septembre dernier, que le gouvernement canadien était maintenant en mesure d'injecter des sommes nouvelles dans la protection et la promotion des droits des minorités linguistiques.

Je ne peux imaginer de meilleur investissement, dans le contexte actuel, que l'amélioration de l'accès aux services de santé pour les francophones minoritaires. La récente déci-sion du gouvernement ontarien de ne pas porter en appel le jugement de la Cour d'appel de l'Ontario sur la réduction des services à l'Hôpital Montfort donne aussi un nouvel espoir aux francophones minoritaires et devrait faire réfléchir nos gouvernements. Nous en tirons aussi deux leçons qui devront inspirer l'action des communautés francophones minoritaires du Canada au cours des prochaines années dans leur combat pour des soins de santé bilingues.

Avant tout, nous devons reconnaître que cette lutte est loin d'être terminée. Le jugement a en effet affirmé que la Commission de restructuration des services de santé de l'Ontario n'avait pas suffisamment tenu compte du droit des francophones ontariens à recevoir des services en français, selon la loi ontarienne sur les services en français. Mais la Cour a aussi rejeté l'argument des défenseurs de Montfort soutenant que ces services étaient garantis par la Charte canadienne des droits et libertés. Cette bataille reste à faire et pourrait un jour être tranchée par la Cour Suprême du Canada.

Mais heureusement - et c'est la deuxième leçon qui découle de l'affaire Montfort – nous savons maintenant que la mobilisation de nos énergies et la solidarité entre francophones peut venir à bout de l'entêtement et de la négligeance de certains gouvernements, même dans un contexte économique difficile, dans des domaines tels que la santé, comme c'est le cas en éducation.

Santé et identité

Mais il existe par-dessus tout une réalité incontournable, qui transcende les considérations financières et qui tient à la nature même de notre pays.

Commentant en février dernier le rapport intérimaire qu'il venait de déposer, M. Romanow lui-même déclarait que la qualité des soins de santé, au Canada, faisait partie des « valeurs canadiennes » et même de notre identité comme citoyens canadiens.

Je partage cette opinion, mais la dualité linguistique n'est-elle pas aussi une valeur canadienne? Bien sûr que oui : si le Canada a été une des grandes réussites politiques et économiques du 20è siècle, c'est en grande partie parce que les Pères de la Confédération canadienne ont eu la sagesse d'inscrire dans nos lois constituantes et dans nos institutions le principe du respect de la diversité linguistique.

Il me semble évident qu'il existe un lien de corrélation entre les deux valeurs fondamentales canadiennes que sont la santé et la dualité linguistique au Canada. De fait, je pense que bien conjuguées, ces deux valeurs peuvent contribuer à une plus grande cohésion sociale au pays. Ces deux valeurs nous distinguent en effet et contribuent à l'affirmation de l'identité canadienne.

Les valeurs de compassion et de justice sont indissociables à nos yeux et nous ferions fausse route si, en améliorant notre système de santé, on n'améliorait pas aussi son accès aux minorités linguistiques.

Nous n'exigeons pas de privilèges spéciaux. Simplement, nous invitons nos élus à ne jamais oublier les valeurs uniques qui ont fait la grandeur de notre pays et nous leur rappelons leurs devoirs envers la santé de ceux et celles qu'ils doivent servir...et respecter.

CARRIÈRES - EMPLOIS

Index des Services en Français

Suite de la page 6

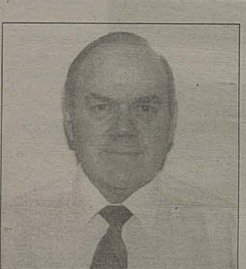
Le Rempart



30e Festival francophone de Windsor/Essex/Kent

5 avril au 27 avril 2002

Divertissons-nous entre amis... et faisons-en de nouveaux!



Chers amis,

Le 30e Festival francophone du Sud-Ouest approche à grands pas. Les francophones de Windsor-Essex-Kent auront l'occasion de célébrer leur culture francophone durant les prochaines semaines à l'occasion d'un autre grand festival.

Le festival commencera le vendredi 5 avril avec le déjeuner d'Ouverture et l'émission de CBEF Bonjour en direct de la Place Concorde et se terminera avec le spectacle de la Chorale du Tricentenaire le samedi 27 avril.

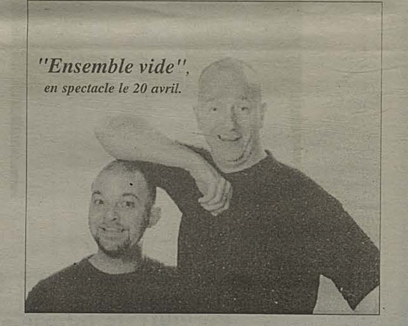
Profitez de cette occasion pour vous divertir en français avec vos amis de la région. C'est aussi une occasion de faire de nouveaux amis en participant aux nombreuses activités planifiées et organisées par le comité du Festival. Veuillez s'il-vous-plaît consulter le programme ci-contre pour les détails des activités. (A noter qu'il y a quelques changements par rapport au programme dans notre dépliant).

Au plaisir de vous rencontrer durant le festival!

Emmanuel Chayer
Président du Comité



Zoléo, en spectacle dans les écoles les 15 et 16 avril.



"Ensemble vide", en spectacle le 20 avril.



La Chorale du Tricentenaire, en spectacle le 27 avril

Activités

VENDREDI, 5 AVRIL

6h à 9h (Déjeuner 7h-9h)
Ouverture du 30e FESTIVAL
L'émission **Sud-Ouest Bonjour** à l'antenne de CBEF est diffusée en direct de la Place Concorde pour lancer le Festival! Venez prendre un petit déjeuner chaud avec toute l'équipe
Endroit: La Place Concorde
Coût: Nourriture non-périssable ou don en argent pour les oeuvres de la conférence St-Vincent de Paul, paroisse St-Jérôme
Renseignements: 948-5545
Parrainé par: CBEF-540 Windsor, la Place Concorde et le Festival Francophone

19h à minuit
Soirée Western
Orchestre de Raymond Tardif
19h30 Danse - Bar Payant
Amuse-gueules disponibles
Endroit: Club Alouette
Entrée libre
Renseignements: 945-1189
Parrainé par: Le Club Alouette

SAMEDI, 6 AVRIL

9h30 à 16h30
Atelier en français sur la gestion des risques pour les organismes sportifs et récréatifs
Endroit: Place Concorde
Sans frais
Inscription avant le 26 mars 2002
Renseignements: Ghislaine Brodeur 973-1443
Parrainé par: Le ministère du Tourisme, de la Culture et des Loisirs

9h à 16h
Tournoi de Hockey Salon
Endroit: Ecole Mgr-Augustin-Caron
Coût: 5$ par joueur
Inscription avant le 29 mars
Renseignements: Luc Lapointe 966-0590

18h à 2h
Souper et Danse pour les jeunes adultes 18 à 25 ans
Musique par un D.J.
Endroit: La Place Concorde
Entrée: 15$ par personne (souper compris)
Renseignements: 948-5545
Parrainé par: Le Festival Francophone et la Place Concorde

DIMANCHE, 7 AVRIL

Midi à 15h
Visite et nettoyage du Parc Derwent et BBQ familial
Endroit: La Place Concorde
Sans frais
Renseignements: 948-5545
Parrainé par: Le Festival Francophone

LUNDI, 8 AVRIL

18h à 20h
Patin-à-Roulettes
Endroit: Wheels
Billets gratuits disponibles à l'avance seulement: le Club Alouette et la Place Concorde
Renseignements: 945-1189 ; 948-5545
Parrainé par: Le Club Alouette

MERCREDI, 10 AVRIL

8h à 10h
Déjeuner à la Résidence Richelieu
Endroit: La Résidence Richelieu
Coût: Contribution volontaire
Renseignements: Rita Morais 974-2174
Parrainé par: La Résidence Richelieu

19h à 21h30
Bingo
Endroit: Résidence Richelieu
Coût: 3 cartes pour 2$ Gros lot garanti de 250$
Renseignements: Rita Morais 974-2174
Parrainé par: Le Festival Francophone et la Résidence Richelieu

JEUDI, 11 AVRIL

13h à 18h
Après-midi de l'âge d'or, cartes et danse
Endroit: Place Concorde
Coût: 6$ par personne
Renseignements: 948-5545
Parrainé par: Le Festival Francophone

VENDREDI, 12 AVRIL

9h à 14h30
Concours Oratoire Richelieu
Ouvert au public
Endroit: Place Concorde
Entrée libre
Renseignements: Jean Brûlé 798-3828
Parrainé par: Le Club Richelieu Les Campagnards et Le Club Richelieu Windsor

17h à 20h
Souper Communautaire "Choix du Chef"
Endroit: Place Concorde
Coût: 11,95$ non-membre, 9,95$ membre, 7,95$ fonds social
Réservations pour les groupes de 8 ou plus: 948-5545

SAMEDI, 13 AVRIL

8h à 16h
Tournoi régional de Ballon-Volant de la Girouette
Endroit: Ecole Secondaire de Pain Court
Coût: 5$ par joueur
Renseignments: Sylvain Arseneault 354-2913
Parrainé par: La Girouette

13h30 à 16h30
Tournoi de Quilles, 1000$ en prix!!
Coût: 12$ par personne
Endroit: Salle Bowlero
Renseignements: Jeannine Tracey 944-6084
Inscriptions avant le 1er avril
Parrainé par: L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor/Essex et le Festival Francophone

19h à minuit
Soirée des élèves, enseignants et enseignantes de l'année d'ouverture de l'école secondaire l'Essor (1979-80)
Vin, fromage, musique, fraternisation
Endroit: La Place Concorde
Coût: 10$ (15$ pour un invité, une invitée qui accompagne)
Renseignements: 948-5545
Parrainé par: Le Festival Francophone, la Place Concorde et l'école l'Essor

18h à 2h
Banquet du 12e anniversaire de la Place Concorde et Bal des Bénévoles
18h cocktail, 19h souper,
21h Soirée animée avec danse
Bar Payant
Endroit: La Place Concorde, La Canadienne
Coût: GRATUIT pour les bénévoles, 12$ non-bénévoles (Seulement 200 billets)
Renseignements: 948-5545

DIMANCHE, 14 AVRIL

13h à 14h
Tour guidé d'une heure en français de la Galerie des Arts de Windsor
Endroit: 401 prom. Riverside Ouest
Coût: 6$ par personne
Renseignements: Marie-Reine Martin-Decaire 979-0599

LUNDI, 15 AVRIL

10h et 13h
Spectacle de ZOLÉO pour les écoles élémentaires
Endroit: Ecole Secondaire E.J. Lajeunesse
Renseignements: Vérifiez avec l'école de votre enfant
Parrainé par: Le Festival Francophone

MARDI, 16 AVRIL

10h et 13h
Spectacle de ZOLEO pour les écoles élémentaires
Endroit: Ecole Secondaire E.J.Lajeunesse
Renseignements: Vérifiez avec l'école de votre enfant
Parrainé par: Le Festival Francophone

MERCREDI, 17 AVRIL

Midi à 18h
Tournoi de Euchre et Pepper
Endroit: au sous-soul de l'Eglise St-Jérôme
Coût: 5$ pour les cartes et le souper
Renseignements: Robert Tardif 948-2114 ou Isaac Savoie 944-1682
Parrainé par: Le Festival Francophone, le Club d'Age d'Or Jean Paul II et le Club Alouette

18h30 à 22h
Souper des Clubs Richelieu
Ouvert au public, 18h Cocktail,
19h Souper
Invités spéciaux: Alfred Michel, administrateur de district et Victor Pépin, gouverneur régional
Endroit: La Place Concorde
Coût: 13$ par personne
Renseignements: Emmanuel Chayer 796-9806 ou 948-5545
Parrainé par: Le Club Richelieu Windsor et Le Club Richelieu Les Campagnards

JEUDI, 18 AVRIL

Midi à 16h
Buffet-causerie pour les membres de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises et leurs amies
***Invité spécial:** Philippe Porée-Kurrer; sujet: le monde de l'édition et le volume "Trois siècles de vie française au pays de Cadillac"*
Endroit: La Place Concorde
Coût: 15$
Renseignements: Françoise Gascon 728-2331
Parrainé par: FFCF

VENDREDI, 19 AVRIL

18h à minuit
Souper au steak au bénéfice des Majorettes "Les Papillons" suivi d'une danse
Endroit: Club Alouette
Coût: 15$ par personne
Renseignements: Club Alouette ou Suzette Goldman 945-1189
Parrainé par: Le Club Alouette et les Majorettes "Les Papillons"

SAMEDI, 20 AVRIL

10h à 14h
Inspection des sièges sécuritaires d'auto pour bébés
Endroit: La Place Concorde
Sans frais
Renseignements: 948-5545
Parrainé par: La Place Concorde et les Infirmières de l'Ordre de Victoria

13h à 16h
Natation Familiale
Endroit: Centre de conditionnement Actifit de la Place Concorde
Entrée libre
Renseignements: 948-5905
Parrainé par: L'Actifit

17h30 à 22h
Cabane à Sucre et Spectacle de comédie "Ensemble Vide"
17h30 cocktail,
18h Cabane à Sucre,
19h30 Spectacle de comédie
Endroit: La Place Concorde
Coût: 15$ adultes, 7$ enfants
Renseignements: 948-5545
Parrainé par: La Place Concorde et le Festival Francophone

SAMEDI, 27 AVRIL

20h à 22h (goûter servi à 21h)
Veillée rustique "Célébrons la francophonie!" avec La Chorale du Tricentenaire
Endroit: Ecole secondaire E.J.Lajeunesse
Coût: 10$/Adulte, 8$/Age d'Or, 5$/Étudiant, 25$/Famille
Renseignements: Phil Charette 326-0805 ou Luc Mailloux 979-8581
Parrainé par: Le Club Richelieu Windsor et la Chorale du Tricentenaire

GRAND MERCI

à tous nos commanditaires ainsi qu'aux collaborateurs et collaboratrices dont la générosité rend possible l'ampleur de ce festival!

L'AEFO se dote d'un ambitieux plan d'action

Ottawa (APF) : L'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens concentrera ses énergies sur les jeunes, les femmes et la tâche d'enseignement au cours des deux prochaines années.

Au terme de son premier congrès d'orientation qui avait lieu à Ottawa, les 150 participants ont approuvé les grandes lignes d'un premier plan d'action qui se veut le reflet des préoccupations des quelque 3 000 enseignants qui ont participé à un vaste processus de consultation en 2001.

La pénurie d'enseignants inquiète sérieusement l'AEFO, d'où cette volonté de se pencher sur le sort des jeunes qui choisissent encore la profession. L'attrait n'existe plus pour ce métier et cela se reflète dans les demandes d'admission aux deux facultés d'éducation de langue française, à Ottawa et Sudbury. «À la mi-février, les facultés avaient reçu 48 pour cent de moins de demandes d'admission qu'à pareille date l'an dernier alors que la demande a augmenté de 20 pour cent dans les facultés de langue anglaise» affirme la présidente de l'AEFO, Lise Routhier Boudreau, qui a été réélue à son poste.

Mme Routhier Boudreau a sa propre théorie pour expliquer ce désintérêt des jeunes pour la carrière d'enseignant. «Depuis longtemps en Ontario français, être prof, ça court dans les familles. On est prof de mère en fille, de père en fils. Or aujourd'hui, les jeunes qui ont un contact étroit avec une enseignante ou un enseignant ne veulent rien savoir d'une profession qui est constamment dévalorisée et où les heures de travail n'en finissent plus.»

Pas moins d'une soixantaine de permissions spéciales ont été accordées cette année par le ministère de l'Éducation, pour permettre à des personnes qui ne sont pas qualifiées d'enseigner dans les écoles de langue française.

Une consultation menée par l'AEFO en 2001 indique que la surcharge de travail et le stress sont les principales préoccupations soulevées par les nouveaux enseignants. La situation est telle que plusieurs quittent la profession après quelques années, découragés par l'ampleur de la tâche. L'Association estime qu'il faut augmenter les salaires et les avantages sociaux et valoriser la profession pour attirer et garder la relève.

La préparation des classes, une tâche jamais facile pour les novices, est devenue la première préoccupation des jeunes enseignants qui se plaignent de manquer de ressources pédagogiques. Ils se sentent aussi isolés et ont de la difficulté à s'adapter à leur nouveau milieu. C'est ce qui incite l'AEFO à appuyer le mentorat par des enseignants plus expérimentés, à condition que cette tâche soit reconnue.

La condition des femmes enseignantes est une autre des préoccupations de l'AEFO.

Les enseignantes franco-ontariennes ont toujours été fortement majoritaires au niveau primaire. Voilà qu'elles le sont pour la première fois au niveau secondaire. «Lorsqu'une profession se féminise, c'est souvent le signe d'une profession qui est moins valorisée» résume la responsable des communications à l'AEFO, Marie-Élizabeth Brunet.

La consultation menée auprès des enseignantes a révélé qu'elles se sentent «écrasées» par les attentes des employeurs et du public et «dévalorisées» par l'image de leur rôle qui est véhiculée par le gouvernement et les médias. Elles se sentent également «harcelées» par le gouvernement ontarien, qui ne cesse d'ajouter des exigences sur leurs épaules. Lors d'une enquête menée par l'AEFO en 2000, un nombre surprenant d'enseignantes ont avoué avoir été intimidées, et certaines ont même parlé de harcèlement et de violence. Les coupables? D'abord la direction, disent les enseignantes. Puis viennent les parents, les collègues et les élèves.

La grande préoccupation des enseignants franco-ontariens demeurent la tâche d'enseignement. Ces derniers réclament davantage de matériel pédagogique. Ils veulent aussi plus de temps pour la formation pendant les heures de classe, l'abolition des classes à niveaux multiples, des services accrus pour l'enseignement à l'enfance en difficulté, la réduction du nombre de bulletins annuels de trois à deux et des mesures pour assurer un plus grand respect de la discipline.

Les enseignants réclament aussi la promotion du français dans les écoles et notamment la mise en place de garderies d'âge préscolaire de langue française, une publicité plus agressive pour l'éducation en français et un raffermissement des critères d'admission dans les écoles françaises. Ils estiment que le ministère de l'Éducation doit subventionner à temps plein la maternelle et le jardin d'enfants.

Les enseignants veulent aussi un meilleur aménagement de leur temps de travail et davantage de temps pour préparer les cours. Ils estiment que la surveillance et la suppléance sont des tâches qui devraient être confiées à d'autres personnes et qu'ils n'ont pas à s'occuper de levées de fonds, de vente de matériel scolaire et de tâches de secrétariat.

L'AEFO veut aussi se pencher sur l'épuisement professionnel de ses membres; un problème qui prend de l'importance. On enregistre au sein de l'association une hausse des réclamations pour l'assurance-invalidité liée au stress. Le syndicat tiendra d'ailleurs au mois d'avril à Toronto un symposium portant sur la santé des enseignants.

En Bref... suite de la page 2

des science alimentaires à l'université, cette protéine, lorsqu'elle est ajoutée lors de la fabrication, agit un peu comme si on utilisait de l'anti-gel. M. Goff sait qu'il serait possible d'arriver au même résultat en utilisant une protéine extraite de certains poissons ou insectes, mais il croit que le public accepterait mieux celle du blé d'hiver.

SOUPES, SAUCES OU FRUITS EN CARTONS DE PAPIER

(Agrilink) Vous allez peut-être bientôt pouvoir acheter de la soupe, des sauces, des fruits, des légumes ou de la nourriture pour chiens et chats qui ne soit pas dans des boîtes de métal, mais plutôt dans des contenants de papier cartonné, semblable à ceux qui contiennent du lait ou du jus de fruit et qui s'appellent des berlingots.

Une compagnie scandinave a mis au point un emballage qui pourrait révolutionner l'empaquetage des aliments. Les compagnies de transformation y voient des avantages car l'espace utilisé pour l'entreposage des boîtes de conserve vides serait réduit de beaucoup par les nouveaux emballages qui resteraient plats jusqu'au moment du remplissage.

Mais, selon Jean-Paul Gagnier, ancien gérant chez Countryside Canners qui a longtemps utilisé des boîtes de conserve pour la mise en marché des tomates de la région, ce nouvel emballage ne serait pas pratique pour ce produit. «Nous faisons cuire les tomates directement dans les boîtes de métal, ce que je suppose qu'on ne pourrait pas faire avec des emballages de papier cartonné. Mais pour les sauces, oui, ce serait peut-être utile».

Les prometteurs de ces berlingots disent qu'il ne serait plus nécessaire d'utiliser un ouvre-boîte, et la forme carrée ou rectangulaire des produits économiseraient de l'espace de rangement dans les magasins tout comme chez le consommateur.

Mars est le Mois du rein

Mars est le Mois du rein

(EN)-C'est animée d'un grand espoir que La Fondation canadienne du rein lance sa 23e Campagne annuelle de mars dont l'objectif est de réunir 5,6 millions de dollars.

Plus de 85 000 démarcheurs vont sillonner les quartiers de porte à porte un peu partout au Canada afin de ramasser des fonds pour les personnes atteintes de maladies rénales.

Chaque jour, 12 Canadiens en moyenne apprennent qu'ils souffrent d'insuffisance rénale. Dans ses efforts en vue de lutter contre une maladie pour laquelle il n'y a aucun traitement curatif et qui nécessite des traitements de dialyse ou une greffe une fois le diagnostic posé, la Fondation compte sur la générosité du public pour assurer le franc succès de sa principale collecte de fonds annuelle.

« Sans les dons du public, La Fondation canadienne du rein serait incapable de remplir sa mission, explique Peter Davis, président national de la Fondation. Avec l'augmentation du nombre de personnes atteintes de maladies rénales, la demande n'a jamais été aussi grande. »

Seul organisme national de bienfaisance dans le domaine de la santé au service des besoins particuliers des personnes atteintes de maladies rénales, la Fondation finance la recherche, offre des services d'information et de soutien psychologique, préconise l'accès à des soins de santé de haute qualité et sensibilise et encourage le public au don d'organes.

Pour de plus amples renseignements sur l'éventail complet des services fournis par La Fondation canadienne du rein, consultez www.rein.ca.

Deux enseignants reçoivent le Mérite franco-ontarien en éducation

Ottawa (APF) : Guill Archambault de Sudbury et Lise Paiement d'Ottawa ont reçu le Mérite franco-ontarien en éducation.

Au cours de ses 33 années de carrière, Guill Archambault a travaillé avec dévouement à la promotion de la profession enseignante et à l'amélioration des conditions de travail des enseignants.

Il est depuis 1997 au service des enseignants du Moyen-Nord catholique à titre d'agent d'unité de l'AEFO. Il siège également au Conseil de l'Ordre des enseignants de l'Ontario. Il est aussi engagé au sein des conseils d'administration de l'Université Laurentienne et du Collège Boréal et au Conseil ontarien des affaires collégiales.

Très impliqué au sein de son association professionnelle, il a également été président de la Fédération des enseignants et a représenté ses collègues au sein de nombreux comités et forums nationaux et internationaux.

Cette passionnée des arts amène ses élèves à se découvrir eux-mêmes et à découvrir leur identité francophone au moyen de projets de création, souvent de grande envergure. Elle pousse ses élèves à rechercher l'excellence et à se dépasser tout en s'assurant de bien les encadrer pour qu'ils connaissent le succès. Elle a donné de nombreux ateliers d'un bout à l'autre du pays pour partager sa philosophie, ses méthodes et sa grande passion pour la francophonie.

Elle consacre également beaucoup d'énergie à des activités bénévoles. On la considère comme la marraine des jeux franco-ontariens. Elle était aussi du spectacle soulignant le 25ième anniversaire du drapeau franco-ontarien. Elle a reçu en 2001 le premier prix national de l'ACELF au concours Profs engagés, élèves comblés.

Recettes de Pâques

Petits Nids de Pâques

L'édition Nouvelles

3/4 tasse (180 ml) Sucre
3 Oeufs
2 c. à thé (10 ml) Essence de vanille
Quelques gouttes Colorant alimentaire
3/4 tasse (180 ml) Farine tout usage non blanchie Five Roses
3/4 tasse (180 ml) Farine à gâteaux et à pâtisserie Five Roses
2 tasses (500 ml) Noix de coco râpée
Fèves en gelée pour la décoration (jellybeans)

1. Préchauffer le four à 350 ºF (180 ºC).
2. Dans un bol, mélanger sucre, œufs, vanille et le colorant alimentaire. Ajouter les farines et noix de coco.
3. Façonner en boules et déposer sur une plaque beurrée. Faire un creux au centre pour former un nid.
4. Cuire pendant 10 minutes. Laisser refroidir et disposer les fèves en gelée au centre des nids.



Pour des recettes gratuites, appelez Five Roses au 1 800 561-3455 ou visitez: www.fiveroses.ca.

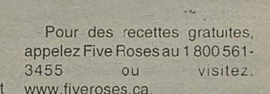
Savoureux Biscuits à la Mélasse

L'édition Nouvelles

6 tasses (1.5 L) Farine tout usage Five Roses
1 c. à thé (5 ml) Sel
2 c. à thé (10 ml) Bicarbonate de soude
1 c. à thé (5ml chaque) Gingembre, cannelle, clou de girofle et muscade
1 1/2 tasse (375 ml) Mélasse
1 tasse (250 ml) Cassonade
3/4 tasse (175 ml) Huile végétale
3/4 tasse (175 ml) Lait
1 c. à thé (5 ml) Essence de vanille

1. Tamiser farine, bicarbonate, sel et épices.
2. Dans un autre bol, mélanger mélasse, cassonade, huile, lait et vanille. Verser peu à peu dans la préparation sèche. Refroidir pendant 1 heure ou jusqu'à consistance ferme.
3. Sur une surface farinée, abaisser la pâte à 1/4 de pouce (6 mm) d'épaisseur. Employer votre emporte-pièce de Pâques préféré. Disposer sur des plaques non-graissées.
4. Mettre au four à 375 ºF (190 ºC) pendant 8 à 10 minutes. Donne environ 50 à 55 biscuits.

Pour des recettes gratuites, appelez Five Roses au 1 800 561-3455 ou visitez. www.fiveroses.ca.





Figurines de Pâques qui font la joie des enfants...

(EN)-C'est facile avec la recette de pâte à modeler.

4 tasses (1 L) Farine tout usage Five Roses
1 tasse (250 ml) Sel
1 1/2 tasse (375 ml) Eau
(Ne pas doubler ou réduire les quantités)

Pâte: Mélangez farine, sel et eau. Pétrissez jusqu'à consistance lisse. Si la pâte s'émiette, ajoutez un peu d'eau. Si elle est trop collante, ajoutez de la farine. Utilisez votre pâte à modeler dans les 4 heures ou réservez-la dans un sac de plastique.

Pour sécher : Faites sécher au four à 225 ºF (110ºC) pendant au moins 1 heure. Laissez refroidir vos figurines, puis peignez-les avec des peintures acryliques aux couleurs vives. Protéger vos créations en les couvrant de 2 à 3 couches de vernis à ongles transparent une fois la peinture sèche.

Truc : Pour pâte colorée, ajoutez à l'eau du colorant alimentaire. Collez un aimant au dos de votre figurine et posez-la sur le réfrigérateur.

Pour plus de recettes gratuites, appelez Five Roses au 1 800 561-3455 ou visitez : www.fiveroses.ca.

Le prix Montfort sera remis l'an prochain

Ottawa (APF) : Montfort n'est plus seulement synonyme d'une bataille épique pour les droits des francophones. Un prix prestigieux portera maintenant le nom de l'hôpital franco-ontarien d'Ottawa.

La bataille pour la sauvegarde de l'Hôpital Montfort a inspiré le gouvernement fédéral, qui a annoncé qu'un prix Montfort sera remis dès l'an prochain à une communauté francophone qui a fait les plus grands efforts pour promouvoir et faire progresser la cause de la langue et de la culture françaises.

La ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps, a profité des festivités entourant la Journée internationale de la francophonie qui avaient lieu au Musée des civilisations à Gatineau, pour rendre hommage à la figure de proue de la lutte pour la survie de l'hôpital universitaire, Gisèle Lalonde. «Tout le Canada vous est reconnaissant» de dire la ministre, qui lui a remis un document officiel du gouvernement canadien.

La chanteuse Natasha St-Pier d'Edmundston au Nouveau-Brunswick, qui était la porte-parole des Rendez-vous de la francophonie, a donné un aperçu de son talent devant un parterre d'invités.

Prix de l'Assemblée parlementaire

L'Assemblée parlementaire de la francophonie a profité de cette fête annuelle pour décorer sept récipiendaires de l'Ordre de la Pléiade. Il s'agit de Roger Bernard, Jean-Louis Bourdeau, Jacques Janson, du père Anselme Chiasson du Nouveau-Brunswick, du sénateur Gérald Comeau de la Nouvelle-Écosse et de la sénatrice Rose-Marie Losier-Cool du Nouveau-Brunswick.

MM. Roger Bernard et Jean-Louis Bourdeau ont été honorés à titre posthume. Le premier était professeur à l'Université d'Ottawa et a signé de nombreux ouvrages sur la francophonie ontarienne. Le second a été un des fondateurs de l'Association canadienne-française de l'Ontario. Il a travaillé activement à la création des collèges communautaires de langue française en Ontario.

Les juristes pensent qu'il faut modifier la Loi sur les langues officielles

Ottawa (APF) : Le projet de loi du sénateur libéral Jean-Robert Gauthier visant à modifier la Loi sur les langues officielles, de façon à obliger le gouvernement fédéral à en faire davantage pour les minorités francophones, recueille l'appui de nombreux juristes.

Les témoignages en faveur d'un amendement à la Loi sur les langues officielles s'accumulent devant le comité sénatorial qui étudie la proposition du sénateur Gauthier.

Le professeur Joseph Magnet de la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa estime que la cause défendue par le sénateur «est juste». Pour éviter un nouveau débat sur l'interprétation qu'il faut donner à l'engagement fédéral envers les minorités linguistiques, qui est contenu dans l'article 41 de la Loi sur les langues officielles, il propose d'inscrire noir sur blanc dans un nouveau texte de loi son caractère «exécutoire».

L'avocat montréalais Julius Grey de l'Université McGill estime pour sa part qu'il faut renforcer le français au pays : «Le français étant fragile, il est nécessaire d'avoir des mesures spécifiques», dit-il, au risque de mettre en péril la politique canadienne du bilinguisme : «Il n'y a pas de Canada sans bilinguisme».

Selon lui, «l'acquisition du bilinguisme par la majorité renforce la minorité» dans la mesure où la protection d'une minorité dépend «de l'appréciation culturelle des autres». Il faut donc des mesures pour favoriser l'apprentissage de la langue française par les anglophones.

Il suggère aussi de spécifier dans la Loi sur les langues officielles le caractère particulier des mesures qui doivent être prises à l'endroit des minorités francophones.

Selon le professeur André Braën de la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa, il n'est pas très difficile de démontrer que l'article 41 de la Loi sur les langues officielles contient un engagement du fédéral. Mais, ajoute-t-il, «le projet du sénateur Gauthier a l'avantage de clarifier la nature de l'engagement à la charge du gouvernement et de ses institutions. Est-ce que ça va clore le débat? Ça, c'est une autre paire de manches.»

La présidente de la Commission du droit du Canada et chercheure en droit constitutionnel et linguistique Nathalie Des Rosiers, utilise une formule percutante pour justifier la modification de l'article 41. «Nous avons des mesures de protection pour les espèces animales en voie de disparition. Le patrimoine humain nous oblige aussi à protéger les identités minoritaires linguistiques au Canada.»

Les recherches sur les communautés entreprises par la Commission du droit, dit-elle, montrent qu'un gouvernement a un rôle délicat à jouer auprès du développement communautaire : «Il doit soutenir sans créer de distorsions.»

Selon elle, l'amendement proposé par le sénateur Gauthier à l'article 41 de la Loi sur les langues officielles pourrait permettre à des communautés de s'exprimer publiquement sur les aspects négatifs «de certaines politiques et pratiques du gouvernement». Il pourrait aussi permettre à des communautés «de réclamer une aide financière ou autre pour des projets communautaires.»

L'avocat Roger Lepage de la Saskatchewan estime que la Loi sur les langues officielles manque de clarté. Il en veut pour preuve la lutte que mène devant les tribunaux les francophones des Territoires du Nord-Ouest contre le gouvernement territorial et le gouvernement fédéral, pour le respect de leurs droits linguistiques.

Pendant que les Franco-Ténois soutiennent que le

Voir "Les juristes"... page 18

PERSPECTIVES FRANCOPHONES : DES PRODUITS CULTURELS

APF

Marie-Julie

Par **Frédéric Projean**

Avec son roman Marie-Julie, l'auteure Hélène Brodeur nous propose un voyage dans le temps. Elle nous transporte à l'époque où la radio n'existait même pas, où les femmes devaient absolument avoir une famille nombreuse, où avoir un fils dans les ordres était considéré comme un privilège immense, où l'on était payé 68 sous par jour pour travailler dans une usine de cotton.



Dans ce portrait des années 1880 à 1969, nous suivons l'épopée de Marie-Julie Marcelan, originaire du village de Saint-Protais. À l'aube de sa mort, à l'âge vénérable de 89 ans, l'héroïne de cette histoire se remémore avec joie et parfois avec tristesse les moments qui ont marqué sa vie.

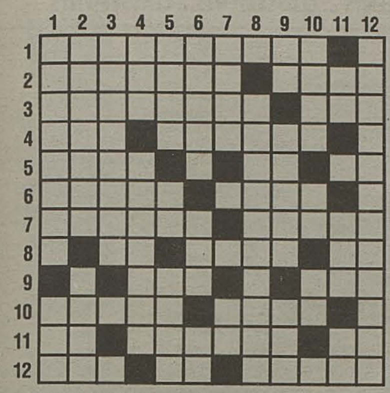
Elle nous parle notamment de départ pour les usines de coton au États-Unis, de sa grande histoire d'amour avec son mari Victor, de la peur que ses enfants soient appelés pour participer aux efforts de guerre, du décès de quelques-uns de ses fils et finalement, sa grande amitié avec sa voisine et sage-femme Philomène.

Tout en apportant un grand souci aux détails historiques, l'auteure Hélène Brodeur a pris soin de ne pas nous encombrer de chiffres ou de nous donner un simple cours d'histoire. Avec souvent une touche d'humour, elle a surtout réussi à créer une héroïne touchante, crédible, que l'on prend plaisir à suivre dans ses aventures et mésaventures.

Marie-Julie Marcelan nous conte sa vie à partir de l'hospice, où son passage sur terre tire à sa fin. Ses histoires sont donc parfois interrompues par la supérieure, Sœur Saint-Édouard d'Alexandrie, bien excitée que son établissement reçoive la visite du chancelier du diocèse de Montréal, l'abbé André Marcellan, fils de Marie-Julie. Ces intermèdes permettent aux lecteurs de reprendre leur souffle et leur arrachent un sourire, en raison des propos humoristiques qu'ils comprennent.


Le Canada,
un pays pour nous tous.
Journée internationale pour l'élimination
de la discrimination raciale
21 mars
Liberté Respect Ensemble
Pour de plus amples renseignements
1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
Téléscripteur/ATME : 1 800 465-7735
canada.gc.ca
Canada

MOTS CROISÉS



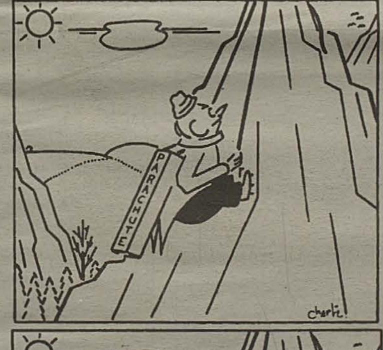
HORIZONTALEMENT

1- Inflexion variée de la voix.
2- Braverais. — Fin du jour.
3- Du verbe détecter. — Espace de terre.
4- Unité de travail. — Opinion fausse.
5- Qui dure un certain temps. — Versus. — Particule.
6- Prép. lat. — Prénom masculin.
7- Mouche du sommeil. — Marquait de la joie.
8- Dans sûreté. — Disposée — De la gamme.
9- Laïque.—Type représentatif des États-Unis.
10- Sectateur d'Arius. — Qui est au bon air.
11- D'un verbe gai. — Ville d'Italie. — Lettres jumelles.
12- Voir (anglais). — Sa Sainteté. — genre de mollusque lamellibranche, qui fait des trous dans le bois des vaisseaux.

VERTICALEMENT

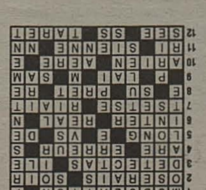
1- En musique, mode dans lequel on écrit un morceau. — Membre du cheval.
2- Braverons. — Invité, convié.
3- Relâche, repos (pl.).
4- Bison d'Europe. — Peuple berbère de l'Afrique ancienne.
5- Entrelacement de grains de verre, dont on orne les lustres. — Dans perse. — Plante aromatique.
6- Aitres, moins une lettre. — Tête d'une tige de blé.
7- Souverain de Russie. — Armée.
8- Avec sévérité.
9- Partie dure du corps humain. — Se servait. — Roue à gorge de poulie.
10- Très foncé. — Adverbe de lieu. — Pron. pers.
11- Lui. — Du verbe aller. — Venu au monde.
12- Actuellement.

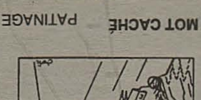
JEU DES 7 ERREURS

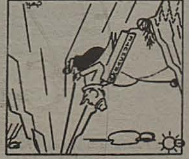




SOLUTIONS







MOTS CROISÉS

8 lettres : sport d'hiver

E	R	U	D	I	O	R	F	R	I	L	E	U	X	N
M	O	R	A	I	N	E	N	N	E	I	G	E	E	E
B	E	T	T	O	L	E	R	G	R	E	L	O	N	I
A	L	G	I	D	E	R	U	C	R	E	G	I	E	R
C	I	R	P	I	T	N	E	L	A	R	F	E	I	E
L	S	A	U	D	N	O	F	P	E	R	G	G	G	B
E	E	N	E	V	E	T	R	B	A	I	O	E	E	I
L	R	U	D	E	R	E	E	I	E	U	L	L	U	S
E	G	T	L	A	H	C	S	N	R	E	A	O	X	A
G	I	G	N	G	I	E	E	E	S	F	O	N	D	M
N	N	S	E	R	L	A	U	S	A	E	E	G	L	I
O	I	L	E	L	U	X	A	R	T	T	R	A	N	R
C	I	V	E	R	G	L	A	S	E	E	G	V	A	F
F	I	C	U	B	E	E	U	B	M	E	M	G	I	E
H	I	B	E	R	N	A	L	A	I	C	A	L	G	G

heure, hibernal, hier, iceberg, intense, long, mets, moraine, neige, neigeux, névé, noir, onglée, rafale, ralenti, rigoureux, rude, salé, sel, sibérien, transi, verglas

algide, âpre, bête, congelé, cube, eau, égal, embâcle, embuée, enneigée, fin, fond, fondu, frais, frileux, frimas, froidure, gel, gelé, gélif, gerçure, givre, glacial, grêlon, grelotte, grésil



Petit débrouillard deviendra adolescent...

On s'en pose des questions à l'adolescence. C'est que le corps se transforme si vite! Ces changements sont exaltants, mais aussi inquiétants. En novembre, le magazine **Je me petit-débrouille** présente la première partie d'un grand dossier sur l'adolescence et la puberté. Les 7-14 ans y trouveront réponses aux multiples questions qu'ils se posent.

À 24 ans, Pierre Spenlé a encore des allures d'adolescent. Mais à risquer sa vie six fois par jour, on mûrit vite. Le plus jeune dompteur de tigres au monde raconte son périlleux, mais passionnant, métier.

Des tigres aux oiseaux, il n'y a qu'une... page qu'il suffit de tourner pour apprendre comment nourrir les courageux volatiles qui passent l'hiver parmi nous. **Je me petit-débrouille** présente à ses jeunes lecteurs six idées de mangeoires, faciles à réaliser pour aider nos amis ailés à survivre aux rigueurs de l'hiver.

La pauvre Catherine n'avait jamais réussi à mémoriser la carte du système solaire. Jusqu'au jour où elle a imaginé deux petits bricolages. Elles les présente dans **Je me petit-débrouille** de novembre.

Également dans ce numéro, les fameuses expériences du prof Scientifix, des jeux, une grande aventure en bande dessinée, les pages de correspondants, etc. Plus que jamais, **Je me petit-débrouille** est le magazine des esprits curieux.



On peut se procurer **Je me petit-débrouille** dans certains kiosques à journaux au coût de 2 $, ou s'abonner pour un an (11 numéros) en envoyant un chèque de 16 $ au Club des Petits débrouillards, 4545 avenue Pierre-de-Coubertin, Case postale 1000, Succursale M, Montréal (Québec), H1V 3R2. Pour de plus amples renseignements, on communique avec le (514) 252-3027.

CLASSEMENTS ... CLASSEMENTS ... CLASSEMENTS .... CLASSEMENTS. .. CLASSEMENTS ... CLASSEMENTS ... CLASSEMENTS... CLASSEMENTS...

JEAN-PAUL II

Résultat du 22 mars

PLUS HAUT SIMPLE

ÉQUIPES	
Castors	727
Nouveaux	687
Mariposa	678
FEMMES	
Nicole Bélanger	233
Huguette Migliette	225
Noëlla Ringuette	216
HOMMES	
Raymond Chicquen	242
Gilles Chiasson	233
Joseph-Pierre Lanteigne	224

PLUS HAUT TRIPLE

ÉQUIPES	
Absents	1945
Oursons	1824
Vol-au-vent	1818
FEMMES	
Solange Ward	590
Nicole Bélanger	588
Rita Chicquen	548
HOMMES	
Raymond Chicquen	619
Gilles Chiasson	596
Joseph-Pierre Lanteigne	582

QUILLEURS AYANT LE PLUS AU-DESSUS DE LEUR MOYENNE

Raymond Chicquen	93
Rolland Labonté	89
Noëlla Ringuette	85
Mona Cormier	82

GAGNANT DU 50/50

Raymonde Marcoux

QUILLES MYSTÈRES

Venance Paquette	181
Mona Cormier	147

CLASSEMENT SUITE AU 22 MARS

# 2 Absents	59.5
# 3 Pa-pi-ons	54
#15 Criquets	47
# 1 Voltigeurs	46
# 6 Nouveaux	45
# 8 Branleux	43
#9 Voyageurs	43
# 5 Violons	42.5
#13 Surprenants	40
#11 Moustiques	40
#12 Castors	40
# 7 Oursons	39
# 10 Oiseaux	38
# 4 Mariposa	34
#16 Coureurs	33
#14 Vol-au-vent	29

MEILLEURS MOYENNES

FEMMES	
Solange Ward	162
Nicole Bélanger	160
Rita Chicquen	159

MEILLEURS MOYENNES

HOMMES	
Jean Ringuette	167
Gilles Chiasson	165
Émile Fréchette	164

Ballon-balai

Résultats du 24 mars

FEMMES

Just Like New 0 Mildewed 4 TS

Mildewed championnes aux éliminatoires

HOMMES

Club Alouette 2 A.F.S.L.W. 1

Club Alouette champions aux éliminatoires

Santé : de mal en pis

Ottawa (APF) : De plus en plus de Canadiens se plaignent de ne pas recevoir des soins de santé satisfaisants.

Pas moins de 3,2 millions de personnes ont eu des besoins non satisfaits en santé en 2000-2001, selon les dernières données de Statistique Canada. On parle ici de 12,5 pour cent des Canadiens âgés de 12 ans et plus, c'est-à-dire une personne sur huit.

Il s'agit d'une proportion deux fois plus élevée qu'en 1998-1999, alors que 6,3 pour cent des Canadiens avaient déclaré ne pas avoir reçu des soins satisfaisants. L'insatisfaction des citoyens est en hausse constante depuis 1994-1995.

Près de 11 pour cent des hommes ont déclaré des besoins non satisfaits en 2000-2001. Cette proportion était de 14 pour cent chez les femmes.

Les plaintes ont surtout augmenté parmi les personnes âgées de 35 à 64 ans. Curieusement, ce sont les personnes âgées qui étaient les moins susceptibles de déclarer des besoins non satisfaits en santé.

Les gens se plaignent surtout des longues périodes d'attente et de la non-disponibilité des services au moment où ils étaient requis.

Les juristes pensent... suite de la page 15

gouvernement fédéral est l'ultime responsable du respect des droits des francophones dans les territoires fédéraux, Ottawa réplique que les relations entre le fédéral et le gouvernement des TNO ont évolué vers une très grande autonomie, au point de mener à la création d'un pallier responsable et distinct, avec un statut se rapprochant de celui des provinces. Le gouvernement des TNO, selon Ottawa, est devenu au fil des ans un véritable gouvernement et il est le seul responsable de la prestation des services en français, même si les fonds proviennent du gouvernement fédéral.

L'avocat Roger Lepage, qui défend la cause des Franco-Ténois, constate que les francophones des Territoires se retrouvent ainsi «dans une zone grise», sans savoir exactement à qui s'adresser pour faire respecter leurs droits.

«Le fédéral ne peut pas se départir de ses responsabilités en les déléguant. Il faut absolument trouver une façon pour que les politiciens clarifient la loi». Me Lepage préfère d'ailleurs que les politiciens «se prennent en main», plutôt que de devoir «monter à la Cour suprême chaque fois que je veux défendre les droits des francophones.»

Petites annonces classées

LOGEMENT

A LOUER: Chambre à louer pour homme, non-fumeur, dans l'est, près de l'hôpital Metropolitain **256-8585** 07

A LOUER: Quatre chambres à coucher, 1200 $ par mois, chauffage et services publics compris. **974-8246.** 09

A LOUER: Appartement propre, bien éclairé, meublé, dans l'est de la ville, pour dame non-fumeuse. Prix abordable, **945-5520.** 10

OBJETS A VENDRE

A VENDRE: Paire de draps santé contre les allergies pour un lit "Ultramatic" ou un lit d'hôpital. Ce sont des draps neufs pour un lit de 32"x80". Appeler **945-9189.** 04

A VENDRE: Linge de bébé (garçon), linge de maternité, été, hiver, perceuse à colonne modèle renforcé: 300$. Collection de romans Robert Laffont, en français, 5$ chacun ou 125$ pour 28 livres. Collection Reader's Digest (en français) à couverture rigide, 1$ chacun. Appeler au **945-2878.** 04

A VENDRE: Tête et pied de lit avec dessin en fer forgé, couleur vert fôret, grandeur King. Appeler après 19 h au **735-2512.** 08

A VENDRE: Manteau de fourrure Vison, grandeur 12-14, d'une valeur de 6 000$ pour 2 000$. Appelez après 16 h au **979-1826.** 09

A VENDRE: Réfrigérateur, ventilateur, cuisinière et lave-vaisselle couleur amande, bon état; 2 rideaux (store PCV) et un store miniature. Prix à discuter, **944-2647.** 10

DIVERS

RECHERCHÉ: Un siège d'enfant pour vélo **945-2878.** 11

Pensez-y bien:

Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au REMPART?...

Suggérez-leur donc!...

948-4139

Merci!

For more information call 1-800-387-0098 pour renseignements en français.

Gros lot de ce soir

SUPER 7 TROMBONES

Le Emerald Knights Drum et Bugle Corps gagne quand vous jouez. Tout comme 4 000 autres groupes de bienfaisance sans but lucratif et hôpitaux de la province. L'an dernier seulement, nous avons généré plus de 1,3 milliard de dollars au bénéfice des Ontariens. La Société des loteries et des jeux de l'Ontario. *Des millions de gens gagnent chaque jour.*

Ontario Lottery and Gaming Corporation



Société des loteries et des jeux de l'Ontario

Une Nouvelle-France scandaleuse?

L'histoire peu édifiante de nos ancêtres

Collaboration spéciale
Paul-François Sylvestre

On entend souvent dire que, dans le bon vieux temps, les gens avaient davantage de morale qu'aujourd'hui. Mais les archives démontrent que nos ancêtres ne passaient pas tous leur temps à broder de la dentelle. Il se trouvait parmi eux un lot de gens qui se vautraient corps et âme dans la criminalité et le désordre social. Les procès tenus en Nouvelle-France, entre 1663 et 1713, indiquent que de sordides emmerdeurs et fieffés abuseurs figuraient parmi la cohorte fondatrice de notre pays.

Dans l'espace de cinquante ans, la population de la Nouvelle-France passe de 3 000 à 20 000. Une telle croissance entraîne des retombées de toutes sortes, y compris des délits criminels. La métropole française avait sans doute prévu le coup puisqu'un Conseil souverain est créé par Louis XIV en avril 1663, afin de doter la Nouvelle-France d'un appareil judiciaire capable d'y faire «fleurir les lois, maintenir et appuyer les bons, châtier les méchants et contenir chacun en son devoir». Le Conseil souverain ou supérieur est une cour et qui dit cour dit aussi code criminel, peines, prison et bourreau.

Le code criminel demeure le même qu'en France et prévoit toute une panoplie de crimes, dont l'adultère, le rapt et le viol, le meurtre et l'homicide, le crime d'incendie, le vol et le larcin. Il y a également le crime de lèse-majesté ou d'offense contre le rois et les princes (fabriquer de la fausse monnaie, inciter le peuple à la révolte, injurier ou diffamer l'honneur du roi). Le crime de maquerellage comprend le «commerce abominable dont on se sert pour débaucher et prostituer des femmes et des filles» (pas des hommes ou garçons). Quant au sortilège, appelé aussi sorcellerie ou magie, il consiste en un maléfice commis par un mauvais chrétien et contre la foi et la religion.

Dans un pays catholique, le blasphème est une offense qui relève du code criminel (en plus de constituer un péché dont il faut s'accuser en confession). Selon le nombre d'offense et la richesse du coupable, la peine est progressive. Une première offense est punie d'une amende. À la deuxième, à la troisième et à la quatrième offense, on double, triple et quadruple le montant de la première amende. À la cinquième fois, c'est la peine du carcan. À la sixième, on coupe la lèvre supérieure avec un fer chaud. À la septième offense, on met le point final au problème; on coupe la langue.

Les peines imposées sont presque aussi nombreuses que les méfaits commis. En voici quelques exemples : payer une amende honorable, garder le ban (être banni de la ville), être attacher au pilori ou au carcan, ramer sur les galères du roi, être tirer à quatre chevaux (démembrer un corps), subir le supplice de la roue, être flétri ou marqué d'un fer chaud. Je m'arrête ici, pour ne pas perdre des lecteurs, et je passe aux prisons. À la fin du XVIIe siècle, elles sont des lieux temporaires où l'on garde l'accusé pendant l'instruction de son procès; elles ne sont pas une peine (5 ans d'emprisonnement, par exemple). Les prisonniers sont nourris de pain et d'eau, enfermés dans des cachots humides et froids où ils contractent maladies et fièvres.

Le bourreau ou maîtres des hautes œuvres (ou encore exécuteur de la haute justice) est un poste difficile à combler car le titulaire et les membres de sa famille sont presque assurés de subir l'opprobre populaire. La seule façon d'embaucher un bourreau est d'offrir à un criminel condamné d'annuler sa sentence s'il accepte d'occuper cette fonction.

Veuillez maintenant vous lever. Voici les juges du tribunal du Conseil souverain de la Nouvelle-France!

Chicane classique

Dans les histoires de délits, le classique de la culture québécoise est la bonne vieille chicane de clôtures. Au temps de nos ancêtres, les damnées clôtures ou le manque de clôtures servent de prétexte à de nombreuses engueulades et à des procès entre voisins. Souvent, un fermier se plaint que le bétail de son voisin endommage son champ de blé. Si le fermier gagne son procès, le condamné doit ordinairement donner un demi-minot de blé pour compenser les pertes.

Dans une cause en date du 8 février 1664, un curé s'oppose au mariage d'un de ses paroissiens parce que l'homme «tombe du mal caduc» (souffre d'épilepsie) et coure donc plusieurs dangers, notamment lors d'incendie ou de tempêtes hivernales. Le curé ne gagne pas sa cause, mais la cour ordonne que si l'accusé récidive à tomber dudit mal caduc, il sera obligé de repasser en France, lui et sa femme. «Le pays est naissant, tout est à faire et on n'a visiblement pas l'argent, ni le temps de s'occuper des individus non productifs.»

Le cas du viol d'une Blanche par un Amérindien se présente dès le 20 avril 1664. Comme le Conseil souverain veut entretenir d'harmonieuses relations avec les Premières Nations, il décide de suspendre la sentence (le viol est puni de mort) et invite plutôt les chefs indiens à une rencontre au sommet. Répondent à la convocation les Algonquins, Iroquois, Abénaquis et Népissingues. Ces derniers font remarquer qu'ils ont toujours maintenu des liens d'amitié avec les Français et qu'on ne leur a jamais dit que le viol était puni de mort. Ils proposent de passer l'éponge pour cette première fois et annoncent qu'ils se soumettront volontiers à la loi à l'avenir.

Femmes violentes

Une intéressante cause criminelle survient le 21 juillet 1667. Elle est connue sous le nom du Club des femmes violentes. Quatre femmes sont reconnues coupables d'avoir battu et excédé Nicolas Huot à coup de bâton. La cour décide que ledit Huot a le droit d'organiser une petite séance d'humiliation. Il pourra réunir six personnes de son choix chez le juge et convoquer les agresseuses pour qu'elles demandent pardon. Ces dernières devront verser vingt-cinq livres chacune à la victime, en plus de payer les dépens du procès.

Tout survol d'histoires scabreuses doit inclure au moins un cas de prostitution. En août 1675 la cour traite d'un double cas et entend la cause de deux Catherine qui pratiquent le plus vieux métier du monde dans le port de Québec. La cour entend deux témoins qui avouent avoir eu la compagnie charnelle de l'une des Catherine. Mais la faute repose sur le sexe faible et les deux femmes sont accusées de mener une vie déshonnête et scandaleuse, puis bannies de la ville. L'une de ces Catherine se paiera une vie amoureuse assez mouvementée puisqu'elle donnera naissance à cinq enfants de pères différents.

La justice en Nouvelle-France protège la réputation de la royauté, y comprise celle d'un autre pays. Salir l'image d'une tête couronnée, fût-elle d'Angleterre, demeure une chose interdite et Pierre Dupuis va l'apprendre à ses dépens le 4 février 1671. Puisqu'il a parlé en mal du roi d'Angleterre et tenu un discours tendant à la sédition, Dupuis est «tiré des prisons par l'exécuteur de la haute justice (bourreau) pour être conduit, nu en chemise, la corde au col et la torche au poing, au-devant de la grande porte du château Saint-Louis et d'en demander pardon au roi et, de là, (conduit) au poteau de la basse ville pour lui être imprimé une fleur de lys avec le fer chaud sur une des ses joues»

Il arrive plus d'une fois que la cour soit amenée à faire un procès à... un cadavre. Lors d'un duel en janvier 1698, Henri Bégard meurt d'un coup d'épée donné par un dénommé Dubé. La cour ordonne que la mémoire de Bégard, selon la coutume en ces circonstances, soit condamnée, éteinte et supprimée à perpétuité et que son cadavre soit traîné sur une claie, la tête en bas et la face contre terre. L'ordonnance ne s'arrête pas là; elle comporte une condamnation à mort pour Dubé, qui est pendu et dont le corps est jeté à la voirie.

Au pays de Cadillac

Dans le lot de causes portées devant la cour de la Nouvelle-France figure le cas de Jacques Campot (ancêtre des Campeau du Sud-Ouest ontarien). Le 17 novembre 1706, il accuse Pierre Roquan d'avoir mis le feu à une grange située dans le fort Pontchartrain du Détroit, ce qui cause l'incendie de presque tous les bâtiments du fort. Premier feu de camp de la région? Toujours est-il que Roquan avoue avoir agi ainsi à la demande de madame Tonty qui souhaitait causer des ennuis au Sieur Lamothe Cadillac, commandant du fort. Des témoins sont entendus et le vent change de direction. C'est maintenant Campot qui est arrêté, mis en prison et accusé d'avoir tout inventé pour faire incriminer Roquan. La cour fait enquête et découvre que Campot a déjà avoué, au moment de l'incendie, que le feu avait été mis par un Amérindien de la tribu des Loups. La cour en conclut que «la longue langue sale de Campot vient de se nouer autour de son cou pour l'étouffer». Elle ordonne de libérer Roquan et impose une amende de 300 livres à Campot.

Si le passé éclaire le présent, on peut sans doute conclure que le monde matériel évolue mais que la condition humaine, elle, demeure.

Source : Guy Giguère, La Scandaleuse Nouvelle-France. Histoires scabreuses et peu édifiantes de nos ancêtres. essai, Éditions internationales Alain Stanke, 2002, 240 pages, 21,95 $.